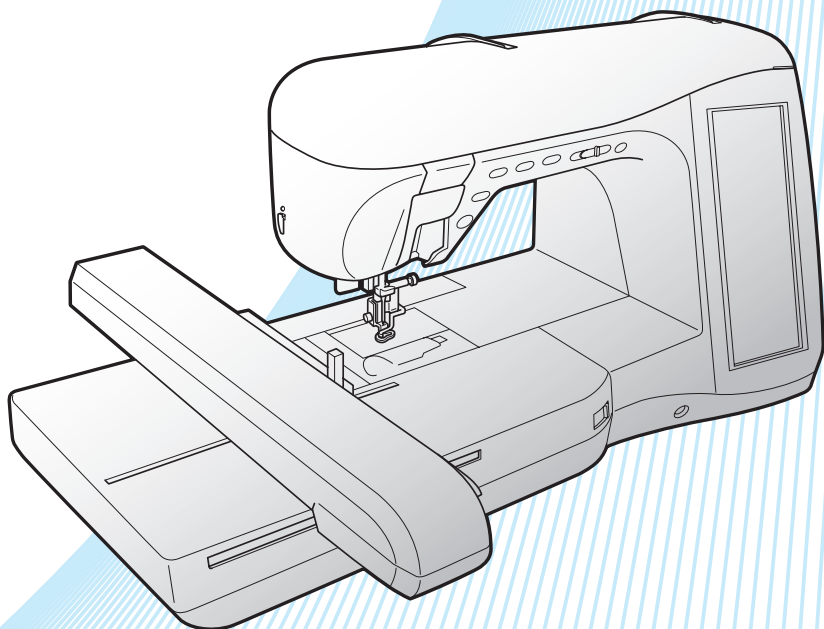


brother®

Machine à coudre et à broder informatisée

Manuel d'instructions



Préparatifs



Notions élémentaires
de couture



Points de
couture courants



Points décoratifs/
de caractères



Broderie



Modification
de la broderie



MY CUSTOM STITCH
(MON POINT
PERSONNALISÉ)



Annexe



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez cette machine, vous devez toujours respecter des précautions de base, notamment les suivantes :
Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la machine.

DANGER - Pour réduire le risque de choc électrique :

1. La machine ne doit jamais rester sans surveillance lorsqu'elle est branchée. Débranchez-la toujours de la prise électrique juste après l'utilisation et avant le nettoyage.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

1. Cette machine n'est pas un jouet. Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
2. N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, décrits dans ce manuel.
3. N'utilisez jamais cette machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée ou si elle est tombée dans l'eau. Renvoyez-la au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.
4. N'utilisez jamais la machine lorsque les aérations sont bouchées. Ne laissez pas une accumulation de peluches, poussières et tissus boucher les ouvertures de ventilation de la machine et de la pédale de commande.
5. N'insérez ou ne laissez tomber aucun objet dans les ouvertures.
6. N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
7. Ne faites pas fonctionner la machine en cas d'utilisation d'aérosols (pulvérisations) ou d'administration d'oxygène.
8. Pour débrancher la machine, mettez l'interrupteur principal en position « ○ » arrêt, puis retirez la fiche de la prise.
9. Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Tirez plutôt sur la fiche.
10. Ne touchez pas les pièces en mouvement. Vous devez faire preuve d'une grande prudence avec l'aiguille de la machine.
11. Utilisez toujours la plaque d'aiguille appropriée. L'utilisation d'une plaque inadéquate peut entraîner la cassure de l'aiguille.
12. N'utilisez pas d'aiguilles tordues.
13. Ne tirez et ne poussez pas le tissu pendant que vous cousez. Cela peut faire dévier l'aiguille et la casser.
14. Mettez la machine hors tension (interrupteur principal sur « ○ » position lorsque vous effectuez des réglages liés à l'aiguille.
15. Débranchez toujours la machine de la prise électrique lorsque vous retirez les couvercles, que vous ajoutez du lubrifiant ou que vous effectuez d'autres opérations d'entretien mentionnées dans ce manuel d'utilisation.
16. Cette machine à coudre n'est pas conçue pour être utilisée par de jeunes enfants ou des handicapés sans surveillance.
17. Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette machine.
18. Si l'unité du voyant DEL (diode électroluminescente) est endommagée, elle doit être remplacée auprès d'un revendeur agréé.
19. Tenez la fiche de la pédale lors du réenroulement de la bobine du cordon. Ne laissez pas la fiche se cogner lors du rembobinage.
20. Lorsque vous soulevez la machine à coudre, veillez à ne pas faire de mouvements brusques ni inconsidérés car vous risqueriez de vous faire mal au dos ou aux genoux.
21. Assurez-vous de transporter la machine à coudre par sa poignée. Si vous soulevez la machine par n'importe quelle autre partie, vous risquez de l'endommager ou de la laisser tomber et par conséquent de vous blesser.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La machine est conçue pour une utilisation domestique.


POUR LES UTILISATEURS DU ROYAUME-UNI, D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT

Si cette machine est équipée d'une fiche BS à trois broches à fils non remplaçables, lisez ce qui suit.

IMPORTANT

Si la prise secteur disponible ne correspond pas à la fiche fournie avec cet équipement, cette dernière doit être remplacée par la fiche à trois broches appropriée. Cette fiche doit être munie d'un fusible agréé.

REMARQUE

La fiche séparée du fil principal doit être détruite, car une fiche avec des fils souples dénudés est dangereuse si elle est branchée dans une prise secteur sous tension. En cas de remplacement du fusible de la prise, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque , comme indiqué sur la prise.

Remplacez toujours le couvercle du fusible, n'utilisez jamais de fusible sans couvercle.

AVERTISSEMENT

NE RELIEZ PAS À LA TERRE LES FILS PORTANT LA LETTRE « E » OU LE SYMBOLE DE TERRE  OU LES FILS DE COULEUR VERTE OU VERTE ET JAUNE.

Les conducteurs de ce fil principal sont colorés en fonction du code suivant :

Bleu	Neutre
Brun	Sous tension

Si la couleur des conducteurs du fil principal de cet appareil ne correspondent pas aux marques de couleur identifiant les bornes de votre prise, procédez comme suit.

Le conducteur bleu doit être connecté à la borne marquée par la lettre « N » ou de couleur noire ou bleue.

Le conducteur brun doit être connecté à la borne marquée par la lettre « L » ou de couleur rouge ou brune.

NOUS VOUS FÉLICITONS D'AVOIR CHOISI NOTRE MACHINE

Votre machine est la machine à coudre et à broder informatisée la plus moderne. Pour profiter pleinement de toutes ses fonctions, nous vous suggérons de lire attentivement le mode d'emploi.

VEUILLEZ LIRE CES INFORMATIONS AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE

Pour une utilisation en toute sécurité

1. Surveillez toujours l'aiguille pendant la couture. Ne touchez pas le volant, le levier releveur de fils, l'aiguille ou les autres pièces mobiles.
2. N'oubliez pas de mettre la machine hors tension et de la débrancher lorsque :
 - vous avez terminé de l'utiliser
 - vous remplacez ou retirez l'aiguille ou toute autre pièce
 - une coupure de courant survient en cours d'utilisation
 - vous effectuez l'entretien de la machine
 - vous laissez la machine sans surveillance.
3. Ne posez rien sur la pédale de commande.
4. Branchez la machine directement à la prise murale. N'utilisez pas de rallonge.
5. Ne placez pas et n'entreposez pas la machine à coudre à proximité de radiateurs ou d'appareils brûlants, ni dans des emplacements poussiéreux ou soumis à des températures extrêmes et à une forte humidité. Le cas échéant, cela risque d'entraîner un dysfonctionnement de la machine.
6. N'utilisez jamais la machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée ou si de l'eau a été renversé sur son unité. Renvoyez-la au revendeur ou au centre de service agréé le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.
7. Ne laissez pas l'emballage en plastique de la machine à coudre à portée des enfants, sinon jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec des sacs en plastique afin d'éviter tout risque d'asphyxie.
8. Ne posez pas la machine à coudre sur une surface instable, comme une table branlante ou inclinée pour éviter que la machine ne tombe et ne vous blesse.

Pour une durée de vie prolongée

1. Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou tout autre appareil dégageant de la chaleur.
2. Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. La benzène les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
3. Evitez de laisser tomber la machine ou de la heurter.
4. Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions pour remplacer ou installer tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.
5. Utilisez uniquement le câble d'interface (câble USB) fourni avec cette machine.

Pour la réparation ou le réglage

Lors d'un dysfonctionnement ou d'un réglage, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instructions pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, veuillez consulter votre revendeur Brother local agréé.

Pour plus d'informations sur le produit et les mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.

CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC CETTE MACHINE

CARACTÉRISTIQUES SPÉCIALES



Vérifiez le fonctionnement et suivez les conseils sur l'écran LCD (écran à cristaux liquides).



Préparez le fil de la canette en une seule pression de touche.



La tension de fil automatique rend la réalisation d'un échantillon inutile.



L'enfilage automatique permet un enfilage rapide et aisé.

Préparatifs

Apprenez le fonctionnement des principales pièces et des écrans



Chapitre 1
Page 9

Notions élémentaires de couture

Apprenez à préparer les opérations de couture et de couture simple



Chapitre 2
Page 43

Points de couture courants

Programmation préalable avec plus de 100 points fréquemment utilisés



Chapitre 3
Page 57

Points décoratifs/de caractères

La variété de points augmente votre créativité



Chapitre 4
Page 115

Broderie

Maximum 30 cm x 18 cm (environ 12 x 7 pouces) pour les grands motifs de broderie



Chapitre 5
Page 143

Modification de la broderie

Combinez, agrandissez ou faites pivoter vos motifs



Chapitre 6
Page 197

My Custom Stitch (Mon Point Personnalisé)

Créez des points décoratifs originaux



Chapitre 7
Page 225

Annexe

Entretien de votre machine et résolution des erreurs et des dysfonctionnements



Chapitre 8
Page 235

COMMENT UTILISER CE MODE D'EMPLOI

Les chapitres 1 et 2 expliquent le fonctionnement de base de la machine à coudre pour toute personne utilisant la machine à coudre pour la première fois. Pour coudre des points de couture courants ou des points décoratifs/de caractères, lisez les chapitres 1 et 2, puis passez au chapitre 3 (Points de couture courants) ou au chapitre 4 (Points décoratifs/de caractères).

Lorsque vous êtes prêt à commencer à utiliser la fonction broderie après la lecture des chapitres 1 et 2, passez au chapitre 5 (Broderie). Après avoir compris les étapes expliquées au chapitre 5, passez au chapitre 6 (Modification de la broderie) pour une explication sur les fonctions pratiques de modification de la broderie.

Sur les écrans qui apparaissent dans les instructions détaillées, les options utilisées pour l'opération sont indiquées en . Comparez l'écran des instructions avec le véritable écran et effectuez l'opération.

Si, lors de l'utilisation de la machine, vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous aimeriez en savoir plus à propos d'une fonction, consultez l'index à l'arrière du manuel d'instructions ainsi que la table des matières pour trouver la section du mode d'emploi appropriée.

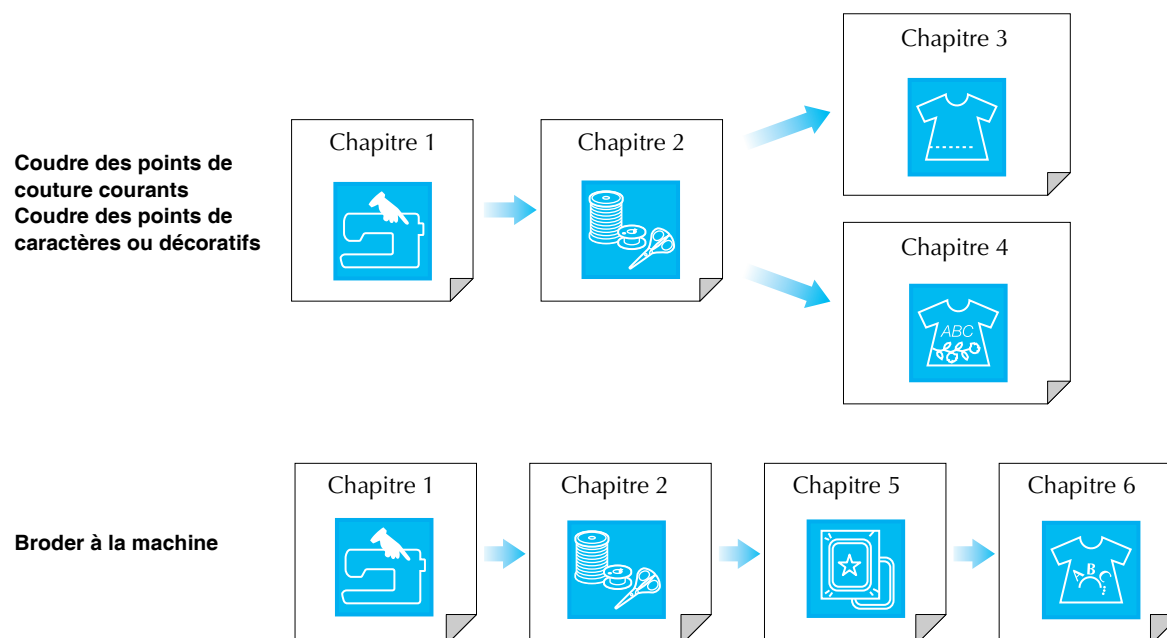


TABLE DES MATIÈRES

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....i	
CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC CETTE MACHINEiv	
COMMENT UTILISER CE MODE D'EMPLOI v	
NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE..... 1	
Machine	1
Section aiguille et pied-de-biche.....	2
Unité de broderie.....	3
Touches de fonctionnement.....	3
Accessoires inclus.....	4
Options.....	7

Chapitre 1 Préparatifs 9

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE.. 10 ÉCRAN LCD/ACL 11

Opérations sur écran effectuées à l'aide d'une souris USB	14
Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine	16
Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine.....	21
Utilisation de la touche d'explication des motifs	22

ENFILAGE INFÉRIEUR.....23

Bobinage de la canette.....	23
Réglage de la canette	26
Sortie du fil de la canette	28

ENFILAGE SUPÉRIEUR.....29

Enfilage à l'aide de la touche « Enfilage automatique »	29
Enfilage manuel	31
Utilisation du mode aiguille jumelée	34
Utilisation de fils se déroulant rapidement	36

REMPACEMENT DU PIED-DE-BICHE.....37

Retrait du pied-de-biche	37
Fixation du pied-de-biche	37
Fixation du pied à double entraînement.....	38

REMPACEMENT DE L'AIGUILLE39

Chapitre 2 Notions élémentaires de couture 43

COUTURE.....44

Couture d'un point.....	44
Couture de points de renfort	46
Couture de lignes courbes.....	47
Changement du sens de couture	47
Couture de tissus lourds	47
Couture de tissus légers.....	48
Couture de tissus élastiques	48

RÉGLAGES DES POINTS49

Réglage de la largeur du point	49
Réglage de la longueur du point	49
Réglage de la tension du fil	50

FONCTIONS UTILES.....51

Couture de renfort automatique	51
Coupe-fil automatique	52
Pivotement.....	53
Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche)	55
Verrouillage de l'écran.....	55

Chapitre 3 Points de couture courants 57

SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE

COURANTS.....58

Sélection d'un point.....	59
Enregistrement de vos réglages de points	60

Utilisation de la touche de sélection du type de couture	61
--	----

COUTURE DES POINTS 63

Points droits	63
Création de pinces	67
Création de fronces	68
Couture rabattue	69
Plis cousus	69
Points zigzag	71
Points zigzag élastiques	73
Surfilage	74
Quilting.....	79
Points invisibles.....	89
Appliqué	90
Points bordure repliés.....	91
Points feston	92
Couture de renfort	92
Points smock	93
Points fagot	93
Fixation de rubans ou d'élastiques.....	94
Points à l'ancienne	95
Boutonnères 1 étape.....	97
Boutonnères 4 étapes	101
Points d'arrêt	105
Couture de boutons.....	107
Œillet	109
Couture directions multiples (point droit et point zigzag).....	110
Fixation d'une fermeture à glissière	111

Chapitre 4 Points décoratifs/de caractères 115

SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS..... 116

Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants	118
Caractères alphabétiques.....	118

COUTURE DE MOTIFS DE POINTS..... 120

Couture de belles finitions	120
Couture simple.....	120
Réglages	121

MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS..... 123

Modification de la taille	124
Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm)	125
Création d'une image en miroir verticale.....	125
Création d'une image en miroir horizontale	125
Couture en continu d'un motif	125
Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs de points plumetis).....	126
Retour au début du motif.....	126
Vérification de l'image	127

COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS..... 128

Avant la combinaison.....	128
Combinaison de différents motifs de points	128
Combinaison de grands et de petits motifs de points	130
Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale.....	130
Combinaison de motifs de points de différentes longueurs	131
Réalisation de motifs de points en dégradé (uniquement pour les motifs de points plumetis 7 mm)	132

UTILISATION DE LA FONCTION DE

MÉMOIRE 134

Précautions relatives aux données de points	134
Mémorisation de motifs de points dans la machine	136
Enregistrement de motifs de points sur un support USB (disponible sur le marché)	138
Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur.....	139

Récupération des motifs de point mémorisés.....	140
Rappel à partir d'un support USB	141
Rappel à partir de l'ordinateur	142
Chapitre 5 Broderie	143
AVANT DE BRODER	144
La broderie étape par étape	144
Fixation du pied à broderie « W »	145
Fixation de l'unité de broderie.....	146
SÉLECTION DES MOTIFS	149
Sélection des motifs de broderie/motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/motifs alphabet floral.....	151
Sélection des motifs de caractères alphabétiques.....	152
Sélection de motifs d'encadrement.....	153
Sélection des motifs à partir des cartes de broderie.....	154
Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur.....	154
AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE	155
PRÉPARATION DU TISSU	157
Application du renfort thermocollant (support) sur le tissu.....	157
Mise en place du tissu dans le cadre de broderie.....	158
Broderie de petites pièces de tissus ou de bords	160
FIXATION DU CADRE DE BRODERIE	162
CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU MOTIF	163
Vérification de l'emplacement du motif.....	163
Aperçu du motif terminé	164
COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE	165
Couture de belles finitions.....	165
Couture de motifs de broderie	166
Couture de motifs de broderie avec appliqué	168
RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE	170
Épuisement du fil de la canette.....	170
Cassure du fil pendant la couture	171
Recommencement depuis le début.....	172
Reprise de la broderie après une mise hors tension	172
RÉGLAGES DE BRODERIE	174
Réglage de la tension du fil	174
Utilisation de la fonction de coupure automatique de fil (COUPE-FIL DE FIN DE COULEUR)	175
Utilisation de la fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER)	175
Réglage de la vitesse de broderie.....	176
Modification de l'affichage des couleurs de fils	177
Modification de l'affichage du cadre de broderie	178
RÉVISION DU MOTIF	179
Modification de l'emplacement du motif.....	179
Alignement du motif et de l'aiguille.....	180
Modification de la taille	181
Rotation du motif	182
Création d'une image en miroir horizontale	183
Modification de la densité (caractère alphabétique et motifs d'encadrement uniquement)	183
Modification de la couleur des motifs de caractères alphabétiques.....	184
UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE	185
Précautions relatives aux données de broderie	185
Mémorisation de motifs de broderie dans la machine.....	187
Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB (disponible sur le marché)	189
Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur	190
Récupération des motifs mémorisés.....	191
Rappel à partir d'un support USB	191
Rappel à partir de l'ordinateur	192
APPLICATIONS DE BRODERIE	194
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1).....	194
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2).....	195

Chapitre 6 Modification de la broderie 197

EXPLICATION DES FONCTIONS	198
SÉLECTION DES MOTIFS À ÉDITER	199
Sélection des motifs de broderie/motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/motifs alphabet floral/motifs d'encadrement	200
Sélection des motifs de caractères alphabétiques.....	200
MODIFICATION DES MOTIFS	203
Déplacement du motif.....	205
Rotation du motif.....	205
Modification de la taille du motif.....	206
Effacement du motif.....	207
Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques	207
Modification de l'espacement des caractères alphabétiques	207
Réduction de l'espacement des caractères	208
Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif.....	209
Modification de la couleur des fils	209
Création d'un tableau de fils personnels	210
Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels	212
Création de motifs répétés	213
Après la modification.....	217
COMBINAISON DE MOTIFS	219
Modification de motifs combinés.....	219
Couture de motifs combinés	222
UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE	223

Chapitre 7 MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ) 225

CONCEPTION D'UN POINT	226
ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT	228
UTILISATION DE POINTS PERSONNELS MÉMORISÉS	233
Enregistrement de points personnalisés dans votre liste	233
Récupération de points enregistrés.....	234

Chapitre 8 Annexe 235

ENTRETIEN ET MAINTENANCE	236
Nettoyage de l'écran LCD/ACL	236
Nettoyage du capot de la machine	236
Nettoyage du boîtier de la canette	236
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN	238
La visibilité de l'écran est faible	238
Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement	238
GUIDE DE DÉPANNAGE	240
MESSAGES D'ERREUR	243
SPÉCIFICATIONS	249
MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE	250
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB	250
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur	251
TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS	253
Index	260



1



2



3



4



5



6



7



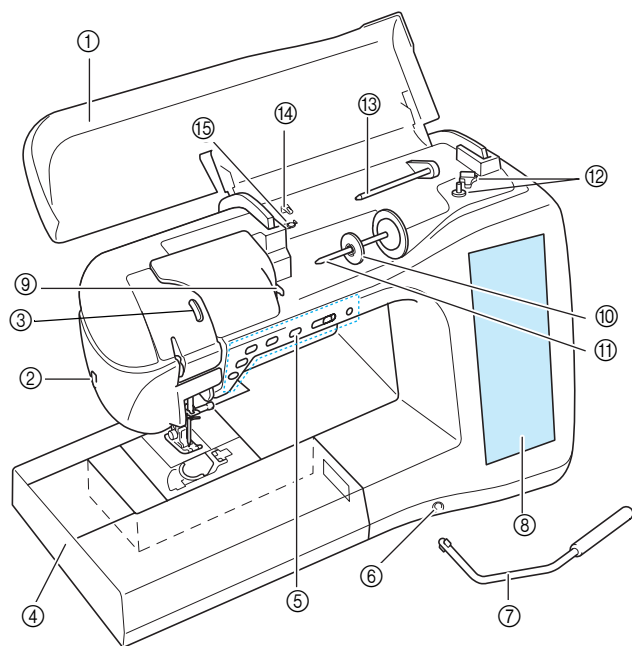
8

NOMS ET FONCTIONS DES PIÈCES DE LA MACHINE

Cette section donne le nom des différentes pièces de la machine à coudre, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre le nom des pièces.

Machine

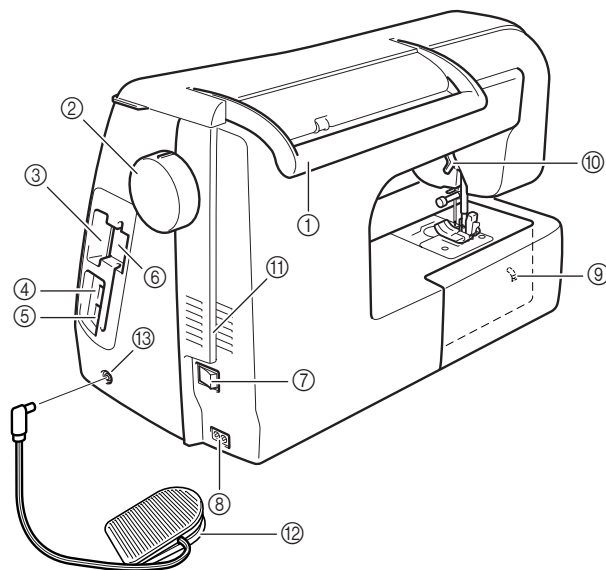
■ Vue avant



- ① **Capot supérieur**
Ouvrez le capot supérieur pour enfiler le fil sur la machine et bobiner la canette.
- ② **Coupe-fil**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.
- ③ **Fenêtre de contrôle du levier releveur de fils**
Contrôlez par la fenêtre pour vérifier que le fil supérieur passe bien à travers.
- ④ **Plateau et compartiment d'accessoires**
Rangez les pieds-de-biche et les canettes dans le compartiment des accessoires du plateau. Lorsque vous cousez des pièces de tissu cylindriques, retirez le plateau.
- ⑤ **Touches de fonctionnement (6 touches) et commande de vitesse de couture**
Utilisez ces touches et le curseur pour faire fonctionner la machine à coudre.
- ⑥ **Fente pour la genouillère**
Insérez la genouillère dans la fente.
- ⑦ **Genouillère**
La genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche.
- ⑧ **Écran LCD/ACL (affichage à cristaux liquides)**
Les réglages du point sélectionné et les messages d'erreur s'affichent sur cet écran.
- ⑨ **Plaqué du guide-fil**
Faites passer le fil autour de la plaqué du guide-fil lorsque vous enfiler le fil supérieur.
- ⑩ **Couvercle de bobine**
Utilisez le couvercle de bobine pour maintenir la bobine en place.
- ⑪ **Porte-bobine**
Placez une bobine de fil sur le porte-bobine.
- ⑫ **Bobineur de canette**
Utilisez le bobineur de canette lors du bobinage de la canette.
- ⑬ **Porte-bobine supplémentaire**
Ce porte-bobine permet de bobiner le fil de la canette ou de coudre avec l'aiguille jumelée.
- ⑭ **Guide-fil pour le bobinage de la canette**
Faites passer le fil autour de ce guide-fil lorsque vous bobinez le fil de la canette.

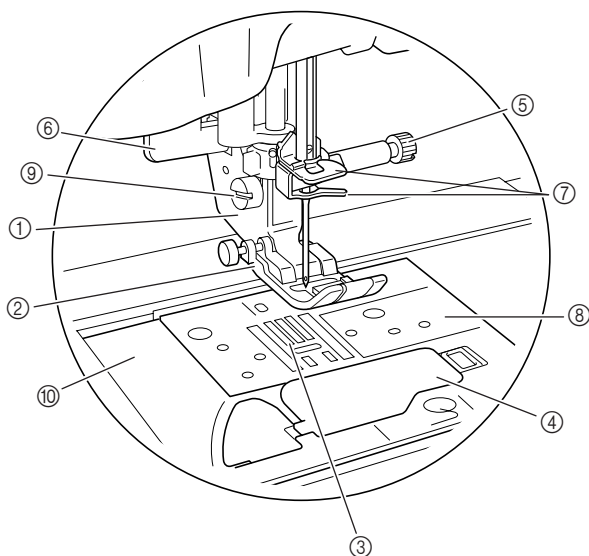
- ⑮ **Disque de pré-tension**
Faites passer le fil autour du disque de pré-tension lorsque vous bobinez le fil de la canette.

■ Vue latérale droite/arrière



- ① **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.
- ② **Volant**
Faites tourner le volant vers vous pour relever ou abaisser l'aiguille. Vous devez toujours faire tourner le volant vers l'avant de la machine.
- ③ **Fente pour les cartes de broderie**
Insérez les cartes de broderie (vendues séparément) dans cette fente.
- ④ **Connecteur de port USB pour support**
Pour envoyer des motifs de/vers le support USB, branchez directement celui-ci au connecteur de port USB.
- ⑤ **Connecteur de port USB pour ordinateur**
Pour importer/exporter des motifs entre un ordinateur et la machine, branchez le câble USB sur le connecteur de port USB.
- ⑥ **Support de stylet**
Utilisez ce support lorsque vous n'employez pas le stylet.
- ⑦ **Interrupteur d'alimentation principal**
Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine à coudre sous et hors tension.
- ⑧ **Prise du cordon d'alimentation**
Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation.
- ⑨ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement**
Utilisez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement afin de les abaisser.
- ⑩ **Levier du pied-de-biche**
Pour relever et abaisser le pied-de-biche, relevez et abaissez le levier correspondant.
- ⑪ **Grille d'aération**
La grille d'aération permet de faire circuler l'air au niveau du moteur. Ne couvrez pas la grille d'aération lorsque vous utilisez la machine à coudre.
- ⑫ **Pédale avec cordon escamotable**
Appuyez sur la pédale pour contrôler la vitesse de la machine.
- ⑬ **Prise de la pédale**
Insérez la fiche de la pédale dans la prise de la machine.

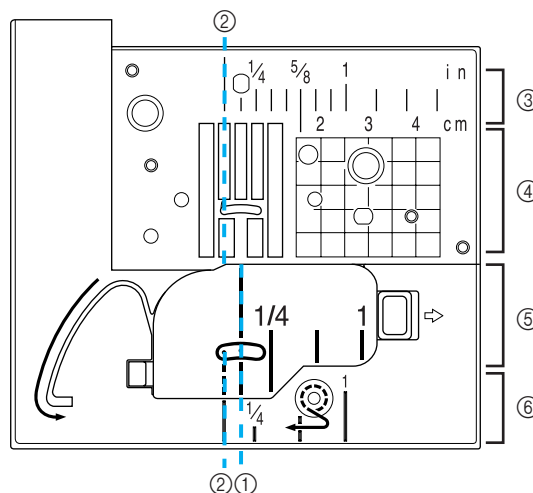
Section aiguille et pied-de-biche



- ① **Support du pied-de-biche**
Le pied-de-biche est fixé au support.
- ② **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche exerce une pression constante sur le tissu pendant la couture. Placez le pied-de-biche correspondant au point sélectionné.
- ③ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.
- ④ **Capot du compartiment à canette**
Ouvrez le capot du compartiment à canette pour placer la canette.
- ⑤ **Vis du support de l'aiguille**
Utilisez la vis du support de l'aiguille pour maintenir l'aiguille en place.
- ⑥ **Levier boutonnières**
Le levier boutonnières est utilisé avec le pied pour boutonnières en une seule étape pour réaliser des boutonnières.
- ⑦ **Guide-fils de la barre de l'aiguille**
Faites passer le fil supérieur par les deux guide-fils de la barre de l'aiguille.
- ⑧ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.
- ⑨ **Vis du support du pied-de-biche**
Utilisez la vis du support du pied-de-biche pour maintenir le pied-de-biche en place.
- ⑩ **Capot de la plaque de l'aiguille**
Retirez le capot de la plaque d'aiguille pour nettoyer le boîtier.

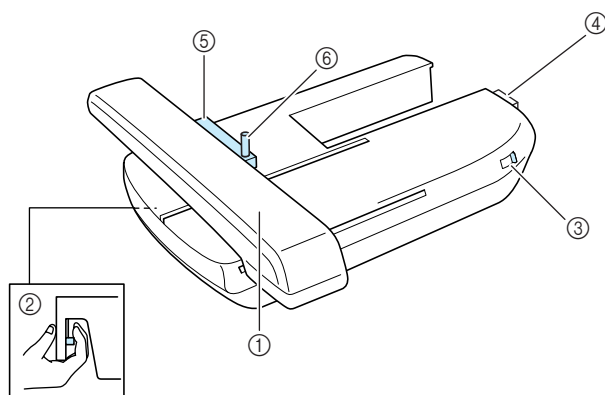
Dimensions de la plaque d'aiguille, du capot du compartiment à canette et du couvercle de la plaque d'aiguille

Les dimensions du capot du compartiment à canette servent de référence aux motifs avec aiguille au milieu. Les dimensions de la plaque d'aiguille et du couvercle de plaque d'aiguille servent de référence aux points avec aiguille à gauche.



- ① Pour les points avec aiguille au milieu
- ② Pour les points avec aiguille à gauche
- ③ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <pouce>
- ④ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <cm>
- ⑤ Aiguille au milieu sur le capot du compartiment à canette <pouce>
- ⑥ Aiguille à gauche sur le couvercle de plaque d'aiguille <pouce>

Unité de broderie



- ① **Chariot**
Le chariot déplace automatiquement le cadre de broderie pendant que vous brodez.
- ② **Bouton de dégagement (situé sous l'unité de broderie)**
Appuyez sur le bouton de dégagement pour ôter l'unité de broderie.
- ③ **Curseur de réglage des griffes d'entraînement**
Utilisez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement pour lever et abaisser celles-ci lorsque l'unité de broderie est fixée.
- ④ **Connecteur d'unité de broderie**
Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion lorsque vous fixez l'unité de broderie.
- ⑤ **Support du cadre de broderie**
Placez le cadre de broderie dans le support correspondant pour le maintenir en place.
- ⑥ **Levier de sécurité du cadre**
Enfoncez le levier de sécurité du cadre pour maintenir le cadre de broderie.

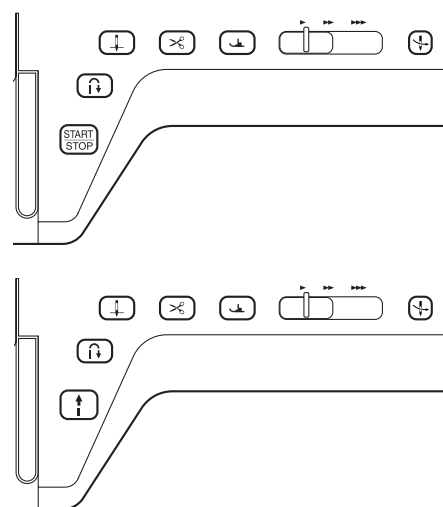
⚠ ATTENTION

- Une fois le cadre de broderie placé dans son support, veillez à ce que le levier de sécurité soit correctement abaissé.

💡 Remarque

- Veillez à placer le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement sur la droite de l'unité de broderie pendant la broderie.
- Vous pouvez également coudre des points courants/décoratifs lorsque l'unité de broderie est fixée. Placez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement de l'unité de broderie sur le réglage approprié.

Touches de fonctionnement



① Touche « Marche/arrêt »

Lorsque vous appuyez sur cette touche, la machine coud quelques points à vitesse réduite et commence ensuite à coudre à la vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture. Pour arrêter la machine, appuyez de nouveau sur cette touche. Pour coudre à la vitesse la plus lente de la machine, maintenez la touche enfoncée. La touche change de couleur en fonction du mode d'opération de la machine.

Vert : la machine est prête à coudre ou est en train de coudre.

Rouge : la machine ne peut pas coudre.

② Touche « Point inverse/renfort »

Cette touche permet de coudre des points de renfort au début et à la fin du travail de couture. Lorsque vous appuyez sur cette touche, la machine coud 3 points au même endroit et s'arrête automatiquement. Pour les motifs de points droits et zigzag nécessitant des points inverses, la machine coudra des points inverses à vitesse réduite uniquement si vous maintenez enfoncée la touche « Point inverse/renfort » (les points sont cousus dans le sens inverse).

③ Touche « Positionnement aiguille »

Utilisez cette touche pour changer le sens de couture ou pour les coutures détaillées sur de petites zones. Appuyez sur cette touche pour relever ou abaisser l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un seul point.

④ Touche « Coupe-fil »

Lorsque vous avez terminé de coudre, appuyez sur cette touche pour couper automatiquement le fil qui dépasse.

⑤ Touche « Releveur du pied-de-biche »

Cette touche permet d'abaisser le pied-de-biche et d'exercer une pression sur le tissu. Appuyez de nouveau sur cette touche pour relever le pied-de-biche.

⑥ Commande de vitesse de couture

Cette commande permet de régler la vitesse de couture. Faites glisser le curseur vers la gauche pour coudre à vitesse réduite. Faites-le glisser vers la droite pour coudre à vitesse élevée. Nous conseillons aux personnes peu expérimentées de coudre à vitesse réduite.

⑦ Touche « Enfilage automatique »

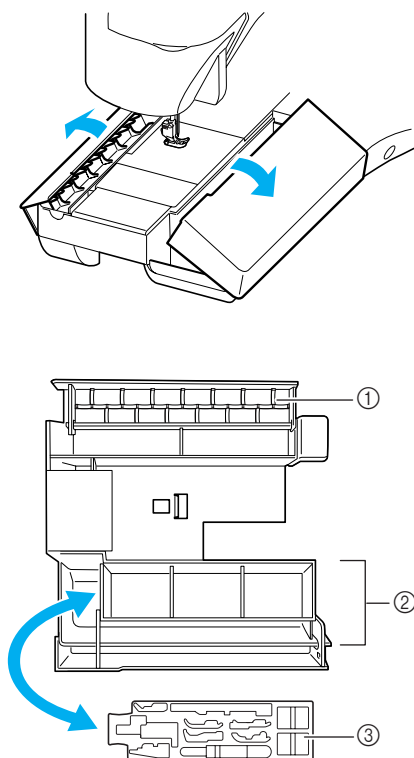
Cette touche permet d'enfiler automatiquement l'aiguille.

⚠ ATTENTION

- N'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » après avoir coupé les fils. L'aiguille pourrait se casser, les fils risqueraient de s'emmêler ou la machine pourrait être endommagée.

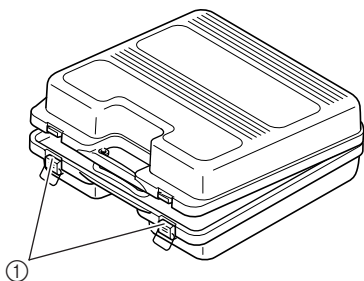
Accessoires inclus

Tirez la partie supérieure du plateau pour ouvrir le compartiment des accessoires.

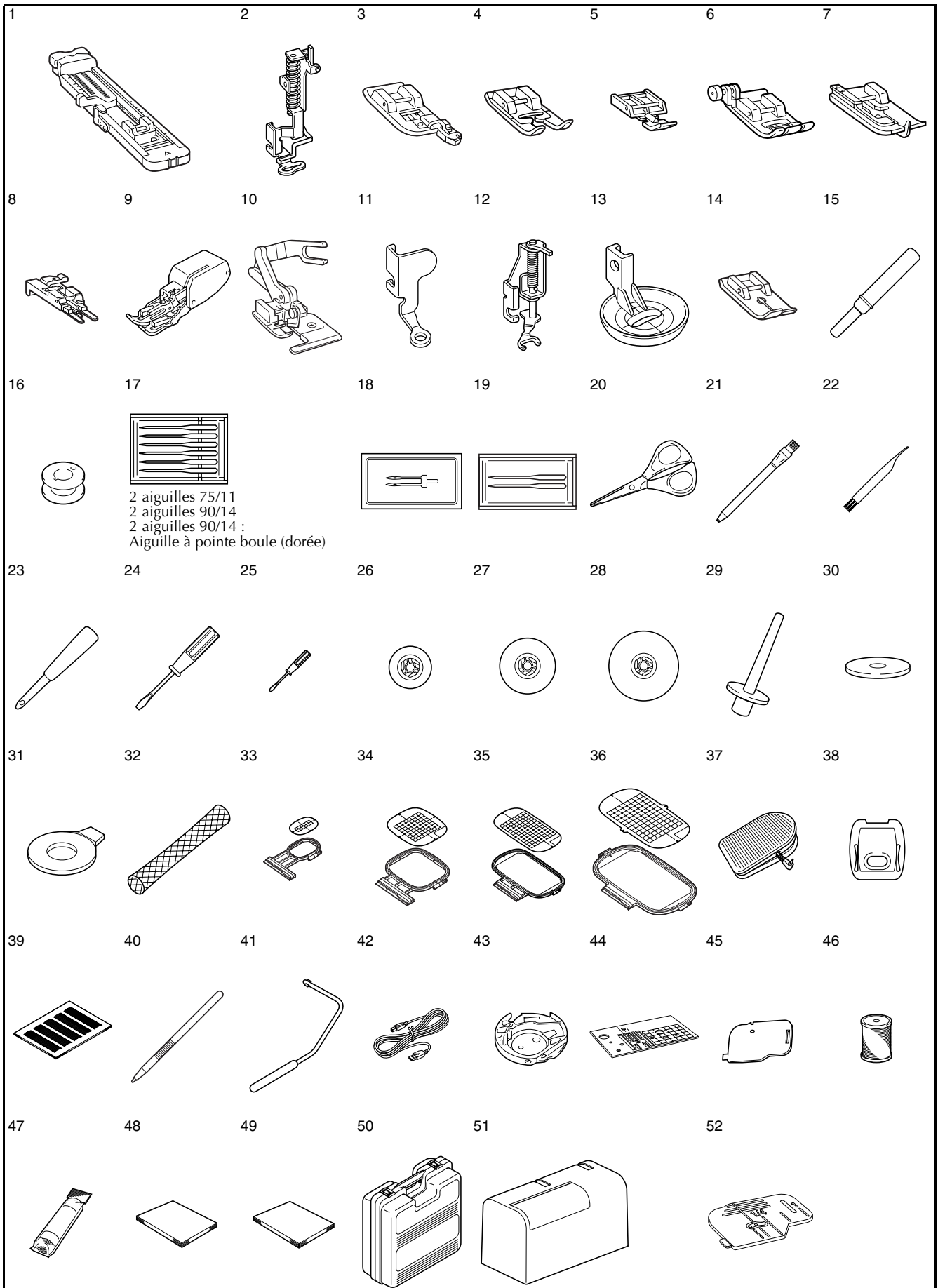


- ① Espace de rangement
- ② Espace de rangement du pied-de-biche
- ③ Espace de rangement du pied-de-biche

Les accessoires inclus 33-36 se trouvent dans la valise de transport de l'unité de broderie. Pour ouvrir la valise de transport de l'unité de broderie, levez le verrou et faites glisser le bouton d'ouverture. Pour replacer les boutons d'ouverture et fermer correctement la valise, positionnez ceux-ci sur le loquet du couvercle de l'unité et rabaissez le verrou jusqu'à ce qu'il soit en place.



- ① Fermetures



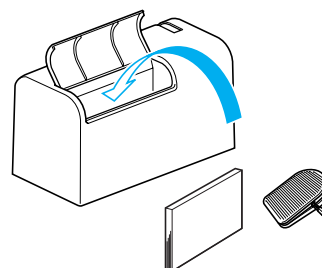
*Les accessoires inclus 33-36 se trouvent dans la valise de transport de l'unité de broderie.

N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		États-Unis/Canada	Autres
1	Pied pour boutonnières « A »		X57789-151
2	Pied à broderie « W »		XC8156-451
3	Pied pour surjet « G »		XC3098-051
4	Pied pour monogrammes « N »		X53840-351
5	Pied pour fermetures à glissière « I »		X59370-051
6	Pied zigzag « J » (sur la machine)		XC3021-051
7	Pied pour ourlets invisibles « R »		X56409-051
8	Pied pour boutons « M »		130489-001
9	Pied à double entraînement	SA140	F033N:XC2214-102
10	Pied pour couteau raseur	SA177	F054:XC3879-002
11	Pied pour quilting en mouvement libre « C »		XE0765-001
12	Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »		XE0767-001
13	Pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »		XE0766-001
14	Pied du point droit	SA167	F042N:XC1973-102
15	Découd-vite		X54243-001
16	Canette × 10	SA156	SFB:XA5539-151
17	Jeu d'aiguilles		X58358-051
18	Aiguille jumelée		X59296-151
19	Jeu d'aiguilles à pointe boule		XD0705-051
20	Ciseaux		XC1807-121
21	Craie		184944-001
22	Brosse de nettoyage		X59476-051
23	Perce œillet		135793-001
24	Tournevis (gros)		X55467-051
25	Tournevis (petit)		X55468-051
26	Couvercle de bobine (petit)		130013-154
27	Couvercle de bobine (moyen) × 2		X55260-153
28	Couvercle de bobine (grand)		130012-054
29	Porte-bobine vertical		XC8619-051
30	Feutre de bobine		X57045-051
31	Tournevis en forme de disque		XC1074-051
32	Filet de la bobine		XA5523-050
33	Jeu de cadre de broderie (petit) H 2 cm × W 6 cm (H 1 pouce × W 2-1/2 pouces)	SA437	EF73:XC8479-052
34	Jeu de cadre de broderie (moyen) H 10 cm × W 10 cm (H 4 pouces × W 4 pouces)	SA438	FE74:XC8480-052
35	Jeu de cadre de broderie (grand) H 18 cm × W 13 cm (H 7 pouces × W 5 pouces)	SA439	EF75:XC8481-052
36	Jeu de cadre de broderie (très grand) H 30 cm × W 18 cm (H 12 pouces × W 7 pouces)	SA440	EF76:XC8482-052
37	Pédale		XD0500-051 (Union européenne) XC8028-051 (autres régions)
38	Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie		XA9939-051
39	Jeu de feuilles quadrillées	SA507	GS3:X81277-001
40	Styler		XA9940-051
41	Genouillère		XA6941-051
42	Câble USB		XD0745-051
43	Logement de la canette (vis rose)		XC8167-151

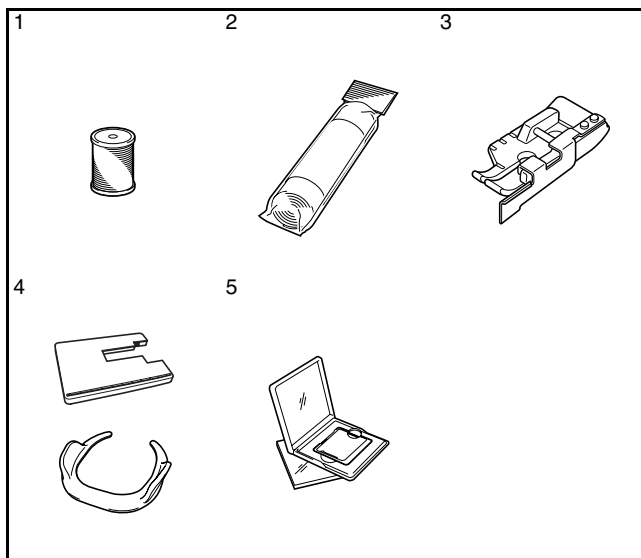
N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		États-Unis/Canada	Autres
44	Plaque d'aiguille du point droit		XC8362-051
45	Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à trou unique)		XC8449-051
46	Canette de broderie fil	SA-EBT	EBT-CEN: X81164-001
47	Renfort de broderie	SA519	BM3:X81175-101
48	Manuel d'instructions		XE2883-001
49	Guide de référence rapide		XE2538-001
50	Valise de transport de l'unité de broderie	SA529	D6EUC: XC9862-052
51	Boîtier solide		XC7750-051
52	Capot du compartiment à canette		XE0756-001

 **Mémo**

- Utilisez toujours les accessoires recommandés pour cette machine.
- La vis du support du pied-de-biche est vendue par votre revendeur autorisé (code de la pièce XA4813-051).
- Les accessoires inclus 37, 48 et 49 peuvent être rangés dans le boîtier solide de la machine.



Options



N°	Nom de la pièce	Code de la pièce	
		États-Unis/ Canada	Autres
1	Canette de broderie fil (blanc)	SA-EBT	X81164-001
	Canette de broderie fil (noir)	SAEBT999	XC5520-001
2	Renfort de broderie	SA519	X81175-101
	Renfort de broderie soluble	SA520	X81267-001
3	Pied pour quilting avec guide (1/4 de pouce)	SA185	F057: XC7416-252
4	Plateau et poignée en mouvement libre	SATFM 4000D	TFM2: XC8645-052
5	Carte de broderie		



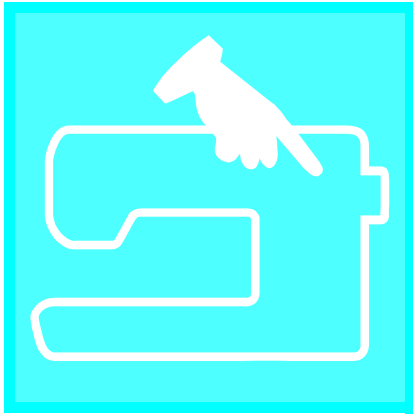
Mémo

- Vous pouvez utiliser toutes les cartes de broderie Brother reprises dans la liste ci-dessus avec votre machine.
- Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.



Remarque

- Les cartes de broderie achetées à l'étranger ne marcheront pas nécessairement avec votre machine.



Chapitre **1**

Préparatifs

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE.....	10
ÉCRAN LCD/ACL.....	11
■ Fonction des touches.....	12
Opérations sur écran effectuées à l'aide d'une souris USB.....	14
■ Sélection d'une touche.....	14
■ Changement de pages.....	15
Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine.....	16
■ Réglage de la luminosité de l'écran.....	19
■ Sélection de la langue d'affichage.....	20
Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine.....	21
Utilisation de la touche d'explication des motifs.....	22
ENFILAGE INFÉRIEUR.....	23
Bobinage de la canette.....	23
■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire.....	23
■ Utilisation du porte-bobine.....	25
Réglage de la canette.....	26
Sortie du fil de la canette.....	28
ENFILAGE SUPÉRIEUR.....	29
Enfilage à l'aide de la touche « Enfilage automatique ».....	29
Enfilage manuel.....	31
Utilisation du mode aiguille jumelée.....	34
Utilisation de fils se déroulant rapidement.....	36
■ Utilisation du filet à bobine.....	36
■ Utilisation du porte-bobine vertical.....	36
REMPACEMENT DU PIED-DE-BICHE.....	37
Retrait du pied-de-biche.....	37
Fixation du pied-de-biche.....	37
Fixation du pied à double entraînement.....	38
REMPACEMENT DE L'AIGUILLE.....	39
■ À propos de l'aiguille.....	41
■ Combinaisons tissu/fil/aiguille.....	41

MISE SOUS/HORS TENSION DE LA MACHINE

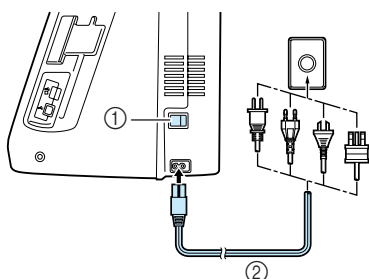
⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des chocs électriques ou endommager la machine.
- Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées dans la prise secteur et dans la machine.
- Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant endommagée.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :
Lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine
Après avoir utilisé la machine
En cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine
Lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement
Pendant un orage

⚠ ATTENTION

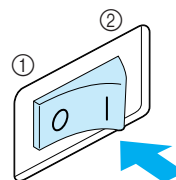
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher la machine avec d'autres appareils. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risquez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la débrancher de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagée, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Le cas échéant, un incendie risque de se produire.
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, coupez l'interrupteur d'alimentation principal ou débranchez la fiche de la prise de courant.
- Débranchez toujours la machine de la prise électrique lorsque vous retirez les capots ou effectuez des opérations d'entretien.

- 1** Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation de la machine, puis la fiche dans une prise murale.



- ① Interrupteur d'alimentation principal
② Cordon d'alimentation

- 2** Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I » pour mettre la machine sous tension.



- ① ARRET
② MARCHÉ

- 3** Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O » pour mettre la machine hors tension.

ÉCRAN LCD/ACL

Lorsque vous mettez la machine sous tension, l'écran affiche le nom de la machine. Touchez l'écran pour afficher le point de couture courant. Soit « 1-01 Point droit (gauche) », soit « 1-03 Point droit (milieu) » s'affiche ; selon le réglage défini dans l'écran des réglages (reportez-vous à la page 16). Appuyez sur une touche pour sélectionner le motif de point, une fonction ou une opération indiquée sur la touche.



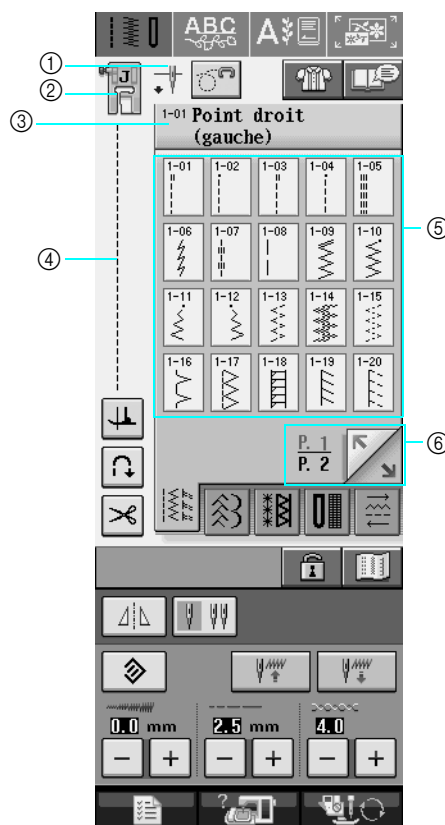
Remarque

- Lorsque la plaque d'aiguille du point droit est installée sur la machine, l'aiguille se déplace automatiquement au milieu.



Mémo

- Touchez l'écran uniquement avec votre doigt ou le stylet fourni. N'utilisez pas de crayon pointu, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. Il n'est pas nécessaire d'appuyer fort sur l'écran. Si vous appuyez trop fort ou utilisez un objet pointu, vous risquez d'endommager l'écran.



- ① Indique le réglage de mode aiguille simple ou jumelée et la position d'arrêt.



Positionnement inférieur/aiguille simple



Positionnement supérieur/aiguille simple



Positionnement inférieur/aiguille jumelée



Positionnement supérieur/aiguille jumelée

- ② Indique le code du pied-de-biche. Fixez le pied-de-biche indiqué dans cet affichage avant de coudre.
 ③ Indique le nom et le numéro de code du point sélectionné.
 ④ Affiche un aperçu du point sélectionné.
 ⑤ Affiche les motifs de points.
 ⑥ Indique d'autres pages pouvant être affichées.

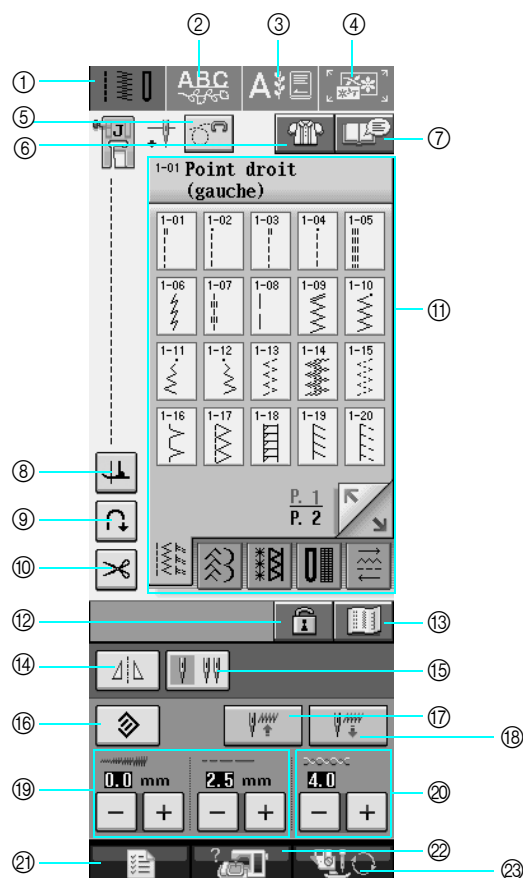
* Toutes les fonctions des touches de l'écran LCD sont décrites dans le tableau « fonctions des touches » de la page suivante.





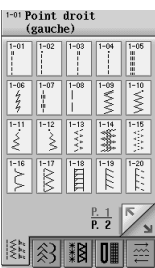













1

Préparatifs

■ Fonction des touches



N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
①		Touche de points de couture courants	Appuyez sur cette touche pour sélectionner un point droit, un point zigzag, une boutonnière, un point d'ourlet invisible ou d'autres points utilisés couramment lors de la couture de vêtements.	59
②		Touche de points décoratifs/de caractères	Appuyez sur cette touche pour sélectionner des motifs de points décoratifs ou de caractères.	116
③		Touche de broderie	Fixez l'unité de broderie et appuyez sur cette touche pour broder.	149
④		Touche de modification de broderie	Appuyez sur cette touche pour combiner des motifs de broderie. Les fonctions de modification de broderie permettent également de créer des motifs originaux à un seul point ou des motifs d'encadrement.	199
⑤		Touche de mode en mouvement libre	Appuyez sur cette touche pour activer le mode de couture en mouvement libre. Le pied-de-biche est positionné à la hauteur adéquate pour le quilting en mouvement libre.	83
⑥		Touche de sélection du type de couture	Appuyez sur cette touche si vous avez besoin d'aide pour sélectionner le motif de point approprié pour votre ouvrage et d'instructions relatives à la couture du motif de points. Cette touche est très utile pour les débutants.	61
⑦		Touche d'explication des motifs	Appuyez sur cette touche pour afficher l'explication du motif sélectionné.	22
⑧		Touche de pivotement	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de pivotement. Une fois le réglage de pivot sélectionné, le fait d'arrêter la machine à coudre rabaisse l'aiguille et lève légèrement le pied-de-biche automatiquement. Par ailleurs, lorsque la machine est redémarrée, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement. <ul style="list-style-type: none"> • Si cette touche s'affiche en gris () , vous ne pouvez pas l'utiliser. • Vérifiez que la position de l'aiguille à la page 2 des Réglages de la machine est configurée sur la position inférieure. 	53

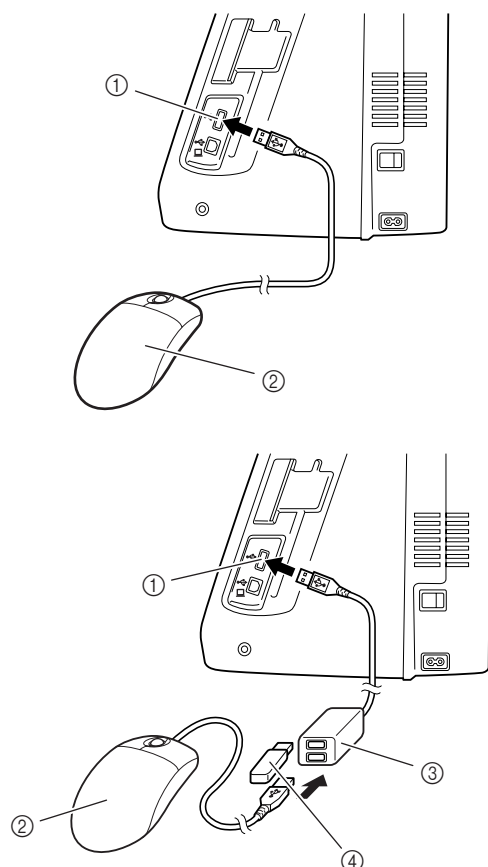
N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
⑨		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner les points de renfort automatique (couture en marche arrière). Si vous sélectionnez ce réglage avant de coudre, la machine utilisera automatiquement des points de renfort au début et à la fin de la couture (selon le motif, il se peut que la machine couse des points inverses).	51
⑩		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le coupe-fil automatique. Sélectionnez la fonction de coupure de fil automatique avant de coudre pour que la machine couse automatiquement des points de renfort au début et à la fin de l'ouvrage (selon le motif, il se peut que la machine couse des points inverses) et coupe les fils une fois la couture terminée.	52
⑪		Affichage de la sélection du point	Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez coudre. Utilisez  pour passer à un autre écran de sélection.	59
⑫		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Une fois l'écran verrouillé, les différents réglages (longueur et largeur du point) sont verrouillés et ne peuvent pas être modifiés. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	55
⑬		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher une image agrandie du motif de point sélectionné.	59
⑭		Touche d'image en miroir	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir du motif de point sélectionné. Si l'affichage de la touche est gris clair, vous ne pouvez pas coudre une image en miroir du motif sélectionné.	59
⑮		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le mode de couture d'aiguille jumelée. Le mode de couture bascule entre le mode aiguille simple et le mode aiguille jumelée à chaque pression de la touche. Si l'affichage de la touche est gris clair, vous ne pouvez pas coudre le motif sélectionné avec l'aiguille jumelée.	34
⑯		Touche de remise à zéro	Appuyez sur cette touche pour réinitialiser les réglages enregistrés du motif de point sélectionné.	49-50
⑰		Touche de récupération	Appuyez sur cette touche pour récupérer un motif mis en mémoire.	61
⑱		Touche de mémoire manuelle	Modifiez les réglages de points (largeur de zigzag et longueur de point, tension du fil, coupe-fil automatique ou points de renfort automatique, etc.), puis enregistrez-les en appuyant sur cette touche. Vous pouvez enregistrer cinq séries de réglages pour un seul motif de point.	60
⑲		Touche de longueur et de largeur de point	Affiche les réglages de largeur de zigzag et de longueur de point du motif sélectionné. Vous pouvez utiliser les touches plus et moins pour modifier la longueur de point et la largeur du zigzag.	49
⑳		Touche de tension de fil	Affiche le réglage de la tension du fil du motif de point sélectionné. La tension du fil est généralement réglée automatiquement. Vous pouvez utiliser les touches plus et moins pour modifier les réglages de tension de fil.	50
㉑		Touche de mode de réglage de la machine	Appuyez sur cette touche pour changer la position d'arrêt de l'aiguille, activer/désactiver la sonnerie et modifier le motif ou l'affichage et tout autre réglage de la machine.	16
㉒		Touche de mode de fonctionnement de la machine	Appuyez sur cette touche pour afficher les explications relatives à la mise en place du fil supérieur, au bobinage de la canette, au changement du pied-de-biche et à l'utilisation de la machine.	21
㉓		Touche de remplacement de pied-de-biche/d'aiguille	Appuyez sur cette touche avant de changer l'aiguille, le pied-de-biche, etc. Cette touche verrouille toutes les touches et boutons pour empêcher le fonctionnement de la machine.	37-40



Opérations sur écran effectuées à l'aide d'une souris USB

Si une souris USB (vendue séparément par des revendeurs informatiques) est connectée à la machine à coudre, vous pouvez l'utiliser pour effectuer des opérations sur les écrans.

En outre, un concentrateur USB peut être connecté de sorte à pouvoir utiliser simultanément le support USB et une souris USB.



- ① Connecteur de port USB pour support
- ② Souris USB
- ③ Concentrateur USB
- ④ Support USB



Remarque

- Certains types de souris ne peuvent pas être utilisés pour faire fonctionner la machine. Pour plus de détails sur les types de souris USB compatibles, visitez le site Web www.brother.com.
- N'effectuez pas des opérations au moyen de la souris tout en touchant l'écran avec votre doigt ou le stylet inclus.
- Vous pouvez connecter ou déconnecter une souris USB et un concentrateur USB à tout moment.
- Vous ne pouvez utiliser que le bouton gauche de la souris et sa roulette pour effectuer des opérations. Aucun autre bouton ne peut être utilisé.
- N'insérez pas plusieurs supports USB dans un concentrateur USB. Un seul support USB peut être reconnu.

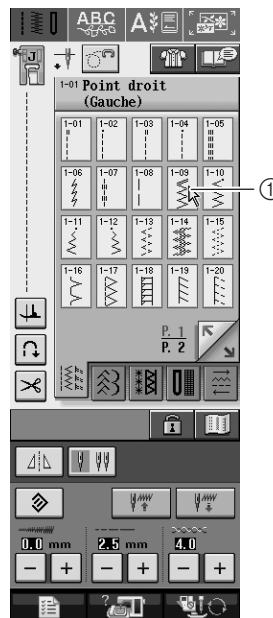
■ Sélection d'une touche

Lorsque la souris est connectée, le pointeur apparaît sur l'écran. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur la touche souhaitée, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris.

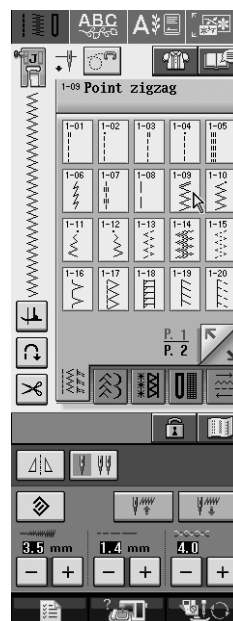
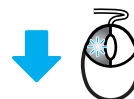


Mémo

- Il est inutile de double-cliquer.








① Pointeur

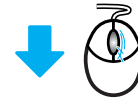
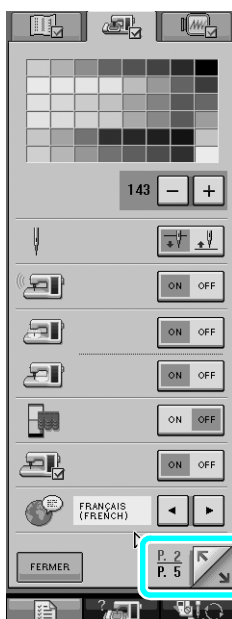
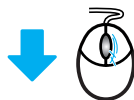
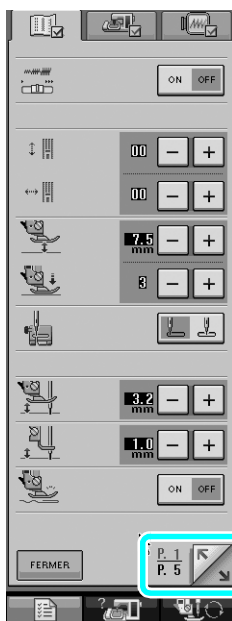


■ Changement de pages

Actionnez la roulette de la souris pour passer d'un onglet à l'autre des écrans de sélection des motifs.





Mémo

- Si  (pages supplémentaires) s'affiche, actionnez la roulette de la souris pour afficher la page suivante. Dans  ou , cliquez avec le bouton gauche de la souris à l'aide du pointeur sur  ou  pour passer à la partie suivante d'une page.





Préparatifs

Utilisation de la touche de mode de réglage de la machine

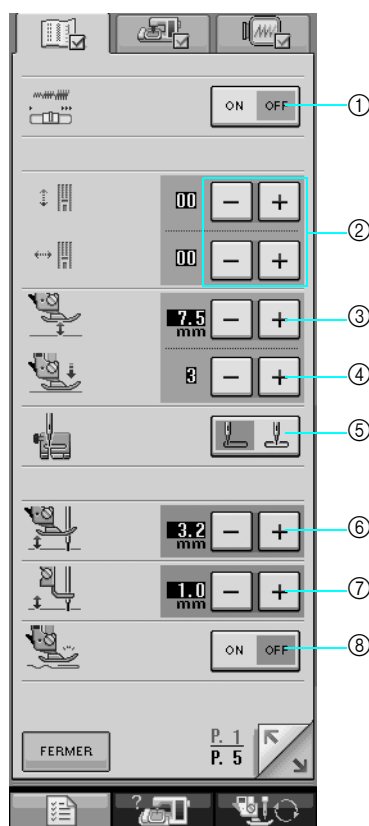
Appuyez sur  pour modifier les réglages par défaut de la machine (position d'arrêt de l'aiguille, vitesse de broderie, affichage initial, etc.). Appuyez sur ,  ou  pour afficher d'autres écrans de réglages.

Mémo

- Cette fonction sera disponible avec les mises à niveau technologiques futures.

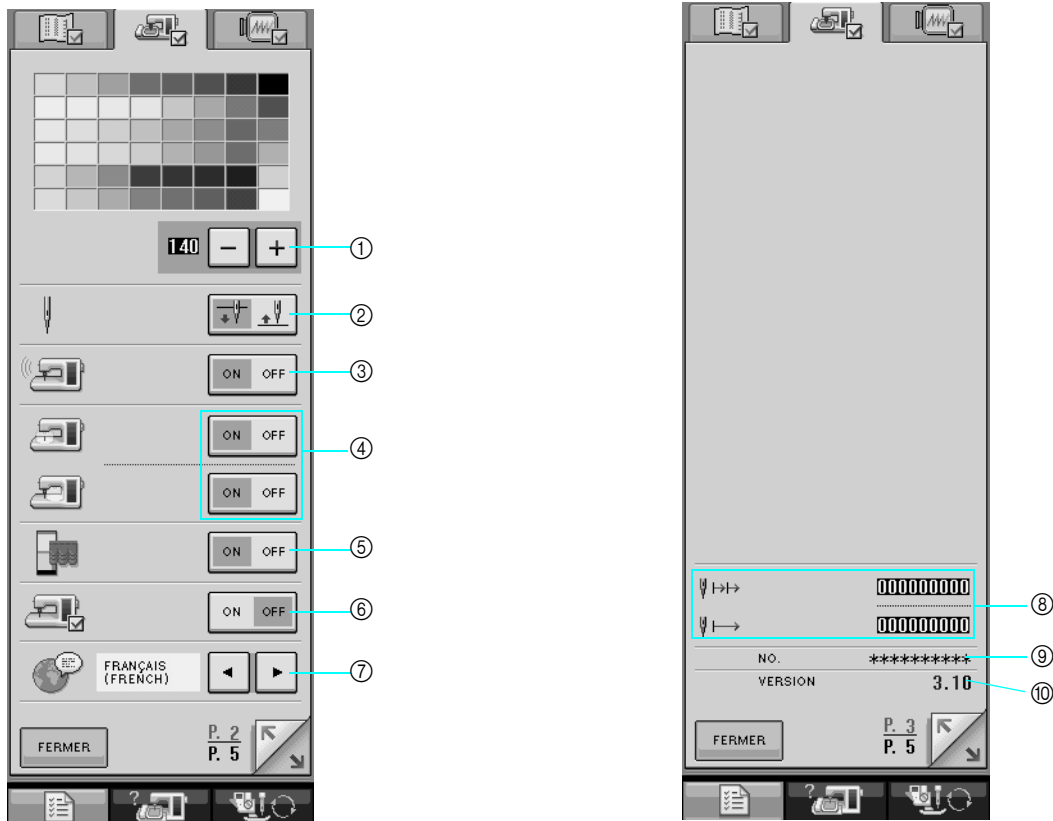
- Appuyez sur  ou  pour afficher un autre écran de réglages.

Réglages de couture



- ① Sélectionnez si vous souhaitez utiliser la commande de vitesse de couture pour déterminer la largeur du zigzag (reportez-vous à la page 82).
- ② Modifiez les motifs des points décoratifs et des caractères (reportez-vous à la page 121).
- ③ Réglez la hauteur du pied-de-biche. (Sélectionnez la hauteur du pied-de-biche lorsque celui-ci est relevé.)
- ④ Réglez la pression du pied-de-biche. (Plus le chiffre est élevé, plus la pression est forte. Réglez la pression sur 3 pour une couture normale.)
- ⑤ Choisissez le point de couture courant, « 1-01 Point droit (gauche) » ou « 1-03 Point droit (milieu) » que vous souhaitez voir automatiquement sélectionné lors de la mise sous tension de la machine.
- ⑥ Modifiez la hauteur du pied-de-biche lors de l'arrêt de la couture lorsque le réglage de pivotement est sélectionné (reportez-vous à la page 53). Réglez le pied-de-biche sur l'une des trois hauteurs (3,2 mm, 5,0 mm et 7,5 mm).
- ⑦ Modifiez la hauteur du pied-de-biche lorsque la machine est réglée sur le mode de couture en mouvement libre (reportez-vous à la page 83).
- ⑧ Lorsque cette touche est activée, l'épaisseur du tissu est détectée automatiquement par un capteur interne pendant que vous cousez. Ainsi, le tissu peut être entraîné librement (reportez-vous aux pages 47 et 55).

Réglages généraux



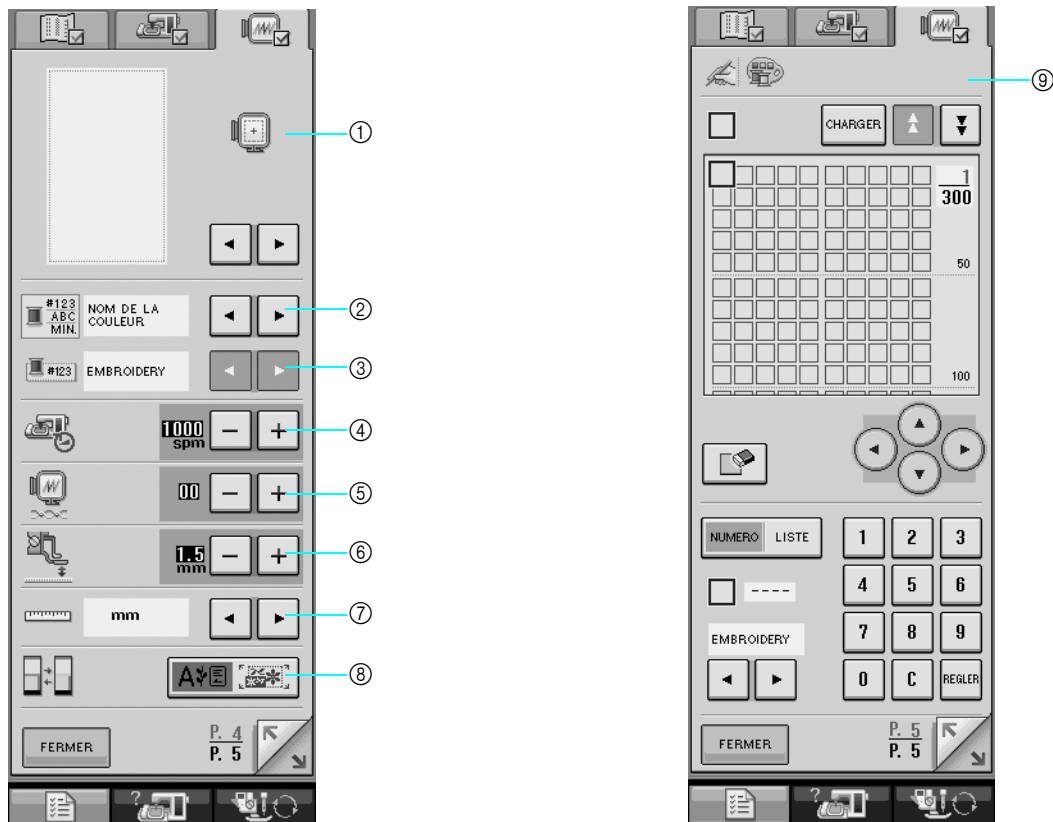
- ① Modifiez la luminosité de l'écran (reportez-vous à la page 19).
- ② Sélectionnez la position d'arrêt de l'aiguille (position de l'aiguille lorsque la machine ne fonctionne pas) pour qu'elle soit relevée ou abaissée. Sélectionnez la position basse lorsque vous utilisez la touche de pivotement.
- ③ Activez/désactivez la sonnerie.
- ④ Activez/désactivez l'éclairage de l'aiguille et de la zone de travail.
- ⑤ Allumez/éteignez l'affichage de l'écran initial.
- ⑥ Utilisez les réglages lors de l'exécution d'une application.
- ⑦ Modifiez la langue d'affichage (reportez-vous à la page 20).
- ⑧ Affichez le compteur de maintenance et le nombre total de points de broderie. Le compteur de maintenance vous rappelle d'entretenir régulièrement la machine. (Contactez votre revendeur agréé pour plus de détails.)
- ⑨ « NO. » est le numéro de la machine à coudre et à broder.
- ⑩ Indique la version du programme.

Mémo

- La dernière version du logiciel est installée sur votre machine. Vérifiez auprès de votre revendeur local agréé Brother ou sur le site www.brother.com pour connaître les mises à jour disponibles (reportez-vous à la page 250).

1
Préparatifs

Réglages de broderie



- ① Sélectionnez l'un des dix affichages de cadre de broderie (reportez-vous à la page 178).
- ② Remplacez l'affichage de la couleur des fils sur l'écran de broderie chaque fois que vous brodez, par le numéro de fil ou le nom de la couleur (reportez-vous à la page 176).
- ③ Une fois le numéro de fil 123 sélectionné, choisissez l'une des six marques de fil (reportez-vous à la page 176).
- ④ Réglez la vitesse de broderie maximale (reportez-vous à la page 176).
- ⑤ Réglez la tension du fil pour la broderie.
- ⑥ Sélectionnez la hauteur du pied à broderie « W » pendant la broderie (reportez-vous à la page 157).
- ⑦ Modifiez les unités d'affichage (mm/pouces).
- ⑧ Modifiez le mode initial de l'affichage (broderie/modification de la broderie).
- ⑨ Personnalisez les numéros de couleur des fils (reportez-vous à la page 210).

■ Réglage de la luminosité de l'écran

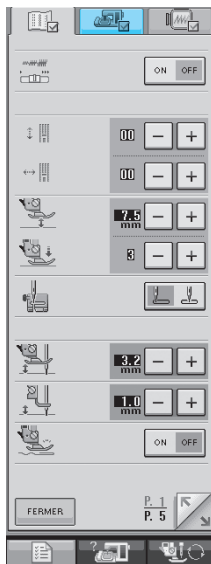
Remarque

- Tout ou partie de l'écran peut parfois apparaître plus sombre ou plus clair en raison des changements de la température ambiante ou de l'environnement de l'écran. Il s'agit d'une caractéristique normale et non d'un dysfonctionnement. Réglez l'écran s'il est difficile à lire.
- L'écran peut s'assombrir immédiatement après la mise sous tension. Il s'agit d'une caractéristique du rétroéclairage de l'écran LCD et non d'un dysfonctionnement. La luminosité de l'écran atteint son niveau normal après 10 minutes environ.
- Si vous ne vous trouvez pas directement en face de la machine lorsque vous regardez l'écran, il se peut que les couleurs changent ou que vous ayez des difficultés à le lire. Il s'agit d'une caractéristique de l'écran LCD et non d'un endommagement ou dysfonctionnement. Pour de meilleurs résultats, utilisez l'écran lorsque vous êtes devant la machine.

1 Appuyez sur .



→ L'écran de réglages de couture apparaît.

2 Appuyez sur .



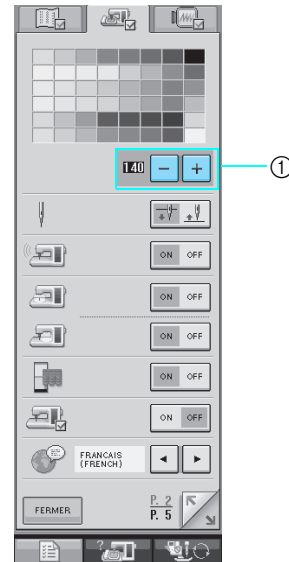
→ L'écran de réglages généraux apparaît.

Mémo

- Appuyez sur  ou  pour afficher un autre écran de réglages.

3 Dans l'affichage LUMINOSITÉ DE L'ÉCRAN, utilisez et pour modifier la luminosité de l'écran.

- * Appuyez sur  pour assombrir l'écran.
- * Appuyez sur  pour éclaircir l'écran.



① Luminosité de l'écran LCD


4 Appuyez sur .




1

Préparatifs

■ Sélection de la langue d'affichage



1 Appuyez sur  .

→ L'écran de réglages de couture apparaît.

2 Appuyez sur  .




→ L'écran de réglages généraux apparaît.

3 Utilisez  et  pour sélectionner la langue d'affichage.


* Sélectionnez l'une des langues suivantes :
[ANGLAIS], [ALLEMAND], [FRANÇAIS], [ITALIEN],
[NÉERLANDAIS], [ESPAGNOL], [DANOIS],
[FINLANDAIS], [SUÉDOIS], [PORTUGAIS],
[RUSSE], [NORVÉGIEN] ou [JAPONAIS].

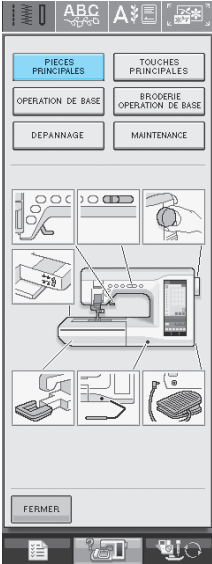

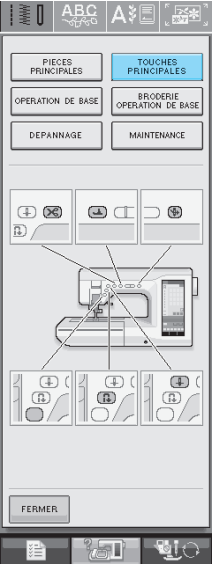
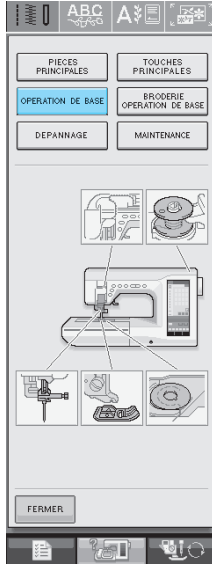
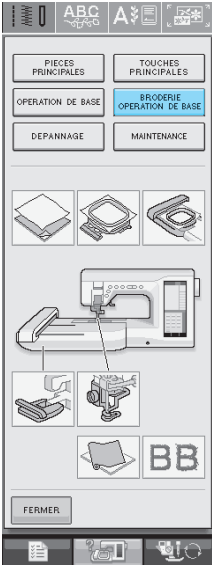

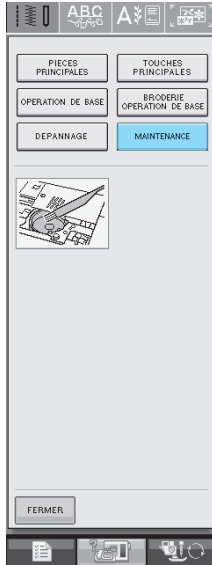


① Langue d'affichage

4 Appuyez sur  .

Utilisation de la touche de mode de fonctionnement de la machine

Appuyez sur  pour ouvrir l'écran indiqué ci-dessous. La partie supérieure de l'écran affiche six catégories. Appuyez sur une touche pour afficher plus d'informations sur cette catégorie.


 <p>PIECES PRINCIPALES affiche des informations sur les pièces principales de la machine ainsi que leurs fonctions. Il s'agit du premier écran qui s'affiche lorsque vous appuyez sur .</p>	 <p>TOUCHES PRINCIPALES affiche des informations sur les touches de fonctionnement.</p>	 <p>OPERATION DE BASE affiche des informations sur l'enfilage de la machine, le changement des pieds-de-biche, etc.</p>
 <p>BRODERIE OPERATION DE BASE affiche des informations sur la mise en place de l'unité de broderie, la préparation du tissu pour la broderie, etc.</p>	 <p>DEPANNAGE affiche des informations sur le dépannage.</p>	 <p>MAINTENANCE affiche des informations sur l'entretien de la machine, etc.</p>



1


Préparatifs

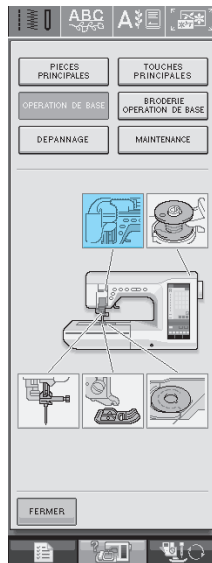
Exemple : Affiche des informations sur l'enfilage supérieur

1 Appuyez sur  .

2 Appuyez sur  .



→ La partie inférieure de l'écran change.

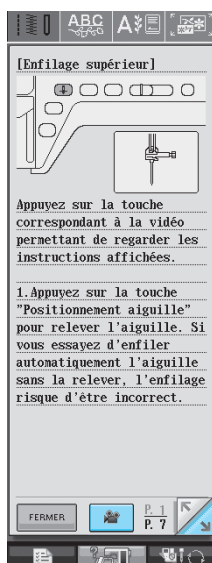
3 Appuyez sur  (enfilage supérieur).



→ L'écran indique comment effectuer l'enfilage de la machine.


4 Lisez les instructions.


- * Appuyez sur  pour regarder une vidéo des instructions affichées.
- * Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.



5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

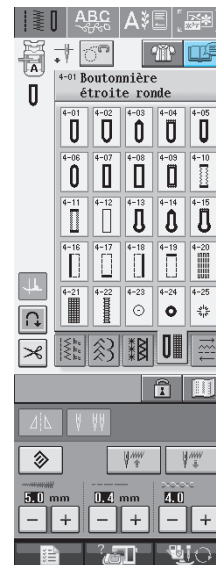
Utilisation de la touche d'explication des motifs


Si vous souhaitez en savoir plus sur l'utilisation d'un motif en particulier, sélectionnez-le et appuyez sur  pour afficher une explication du point sélectionné.

Exemple : Affichage d'informations sur 

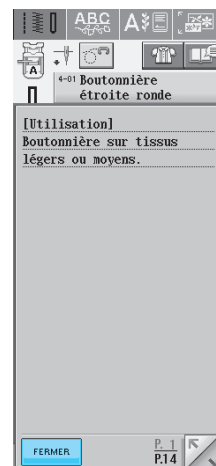
1 Appuyez sur  .

2 Appuyez sur  .





→ L'écran affiche des informations sur  .


3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



ENFILAGE INFÉRIEUR

Bobinage de la canette

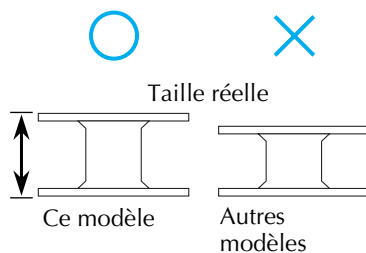
Appuyez sur  → OPERATION DE BASE → 

→  dans cet ordre pour afficher un exemple visuel du bobinage de la canette à l'écran (reportez-vous à la page 22). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

⚠ ATTENTION

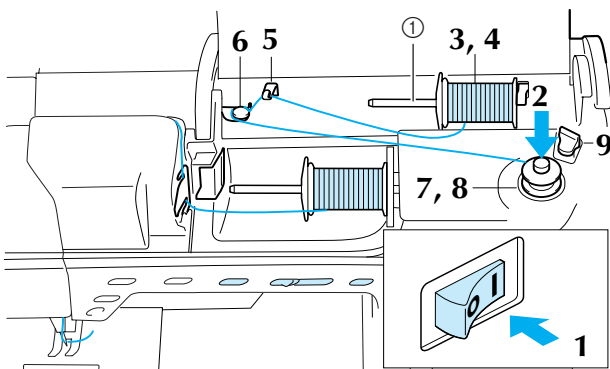
- La canette fournie a été conçue spécialement pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type (code de référence : SA156, (XA5539-151)).

11,5 mm
(env.
7/16 de pouce)



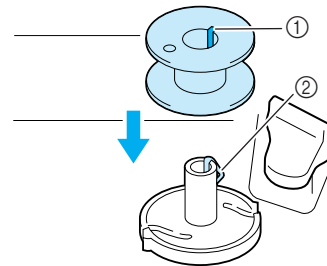
■ Utilisation du porte-bobine supplémentaire

Cette machine vous permet de bobiner la canette tout en cousant. Lorsque vous utilisez le porte-bobine principal pour broder, vous pouvez bobiner la canette à l'aide du porte-bobine supplémentaire.



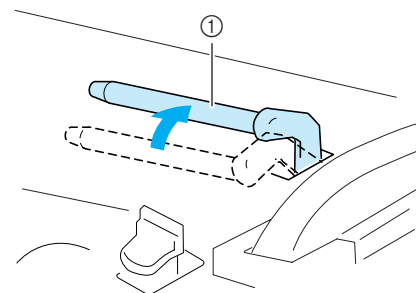
① Porte-bobine supplémentaire

- 1 Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.
- 2 Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe et placez la canette sur l'axe.



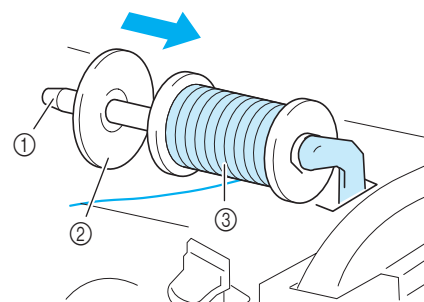
- ① Rainure de la canette
② Ressort de l'axe

- 3 Placez le porte-bobine supplémentaire en position « haute ».



- ① Porte-bobine supplémentaire

- 4 Placez la bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule par l'avant. Enfoncez ensuite au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine afin de fixer la bobine de fil.



- ① Porte-bobine
② Couvercle de bobine
③ Bobine de fil



1

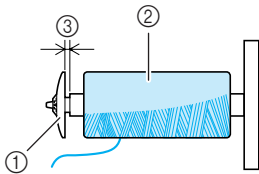
Préparatifs

⚠ ATTENTION

- Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s’emmêler sur le porte-bobine et l’aiguille risque de se casser.
- Utilisez la taille du couvercle de bobine (grand, moyen ou petit) qui se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l’extrémité de la bobine et l’aiguille risque de se casser.

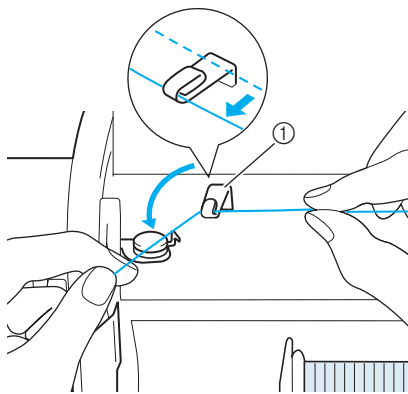
📖 Mémo

- Lorsque vous cousez avec du fil fin et bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle de bobine et laissez un petit espace entre le couvercle et la bobine de fil.



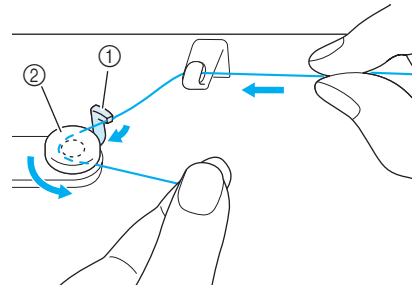
- ① Couvercle de bobine (petit)
- ② Bobine de fil (fil bobiné de façon croisée)
- ③ Espace

- 5** A l'aide de votre main droite, tenez le fil à proximité de la bobine de fil. Avec la main gauche, tenez l'extrémité du fil et, à l'aide de vos deux mains, faites passer le fil autour des guide-fils.



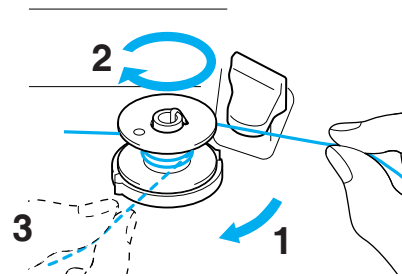
- ① Guide-fil

- 6** Faites passer le fil sous le porte-bobine et autour du disque de pré-tension en veillant à ce que le fil passe bien en dessous du disque.

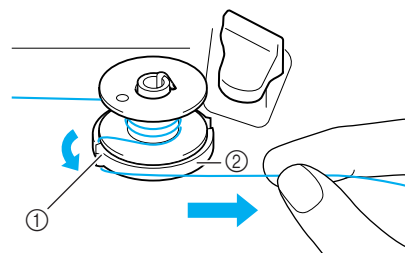


- ① Crochet
- ② Disque de pré-tension

- 7** Enroulez 5 ou 6 fois le fil dans le sens des aiguilles d'une montre autour de la canette.



- 8** Faites passer l'extrémité du fil dans la fente du guide de la base du bobineur de canette et tirez le fil vers la droite pour le couper avec le coupe-fil.

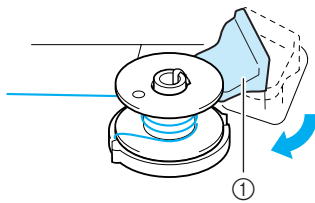


- ① Fente du guide (avec coupe-fil intégré)
- ② Base du bobineur de canette

⚠ ATTENTION

- Veillez à respecter la procédure décrite. Si le fil n'est pas coupé avec le coupe-fil, que vous bobinez la canette et que le fil est détendu, il risque de s’emmêler autour de la canette et de casser l’aiguille.

- 9** Poussez le porte-canette vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit en place (vous devez entendre un déclic).



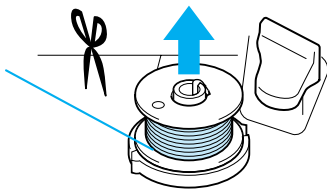
① Porte-canette (commutateur)

Mémo

Lorsque le porte-canette est placé sur la gauche, il fonctionne en tant que commutateur pour bobiner la canette automatiquement.

→ La canette commence à tourner automatiquement et s'arrête une fois le bobinage terminé. Le porte-canette retrouve sa position initiale.

- 10** Coupez le fil avec le coupe-fil et retirez la canette.

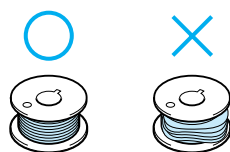


Mémo

- Lorsque vous retirez la canette, ne tirez pas sur la base du bobineur de canette. Vous risqueriez de la déboîter ou de l'enlever et d'endommager la machine.

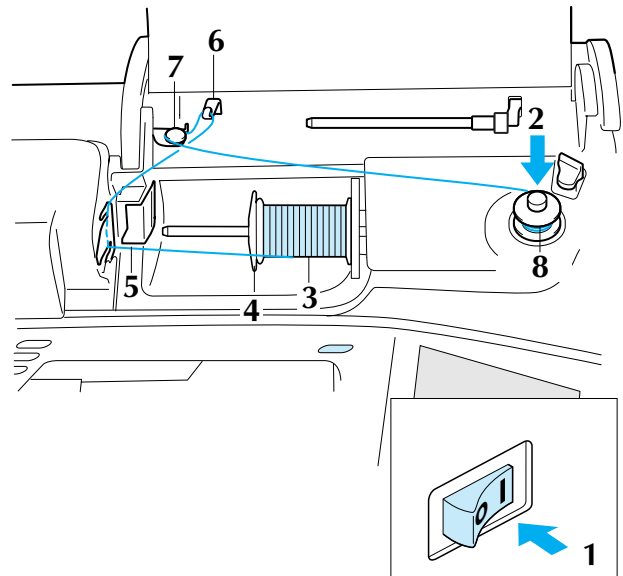
! ATTENTION

- Si vous n'installez pas correctement la canette, il se peut que la tension du fil se relâche, que l'aiguille se casse et que vous vous blessiez.



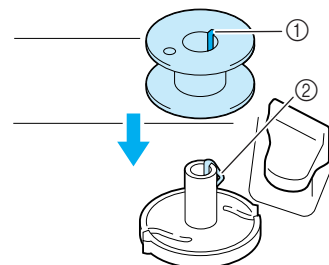
Utilisation du porte-bobine

Vous pouvez bobiner la canette avant de coudre à l'aide du porte-bobine principal. Vous ne pouvez pas utiliser ce porte-bobine pour bobiner la canette tout en cousant.



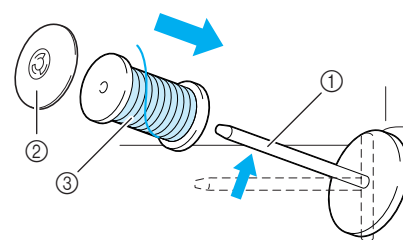
- 1** Mettez la machine sous tension, puis ouvrez le capot supérieur.

- 2** Alignez la rainure de la canette sur le ressort de l'axe du bobineur et placez la canette sur l'axe.



① Rainure de la canette
② Ressort de l'axe

- 3** Faites pivoter le porte-bobine vers le haut. Placez la bobine de fil sur le porte-bobine de façon à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.



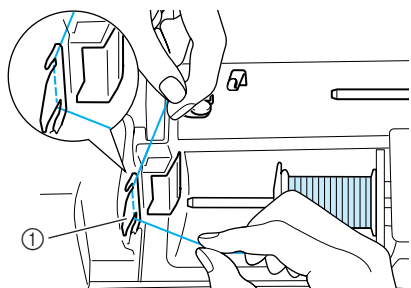
① Porte-bobine
② Couvercle de bobine
③ Bobine de fil



Préparatifs

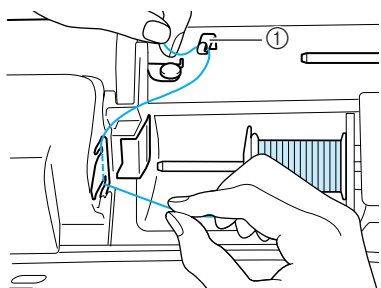
- 4** Enfoncez le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et remplacez ensuite le porte-bobine dans sa position initiale.

- 5** En maintenant le fil, faites glisser le fil dans les rainures de la plaque du guide-fil.



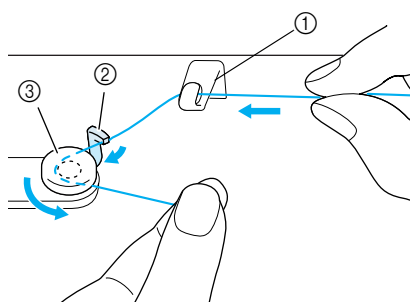
① Plaque du guide-fil

- 6** Faites passer le fil autour du guide-fil.



① Guide-fil

- 7** Faites-le passer sous le porte-bobine. Faites-le passer ensuite autour du disque de pré-tension en veillant à ce que le fil passe bien en dessous du disque.



① Guide-fil
② Crochet
③ Disque de pré-tension

- 8** Respectez les étapes 7 à 10 à la page 24 et 25.

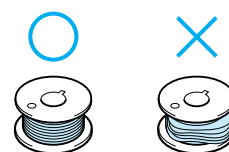
Réglage de la canette

Appuyez sur → OPERATION DE BASE →

→ dans cet ordre pour afficher un exemple visuel de l'opération à l'écran (reportez-vous à la page 22). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

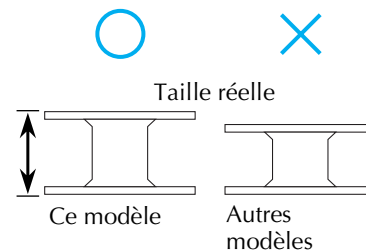
⚠ ATTENTION

- Utilisez un fil correctement bobiné. Sinon, l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.



- La canette fournie a été conçue spécialement pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine risque de ne pas fonctionner correctement. N'utilisez que la canette fournie ou des canettes du même type (code de référence : SA156, (XA5539-151)).

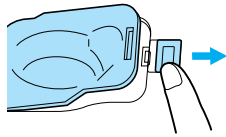
11,5 mm
(env.
7/16 de pouce)



- Avant d'insérer ou de remplacer le pied-de-biche, n'oubliez pas d'appuyer sur à l'écran. Le cas échéant, vous risquez de vous blesser si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » (ou toute autre touche) et que la machine commence à coudre.

- 1** Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche.

- 2** Faites glisser le bouton d'ouverture du capot du compartiment à canette vers la droite.

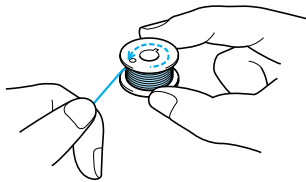


- ① Capot du compartiment à canette
② Bouton d'ouverture

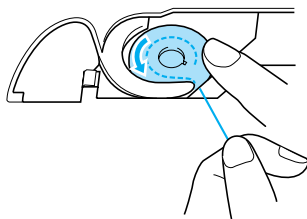
→ Le capot du compartiment à canette s'ouvre.

- 3** Retirez-le.

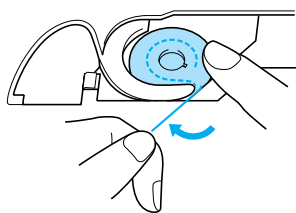
- 4** Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, maintenez l'extrémité du fil.



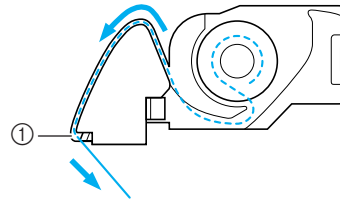
- 5** Placez la canette dans le compartiment de façon à ce que le fil se déroule vers la gauche.



- 6** Tenez la canette de votre main droite et, de l'autre, guidez le fil.



- 7** Faites passer le fil par le guide-fil, puis tirez le fil vers l'avant.

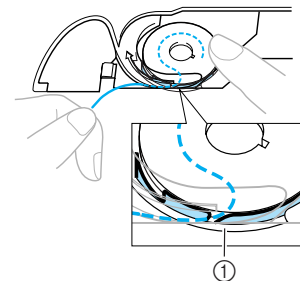


- ① Coupe-fil
→ Le coupe-fil coupe le fil.



Remarque

Assurez-vous que le fil est correctement inséré dans le ressort de réglage de tension du logement de la canette. S'il n'est pas inséré correctement, recommencez l'opération.



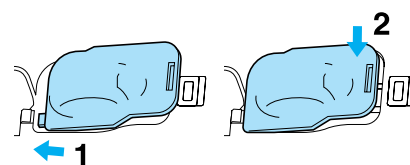
- ① Ressort de réglage de tension



ATTENTION

- Veillez à tenir la canette avec le doigt et dérouler le fil correctement. Sinon, le fil risque de se casser ou la tension du fil d'être incorrecte.

- 8** Placez le taquet dans l'angle inférieur gauche du capot du compartiment à canette (1), puis appuyez légèrement sur le côté droit pour fermer le capot (2).



1

Préparatifs

Sortie du fil de la canette

Vous aurez parfois besoin de faire sortir le fil de la canette, par exemple lorsque vous cousez des fronces, des reprises, du quilting en mouvement libre ou de la broderie.



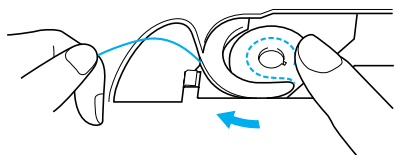
Mémo

Vous pouvez faire sortir le fil de la canette après avoir enfilé le fil supérieur (Reportez-vous à la section « ENFILAGE SUPÉRIEUR » à la page 29).

1

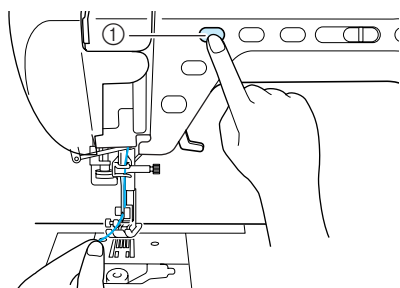
Guidez le fil de la canette par la rainure, en suivant la flèche de l'illustration.

- * Ne coupez pas le fil avec le coupe-fil.
- * Ne remplacez pas le couvercle du compartiment à canette.



2

Tout en tenant le fil supérieur, appuyez sur la touche de positionnement de l'aiguille pour abaisser l'aiguille.



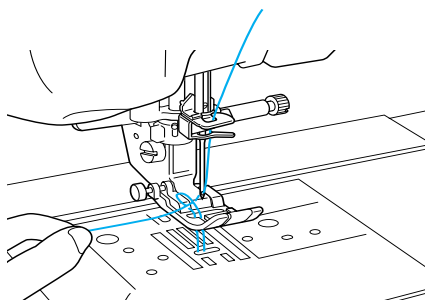
① Touche « Positionnement aiguille »

3

Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.

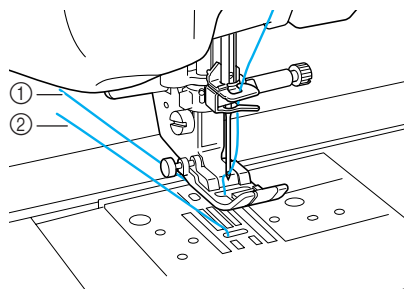
4

Tirez doucement sur le fil supérieur, une boucle de fil sortira de la canette par le trou de la plaque d'aiguille.



5

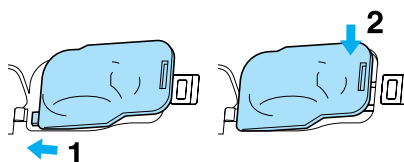
Tirez sur le fil de la canette, puis faites-le passer sous le pied-de-biche ; tirez environ 100 mm (env. 3 à 4 pouces) vers l'arrière de la machine, afin qu'il corresponde au fil supérieur.



- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette



6


Remplacez le capot du compartiment à canette.



ENFILAGE SUPÉRIEUR

Enfilage à l'aide de la touche « Enfilage automatique »

Appuyez sur  → OPERATION DE BASE → 

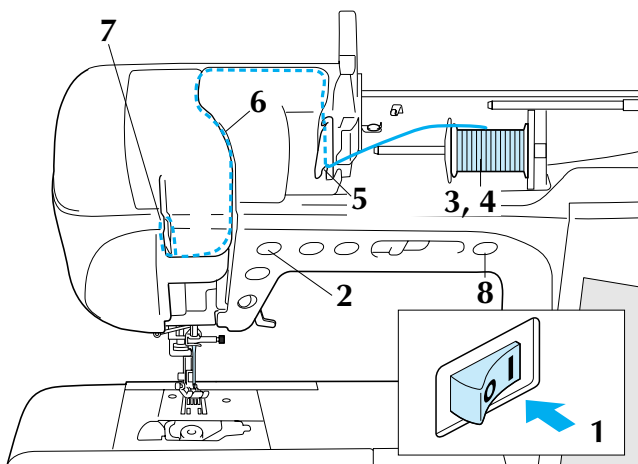
→  dans cet ordre pour afficher un exemple visuel de l'opération à l'écran (reportez-vous à la page 22). Pour effectuer cette opération, respectez les étapes suivantes.

⚠ ATTENTION

- Veillez à enfiler correctement le fil dans la machine. Si vous n'enfilez pas correctement le fil, il risque de s'emmêler, l'aiguille pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.
- Si vous utilisez des accessoires non fournis avec la machine, fixez l'accessoire à la machine après avoir effectué l'enfilage.

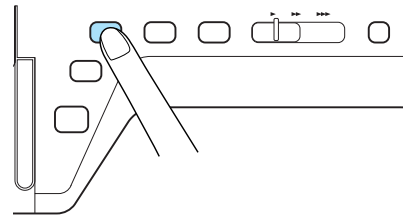
📖 Mémo

- La fonction d'enfilage automatique peut être utilisée avec des aiguilles de machine à coudre 75/11 à 100/16.
- Vous ne pouvez pas utiliser des fils en nylon transparent et des fils d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure avec la fonction d'enfilage automatique.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'enfilage automatique avec une aiguille à oreilles ou une aiguille jumelée.
- Si la fonction d'enfilage automatique ne peut pas être utilisée, Reportez-vous à la section « Enfilage manuel » à la page 31.



1 Mettez la machine sous tension.

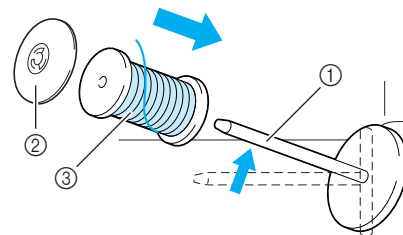
2 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



💡 Remarque

Si vous essayez d'enfiler automatiquement l'aiguille sans la relever, l'enfilage risque d'être incorrect.

3 Faites pivoter le porte-bobine vers le haut. Placez la bobine de fil sur le porte-bobine de façon à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.



- ① Porte-bobine
- ② Couvercle de bobine
- ③ Bobine de fil

4 Enfoncez le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et replacez ensuite le porte-bobine dans sa position initiale.

⚠ ATTENTION

- Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Utilisez la taille du couvercle de bobine (grand, moyen ou petit) qui se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine et l'aiguille risque de se casser.



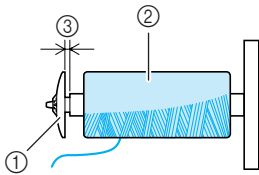
1

Préparatifs



Mémo

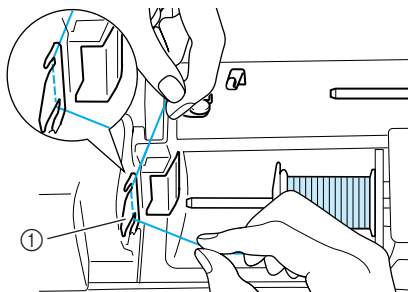
Lorsque vous cousez avec du fil fin et bobiné de façon croisée, utilisez le petit couvercle de bobine et laissez un petit espace entre le couvercle et la bobine de fil.



- ① Couvercle de bobine (petit)
- ② Bobine de fil (fil bobiné de façon croisée)
- ③ Espace

5

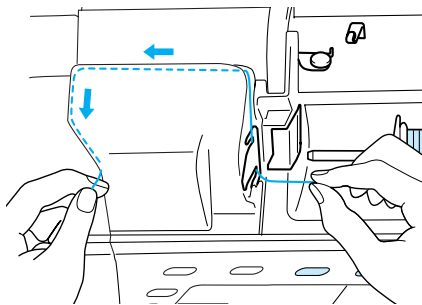
En maintenant le fil, faites glisser le fil dans les rainures de la plaque du guide-fil.



- ① Plaque du guide-fil

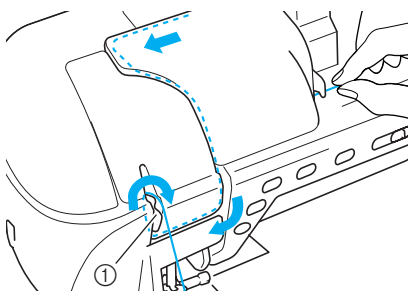
6

Tout en maintenant le fil de la main droite, faites passer le fil dans le guide-fil dans le sens indiqué.



7

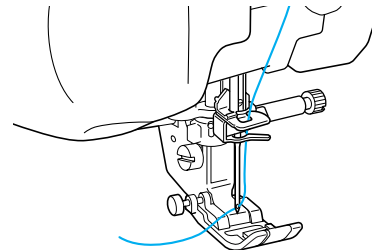
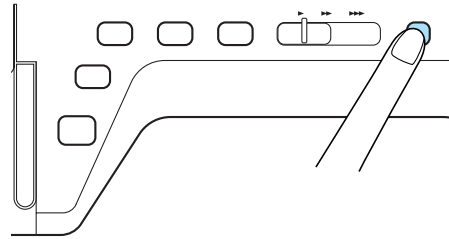
Une fois le fil passé dans le guide-fil, coupez-le et laissez-le en place.



- ① Coupe-fil

8

Appuyez sur la touche « Enfilage automatique » pour que l'aiguille soit automatiquement enfilée.



→ L'enfilage supérieur est terminé.



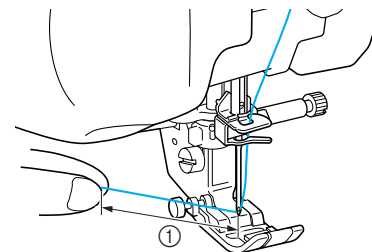
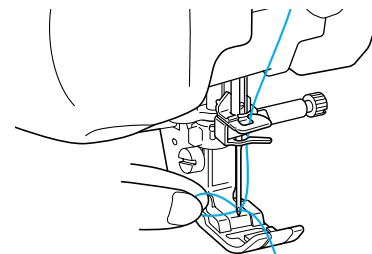
Mémo

Lorsque vous appuyez sur la touche « Enfilage automatique », le pied-de-biche est automatiquement abaissé.



Remarque

Si l'aiguille n'est pas complètement enfilée, tirez légèrement la boucle de fil par l'arrière de l'aiguille.



- ① Environ 5 cm (env. 2 pouces)

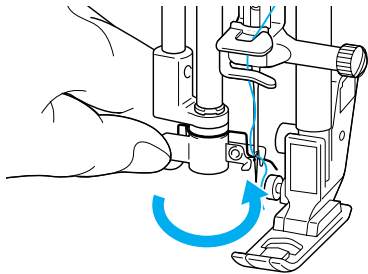


Mémo

Si vous ne pouvez pas enfiler l'aiguille ou passer le fil par les guide-fils de la barre de l'aiguille, effectuez de nouveau la procédure en commençant à l'étape 3.

**Remarque**

Lorsque vous appuyez sur la touche « Enfilage automatique », le pied-de-biche est automatiquement abaissé. Si vous utilisez une combinaison fil/aiguille incorrecte, le crochet peut parfois se bloquer dans l'aiguille. Dans ce cas, retirez le crochet de l'aiguille comme décrit ci-dessous.


**⚠ ATTENTION**

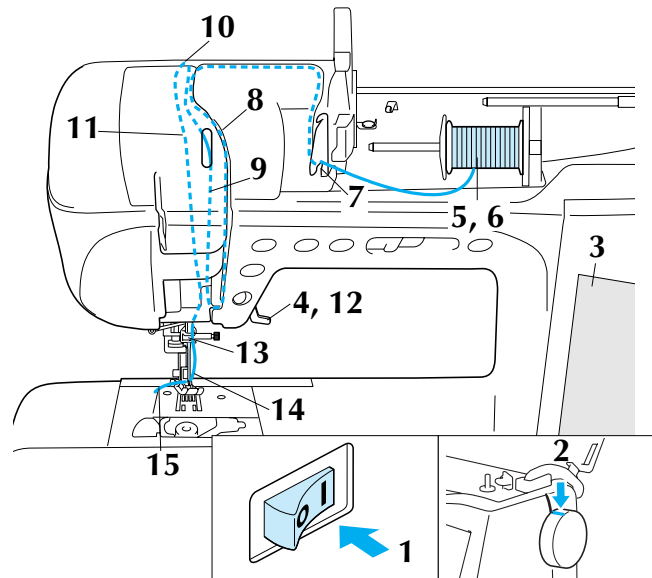
- Le guide-fil de l'aiguille enfle automatiquement l'aiguille lorsque vous appuyez sur la touche « Enfilage automatique ». Ne placez pas vos mains ni d'autres éléments près de l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser.

Enfilage manuel

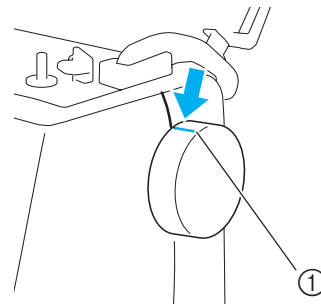
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfilage automatique avec une aiguille à oreilles, une aiguille jumelée ou des fils spéciaux d'une épaisseur de 130/20 ou supérieure. Dans ce cas, enflez l'aiguille comme décrit ci-dessous.

⚠ ATTENTION

- Avant d'effectuer l'enfilage manuel, n'oubliez pas d'appuyer sur  à l'écran, ou vous risquez de vous blesser si la touche « Marche/arrêt » (ou toute autre touche) est enfoncée et que la machine commence à coudre.




- 1 Mettez la machine sous tension.
- 2 Faites tourner le volant de façon à ce que la ligne de la machine soit alignée sur celle du volant.



① Ligne du volant

**Mémo**

Si la ligne de la machine n'est pas alignée sur celle du volant, la machine à coudre ne peut pas être enfilée. Vérifiez que la ligne du volant est positionnée sur le haut comme illustré ci-dessus.

- 3 Appuyez sur  dans l'angle inférieur droit de l'écran.

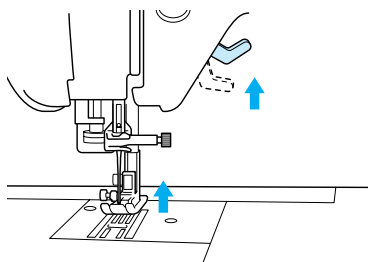
→ L'écran entier devient blanc et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.



1

Préparatifs

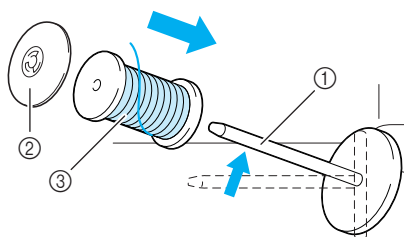
4 Relevez le levier du pied-de-biche.



! ATTENTION

- Si le pied-de-biche n'est pas relevé, la machine à coudre ne peut pas être enfilée correctement.

5 Faites pivoter le porte-bobine vers le haut. Placez la bobine de fil sur le porte-bobine de façon à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.



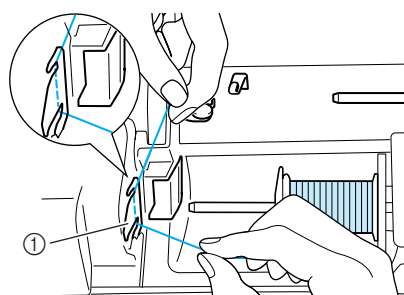
- ① Porte-bobine
- ② Couvercle de bobine
- ③ Bobine de fil

6 Enfoncez le couvercle de bobine au maximum sur le porte-bobine et remplacez ensuite le porte-bobine dans sa position initiale.

! ATTENTION

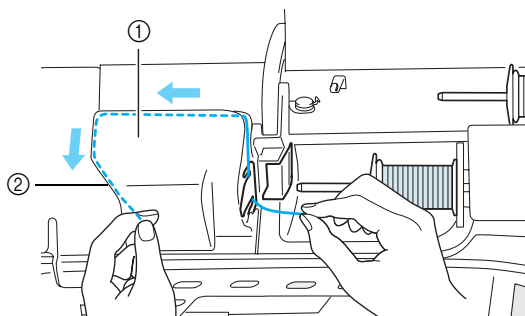
- Si la bobine et/ou le couvercle de bobine sont mal positionnés, le fil risque de s'emmêler sur le porte-bobine et l'aiguille risque de se casser.
- Utilisez la taille du couvercle de bobine (grand, moyen ou petit) qui se rapproche le plus de celle de la bobine de fil. Si vous utilisez un couvercle de bobine plus petit que la bobine de fil, le fil risque de se bloquer dans la fente située à l'extrémité de la bobine et l'aiguille risque de se casser.

7 En maintenant le fil à deux mains, faites glisser le fil dans les rainures de la plaque du guide-fil.



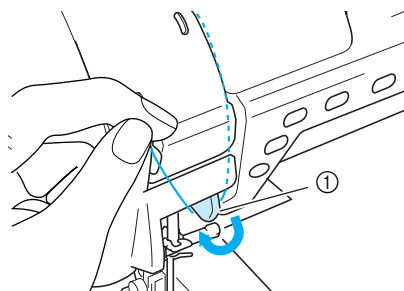
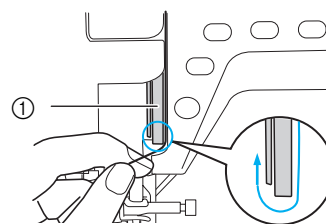
- ① Plaque du guide-fil

8 Tout en maintenant le fil de la main droite, tirez le fil de la main gauche vers le capot du guide-fil, puis faites-le passer dans le guide-fil comme indiqué dans l'illustration. Assurez-vous de faire passer le fil le long du côté droit du guide-fil.



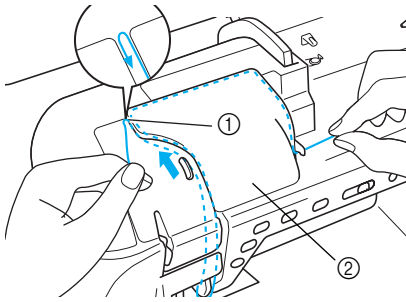
- ① Capot du guide-fil
- ② Guide-fil

9 Tirez le fil sous le guide-fil.



- ① Guide-fil

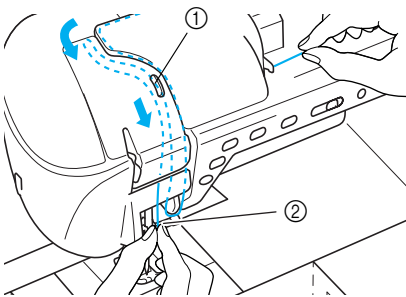
- 10** Tirez le fil le long du côté gauche du guide-fil vers l'angle supérieur gauche du capot du guide-fil.



- ① Angle supérieur gauche
② Capot du guide-fil

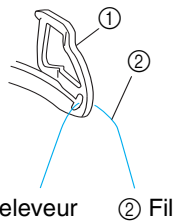
- 11** Tirez sur le fil vers le bas en direction de la barre de l'aiguille le long du côté gauche du guide-fil.

* Assurez-vous que le fil est accroché sur l'angle supérieur et positionné à l'arrière du capot transparent avant.



- ① Fenêtre de contrôle du levier releveur de fils
② Capot transparent avant

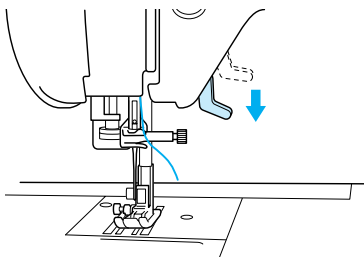
Mémo



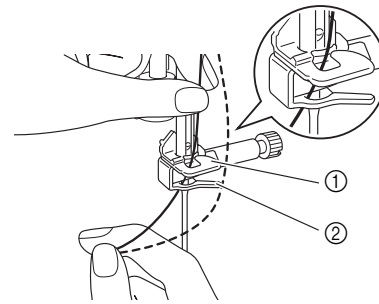
- ① Levier releveur ② Fil

Contrôlez par la fenêtre du levier releveur de fils et vérifiez que le fil est correctement acheminé via le levier releveur en tournant le volant vers vous.

- 12** Abaissez le levier du pied-de-biche.

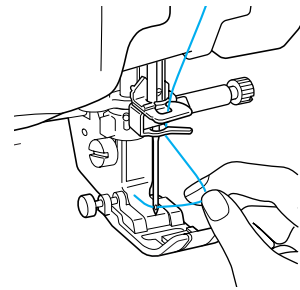


- 13** Tout en maintenant le fil des deux mains, faites-le passer à la fois par les guide-fils de la barre de l'aiguille supérieur et inférieur.

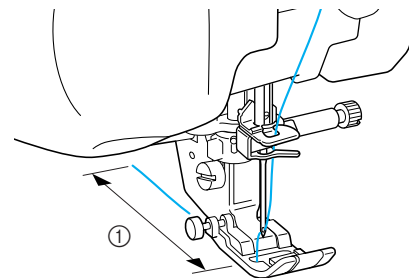


- ① Guide-fil de la barre de l'aiguille (supérieur)
② Guide-fil de la barre de l'aiguille (inférieur)

- 14** Faites passer le fil par le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière.



- 15** Faites passer le fil par le pied-de-biche, puis tirez environ 100-150 mm (env. 4 à 6 pouces) du fil vers l'arrière de la machine.




- ① 10 cm-15 cm (env. 4-6 pouces)

- 16** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.




Préparatifs

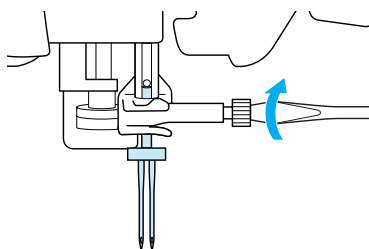
Utilisation du mode aiguille jumelée

L'aiguille jumelée peut être utilisée uniquement pour les motifs qui affichent  après leur sélection. Avant de sélectionner un motif de point, vérifiez que le point peut être cousu en mode aiguille jumelée (reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel).

⚠ ATTENTION

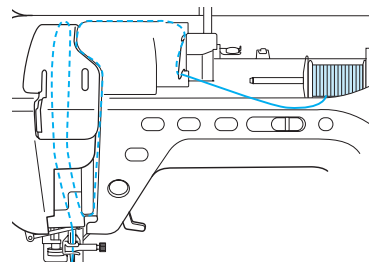
- Utilisez uniquement les aiguilles jumelées conçues pour cette machine (code de référence X59296-151). Les autres aiguilles risqueraient de se casser et d'endommager la machine.
- N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.
- N'utilisez pas d'aiguilles tordues pour coudre. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, n'oubliez pas d'employer uniquement le pied-de-biche « J ».
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, il se peut que les points se tassent selon les types de tissu et de fil utilisés. Si cela se produit, utilisez le pied pour monogrammes « N ».
- Avant de remplacer l'aiguille ou d'effectuer l'enfilage, n'oubliez pas d'appuyer sur  à l'écran, ou vous risquez de vous blesser si la touche « Marche/arrêt » (ou toute autre touche) est enfoncée et que la machine commence à coudre.

- 1 Appuyez sur , puis installez l'aiguille jumelée (Reportez-vous à la section « REMPLACEMENT DE L'AIGUILLE » à la page 39).

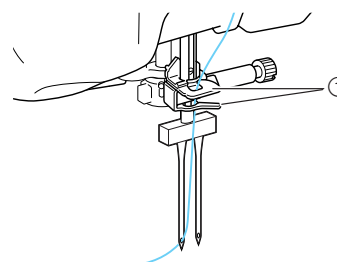


2 Enfilez le fil manuellement sur la machine.

- * Suivez la procédure pour l'enfilage d'une aiguille simple pour le premier enfilage (Reportez-vous à la section « Enfilage manuel » à la page 31).



3 Faites passer le fil dans le guide-fil de la barre de l'aiguille, puis enfilez l'aiguille du côté gauche.



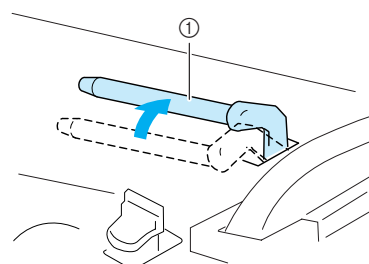
- ① Guide-fils de la barre de l'aiguille



Remarque

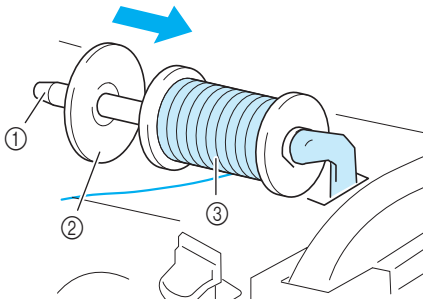
- Vous ne pouvez pas utiliser la touche « Enfilage automatique ». Enfilez manuellement l'aiguille jumelée de l'avant vers l'arrière. Si vous utilisez la touche « Enfilage automatique », la machine risque de s'endommager.

4 Soulevez le porte-bobine supplémentaire et mettez-le en position « haute ».



- ① Porte-bobine supplémentaire

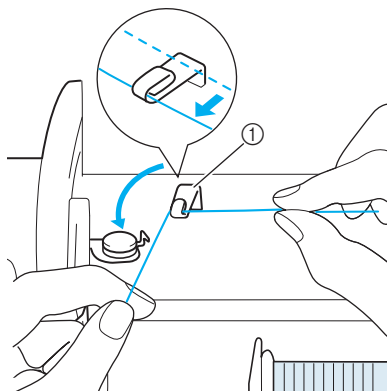
- 5** Placez la bobine de fil supplémentaire sur le porte-bobine supplémentaire de façon à ce que le fil se déroule par l'avant. Enfoncez ensuite au maximum le couvercle de bobine sur le porte-bobine afin de fixer la bobine de fil.



- ① Porte-bobine
- ② Couvercle de bobine
- ③ Bobine de fil

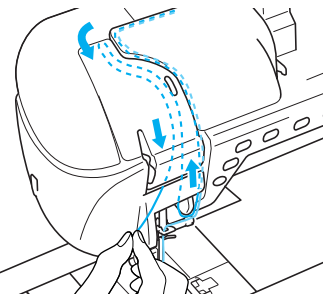
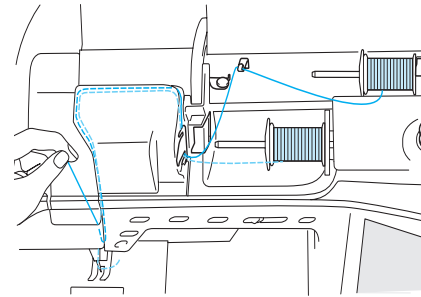
- 6** Tenez le fil de la bobine des deux mains et faites passer le fil dans le guide-fil.

* Ne faites pas passer le fil dans le guide-fil de bobinage de la canette.

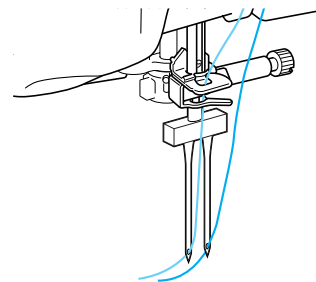



- ① Guide-fil

- 7** Faites passer le fil par la plaque du guide-fil en suivant la séquence décrite ci-dessous (ou reportez-vous à « Enfilage manuel », page 31).



- 8** Ne faites pas passer le fil dans les guide-fils de la barre de l'aiguille. Enfilez l'aiguille du côté droit.



- 9** Appuyez sur .




1


Préparatifs

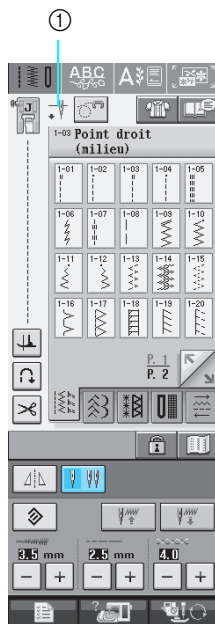
10 Sélectionnez un motif de point. (Exemple : )

* Reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel pour savoir quel point utiliser avec le pied-de-biche « J ».
→ Le point sélectionné est affiché.


Remarque

Si la touche  est gris clair après la sélection du point, vous ne pouvez pas coudre le point sélectionné à l'aide de l'aiguille jumelée.

11 Appuyez sur  pour sélectionner le mode aiguille jumelée.



① Réglage aiguille simple/aiguille jumelée

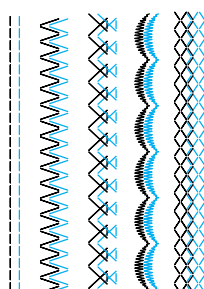
→  apparaît.

ATTENTION

N'oubliez pas de choisir le mode aiguille jumelée lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée. Si vous utilisez l'aiguille jumelée alors que la machine est en mode aiguille simple, l'aiguille pourrait se casser et endommager la machine.

12 Commencez à coudre.

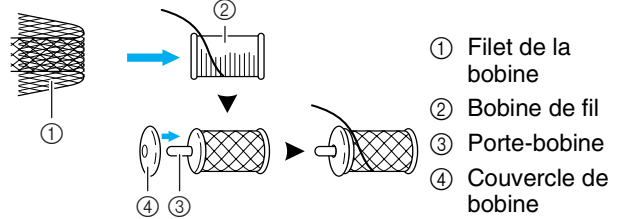
Échantillon de couture avec l'aiguille jumelée



Utilisation de fils se déroulant rapidement

Utilisation du filet à bobine

Si vous utilisez des fils en nylon transparent, métalliques ou d'autres fils épais, placez le filet de la bobine fourni sur la bobine avant de coudre. Si vous utilisez ces fils, vous devez enfiler l'aiguille manuellement.
Si le filet à est trop long, pliez-le une fois pour qu'il soit de la même taille que la bobine avant de le mettre en place.



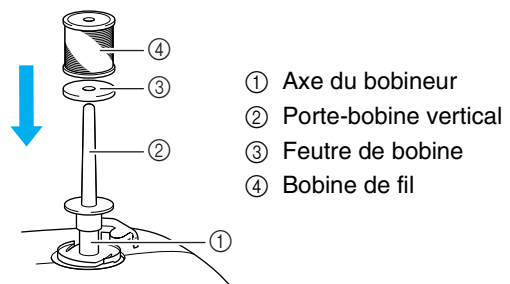
Mémo

- Lors de l'enfilage de la bobine avec le filet, le fil risque de ne pas sortir suffisamment. Veillez à faire sortir 5 à 6 cm (env. 2 - 2-1/2 pouces) de fil.
- Il peut s'avérer nécessaire de régler la tension du fil lors de l'utilisation du filet.

Utilisation du porte-bobine vertical

Utilisez le porte-bobine vertical avec une bobine de fil de forme irrégulière et pour la couture ou la broderie avec du fil métallique.

1 Insérez le porte-bobine vertical sur l'axe du bobineur.



2 Installez dans l'ordre le feutre de bobine puis le fil, puis enfiler le fil supérieur.

Mémo

- Lorsque vous insérez la bobine, ajustez-la de manière à ce que le fil se déroule à partir de l'avant de la bobine.
- Si vous utilisez du fil métallique, nous vous recommandons d'employer une aiguille 90/14 pour machine à coudre domestique.
- Cette méthode permet d'empêcher la torsion du fil lorsque celui-ci sort du porte-bobine.



REPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE



1

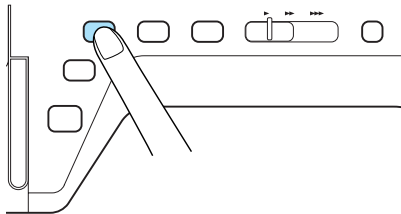
Préparatifs

! ATTENTION

- Appuyez toujours sur  sur l'écran avant de changer le pied-de-biche. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/arrêt » ou une autre touche est enfoncée, la machine démarrera et vous risquez de vous blesser.
- Utilisez toujours le pied-de-biche qui correspond au motif de point sélectionné. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou se casser et de vous blesser.
- Utilisez uniquement les pieds-de-biche conçus pour cette machine. Si vous utilisez d'autres pieds-de-biche, vous risquez de vous blesser.

Retrait du pied-de-biche

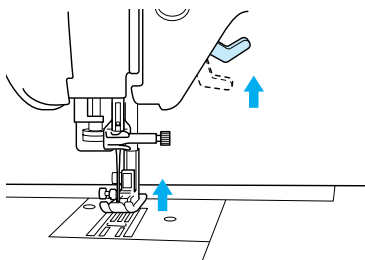
- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



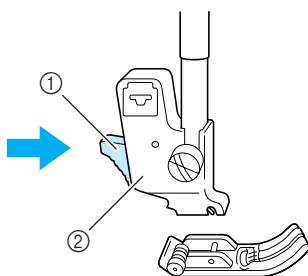
- 2 Appuyez sur .

- * Si « Laisser revenir la grenouillère automatiquement? » apparaît sur l'écran, appuyez sur OK pour continuer.
- L'écran entier devient blanc et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.

- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.



- 4 Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



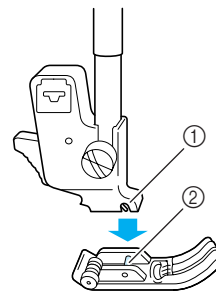
- ① Bouton noir
- ② Support du pied-de-biche

Fixation du pied-de-biche

! ATTENTION

- Assurez-vous que le pied-de-biche est installé dans le bon sens sinon l'aiguille risque de le toucher. Il se pourrait alors que l'aiguille se casse et que vous vous blessiez.

- 1 Placez le nouveau pied-de-biche au-dessous du support en alignant le crochet sur l'encoche du support. Abaissez le levier du pied-de-biche afin que le crochet se mette en place dans l'encoche du support.



- ① Encoche
- ② Crochet

- 2 Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

- 3 Relevez le levier du pied-de-biche.

Fixation du pied à double entraînement

Le pied à double entraînement maintient le tissu entre le pied-de-biche et les griffes d'entraînement pour entraîner le tissu. Cela vous permet de mieux contrôler l'entraînement des tissus difficiles à coudre (quilting ou velours) ou glissants (vinyle, cuir, cuir synthétique).



Remarque

- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.



Mémo

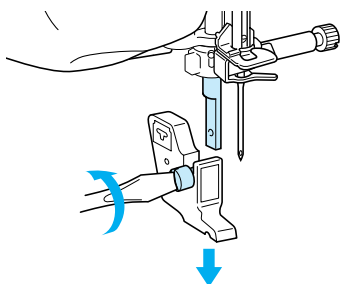
- N'utilisez le pied à double entraînement qu'avec les motifs de point droit ou zigzag. Le pied à double entraînement ne permet pas de coudre des points inverses. Ne sélectionnez que des motifs de point droit ou zigzag avec des points de renfort.

1

Suivez la procédure de la section « Retrait du pied-de-biche » à la page précédente.

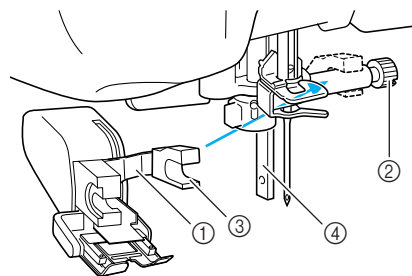
2

Dévissez la vis du support du pied-de-biche pour le retirer.



3

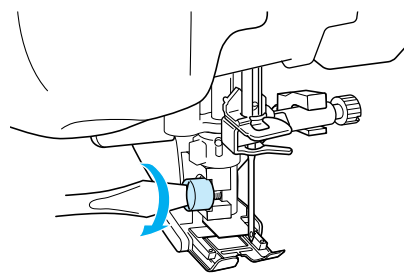
Fixez le levier de commande du pied à double entraînement de façon à ce que la vis du support de l'aiguille soit placée entre la fourche et fixez le pied à double entraînement sur la barre du pied-de-biche.



- ① Levier de commande
- ② Vis du support de l'aiguille
- ③ Fourche
- ④ Barre du pied-de-biche

4

Abaissez le levier du pied-de-biche. Insérez la vis et serrez-la à l'aide d'un tournevis.



ATTENTION

- Utilisez le tournevis fourni pour bien serrer la vis. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.
- Veillez à faire tourner le volant vers l'avant de la machine pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de vous blesser.



REPLACEMENT DE L'AIGUILLE



1

Préparatifs

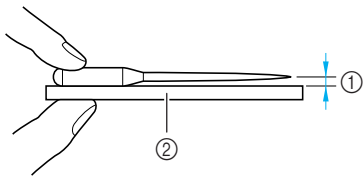
! ATTENTION

- Appuyez toujours sur  sur l'écran avant de changer l'aiguille. Si vous n'appuyez pas sur  et que la touche « Marche/arrêt » ou une autre touche est enfoncée, la machine démarrera et vous risquez de vous blesser.
- N'utilisez que des aiguilles à coudre pour machine à usage domestique. Les autres aiguilles risquent de se tordre ou se casser et de vous blesser.
- Ne cousez jamais avec une aiguille tordue. Les risques de blessure dus à une aiguille tordue sont élevés.



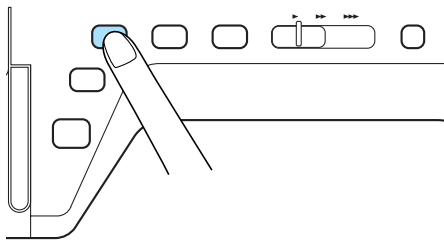
Mémo


Pour contrôler l'aiguille correctement, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane. Vérifiez l'aiguille à partir du haut et des côtés. Jetez toutes les aiguilles tordues.



- ① Espace parallèle
- ② Surface plane (capot du compartiment à canette, plaque de verre, etc.)

- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



- 2 Appuyez sur .

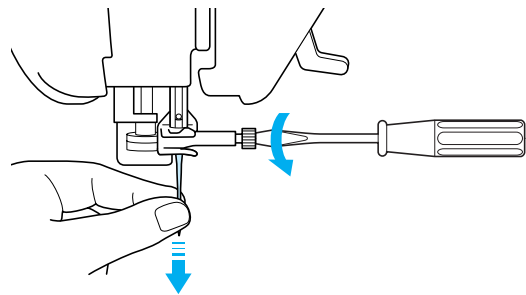
- * Si « Souhaitez-vous abaisser le pied-de-biche automatiquement? » apparaît sur l'écran, appuyez sur OK pour continuer.
- L'écran entier devient blanc et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.



Remarque

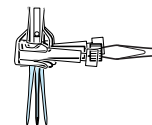
Avant de remplacer l'aiguille, couvrez le trou de la plaque d'aiguille avec du tissu ou du papier pour empêcher l'aiguille de tomber dans la machine.

- 3 A l'aide du tournevis, dévissez légèrement la vis en la faisant tourner vers l'avant de la machine et retirez l'aiguille.

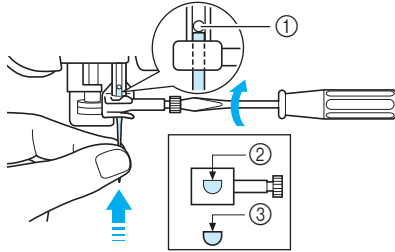


Remarque

- N'exercez pas de pression sur la vis du support de l'aiguille. Sinon, vous risquez d'endommager l'aiguille ou la machine.



- 4** Le côté plat de l'aiguille tourné vers l'arrière, enfoncez la nouvelle aiguille au maximum jusqu'à la butée d'aiguille (fenêtre de contrôle) du support. A l'aide d'un tournevis, fixez soigneusement la vis du support de l'aiguille.



- ① Butée d'aiguille
 ② Trou de fixation de l'aiguille
 ③ Côté plat de l'aiguille

! ATTENTION

- Veillez à enfoncer l'aiguille jusqu'à la butée et à visser soigneusement la vis du support de l'aiguille à l'aide d'un tournevis. Si l'aiguille n'est pas entièrement insérée ou si la vis du support de l'aiguille n'est pas correctement vissée, l'aiguille risque de se casser et d'endommager la machine.

- 5** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.



■ À propos de l'aiguille

L'aiguille est probablement la partie la plus importante de la machine à coudre. Pour obtenir les meilleures finitions et réduire les problèmes, choisissez l'aiguille adéquate pour vos travaux de couture. Vous trouverez ci-dessous quelques conseils concernant les aiguilles.

- Plus le chiffre de l'aiguille est petit, plus l'aiguille est fine. Si le chiffre augmente, l'aiguille est plus épaisse.
- Utilisez des aiguilles fines avec des tissus légers et des aiguilles plus épaisses avec des tissus plus lourds.
- Avec les tissus élastiques, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Lorsque vous cousez des caractères ou des points décoratifs, utilisez l'aiguille à pointe boule (dorée) 90/14 pour éviter de sauter des points.
- Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie. Utilisez l'aiguille à pointe boule 75/107 pour broder les motifs de quelques points (caractères alphabétiques, par exemple) lorsque la fonction de coupure de fil est activée. Les aiguilles à pointe boule (dorées) 90/14 ne sont pas recommandées pour la broderie, car elles risqueraient de se tordre ou de se casser et de provoquer des blessures.
- Les aiguilles 90/14 sont recommandées lorsque vous brodez sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (p.ex., : toile de jean, mousse, etc.) Les aiguilles 75/11 risquent de se tordre ou de se casser et de provoquer des blessures.
- La machine à coudre est livrée avec une aiguille pour couture domestique 75/11.

■ Combinaisons tissu/fil/aiguille

Le tableau suivant fournit des informations sur le fil et l'aiguille appropriés aux différents tissus. Reportez-vous au tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Tissu		Fil		Taille de l'aiguille
		Type	Taille	
Tissu moyen	Drap fin	Coton	60 - 80	75/11 - 90/14
	Taffetas	Mercerisé synthétique	60 - 80	
	Flanelle, gabardine	Soie ou fini soie	50	
Tissu léger	Linon, batiste	Coton	60 - 80	65/9 - 75/11
	Crêpe georgette	Mercerisé synthétique	60 - 80	
	Challis, satin	Soie	50	
Tissu lourd	Toile de jean	Coton	30 - 50	90/14 - 100/16
	Velours côtelé	Mercerisé synthétique	50	
	Tweed	Soie	50	
Tissu élastique	Jersey	Fil pour tricot	50 - 60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11 - 90/14
	Tricot			
Tissus facilement effilochables		Coton	50 - 80	65/9 - 90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie	50	
Pour couture de renfort		Mercerisé synthétique	30	90/14 - 100/16
		Soie	30	



Mémo

Pour le fil en nylon transparent, utilisez toujours une aiguille 90/14 à 100/16. En général, le même fil est utilisé pour la canette et l'enfilage supérieur.

! ATTENTION

- Veillez à respecter les combinaisons d'aiguille, fil et tissu du tableau. Si vous utilisez une combinaison inadéquate et notamment du tissu lourd (p.ex., : toile de jean) avec une petite aiguille (p.ex., : 65/9 à 75/11), vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille et de vous blesser. En outre, il se peut que la couture soit irrégulière, que le tissu fronce ou que la machine saute des points.



Chapitre 2

Notions élémentaires de couture

COUTURE	44
Couture d'un point.....	44
■ Utilisation de la pédale.....	45
Couture de points de renfort.....	46
Couture de lignes courbes.....	47
Changement du sens de couture	47
■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum.....	47
Couture de tissus lourds.....	47
■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche	47
■ Si le tissu n'avance pas	48
Couture de tissus légers.....	48
Couture de tissus élastiques	48
RÉGLAGES DES POINTS	49
Réglage de la largeur du point.....	49
Réglage de la longueur du point.....	49
Réglage de la tension du fil	50
■ Tension de fil correcte.....	50
■ Le fil supérieur est trop tendu	50
■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu.....	50
FONCTIONS UTILES	51
Couture de renfort automatique	51
Coupe-fil automatique	52
■ Utilisation de la genouillère	53
Pivotement	53
Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche)	55
Verrouillage de l'écran.....	55

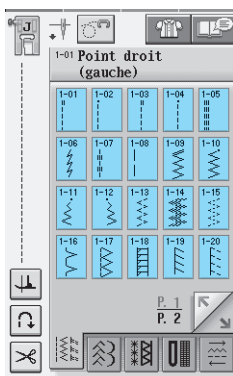
COUTURE

! ATTENTION

- Pour éviter toute blessure, faites particulièrement attention à l'aiguille lorsque la machine est en marche. Ne laissez pas les mains près des pièces mobiles lorsque la machine est en marche.
- Ne tendez pas et ne tirez pas sur le tissu pendant le travail de couture. Vous pourriez vous blesser.
- N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou cassées. Vous pourriez vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne frappe pas d'épingles ou d'autres objets pendant la couture. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.
- Si les points se tassent, utilisez une longueur de point supérieure avant de continuer à coudre. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

Couture d'un point

- 1 Mettez la machine sous tension à l'aide de l'interrupteur d'alimentation principal et appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.
- 2 Appuyez sur la touche du point que vous souhaitez coudre.



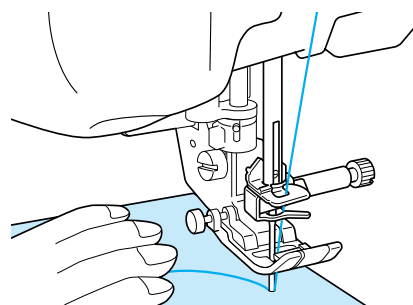
→ Le symbole du pied-de-biche correct sera affiché dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD.

- 3 Fixez le pied-de-biche (Reportez-vous à la section « REMPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE » à la page 37).

! ATTENTION

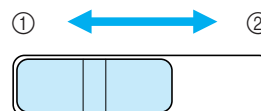
- Utilisez toujours le pied-de-biche correct. Si vous n'utilisez pas le bon modèle de pied-de-biche, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre ou de casser, et de vous blesser.

- 4 Placez le tissu sous le pied-de-biche. Tenez le tissu et les extrémités du fil de votre main gauche, puis tournez le volant pour amener l'aiguille à sa position de départ.

**Mémo**

Vous ne devez appuyer sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J » que si le tissu n'avance pas ou lors de coutures épaisses (reportez-vous à la page 48). Il n'est normalement pas nécessaire d'appuyer sur le bouton noir pour coudre.

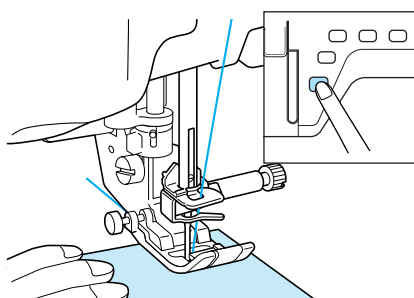
- 5 Abaissez le pied-de-biche.
 - * Il n'est pas nécessaire de faire sortir le fil de la canette.
- 6 Modifiez la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse.
 - * Vous pouvez utiliser ce curseur pour changer la vitesse de couture pendant la couture.



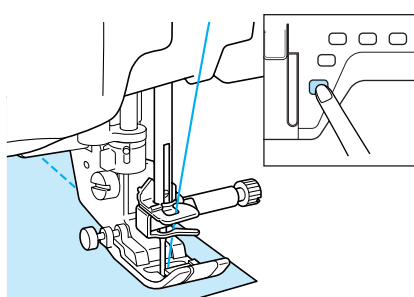
- ① Vitesse réduite
- ② Vitesse élevée

7 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.

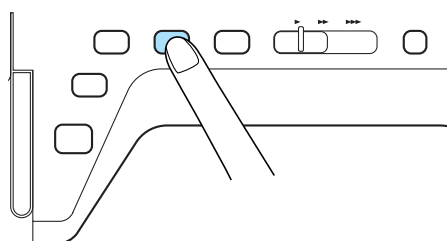
* Guidez légèrement le tissu avec la main.



8 Appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter de coudre.



9 Appuyez sur la touche « Coupe-fil » pour couper les fils.



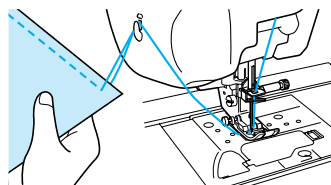
→ L'aiguille retourne automatiquement en position haute.

! ATTENTION

- N'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » après avoir coupé les fils. Sinon, le fil risque de s'emmêler, l'aiguille de se casser et la machine d'être endommagée.
- N'appuyez pas sur la touche « Coupe-fil » lorsque aucun tissu n'est défini dans la machine ou lorsque la machine fonctionne. Le fil risque de s'emmêler et d'endommager la machine.

Remarque

- Pour couper du fil plus épais que le n°30, du fil en nylon ou d'autres fils de type particulier, utilisez le coupe-fil situé sur le côté de la machine.



10 Lorsque l'aiguille s'est arrêtée, relevez le pied-de-biche et retirez le tissu.

Mémo

Cette machine est équipée d'un tenseur du fil de canette qui vous avertit lorsque la canette est presque vide. Lorsqu'elle est presque vide, la machine s'arrête automatiquement. Toutefois, si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt », vous pouvez encore coudre quelques points. Lorsque l'avertissement s'affiche, effectuez de nouveau l'enfilage de la machine immédiatement.

■ Utilisation de la pédale

Vous pouvez également démarrer et arrêter le travail de couture à l'aide de la pédale.

! ATTENTION

Veillez à ce que des morceaux de tissu ou de la poussière ne s'accumulent pas dans la pédale. En effet, vous risqueriez de provoquer un incendie ou de vous électrocuter.

Mémo

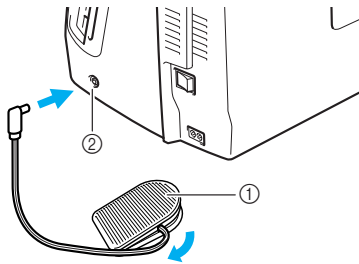
- Lorsque vous utilisez la pédale, la touche « Marche/arrêt » n'a aucun effet sur le fonctionnement de la machine.
- Vous ne pouvez pas utiliser la pédale pendant la broderie.
- Vous ne pouvez pas utiliser la pédale pour les points de couture courants et décoratifs si vous fixez l'unité de broderie.



2

Notions élémentaires de couture

- 1** Insérez la fiche de la pédale dans la prise de la machine.



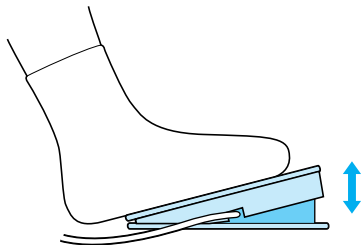
- ① Pédale
② Prise de la pédale



Remarque

Ne faites pas sortir le cordon escamotable au-delà du repère rouge figurant sur le cordon.

- 2** Appuyez lentement sur la pédale pour commencer à coudre.



Mémo

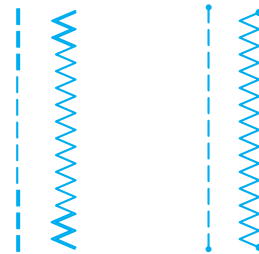
La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.

- 3** Pour arrêter la machine, relâchez la pression exercée sur la pédale.

Couture de points de renfort

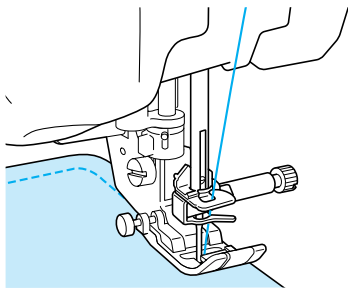
En général, les points inverses/renfort sont nécessaires au début et à la fin du travail de couture. Vous pouvez utiliser la touche « Point inverse/renfort » pour coudre des points inverses/renfort manuellement (reportez-vous à la page 3).

Si le point de renfort automatique est sélectionné à l'écran, la machine exécute des points inverses (ou de renfort) au début de la couture lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre automatiquement des points inverses (ou de renfort) à la fin du travail de couture (reportez-vous à la page 51).



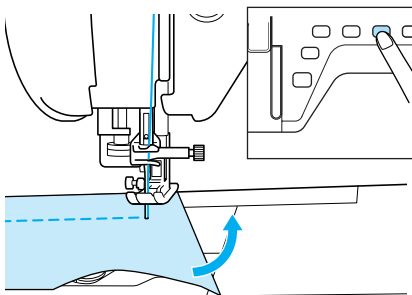
Couture de lignes courbes

Cousez lentement tout en restant parallèle au bord du tissu et en guidant celui-ci dans la ligne courbe.



Changement du sens de couture

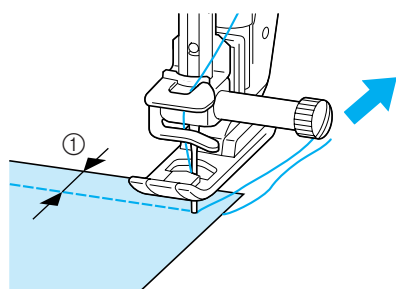
Arrêtez la machine. Laissez l'aiguille dans le tissu et appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche. Utilisez l'aiguille comme un pivot et faites tourner le tissu afin de coudre dans un autre sens. Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre.



Le réglage de pivotement est utile lors du changement du sens de couture. Lorsque la machine s'arrête à l'angle du tissu, l'aiguille reste dans le tissu et le pied-de-biche est relevé automatiquement de sorte que le tissu puisse être tourné facilement (Reportez-vous à la section « Pivotement » à la page 53).

■ Couture d'un rabat de 0,5 cm maximum

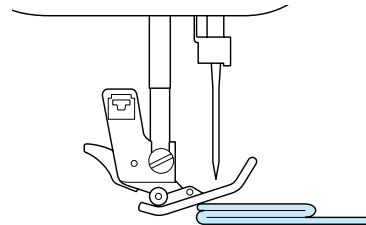
Faufilez l'angle avant de coudre, puis tirez le fil de faufilage vers l'arrière tout en cousant après avoir changé de sens de la couture à l'angle.



① 5 mm (env. 3/16 de pouce)

Couture de tissus lourds

Cette machine permet de coudre des tissus d'une épaisseur allant jusqu'à 6 mm (env. 1/4 de pouce). Si l'épaisseur d'une couture vous force à coudre de façon penchée, guidez le tissu à la main et cousez en direction de la pente descendante.

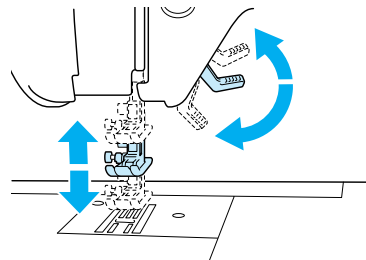


! ATTENTION

- Ne cherchez pas à coudre de force les tissus de plus de 6 mm (env. 1/4 de pouce) à l'aide de cette machine à coudre. Vous risqueriez de casser l'aiguille et de vous blesser.

■ Si le tissu ne peut pas passer sous le pied-de-biche

Si le pied-de-biche se trouve en position haute et si vous cousez du tissu lourd ou plusieurs épaisseurs de tissu qui passent difficilement sous le pied-de-biche, utilisez le levier correspondant pour le relever au maximum. Le tissu devrait maintenant pouvoir passer sous le pied-de-biche.



Mémo

Vous ne pouvez pas utiliser le levier du pied-de-biche une fois que le pied-de-biche a été relevé à l'aide de la touche « Releveur du pied-de-biche ».



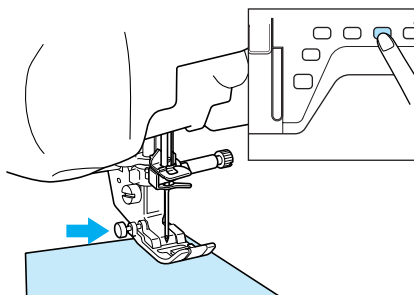
2

Notions élémentaires de couture

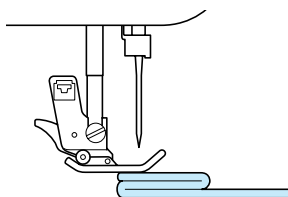
■ Si le tissu n'avance pas

Si le tissu n'avance pas lorsque vous commencez à coudre ou que vous effectuez des coutures épaisses, appuyez sur le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J ».

- 1 Relevez le pied-de-biche.
- 2 Tout en maintenant le bouton noir à gauche du pied-de-biche « J » enfoncé, appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche.



- 3 Relâchez le bouton.



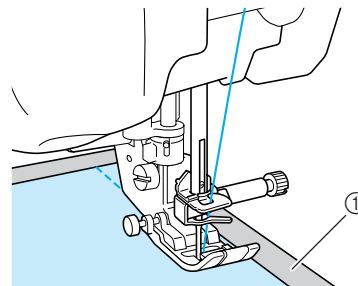
→ Le pied-de-biche reste à l'horizontale, ce qui permet de faire avancer le tissu.

Mémo

- Une fois l'endroit problématique passé, le pied-de-biche reprend sa position normale.
- Lorsque « SYSTÈME DE CAPTEUR DE TISSU AUTOMATIQUE » (pression automatique du pied-de-biche) est activé dans l'écran des réglages de la machine, l'épaisseur du tissu est détectée automatiquement par le capteur interne afin que le tissu puisse être entraîné librement pour de meilleurs résultats. (Reportez-vous à page 55 pour plus de détails.)

Couture de tissus légers

Placez du papier fin ou le renfort de broderie sous les tissus peu épais pour faciliter la couture. Une fois le travail de couture terminé, arrachez doucement le papier ou le renfort de broderie.



① Papier fin

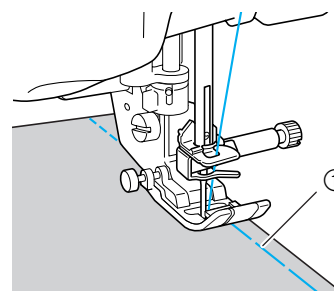
Couture de tissus élastiques

Faufilez d'abord les morceaux de tissu ensemble, puis cousez sans tirer sur le tissu.

Pour obtenir un meilleur résultat, vous pouvez également utiliser du fil pour tricot ou un point élastique.

Mémo

- Pour obtenir des résultats optimaux lorsque vous cousez des tissus élastiques, réduisez la pression du pied-de-biche.



① Point faufilage

RÉGLAGES DES POINTS

Lorsque vous sélectionnez un point, la machine sélectionne automatiquement la largeur, la longueur et la tension du fil supérieur appropriées. Toutefois, vous pouvez modifier, au besoin, les différents réglages.

Remarque

- Les réglages de certains points ne peuvent en revanche être modifiés (reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel).
- Si vous mettez la machine hors tension ou sélectionnez un autre point sans enregistrer les modifications apportées (Reportez-vous à la section « Enregistrement de vos réglages de points » à la page 60), les réglages par défaut du point seront rétablis.

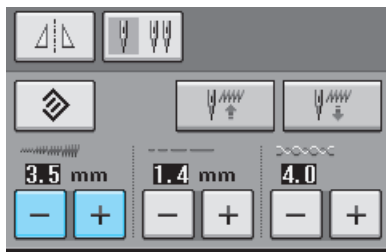


2

Notions élémentaires de couture

Réglage de la largeur du point

Suivez la procédure ci-dessous lorsque vous souhaitez changer la largeur du motif à points zigzag.

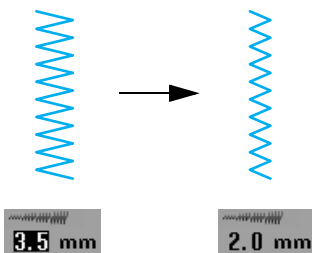


Mémo

- Pour une autre méthode sur la modification de la largeur du point à l'aide de la commande de vitesse, reportez-vous à la page 82.

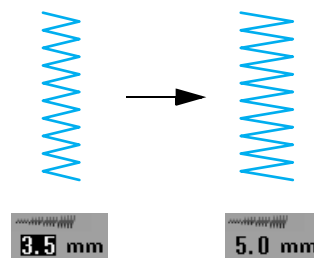
Exemple :

Appuyez sur **-** pour diminuer la largeur du motif à points zigzag.




→ La valeur affichée diminue.

Appuyez sur **+** pour augmenter la largeur du motif à points zigzag.



→ La valeur affichée augmente.

Mémo

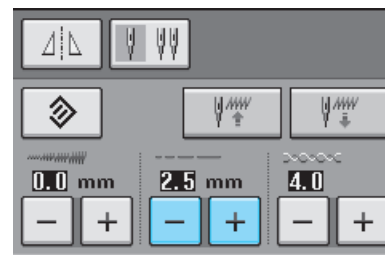
- Appuyez sur  pour rétablir la largeur du point.

Remarque

Une fois la largeur de point réglée, tournez lentement le volant vers vous (en sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se tordre ou de se casser.

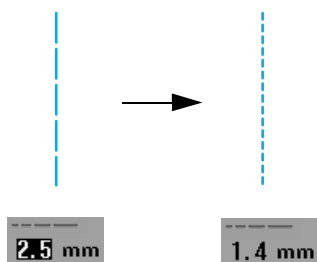
Réglage de la longueur du point

Respectez la procédure ci-dessous pour modifier la longueur du motif de point.




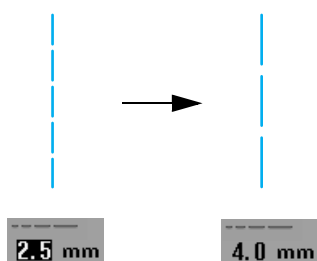
Exemple :

Appuyez sur  pour raccourcir la longueur du point.



→ La valeur affichée diminue.


Appuyez sur  pour allonger le point.



→ La valeur affichée augmente.



Mémo

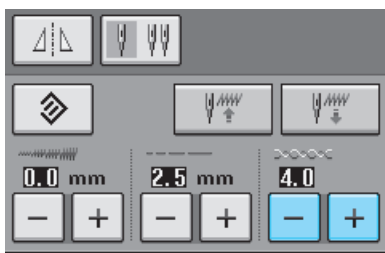
- Vous pouvez contrôler les modifications apportées au point à l'aide de la touche d'image.
- Appuyez sur  pour rétablir la longueur du point.

ATTENTION

Si les points se tassent, allongez le point et continuez à coudre. Ne continuez pas à coudre sans allonger le point. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

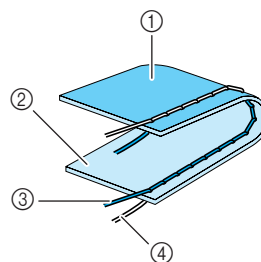
Réglage de la tension du fil

Toutefois, vous devrez peut-être changer la tension du fil, selon le tissu et le fil utilisés. Respectez la procédure ci-dessous pour effectuer les modifications nécessaires.




■ Tension de fil correcte

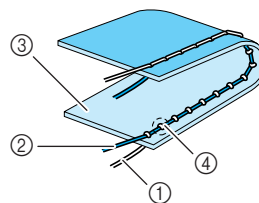
Les fils supérieur et inférieur doivent se croiser près du centre du tissu. Si la tension du fil n'est pas correcte, la couture ne s'effectuera peut-être pas correctement et il se peut que le tissu fronce.



- ① Envers
- ② Endroit
- ③ Fil supérieur
- ④ Fil de la canette


■ Le fil supérieur est trop tendu

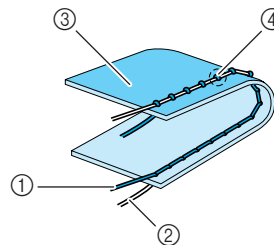
Si le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu, appuyez sur .



- ① Fil de la canette
- ② Fil supérieur
- ③ Endroit
- ④ Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu

■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu


Si le fil supérieur est visible sur l'envers du tissu, appuyez sur .



- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Envers
- ④ Des boucles apparaissent sur l'envers du tissu




Mémo

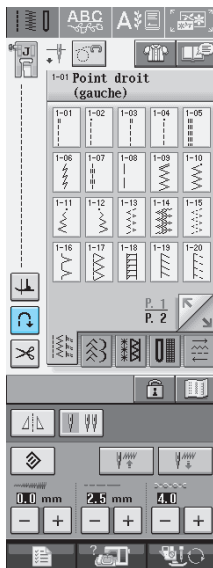
- Appuyez sur  pour rétablir la tension initiale du fil.

FONCTIONS UTILES

Couture de renfort automatique


Après la sélection d'un motif de point, activez la fonction de points de renfort automatique avant de coudre ; la machine coud alors automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de point) au début et à la fin de la couture.

- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de points de renfort automatique.

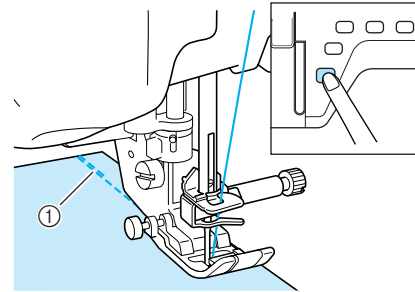


→ La touche est représentée par  à l'écran.

Mémo

Certains points, tels ceux utilisés pour les boutons et les points d'arrêt, nécessitent des points de renfort au début de la couture. Si vous sélectionnez un de ces points, la machine utilise automatiquement cette fonction (la touche est représentée, à l'écran, par  lorsque le point est sélectionné).

- 3 Mettez le tissu en position de départ et commencez à coudre.

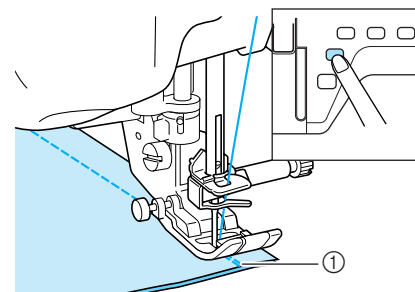


- ① Points inverses (ou points de renfort)
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.

Mémo



Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, appuyez de nouveau dessus pour continuer à coudre. La machine ne coud plus de points de renfort/inverses.

- 4 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».



- ① Points inverses (ou points de renfort)
→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort), puis s'arrête.

Mémo

Pour désactiver la fonction de points de renfort automatique, appuyez de nouveau sur , de façon à ce que la touche soit représentée, à l'écran, par .




2

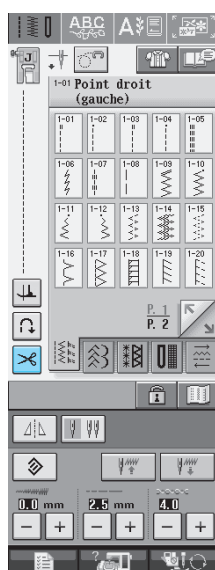
Notions élémentaires de couture

Coupe-fil automatique

Après avoir sélectionné un motif de point, activez la fonction de coupure de fil automatique avant de coudre ; la machine coud automatiquement des points de renfort (ou des points inverses, selon le motif de point) au début et à la fin de la couture, puis coupe les fils à la fin de la couture. Cette fonction est utile lors de la couture de boutonsnières ou de points d'arrêt.

1 Sélectionnez un motif de point.

2 Appuyez sur  pour sélectionner la fonction de coupure de fil automatique.



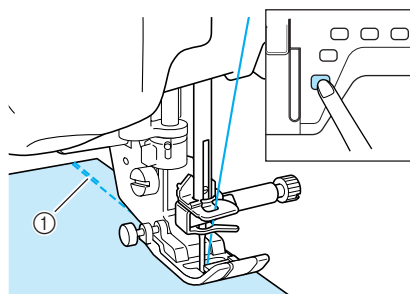
→ La touche est représentée par  à l'écran.



Mémo

Cette fonction est automatiquement sélectionnée lors de la broderie.

3 Mettez le tissu en position de départ et commencez à coudre.



① Points inverses (ou points de renfort)

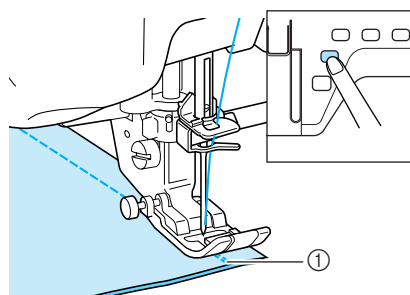
→ La machine coud automatiquement des points inverses (ou points de renfort), puis continue à coudre.



Mémo

Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, appuyez dessus pour continuer à coudre. Les points inverses/de renfort du début ne seront pas refaits.

4 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».





① Points inverses (ou points de renfort)

→ La machine coud des points inverses (ou points de renfort), puis coupe le fil.



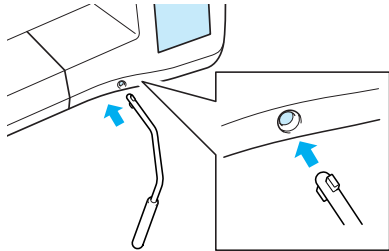
Mémo

Pour désactiver la fonction de coupure de fil automatique, appuyez de nouveau sur  qui est alors représenté, à l'écran, par .

■ Utilisation de la genouillère

A l'aide de la genouillère, vous pouvez relever et abaisser le pied-de-biche avec le genou, libérant ainsi vos mains pour diriger le tissu.

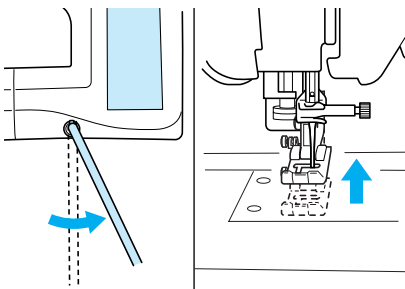
- 1 **Alignez les ergots de la genouillère sur les encoches de la prise, puis insérez-la au maximum.**



Remarque

Si la genouillère n'est pas enfoncée au maximum dans la fente d'installation, elle risque de se détacher pendant la couture.

- 2 **Pour relever le pied-de-biche, poussez la genouillère vers la droite à l'aide du genou. Pour abaisser le pied-de-biche, laissez revenir la genouillère.**



! ATTENTION

Veillez à ce que votre genou ne se trouve pas à proximité de la genouillère pendant la couture. Si vous repoussez la genouillère pendant que la machine fonctionne, l'aiguille risque de casser ou la tension du fil diminuer.

Pivotement




Si le réglage de pivotement est sélectionné, la machine s'arrête, l'aiguille abaissée (dans le tissu), et le pied-de-biche se relève automatiquement à une hauteur appropriée lorsque la touche « Marche/arrêt » est enfoncée. Si la touche « Marche/arrêt » est de nouveau enfoncée, le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture se poursuit. Cette fonction est utile car elle évite d'arrêter la machine pour faire pivoter le tissu.

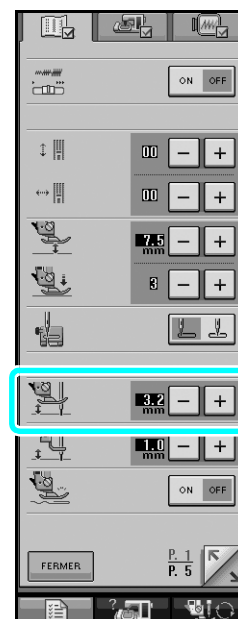
! ATTENTION

- Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la machine démarre lorsque la touche « Marche/arrêt » ou la pédale est enfoncée même si le pied-de-biche a été relevé. Ne placez pas vos mains ni d'autres éléments près de l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser.



Mémo

Lorsque le réglage de pivotement est sélectionné, la hauteur du pied-de-biche, une fois la couture arrêtée, peut être modifiée en fonction du type de tissu cousu. Appuyez sur  pour afficher « HAUTEUR DE PIVOTEMENT » sur P. 1 de l'écran de réglages. Appuyez sur  ou  pour sélectionner l'une des trois hauteurs (3,2 mm, 5,0 mm ou 7,5 mm). Pour relever davantage le pied-de-biche, augmentez le réglage (3,2 mm est la valeur par défaut).



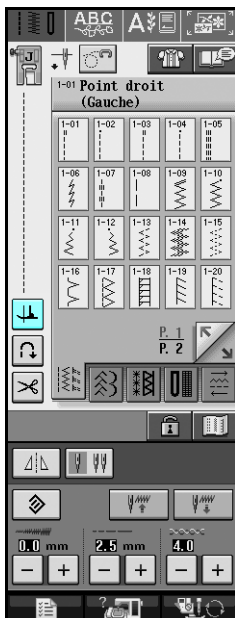
2



Remarque

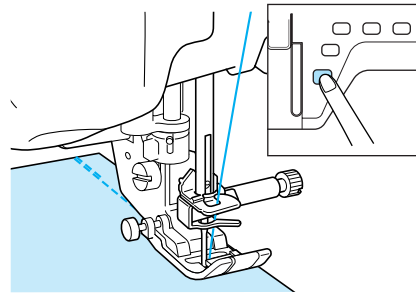
- Le « POSITIONNEMENT AIGUILLE » (P. 2 de l'écran de réglages) doit être réglé sur le positionnement inférieur pour pouvoir utiliser la fonction de pivotement. Si le « POSITIONNEMENT AIGUILLE » est réglé sur la position haute, s'affiche en gris clair et il est impossible de l'utiliser.
- Lorsque le réglage est sélectionné, la fonction de pivotement ne peut être utilisée qu'avec des points pour lesquels le pied-de-biche J ou N est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran. Si un autre point est sélectionné, s'affiche en gris clair et n'est pas disponible.
- Le pied-de-biche étant complètement relevé lorsque la touche du coupe-fil automatique est enfoncée, appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour continuer à coudre.
- Si le réglage de pivotement est sélectionné, et à côté de « HAUTEUR DU PIED-DE-BICHE » dans l'écran de réglages ne sont pas disponibles et il est impossible de modifier le réglage.

- 1** Sélectionnez un point.
- 2** Appuyez sur pour sélectionner le réglage de pivotement.



→ La touche est représentée par à l'écran.

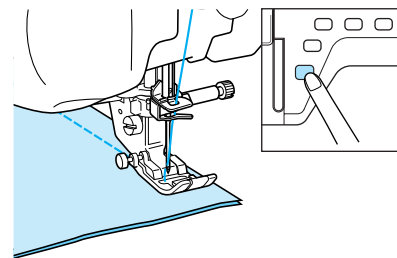
- 3** Placez le tissu sous le pied-de-biche, l'aiguille au point de départ de la couture, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». La machine commence à coudre.



Mémo

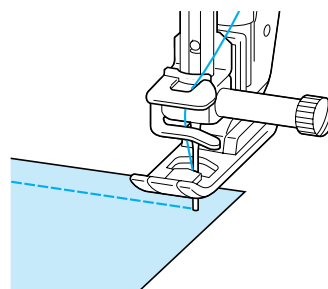
Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour un arrêt momentané au cours de la couture, appuyez de nouveau dessus pour la reprendre ; la machine effectue des points inverses (ou de renfort).

- 4** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine à l'endroit où le sens de la couture change.



→ La machine s'arrête, l'aiguille dans le tissu, et le pied-de-biche se relève.

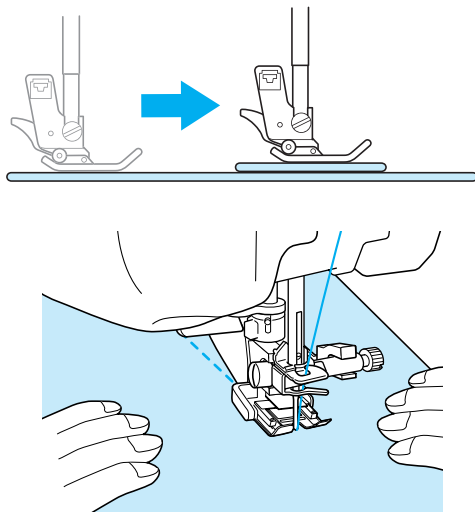
- 5** Faites pivoter le tissu, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».



→ Le pied-de-biche s'abaisse automatiquement et la couture continue.

Système de capteur de tissu automatique (pression automatique du pied-de-biche)

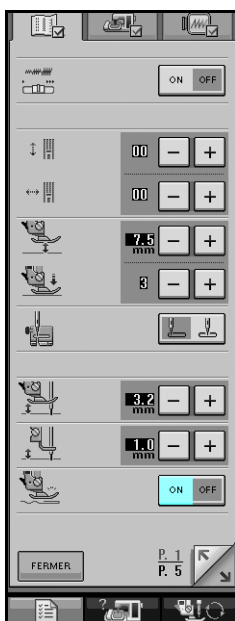
L'épaisseur du tissu est automatiquement détectée et la pression du pied-de-biche est automatiquement réglée via un capteur interne pendant la couture. Ainsi, le tissu peut être entraîné librement. Le système de capteur de tissu fonctionne en continu pendant la couture. Cette fonction est utile lors de la couture sur des bords épais (reportez-vous à la page 47) ou du quilting (reportez-vous à la page 80).



1 Appuyez sur .

→ L'écran de réglages apparaît.

2 Réglez le « SYSTÈME DE CAPTEUR DE TISSU AUTOMATIQUE » sur « ON ».



3 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.


Verrouillage de l'écran

Si vous verrouillez l'écran avant de commencer à coudre, les divers réglages, comme la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Ceci permet d'éviter tout changement accidentel des réglages de l'écran ou l'arrêt de la machine pendant la couture de grands morceaux de tissus ou la réalisation de grands projets. Vous pouvez verrouiller l'écran pendant l'utilisation des points de couture courants et de points de caractères décoratifs.

1 Sélectionnez un motif de point.

2 Si nécessaire, réglez les paramètres, comme la longueur et la largeur de point.



3 Appuyez sur pour verrouiller les réglages.

→ La touche est représentée par  à l'écran.

4 Effectuez la couture.

5 Lorsque vous avez terminé, appuyez de nouveau sur pour déverrouiller les réglages.

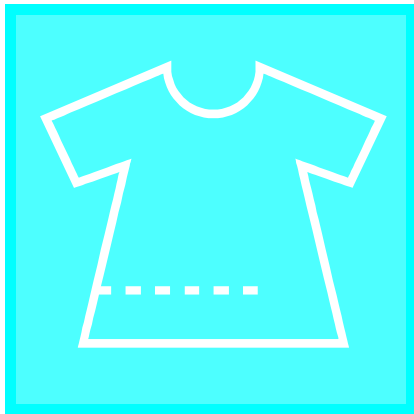
⚠ ATTENTION

- Si l'écran est verrouillé () , déverrouillez-le en appuyant sur  . Tant que l'écran est verrouillé, aucune autre touche ne fonctionnera.
- Les réglages sont déverrouillés lorsque vous mettez la machine hors puis sous tension.



2

Notions élémentaires de couture



Chapitre 3

Points de couture courants

SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE COURANTS58

- Écrans de sélection de point 58
- Sélection d'un point 59
 - Utilisation de la touche d'image en miroir 59
 - Utilisation de la touche d'image 59
- Enregistrement de vos réglages de points 60
 - Enregistrement de réglages 60
 - Récupération des réglages mémorisés 61
- Utilisation de la touche de sélection du type de couture .. 61


COUTURE DES POINTS 63

- Points droits 63
 - Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement) 65
 - Repères de la plaque d'aiguille et du couvercle de plaque d'aiguille 65
 - Utilisation de la plaque d'aiguille du point droit et du pied de point droit 65
 - Point faufilage 67
- Création de pinces 67
- Création de fronces 68
- Couture rabattue 69
- Plis cousus 69
- Points zigzag 71
 - Surfilage (à l'aide d'un point zigzag) 71
 - Broderie d'application (à l'aide du point zigzag) 71
 - Patchwork (pour piqué fantaisie) 72
 - Couture de lignes courbes (à l'aide d'un point zigzag) 72
 - Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à l'aide d'un point zigzag) 72
- Points zigzag élastiques 73
 - Fixation passepoil 73
 - Surfilage 73
- Surfilage 74
 - Surfilage à l'aide du pied-de-biche « G » 74
 - Surfilage à l'aide du pied-de-biche « J » 75
 - Surfilage à l'aide du couteau raseur 76
 - Couture de points droits avec utilisation du couteau raseur 78
- Quilting 79
 - Assemblage 80
 - Quilting 80
 - Appliqué 81
 - Quilting avec points plumetis 82
 - Quilting en mouvement libre 83
 - Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » 86
- Points invisibles 89
 - Si l'aiguille ne coud pas le pli 90
 - Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli 90
- Appliqué 90
 - Couture de courbes marquées 91
- Points bordure repliés 91
- Points feston 92
- Couture de renfort 92
- Points smock 93
- Points fagot 93

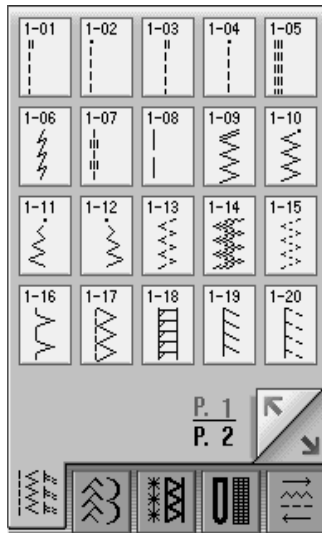
- Fixation de rubans ou d'élastiques 94
- Points à l'ancienne 95
 - Couture ourlet (1) (point marguerite) 95
 - Couture ourlet (2) (ouvrage dessiné (1)) 95
 - Couture ourlet (3) (ouvrage dessiné (2)) 96
- Boutonniers 1 étape 97
 - Couture de tissus élastiques 100
 - Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas sur le pied bouton 100
- Boutonniers 4 étapes 101
 - Reprisage 103
- Points d'arrêt 105
 - Points d'arrêt sur des tissus épais 106
- Couture de boutons 107
 - Fixation de boutons à 4 trous 108
 - Ajout d'un talon sur le bouton 108
- Çillet 109
- Couture directions multiples (point droit et point zigzag) 110
- Fixation d'une fermeture à glissière 111
 - Fermeture à glissière 111
 - Fixation d'une fermeture sur le côté 112

SÉLECTION DE POINTS DE COUTURE COURANTS

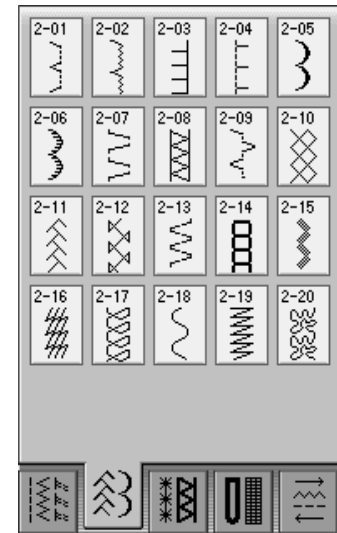
■ Écrans de sélection de point

Les points de couture courants sont classés en 5 catégories.  indique que plusieurs écrans de sélection de point existent pour cette catégorie.

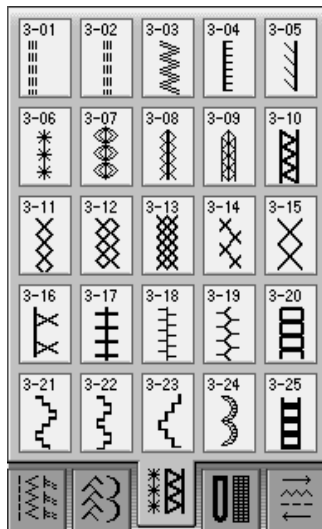
Points droits/surfilage/quilting



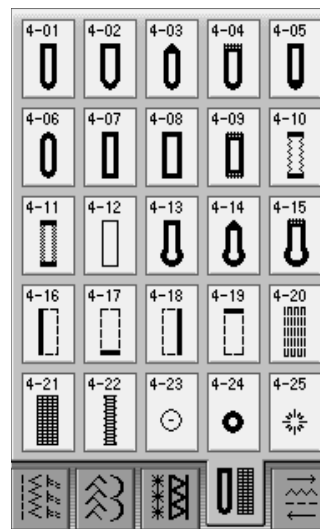
Points décoratifs



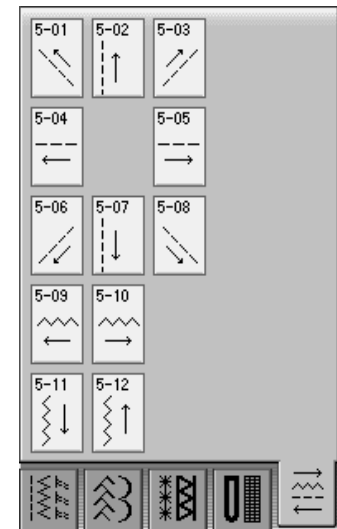
Points à l'ancienne



Boutonnieres/Points d'arrêt



Couture directions multiples



Sélection d'un point

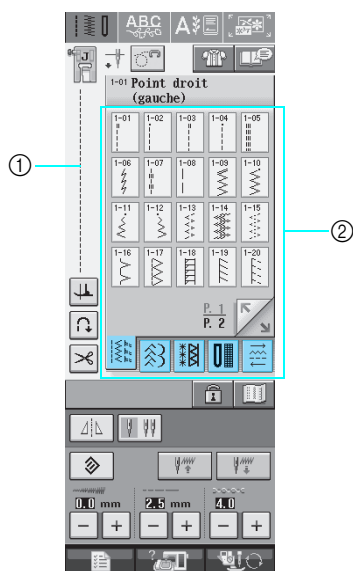
1 Mettez la machine sous tension.

→ Soit « 1-01 Point droit (gauche) », soit « 1-03 Point droit (milieu) » s'affiche ; selon le réglage défini dans l'écran des réglages.

2 Utilisez pour sélectionner la catégorie que vous souhaitez.

* Appuyez sur  pour voir cet écran si un autre écran est affiché.

* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.



- ① Affichez l'aperçu du point sélectionné
- ② Écran de sélection de point


3 Appuyez sur la touche du point que vous souhaitez coudre.

Mémo


Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.


Utilisation de la touche d'image en miroir

Selon le type de point de couture courant sélectionné, vous pouvez parfois coudre une image en miroir horizontale du point.

Si  est allumé lorsque vous sélectionnez un point, vous pouvez effectuer une image en miroir du point.

Remarque

Si  est gris clair lorsque vous sélectionnez un point, vous ne pouvez pas créer une image en miroir horizontale du point sélectionné (également valable pour les boutonnieres, la couture directions multiples, etc.).

Appuyez sur  pour créer une image en miroir horizontale du point sélectionné.

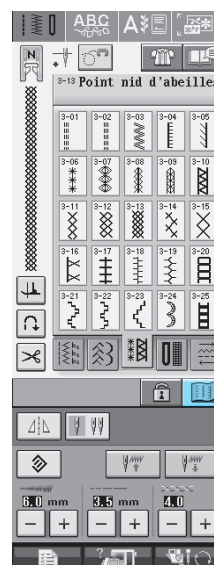
La touche est représentée par  à l'écran.



Utilisation de la touche d'image

Vous pouvez afficher une image du point sélectionné. Vous pouvez également vérifier et modifier les couleurs de l'image à l'écran.

1 Appuyez sur .



→ Une image du point sélectionné s'affiche.



3


Points de couture courants

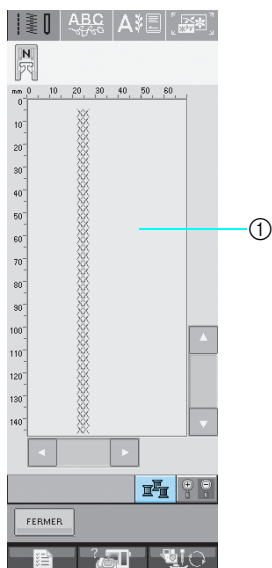
2 Appuyez sur  pour modifier la couleur de fil du point à l'écran.

- * Appuyez sur  pour afficher un agrandissement du point.



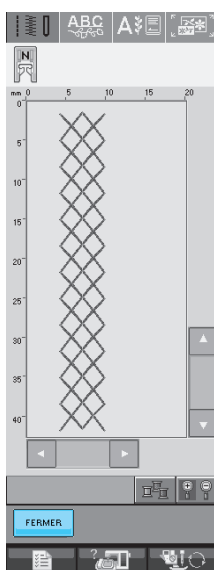
Mémo

- La couleur change à chaque fois que vous appuyez sur .
- Les unités de la zone d'affichage du point sont exprimées en mm.



① ÉCRAN de point


3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



Enregistrement de vos réglages de points

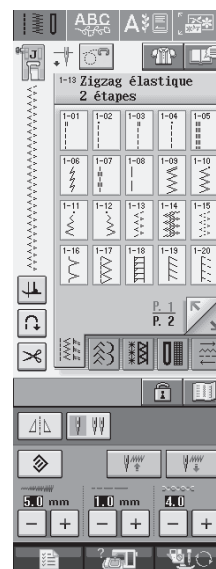
Les réglages de largeur de point zigzag, longueur de point, tension du fil, coupure de fil automatique et points de renfort automatiques sont pré-réglés dans la machine pour chaque point. Si vous souhaitez toutefois réutiliser certains réglages ultérieurement pour un point, vous pouvez les modifier de façon à pouvoir les mémoriser pour ce point. Vous pouvez mémoriser cinq séries de réglages pour un seul point.

■ Enregistrement de réglages

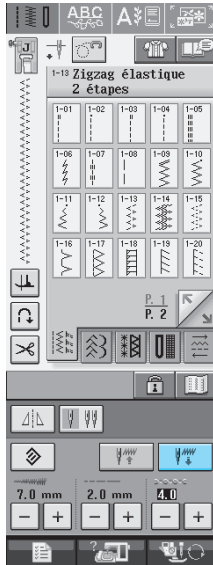
1 Sélectionnez un point. (Exemple : )



2 Spécifiez vos réglages préférés.



3 Appuyez sur .



→ Les réglages sont mémorisés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

Mémo

Si vous essayez de mémoriser des réglages alors que cinq séries de réglages sont déjà mémorisées pour un point, le message « Les poches sont pleines. Supprimer un motif » s'affiche. Fermez ce message et reportez-vous à « Suppression des réglages mémorisés » sur cette page.

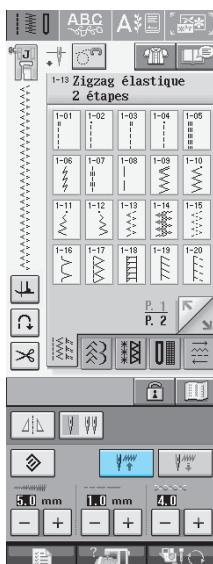
■ Récupération des réglages mémorisés

1 Sélectionnez un point.


Mémo

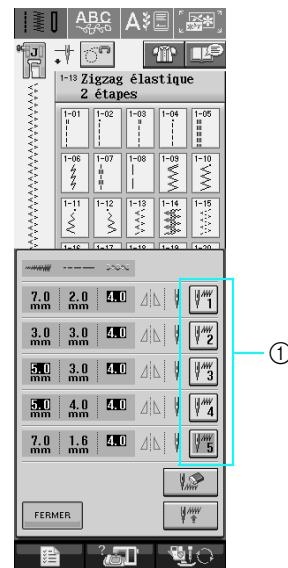
Lorsqu'un point est sélectionné, les derniers réglages récupérés s'affichent. Les derniers réglages récupérés sont maintenus même si la machine a été mise hors tension ou si un point différent a été sélectionné.

2 Appuyez sur .



3 Appuyez sur la touche numérotée des réglages à récupérer.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans récupérer de réglages.







① Touches numérotées


4 Appuyez sur .

→ Les réglages sélectionnés sont récupérés et l'écran initial s'affiche automatiquement.

Mémo

Suppression des réglages mémorisés
Vous pouvez supprimer le réglage sélectionné en appuyant sur . Appuyez sur la touche numérotée du réglage à supprimer. Appuyez sur , puis sur  et enfin sur . Le nouveau réglage est mémorisé à la place du réglage qui vient d'être supprimé.

Utilisation de la touche de sélection du type de couture


Vous pouvez également sélectionner des points de couture courants à l'aide de . Utilisez cette touche lorsque vous doutez du point à utiliser pour votre ouvrage ou pour obtenir des conseils relatifs à l'utilisation de certains points. Par exemple, si vous souhaitez effectuer un surfilage mais doutez du point à utiliser ou de la procédure à suivre, cet écran peut vous être d'une grande utilité. Nous recommandons aux débutants d'utiliser cette méthode pour sélectionner des points.

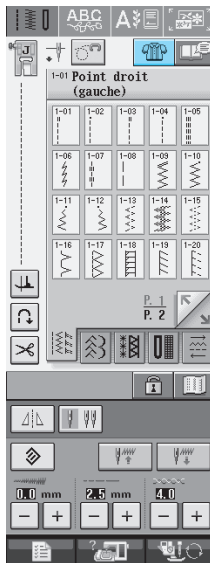


3

Points de couture courants

Exemple : Affichage des informations relatives au surfilage

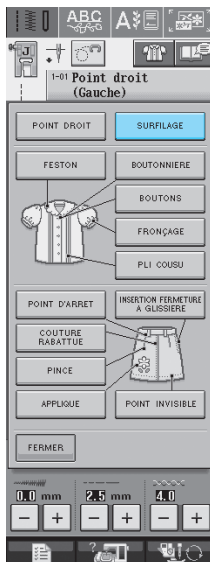
1 Appuyez sur .



→ L'écran de conseils s'affiche.



2 Appuyez sur .

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



→ La partie supérieure de l'écran affiche une sélection de points surfilage et des explications.


3 Lisez les explications et sélectionnez le point approprié.

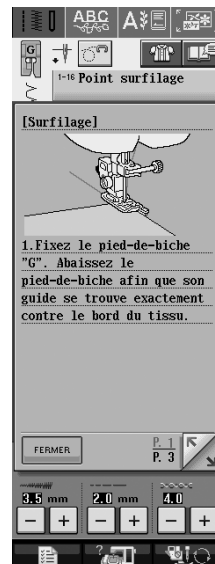
* Appuyez sur  ou  pour faire défiler la page.



→ L'écran affiche la procédure à suivre pour coudre le point sélectionné.









4 Suivez les instructions de couture du point.

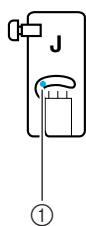
* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.



COUTURE DES POINTS

Points droits

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-01	Point droit (gauche)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-02	Point droit (gauche)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-03	Point droit (milieu)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-04	Point droit (milieu)		Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-05	Triple point élastique		Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-06	Point élastique		Points de renfort, couture et applications décoratives	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-07	Point décoratif		Couture décorative, couture de renfort	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-08	Point faulage		Point faulage	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NON



①



②



- ① Aiguille à gauche
② Aiguille au milieu

- ① Point inverse
② Point de renfort



Mémo

Si le point sélectionné possède un double signe « » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points inverses en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.

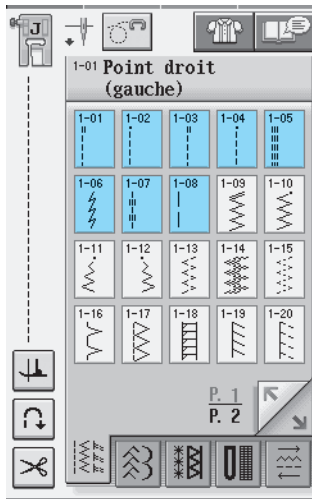
Si le point sélectionné possède un point « · » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points de renfort en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée (reportez-vous à la page 46).




3

Points de couture courants

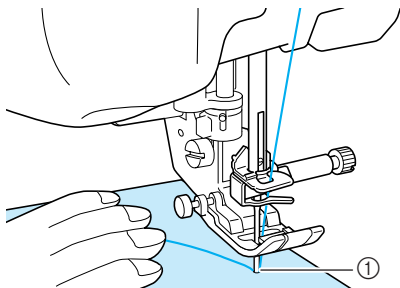
1 Sélectionnez un point.



2 Fixez le pied-de-biche « J ».

- * Fixez le pied-de-biche « N » lorsque vous sélectionnez .

3 Tenez l'extrémité du fil et le tissu de votre main gauche et faites tourner le volant de votre main droite pour introduire l'aiguille dans le tissu.

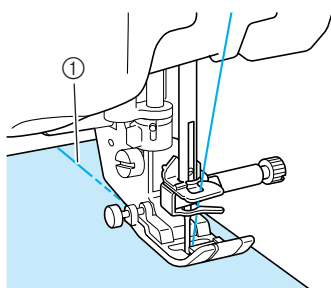


- ① Point de démarrage de la couture

4 Abaissez le pied-de-biche et maintenez la touche « Point inverse/renfort » enfoncée pour coudre 3 ou 4 points.

- La machine coud des points inverses (ou points de renfort).

5 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.



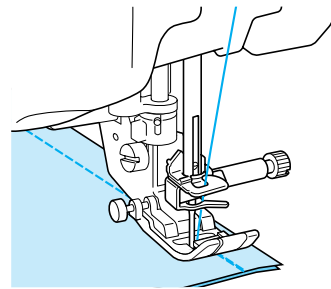
- ① Points inverses

- La machine commence à coudre lentement.

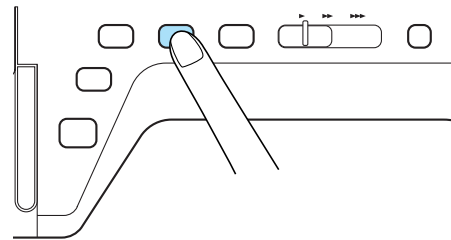
! ATTENTION

Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.

6 Une fois le travail de couture terminé, maintenez la touche « Point inverse/renfort » enfoncée pour coudre 3 ou 4 points inverses (ou de renfort) à la fin de la couture.



7 Une fois les points cousus, appuyez sur la touche « Coupe-fil » pour couper les fils.

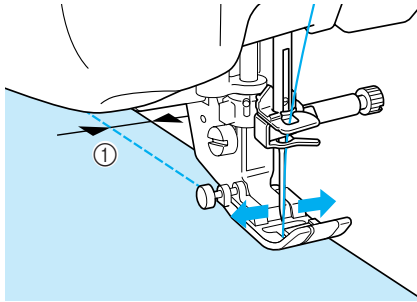


📖 Mémo

Lorsque la touche du coupe-fil automatique et celle de point de renfort automatique sont sélectionnées à l'écran, la machine effectue automatiquement des points inverses (ou de renfort) au début de la couture lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt ». Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre des points inverses (ou de renfort) et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.

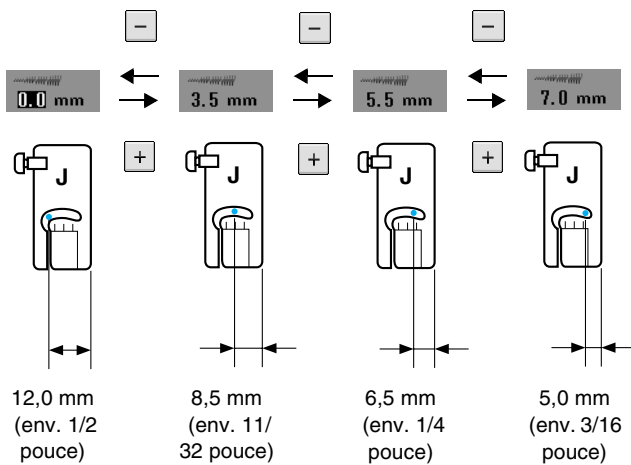
■ Modification de la position de l'aiguille (points avec aiguille à gauche ou au milieu uniquement)

Lorsque vous sélectionnez des motifs de points avec aiguille à gauche ou au milieu, vous pouvez utiliser les touches **-** et **+** de l'affichage de largeur du point pour modifier la position de l'aiguille. Réglez la distance entre le bord droit du pied-de-biche et l'aiguille en fonction de la largeur du point, et pendant la couture, alignez le bord du pied-de-biche sur le bord du tissu pour obtenir une finition parfaite.



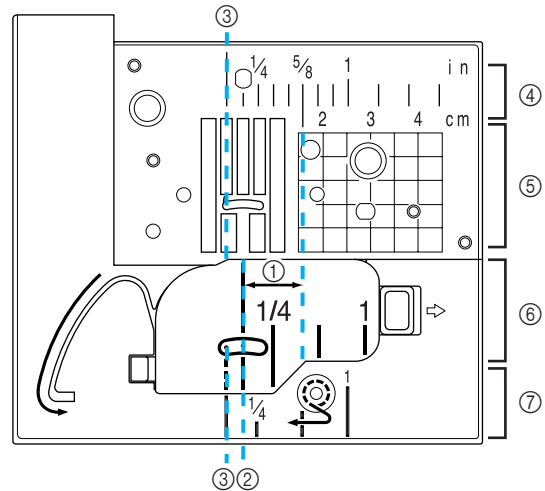
① Largeur du point

Exemple : Points avec aiguille à gauche/au milieu



■ Repères de la plaque d'aiguille et du couvercle de plaque d'aiguille

Pour obtenir un rabat standard de 16 mm (env. 5/8 de pouce) réglez la largeur sur 0,0 mm à l'écran. Pendant la couture, alignez le bord du tissu sur le repère de 16 mm (env. 5/8 de pouce) de la plaque d'aiguille.



- ① 16 mm (env. 5/8 de pouce)
- ② Pour les points avec aiguille au milieu
- ③ Pour les points avec aiguille à gauche
- ④ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <pouce>
- ⑤ Aiguille à gauche sur la plaque d'aiguille <cm>
- ⑥ Aiguille au milieu (au centre) sur le capot du compartiment à canette <pouce>
- ⑦ Aiguille à gauche sur le couvercle de plaque d'aiguille <pouce>

■ Utilisation de la plaque d'aiguille du point droit et du pied de point droit

La plaque d'aiguille du point droit et le pied du point droit peuvent être uniquement utilisés pour les points droits (points avec aiguille au milieu). Utilisez la plaque d'aiguille du point droit et le pied du point droit pour coudre des tissus fins ou des petits morceaux qui ont tendance à glisser dans le trou de la plaque d'aiguille normale pendant la couture. Le pied de point droit est parfait pour réduire les fronces sur les tissus légers. La faible ouverture du pied permet de maintenir le tissu pendant que l'aiguille le traverse.

! ATTENTION

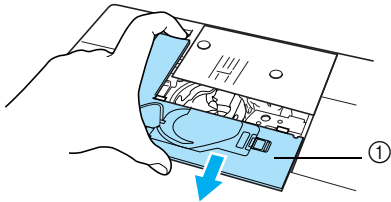
Utilisez toujours le pied du point droit en combinaison avec la plaque d'aiguille du point droit.



3

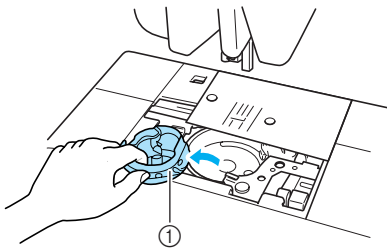
Points de couture courants

- 1 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche et mettez la machine hors tension.
- 2 Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.
- 3 Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



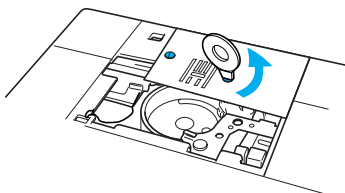
① Capot de la plaque de l'aiguille

- 4 Saisissez le logement de la canette et retirez-le.

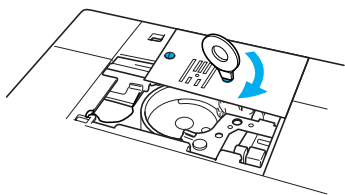


① Logement de la canette

- 5 Utilisez le tournevis fourni avec la machine pour dévisser et retirer la plaque d'aiguille normale.



- 6 Placez la plaque d'aiguille du point droit et fixez-la à l'aide du tournevis.



Remarque

Alignez les deux trous de la plaque d'aiguille sur ceux de la machine et vissez la plaque d'aiguille.

- 7 Insérez le boîtier de la canette dans sa position d'origine, puis fixez le couvercle de plaque d'aiguille.
- 8 Après avoir réinstallé le capot de la plaque de l'aiguille, sélectionnez l'un des points droits.



Mémo

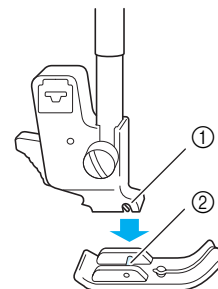
- En cas d'utilisation de la plaque d'aiguille du point droit, tous les points droits deviennent des points avec aiguille au milieu. Vous ne pouvez pas modifier la position de l'aiguille à l'aide de l'écran Largeur.
- Attachez bien la plaque de l'aiguille avant d'insérer le boîtier de la canette dans sa position d'origine.



ATTENTION

- Si vous sélectionnez d'autres points, un message d'erreur s'affiche.
- Veillez à tourner lentement le volant vers vous avant de coudre. Vérifiez également que l'aiguille n'est pas en contact avec le pied du point droit et la plaque d'aiguille du point droit.

- 9 Fixez le pied du point droit.



- ① Encoche
- ② Crochet

- 10 Commencez à coudre.


* Une fois les points cousus, veillez à retirer la plaque d'aiguille du point droit et le pied du point droit, puis réinstallez la plaque d'aiguille normale, le capot de la plaque de l'aiguille ainsi que le pied-de-biche « J ».

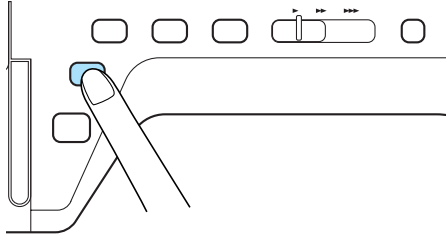


Mémo

Pour éviter les fronces sur les tissus fins, utilisez une aiguille fine (taille 75/11) et une faible longueur de point. Pour les tissus plus épais, utilisez une aiguille plus lourde (taille 90/14) et des points plus longs.

■ Point faufilage

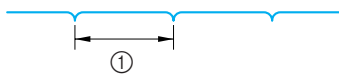
- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour effectuer des points de renfort, puis continuez à coudre.



Mémo

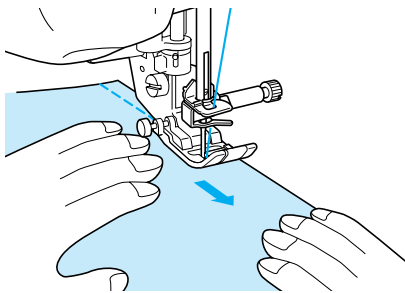
Si vous ne souhaitez pas utiliser un point de renfort au début, relevez le pied-de-biche, faites tourner le volant, tirez sur le fil de la canette et tirez une longueur de fil supérieur et de canette vers l'arrière de la machine.

Vous pouvez régler la longueur du point entre 5 mm (env. 3/16 de pouce) et 30 mm (env. 1-3/16 de pouce)




- ① Entre 5 mm (env. 3/16 de pouce) et 30 mm (env. 1-3/16 de pouce).

- 3 Cousez tout en maintenant le tissu droit.

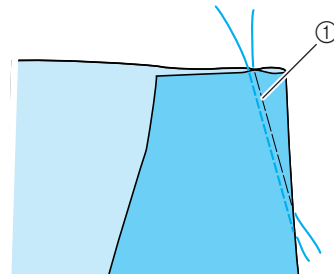


- 4 Terminez le faufilage par des points de renfort.

Création de pinces

- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Cousez un point inverse au début de la pince, puis cousez en partant de l'extrémité la plus large vers l'autre sans tirer sur le tissu.

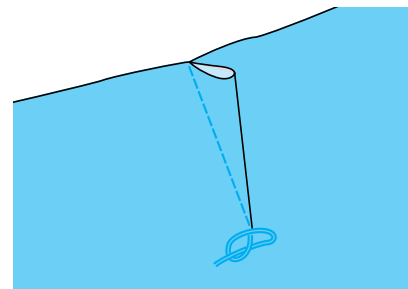
* Si la fonction de points de renfort automatique est prédéfinie, un point de renfort est automatiquement cousu au début de la couture.



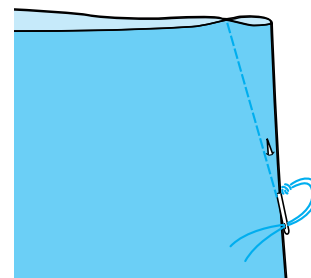
- ① Point faufilage

- 3 Coupez le fil à la fin de la couture en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de pouce), puis nouez les deux extrémités.

* Ne cousez pas de point inverse à la fin de la couture.



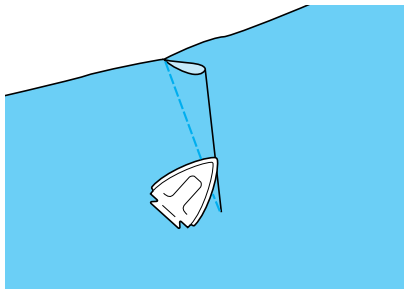
- 4 Insérez les extrémités du fil dans la pince à l'aide d'une aiguille.



3

Points de couture courants

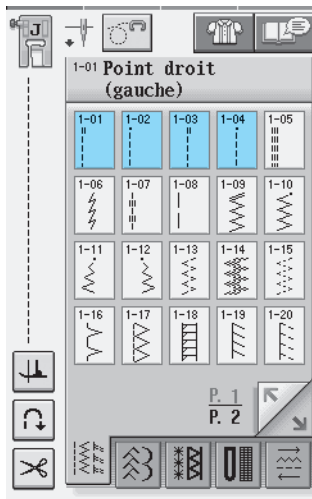
5 Repassez la pince sur un côté pour l'aplanir.




Création de fronces

A utiliser sur la taille des jupes, les manches de chemises, etc.

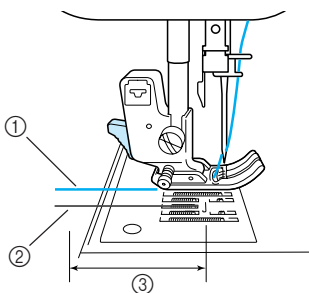
1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».



2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2,0 environ (tension plus relâchée).

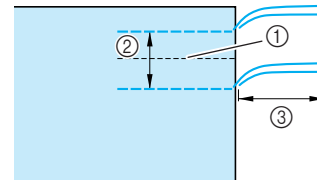
* Si vous appuyez sur **FRONÇAGE** après avoir appuyé sur , la longueur du point est automatiquement réglée sur 4,0 mm (env. 3/16 de pouce) et la tension du fil sur 2,0.

3 Sortez la canette et les fils supérieurs de 50 mm (env. 1-15/16 de pouce) (reportez-vous à la page 28).



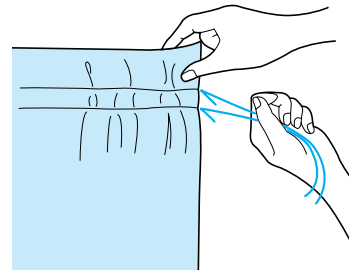
- ① Fil supérieur
- ② Fil de la canette
- ③ Environ 50 mm (env. 1-15/16 de pouce)

4 Cousez deux rangées de points droits parallèles à la ligne de couture, puis coupez l'excédent de fil en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de pouce).

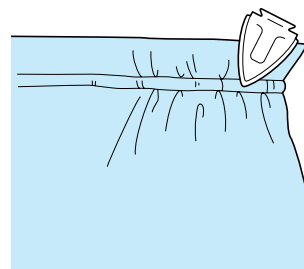


- ① Ligne de couture
- ② 10 à 15 mm (env. 3/8 à 9/16 de pouce)
- ③ Environ 50 mm (env. 1-15/16 de pouce)

5 Tirez sur les fils de canette pour obtenir la quantité nécessaire pour les fronces, puis nouez les fils.




6 Repassez les fronces pour les aplanir.



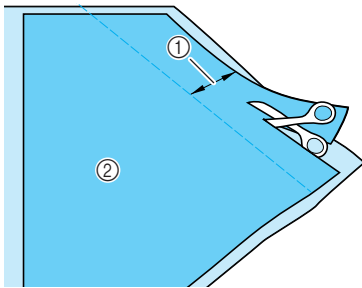
7 Cousez sur la ligne de couture et retirez le point faufilage.

Couture rabattue

Permet le renforcement des coutures et une finition nette des bords.

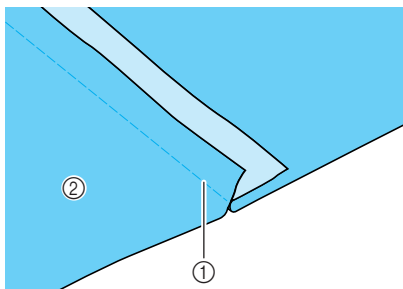
- 1 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Cousez la ligne de finition, puis coupez la moitié du rabat du côté du rabattement de la couture.

* Si les fonctions de coupure de fil automatique et de points de renfort automatique sont prédéfinies, des points de renfort sont automatiquement cousus au début de la couture. Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre un point de renfort et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.



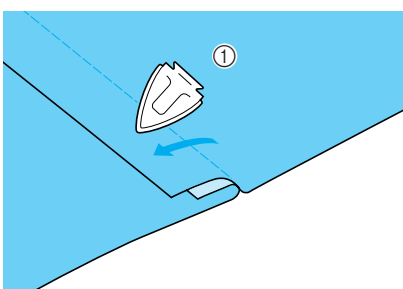
- 1 Environ 12 mm (env. 1/2 pouce)
- 2 Envers

- 3 Rabattez le tissu le long de la ligne de finition.



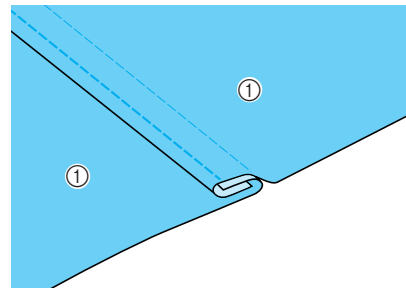
- 1 Ligne de finition
- 2 Envers

- 4 Posez les deux rabats du côté du rabat le plus court (coupé) et repassez-les.



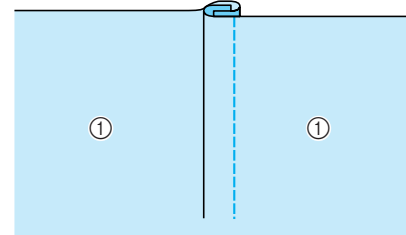
- 1 Envers

- 5 Pliez le rabat le plus long autour du plus court et cousez le bord du pli.



- 1 Envers

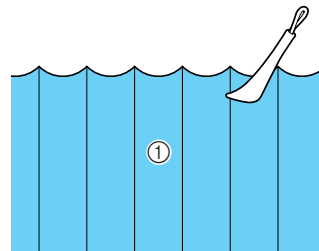
Couture rabattue terminée



- 1 Endroit

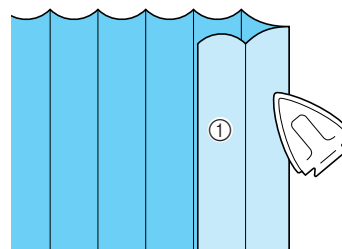
Plis cousus

- 1 Marquez les plis sur l'envers du tissu.



- 1 Envers

- 2 Retournez le tissu et ne repassez que les zones pliées.



- 1 Endroit



3

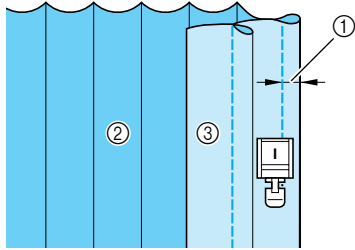
Points de couture courants

3 Sélectionnez et fixez le pied-de-biche

« 1 ».

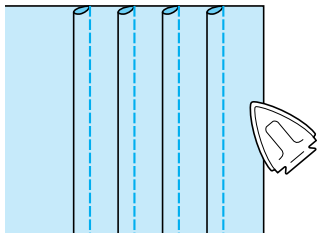
4 Cousez un point droit le long du pli.

- * Si les fonctions de coupure de fil automatique et de points de renfort automatique sont prédéfinies, des points de renfort sont automatiquement cousus au début de la couture. Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour coudre un point de renfort et pour couper automatiquement le fil à la fin de la couture.



- ① Largeur du pli
- ② Envers
- ③ Endroit

5 Repassez les plis dans le même sens.







Points zigzag

Les points zigzag sont utiles pour le surfilage, les appliqués, les patchworks et beaucoup d'autres ouvrages.

Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « J ».

Si le point sélectionné possède un double signe « = » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points inverses en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée.

Si le point sélectionné possède un point « · » en haut de l'affichage de la touche, vous pouvez coudre des points de renfort en maintenant la touche « Point inverse/renfort » enfoncée (reportez-vous à la page 46).

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-09	Point zigzag		Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-10	Point zigzag		Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
1-11	Point zigzag (droite)		Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
1-12	Point zigzag (gauche)		Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)



3

Points de couture courants

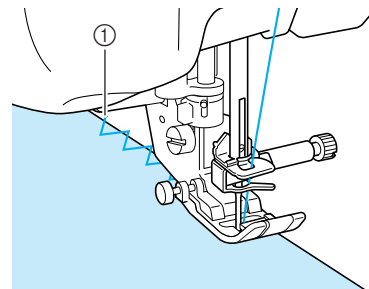
1 Sélectionnez un point.



2 Fixez le pied-de-biche « J ».

■ Surfilage (à l'aide d'un point zigzag)

Effectuez le surfilage le long du bord du tissu tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.

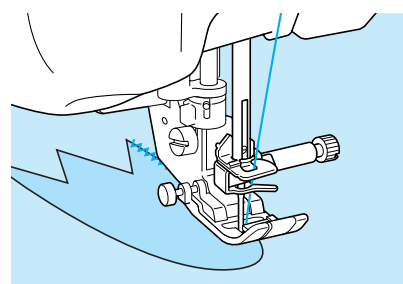


① Point de chute de l'aiguille

■ Broderie d'application (à l'aide du point zigzag)

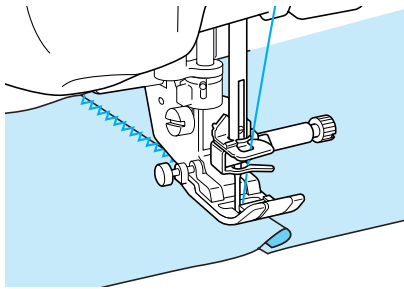
Fixez la pièce d'appliqué à l'aide d'un vaporisateur adhésif temporaire ou d'un surfilage, puis cousez-la.

* Cousez le point zigzag tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.



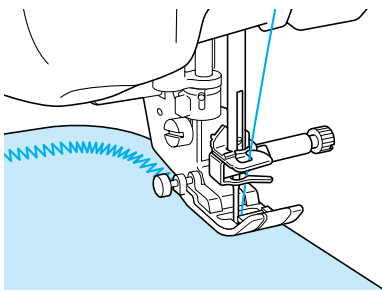
■ Patchwork (pour piqué fantaisie)

Repliez la largeur souhaitée du tissu et positionnez-la au-dessus du tissu inférieur, puis cousez de façon à ce que le point assemble les deux morceaux de tissu.



■ Couture de lignes courbes (à l'aide d'un point zigzag)

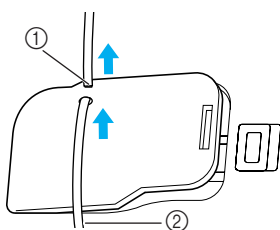
Diminuez la longueur du point pour obtenir un point fin. Cousez lentement tout en gardant les coutures parallèles au bord du tissu et en guidant celui-ci le long de la courbe.



■ Capot du compartiment à canette avec guide cordon (à l'aide d'un point zigzag)

1 Retirez le capot du compartiment à canette de la machine (reportez-vous à la page 27).

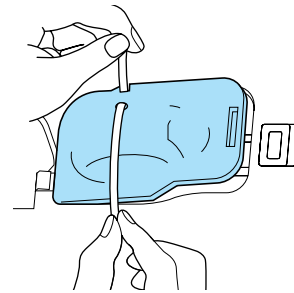
2 Enfilez le fil de guipage dans le trou du capot du compartiment à canette avec guide cordon en partant du haut vers le bas. Positionnez le fil dans l'encoche à l'arrière du capot de compartiment à canette avec guide cordon.



- ① Encoche
- ② Fil de guipage

3 Remplacez le capot du compartiment à canette avec guide cordon en veillant à ce que le fil de guipage puisse être acheminé librement.

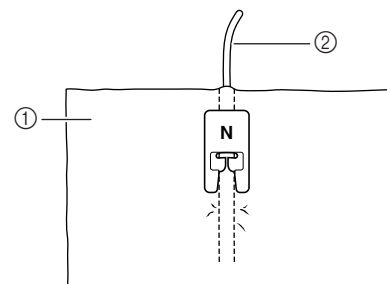
* Veillez à ce qu'aucun obstacle n'entrave l'acheminement du fil.



4 Réglez la largeur du zigzag entre 2 et 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de pouce).

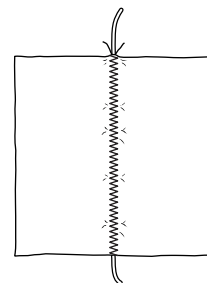
5 Fixez le pied-de-biche « N ».

6 Placez le tissu au dessus du cordon, l'endroit vers le haut, et le cordon sous le pied-de-biche vers l'arrière de la machine.









- ① Tissu (endroit)
- ② Fil de guipage

7 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre pour faire une finition décorative.

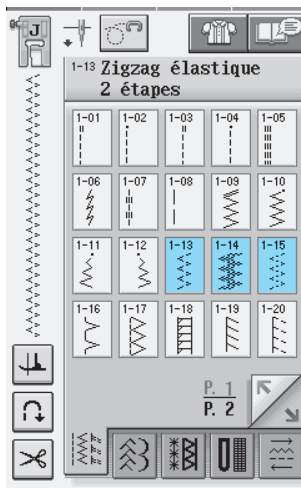


Points zigzag élastiques

Utilisez des points zigzag élastiques pour la fixation de rubans, le surfilage, le reprisage ou de nombreux autres ouvrages.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Zigzag élastique 2 étapes		Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Zigzag élastique 2 étapes		Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Zigzag élastique 3 étapes		Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)

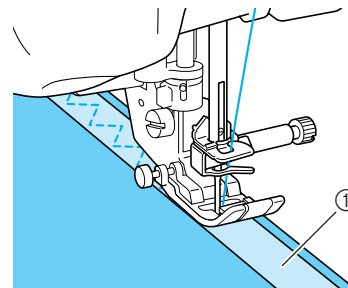
1 Sélectionnez un point.



2 Fixez le pied-de-biche « J ».

Fixation passepoil

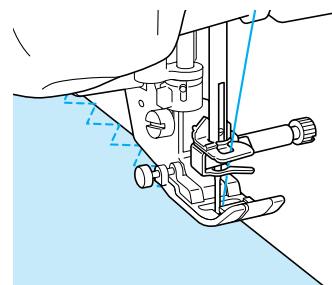
Tirez sur le ruban pour l'aplanir. Tout en étirant le ruban, cousez-le sur le tissu.



① Ruban

Surfilage

Utilisez ce point pour effectuer un surfilage sur le bord de tissus élastiques. Effectuez le surfilage le long du bord du tissu tout en positionnant le point de chute de l'aiguille à droite et juste à l'extérieur du bord du tissu.






3

Points de couture courants

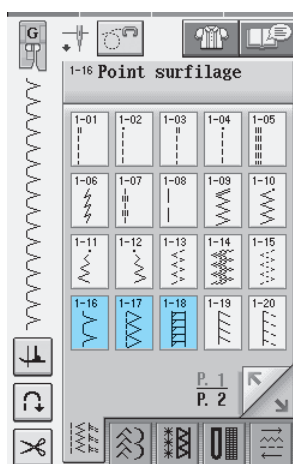
Surfilage

Utilisez ces points pour les extrémités des coutures de jupes ou de pantalons et pour celles des coupons. En fonction du type de point de surfilage sélectionné, utilisez le pied-de-biche « G » ou « J » ou le couteau raseur.

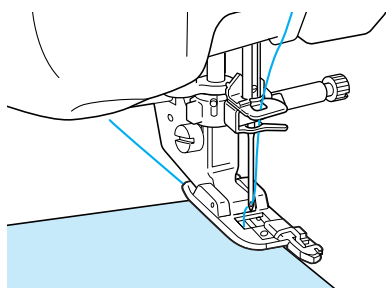
■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche « G »

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-16	Point surfilage		Renfort de tissus légers et moyens	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-17	Point surfilage		Renfort de tissus lourds	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-18	Point surfilage		Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

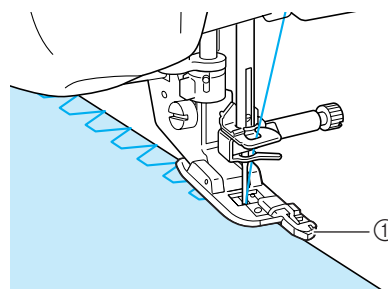
- 1** Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « G ».



- 2** Abaissez le pied-de-biche afin que son guide se trouve exactement contre le bord du tissu.



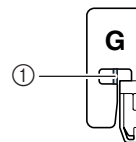
- 3** Cousez le long du guide du pied-de-biche.



① Guide

⚠ ATTENTION







- Une fois la largeur de point réglée, tournez le volant vers vous manuellement et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, elle risque de se casser et de vous blesser.



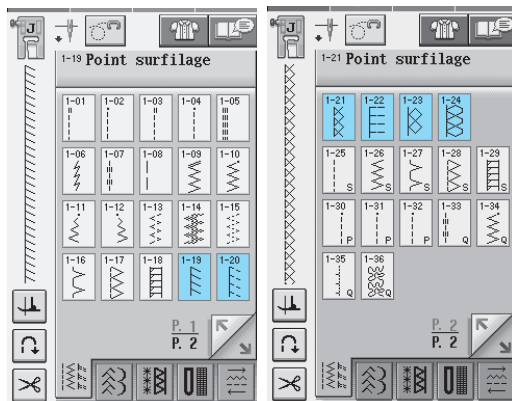
① L'aiguille ne doit pas le toucher

- Si le pied-de-biche est relevé au maximum, l'aiguille risque de le toucher.

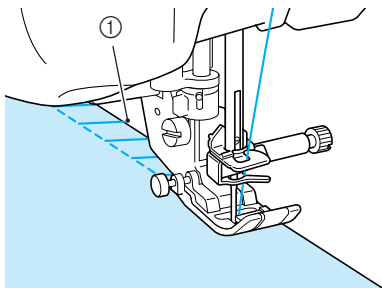
■ Surfilage à l'aide du pied-de-biche « J »

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
1-19	Point surfilage		Couture de renfort de tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-20	Point surfilage		Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus lourds, points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
1-21	Point surfilage		Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-22	Point surfilage		Couture de tricot élastique	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
1-23	Faufilage diamant simple		Renfort et couture de tissus élastiques	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
1-24	Faufilage diamant simple		Renfort de tissus élastiques	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

- 1** Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « J ».



- 2** Cousez avec l'aiguille dépassant légèrement à l'extérieur du tissu.



① Point de chute de l'aiguille



3

Points de couture courants

■ Surfilage à l'aide du couteau raseur

Vous pouvez effectuer le surfilage tout en coupant le tissu à l'aide du couteau raseur.

⚠ ATTENTION

- Veillez à sélectionner un des points repris ci-dessous uniquement. Si vous utilisez un autre point, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche, de se casser et de vous blesser.

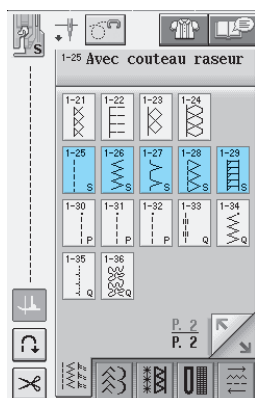


Mémo

Enfilez l'aiguille manuellement lorsque vous utilisez le couteau raseur ou fixez ce dernier uniquement après avoir enfilé l'aiguille à l'aide de la touche « Enfilage automatique ».

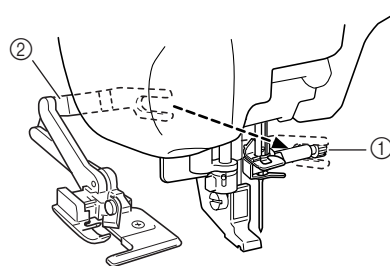
Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Avec couteau raseur		Point droit tout en coupant des tissus	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur		Point zigzag tout en coupant des tissus	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur		Point surfilage tout en coupant des tissus	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur		Point surfilage tout en coupant des tissus	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur		Point surfilage tout en coupant des tissus	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

1 Sélectionnez un point.



2 Suivez les étapes à la page 37 pour retirer le pied-de-biche.

3 Positionnez la fourche du levier de commande du couteau raseur autour de la vis du support de l'aiguille.



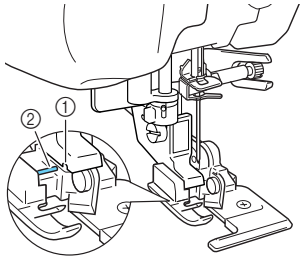
- ① Vis du support de l'aiguille
- ② Levier de commande



Mémo

Vérifiez que la fourche du levier de commande est fixée fermement à la vis.

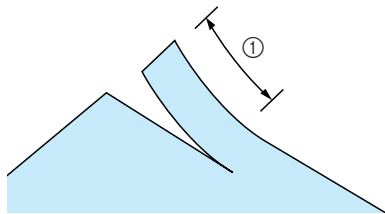
- 4** Positionnez le couteau raseur en alignant son crochet sur l'encoche du support du pied-de-biche, puis abaissez le pied-de-biche.



- ① Encoche du support du pied-de-biche.
② Crochet

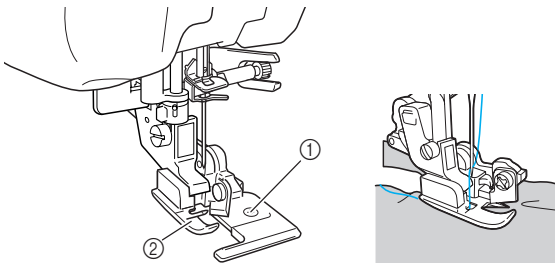
→ Le couteau raseur est fixé.

- 5** Faites une entaille d'environ 20 mm (env. 3/4 de pouce) dans le tissu.



- ① 20 mm (env. 3/4 de pouce)

- 6** Placez le tissu de façon à ce que le côté droit de l'entaille soit au-dessus de la plaque du guide et le côté gauche de l'entaille sous le pied-de-biche.



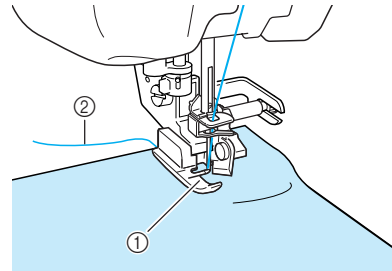
- ① Plaque du guide (couteau inférieur)
② Pied-de-biche



Mémo

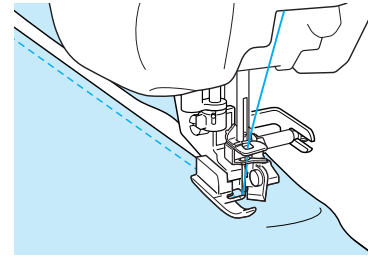
Si vous ne positionnez pas le tissu correctement, il ne sera pas coupé.

- 7** Enfilez l'aiguille manuellement et faites sortir un long morceau du fil supérieur. Faites-le passer sous le pied-de-biche et sortez-le dans la direction d'entraînement du tissu.



- ① Pied-de-biche
② Fil supérieur

- 8** Commencez à coudre.



→ Un rabat est coupé pendant la couture.



Remarque

Si la largeur a été modifiée, tournez le volant manuellement pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le couteau raseur. Si l'aiguille touche le couteau raseur, elle risque de se casser.

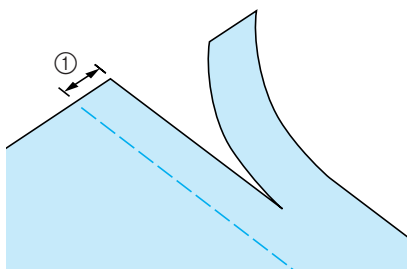


3

Points de couture courants

■ Couture de points droits avec utilisation du couteau raseur

La marge de la couture doit mesurer 5 mm environ (env. 3/16 de pouce).

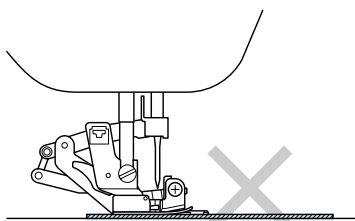


① Marge de couture



Mémo

- Le tissu n'est pas coupé si le tissu entier est simplement étalé sous la plaque du guide du pied-de-biche. Positionnez le tissu comme indiqué à l'étape ⑥ de la section précédente et commencez à coudre.


























- Il est possible de couper une épaisseur de jean d'environ 350 g (13 oz).
- Nettoyez le couteau raseur après utilisation pour éviter qu'il ne s'encrasse (poussières, fils).
- Au besoin, ajoutez un peu d'huile au bord tranchant du couteau.

Quilting

Cette machine permet de créer de magnifiques couvertures piquées rapidement et aisément. Lorsque vous créez une couverture piquée, utilisez les deux instruments pratiques que sont la genouillère et la pédale (reportez-vous à « Utilisation de la pédale », page 45 et/ou reportez-vous à « Utilisation de la genouillère », page 53) pour libérer vos mains pour d'autres tâches.

Si un « P » ou un « Q » apparaît en bas de l'affichage de la touche, le point indiqué a été conçu pour le quilting.

Motif	Nom du motif	Type de pied-de-biche		Utilisation	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Point d'assemblage (droite)			Assemblage/mosaïque Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assemblage (milieu)			Assemblage/mosaïque	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assemblage (gauche)			Assemblage/mosaïque Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Quilting style « à la main »			Point quilting style « point à la main »	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point zigzag quilting appliqué			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	Point quilting appliqué			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Quilting pointillé			Quilting arrière-plan	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON





3

Points de couture courants


■ Assemblage

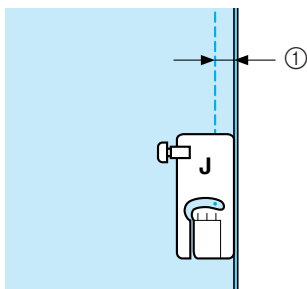
La couture de deux tissus ensemble s'appelle l'assemblage. Lorsque vous coupez des morceaux pour des carrés de couverture piquée, laissez un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce).

1 Sélectionnez  ou  et fixez le pied-de-biche « J ».

2 Alignez le bord du tissu sur le bord du pied-de-biche et commencez à coudre.


* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)

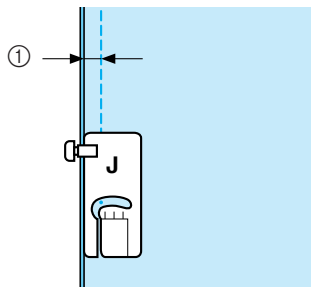
le long du bord gauche du pied-de-biche avec  sélectionné, la largeur doit être réglée sur 5,5 mm (env. 7/32 de pouce).



① 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)



* Pour coudre un rabat de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)

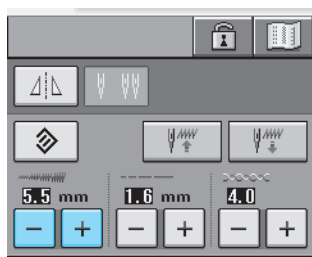
le long du bord gauche du pied-de-biche avec  sélectionné, la largeur doit être réglée sur 1,5 mm (env. 1/32 de pouce).



① 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)

* Pour modifier l'emplacement de l'aiguille, utilisez

 ou  sur l'écran Largeur.




Mémo

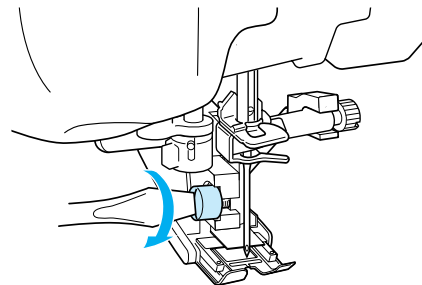
L'utilisation d'un point droit (aiguille au milieu) facilite la couture (reportez-vous à la page 63).

■ Quilting

L'assemblage de la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure est appelé quilting. Vous pouvez coudre la couverture piquée à l'aide du pied à double entraînement pour éviter que la partie supérieure, la ouate et la partie inférieure ne glissent. Le pied à double entraînement possède une série de griffes d'entraînement qui se déplacent avec celles de la plaque d'aiguille pendant la couture. Pour réaliser un quilting en ligne droite, utilisez le pied à double entraînement et la plaque d'aiguille du point droit. Sélectionnez toujours un point droit (aiguille au milieu) lorsque vous utilisez la plaque d'aiguille du point droit.

1 Sélectionnez ,  ou .

2 Fixez le pied à double entraînement (reportez-vous à la page 38).

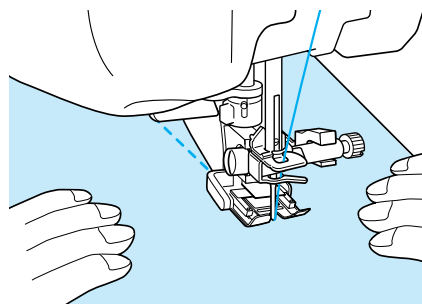


3 Placez une main de chaque côté du pied-de-biche pour maintenir le tissu en place pendant la couture.



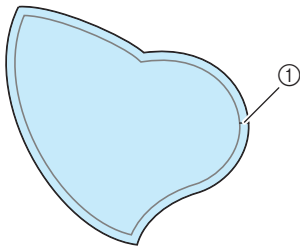
Mémo

- Cousez à vitesse lente ou moyenne.
- N'effectuez pas de points inverses ni de points pour lesquels le fil passe par le côté. Vérifiez toujours que l'endroit du quilting est bien faufilé avant de commencer à coudre. Vous trouverez dans le commerce des aiguilles et fils spécialement conçus pour le quilting à la machine.



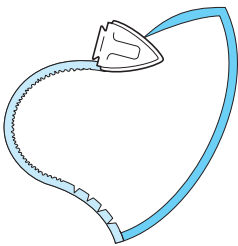
■ Appliqué

- 1** Tracez le motif sur le tissu d'appliqué puis découpez-le en laissant un rabat de 3 à 5 mm (env. 1/8 à 3/16 de pouce).

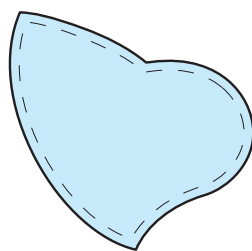



① Rabat : 3 à 5 mm
(env. 1/8 à 3/16 de pouce)

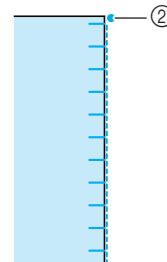
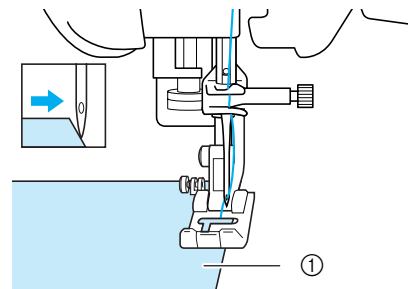
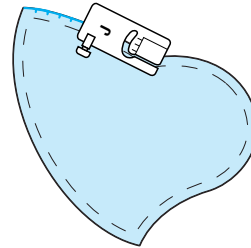
- 2** Placez un épais morceau de papier de la taille du dessin de l'appliqué sur le tissu, puis rabattez la marge de couture à l'aide d'un fer à repasser. Coupez les lignes courbes si nécessaire.



- 3** Retournez l'appliqué et fixez le papier épais à l'aide d'épingles ou d'un point fauilage.



- 4** Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».
- 5** Utilisez le point quilting appliqué pour fixer l'appliqué. Cousez autour du bord, tout en piquant l'aiguille aussi près du bord que possible.

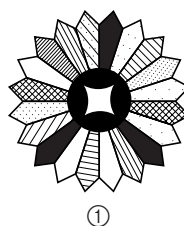


- ① Appliqué
② Point de chute de l'aiguille

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que l'aiguille ne frappe pas d'épingles pendant la couture. L'aiguille risque de casser et de vous blesser.

Vous pouvez utiliser la technique d'appliqué pour fixer des motifs d'appliqué tels que les trois dessins ci-dessous.



- ① Assiette de Dresden
② Vitrail
③ Capeline




3


Points de couture courants

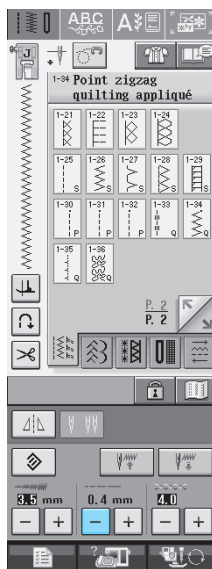
■ Quilting avec points plumetis

Utilisez la pédale pour coudre les points plumetis. Si vous réglez le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point, vous pouvez effectuer des changements subtils de largeur du point pendant la couture.

1 Fixez la pédale (reportez-vous à la page 45).


2 Sélectionnez  et fixez le pied-de-biche « J ».

3 Appuyez sur  sur l'écran Longueur pour diminuer la longueur du point.



Mémo

Le réglage varie selon le genre de tissu et l'épaisseur du fil, mais la meilleure longueur pour un point plumetis est de 0,3 à 0,5 mm (env. 1/64 à 1/32 de pouce).

4 Appuyez sur  pour utiliser le curseur de contrôle de vitesse pour modifier la largeur du point.

5 Activez la réglage de la largeur.



Mémo

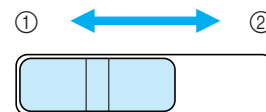
Vous pouvez utiliser le curseur de contrôle de la vitesse pour régler la largeur du point. Utilisez la pédale pour régler la vitesse de couture.

6 Appuyez sur .

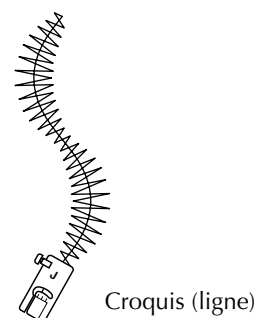
→ L'écran initial s'affiche de nouveau.

7 Commencez à coudre.

* Vous pouvez modifier la largeur du point pendant la couture en déplaçant le curseur de la commande de vitesse de couture. Si vous faites glisser le curseur vers la gauche, la largeur du point diminue. Si vous le faites glisser vers la droite, la largeur du point augmente. La modification de largeur est identique des deux côtés de l'aiguille lorsque celle-ci est au milieu.



- ① moins large
- ② plus large



- 8** Lorsque vous avez terminé de coudre, désactivez (« OFF ») le réglage de la largeur.

■ Quilting en mouvement libre

Pour le quilting en mouvement libre, vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement (à l'aide du sélecteur de réglage des griffes d'entraînement) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans toutes les directions.

Pour le quilting en mouvement libre, utilisez un pied pour quilting en mouvement libre « C » ou un pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en fonction du point sélectionné et réglez la machine sur le mode de couture en mouvement libre. Dans ce mode, le pied-de-biche se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante. Vous pouvez régler la vitesse de couture à l'aide du curseur de contrôle de vitesse figurant sur la machine.

Utilisation du pied pour quilting en mouvement libre « C »

Le pied pour quilting en mouvement libre « C » est utilisé pour la couture en mouvement libre avec la plaque d'aiguille du point droit.



Pied pour quilting en mouvement libre « C »

! ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et ainsi de correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.
- Lorsque vous utilisez le pied pour quilting en mouvement libre « C », veillez à utiliser la plaque d'aiguille du point droit et à coudre avec l'aiguille positionnée au milieu. Si l'aiguille est déplacée dans une position autre que celle du milieu, elle risque de se casser et de vous blesser.

📖 Mémo

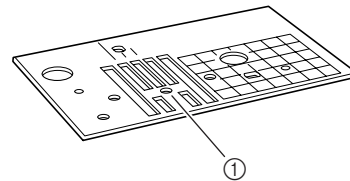
- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine.

Appuyez sur pour afficher « HAUTEUR DU PIED POUR LA COUTURE EN MOUVEMENT LIBRE » sur P. 1 de l'écran de réglages. Appuyez sur ou pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé au-dessus du tissu. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous cousez sur du tissu très extensible, afin de faciliter la couture.



- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur. Faites un test avec un échantillon de tissu identique à celui de votre choix.

1 Fixez la plaque d'aiguille du point droit (reportez-vous à la page 65).



① Trou rond


📖 Mémo

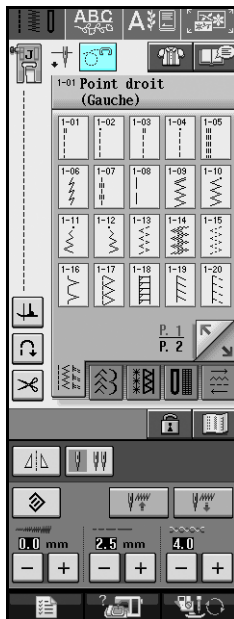
Notez que cette plaque d'aiguille comporte un trou rond.




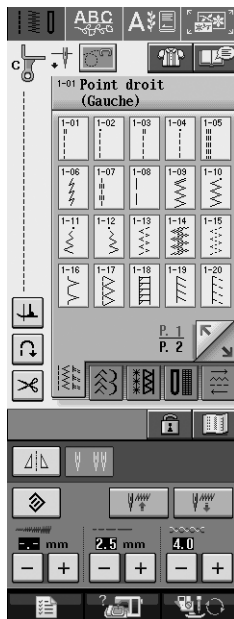
3

Points de couture courants

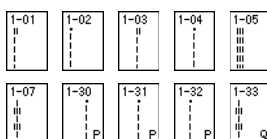
- 2** Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

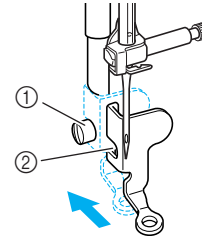


- 3** Sélectionnez l'un des points suivants.



→ Le pied pour quilting en mouvement libre « C » est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran.

- 4** Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 38).
- 5** Fixez le pied pour quilting en mouvement libre « C » à l'avant, la vis du support du pied-de-biche alignée sur l'encoche du pied pour quilting.



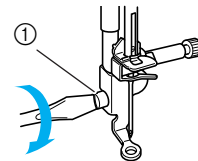
- ① Vis du support du pied-de-biche
- ② Encoche



Remarque

Veillez à ce que le pied pour quilting soit fixé correctement et ne soit pas incliné.

- 6** De votre main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de votre main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.

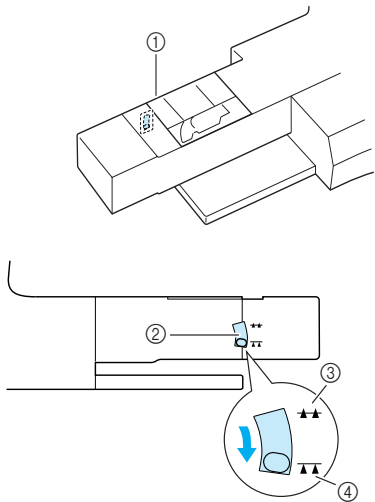


- ① Vis du support du pied-de-biche

ATTENTION

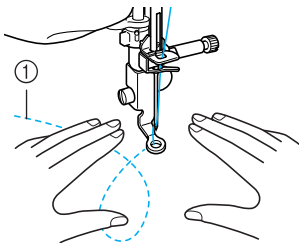
- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

- 7** Abaissez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement situé à l'arrière de la base de la machine jusqu'à la position **▲▲**.



- ① Arrière de la machine
 ② Curseur de réglage des griffes d'entraînement (vue depuis l'arrière de la machine)
 ③ Haut
 ④ Bas

- 8** Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de pouce).



- ① Point

- 9** Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

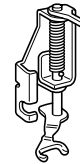
- 10** Une fois la couture terminée, placez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement sur **▲▲** pour les soulever.

Mémo

- Normalement, le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement est en position élevée.
- Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

Utilisation du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » est utilisé pour le quilting en mouvement libre avec des points zigzag ou décoratifs, ou pour le quilting en mouvement libre de lignes droites sur un tissu d'épaisseur inégale. Vous pouvez coudre plusieurs points à l'aide du pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O ». Pour plus d'informations sur les points pouvant être utilisés, reportez-vous au « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.



Pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »

Remarque

Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » peut également être utilisé avec la plaque d'aiguille du point droit. Nous vous recommandons d'utiliser le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » pour la couture en mouvement libre de tissus d'épaisseur inégale. Pour plus de détails sur l'installation de la plaque d'aiguille du point droit, reportez-vous à page 65. Sélectionnez l'un des points suivants lorsque vous utilisez la plaque d'aiguille du point droit.

1-01	1-02	1-03	1-04	1-05
1-07	1-30	1-31	1-32	1-33

Mémo

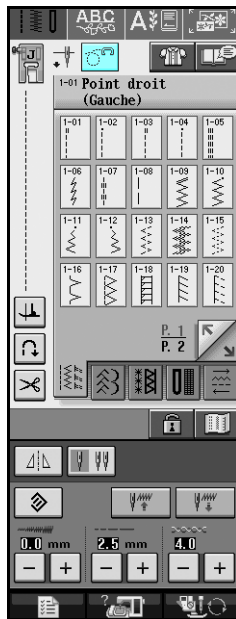
Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur (reportez-vous à la page 50). Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.




3

Points de couture courants

- 1 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

- 2 Sélectionnez un point.

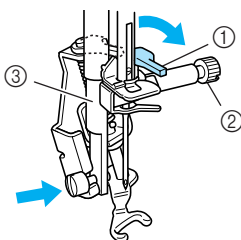


Mémo

Le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » est indiqué dans l'angle supérieur gauche de l'écran. En cas d'utilisation de la plaque d'aiguille du point droit, le pied pour quilting en mouvement libre « C » est indiqué.

- 3 Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 38).

- 4 Fixez le pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O » en positionnant le crochet du pied pour quilting au-dessus de la vis du support de l'aiguille et en alignant la partie inférieure gauche du pied pour quilting sur la barre du pied-de-biche.



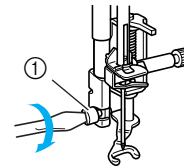
- ① Crochet
② Vis du support de l'aiguille
③ Barre du pied-de-biche



Remarque

Veillez à ce que le pied pour quilting ne soit pas incliné.

- 5 De votre main droite, maintenez le pied pour quilting en place et, de votre main gauche, serrez la vis du support du pied-de-biche à l'aide du tournevis.

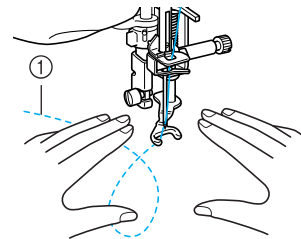


- ① Vis du support du pied-de-biche

ATTENTION

- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

- 6 Tendez le tissu à l'aide de vos deux mains et déplacez-le à vitesse constante pour coudre des points uniformes d'une longueur d'environ 2,0 à 2,5 mm (env. 1/16 - 3/32 de pouce).



- ① Point

- 7 Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

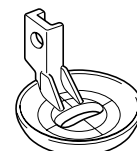


Mémo

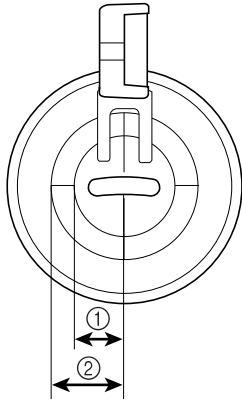
Ne soyez pas découragé par vos premiers résultats. La technique nécessite de la pratique.

■ Quilting en écho - Utilisation du pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »

Le quilting en écho consiste à coudre des lignes de quilting à des distances égales autour d'un motif. Les lignes de quilting, représentant des ondulations faisant écho et s'éloignant du motif, constituent les traits distinctifs de ce style quilting. Utilisez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » pour le quilting en écho. Utilisez les dimensions du pied-de-biche comme guide pour coudre autour du motif à un intervalle fixe. Nous recommandons de fixer la pédale et de coudre à vitesse constante.



Pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »




- ① 6,4 mm (env. 1/4 de pouce)
- ② 9,5 mm (env. 3/8 de pouce)




! ATTENTION

- Le quilting en mouvement libre permet de contrôler la vitesse d'entraînement du tissu et ainsi de correspondre à la vitesse de couture. Si le tissu est déplacé plus rapidement que la vitesse de couture, l'aiguille risque de se casser ou la machine de s'endommager.

📖 Mémo


- Lorsque vous commencez à coudre, le capteur interne détecte l'épaisseur du tissu et le pied pour quilting se relève à la hauteur spécifiée sur l'écran de réglages de la machine.

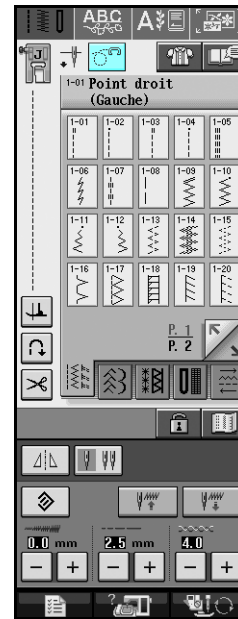
Appuyez sur  pour afficher « HAUTEUR DU PIED POUR LA COUTURE EN MOUVEMENT LIBRE » sur P. 1 de l'écran de réglages (reportez-vous à la page 16).


Appuyez sur  ou  pour sélectionner la hauteur à laquelle le pied pour quilting est relevé au-dessus du tissu. Augmentez le réglage en appuyant sur , par exemple, lorsque vous cousez sur du tissu très soyeux, afin de faciliter la couture.




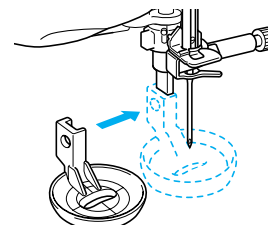
- Pour coudre avec une tension équilibrée, il peut être nécessaire de régler la tension du fil supérieur (reportez-vous à la page 50). Faites un test avec un échantillon de tissu pour quilting.

- 1 Appuyez sur  pour régler la machine sur le mode de couture en mouvement libre.



→ La touche est représentée par  à l'écran et le pied pour quilting se relève à la hauteur nécessaire pour la couture en mouvement libre.

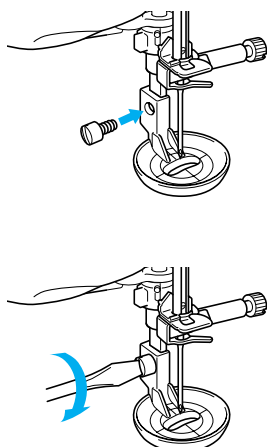
- 2 Sélectionnez .
- 3 Suivez les étapes à la page 37 « Retrait du pied-de-biche » pour retirer le pied-de-biche.
- 4 Retirez le support du pied-de-biche (reportez-vous à la page 38) et la vis.
- 5 Positionnez le pied pour quilting en écho en mouvement libre « E » à gauche de la barre du pied-de-biche en alignant les trous du pied pour quilting et la barre du pied-de-biche.



3

Points de couture courants

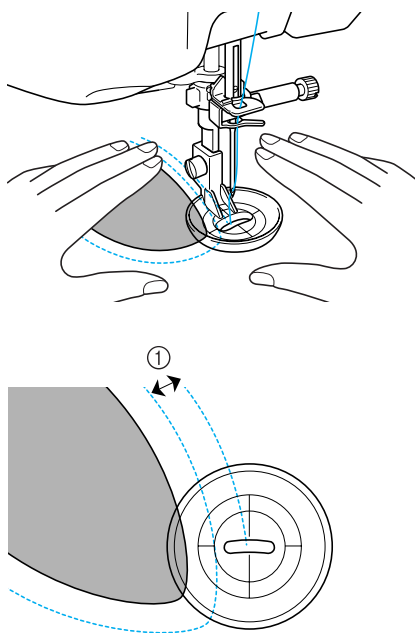
6 Serrez la vis avec le tournevis fourni.



⚠ ATTENTION

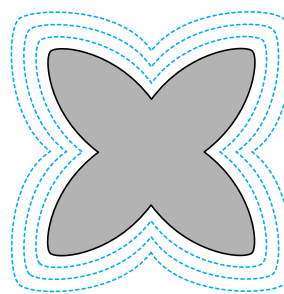
- Veillez à serrer fermement les vis à l'aide du tournevis fourni. L'aiguille risque en effet de heurter le pied pour quilting et de se tordre ou de se casser.

7 Utilisez les dimensions du pied pour quilting comme guide pour coudre autour du motif.



① 6,4 mm (env. 1/4 de pouce)

Projet terminé



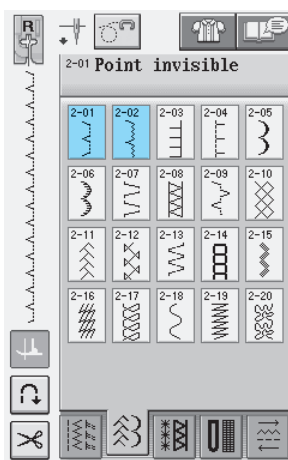
8 Appuyez sur  pour annuler le mode de couture en mouvement libre.

Points invisibles

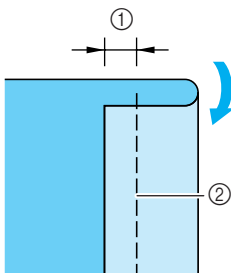
Sélectionnez un de ces points pour coudre les ourlets ou les manchettes de vos robes, chemisiers, pantalons ou jupes.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
2-01	Point invisible		Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
2-02	Point invisible élastique		Point d'ourlet pour les tissus élastiques	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON

1 Sélectionnez un point.

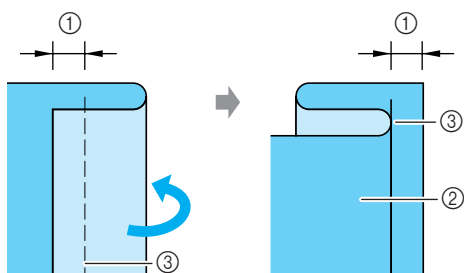


2 Placez l'envers du tissu vers le haut, puis pliez et faufiliez le tissu.



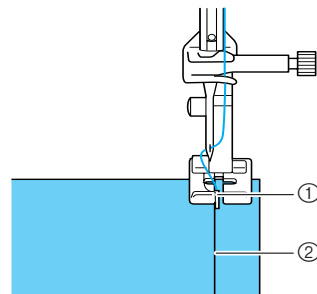
- ① 5 mm (env. 3/16 de pouce)
- ② Points faufilage

3 Pliez de nouveau le tissu.



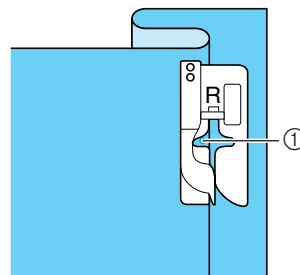
- ① 5 mm (env. 3/16 de pouce)
- ② Envers du tissu
- ③ Points faufilage

4 Fixez le pied pour point invisible « R » et abaissez le pied-de-biche. Positionnez le tissu de façon à ce que le bord plié touche le guide du pied-de-biche.



- ① Guide
- ② Pliure

5 Cousez le tissu en veillant à ce que le bord plié reste en contact avec le pied-de-biche.



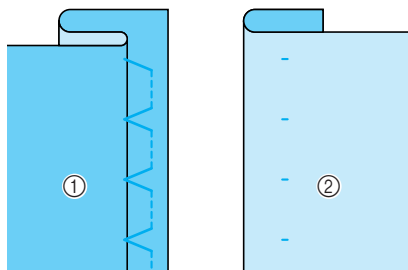
- ① Position de l'aiguille



3

Points de couture courants

6 Retirez les points faulilage et retournez le tissu.




- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

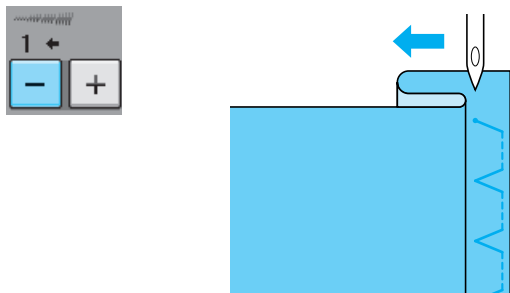


Mémo


Vous ne pouvez pas coudre de points invisibles si le point de chute gauche de l'aiguille ne coud pas le pli. Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli, vous ne pouvez pas déplier le tissu et la couture apparaissant sur le côté droit du tissu est très large et la finition non satisfaisante. Si vous vous trouvez dans un de ces cas, suivez les instructions ci-dessous pour résoudre le problème.

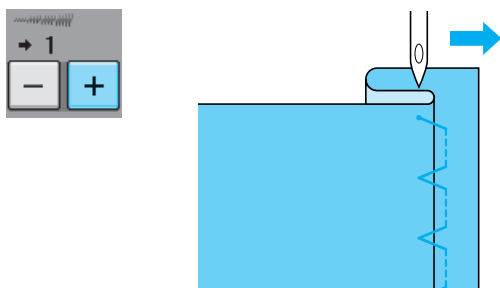
■ Si l'aiguille ne coud pas le pli

Réglez la largeur en appuyant sur  sur l'écran Largeur de façon à ce que la couture soit juste au bord du pli.



■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli

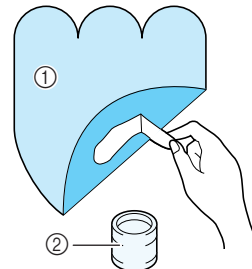
Réglez la largeur en appuyant sur  sur l'écran Largeur de façon à ce que la couture soit juste au bord du pli.



Appliqué

1 Utilisez un vaporisateur adhésif temporaire, de la colle pour tissu ou un point de surfilage pour fixer l'appliqué sur le tissu.

* Cela empêche le tissu de bouger pendant la couture.



- ① Appliqué
- ② Colle pour tissu

2 Sélectionnez  ou .

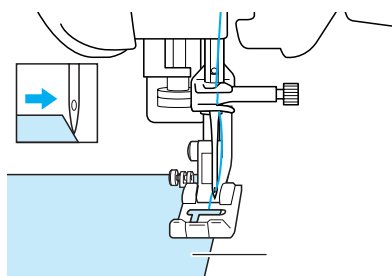
* Réglez la longueur et la largeur du point afin qu'il corresponde à la forme, taille et qualité du tissu de l'appliqué (reportez-vous à la page 49).



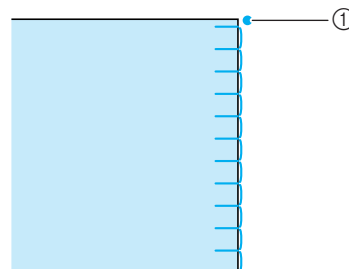
Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

3 Fixez le pied-de-biche « J ». Vérifiez que l'aiguille s'enfonce légèrement à l'extérieur du bord de l'appliqué, puis commencez à coudre.



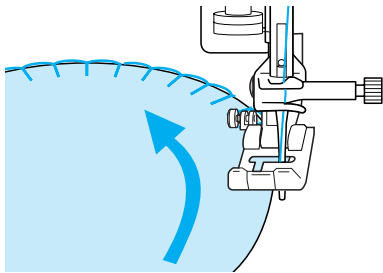
- ① Pièce d'appliqué



- ① Point de chute de l'aiguille

■ Couture de courbes marquées

Arrêtez la machine avec l'aiguille dans le tissu à l'extérieur de l'appliqué. Relevez le pied-de-biche et tournez progressivement le tissu tout en cousant, afin d'obtenir une bonne finition au niveau de la couture.



Mémo

L'utilisation d'un renfort de broderie léger et facile à supprimer sous la zone de couture améliore la disposition des points le long du bord de l'appliqué.

Points bordure repliés

Les points bordure repliés garnissent joliment le bord d'un col. Ce motif de point peut être utilisé pour les encolures ou les manches de robes ou de chemisier.

1 Sélectionnez .

Mémo

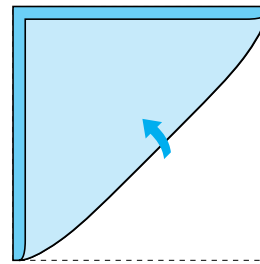
Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

2 Augmentez la tension du fil supérieur pour une finition attrayante en feston aux points bordure repliés (reportez-vous à la page 50).

Mémo

Si la tension du fil supérieur est trop basse, les points bordure repliés ne forment pas de festons.

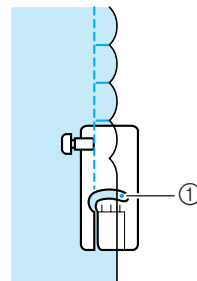
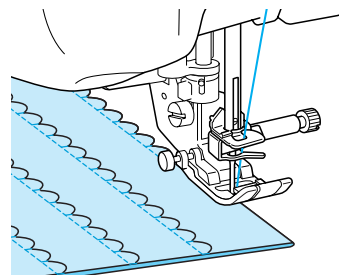
3 Pour effectuer des lignes de points bordure replié, pliez le tissu en deux le long du biais.



Mémo

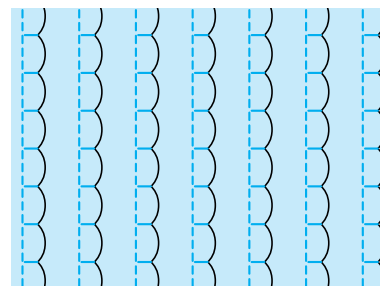
Utilisez un tissu mince.

4 Fixez le pied-de-biche « J ». Réglez le point de chute de l'aiguille légèrement à l'extérieur du tissu et commencez à coudre.



① Point de chute de l'aiguille

5 Dépliez le tissu et repassez les coquillages d'un côté.



Mémo

Pour effectuer des points bordure repliés le long d'un col ou d'une encolure, suivez les instructions du motif puis utilisez ce point pour une finition fantaisie sur le col ou l'encolure.



3

Points de couture courants

Points feston

Ce point plumetis en forme de vagues s'appelle « Point feston ». Vous pouvez utiliser ce motif de point pour décorer les bords de vos cols de chemisier et de vos mouchoirs, ou l'utiliser pour accentuer un ourlet.



Mémo

Un vaporisateur adhésif temporaire est parfois nécessaire pour les tissus légers. Faites quelques tests avant de l'utiliser sur votre ouvrage.

1

Sélectionnez .



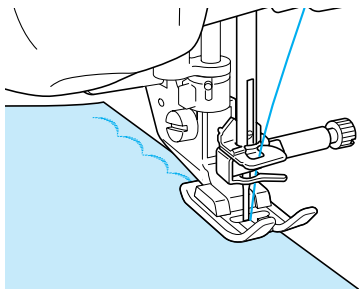
Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

2

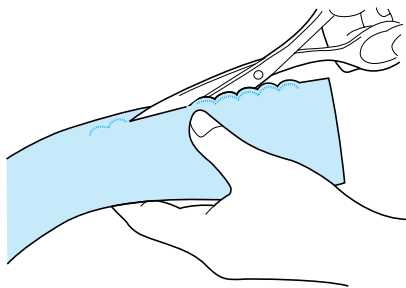
Fixez le pied-de-biche « N ». Cousez des points feston le long du bord du tissu.

* Ne cousez pas directement sur le bord du tissu.



3

Coupez les bords de la couture en veillant à ne pas couper les points.



Mémo

Pour un meilleur maintien des points feston, utilisez un produit spécial pour sceller la couture.

Couture de renfort

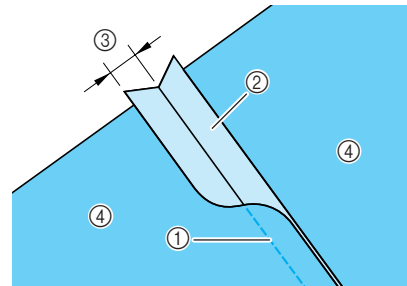
Pour une finition décorative, c'est-à-dire un « piqué fantaisie », vous pouvez coudre les points suivants sur une marge de couture repassée.

1

Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».

2

Les endroits se faisant face, assemblez deux morceaux de tissu, puis maintenez le rabat ouvert.



- ① Point droit
- ② Marges de couture
- ③ 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)
- ④ Envers

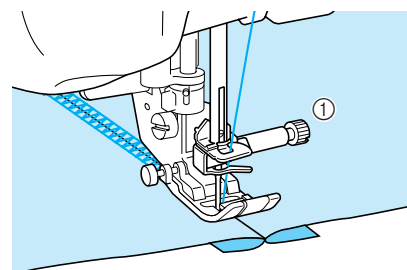
3

Sélectionnez un point pour la couture de renfort.



4

Placez le tissu, endroit vers le haut, sur la machine et centrez le pied-de-biche sur le rabat lors de la couture.

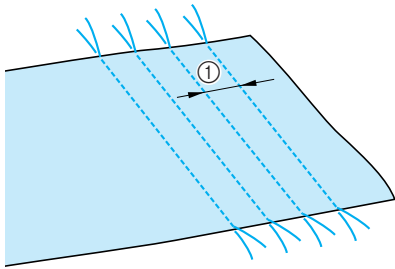


- ① Endroit du tissu

Points smock

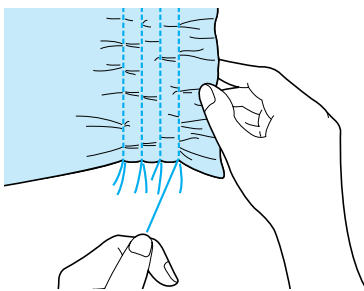
Utilisez les points smock pour une couture décorative sur les vêtements, etc.

- 1 Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2 Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de pouce) et relâchez la tension du fil supérieur à environ 2,0 (reportez-vous à pages 49 à 50).
- 3 Sortez la canette et les fils supérieurs de 50 mm (env. 1-15/16 de pouce).
- 4 Cousez sur les coutures, en laissant environ 10 mm (env. 3/8 de pouce) entre chacune d'elles, puis coupez l'excédent de fil en laissant 50 mm (env. 1-15/16 de pouce).



① 10 mm environ (env. 3/8 de pouce)

- 5 Tirez sur les fils de canette pour obtenir la quantité nécessaire pour les fronces et repassez les fronces pour les aplanir.



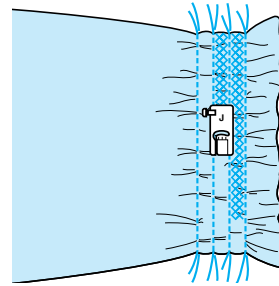
- 6 Sélectionnez  ou .



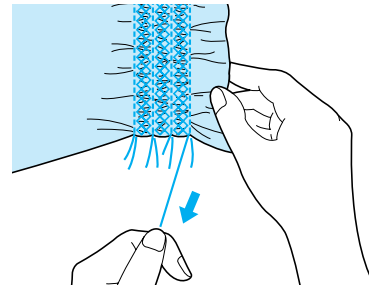
Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

- 7 Cousez les espaces entre les coutures droites.



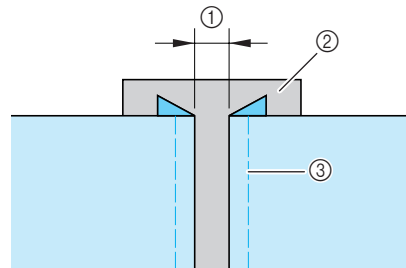
- 8 Tirez sur les fils des points droits.



Points fagot

Le point réalisé pour assembler deux tissus tout en les maintenant espacés est un point fagot. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers ou des vêtements d'enfants.

- 1 Faufilez deux morceaux de tissu sur du papier fin, en laissant un espace de 4 mm (env. 3/16 de pouce) entre les tissus.



- ① 4,0 mm (env. 3/16 de pouce)
- ② Papier
- ③ Points faufilage

- 2 Sélectionnez  ou .



Mémo

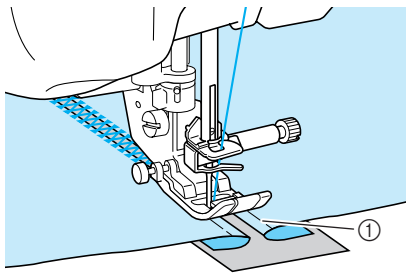
Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.



3

Points de couture courants

- 3** Fixez le pied-de-biche « J ». Alignez le centre du pied-de-biche sur le milieu de l'espace situé entre les tissus et commencez à coudre.



① Points faufilage



Mémo

Utilisez un fil épais.



- 4** A la fin de la couture, retirez avec soin le papier.

Fixation de rubans ou d'élastiques

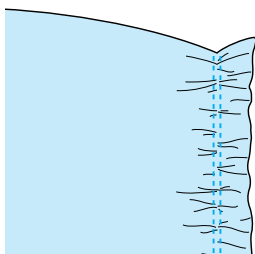
- 1** Sélectionnez un point droit et fixez le pied-de-biche « J ».
- 2** Réglez la longueur du point sur 4,0 mm (env. 3/16 de pouce) et relâchez la tension du fil supérieur à 2,0 (voir pages 49 à 50).



Mémo

Vérifiez que ni la fonction de renfort automatique  ni celle de coupure du fil automatique  n'est sélectionnée.

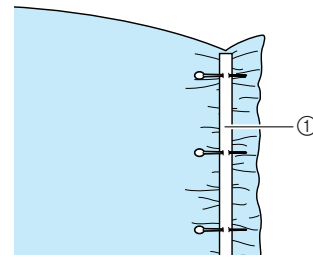
- 3** Cousez deux rangées de points droits sur la droite du tissu, puis tirez sur le fil de la canette pour obtenir la fronce nécessaire.



Mémo

Avant de coudre le point droit, faites tourner le volant et tirez sur le fil de la canette. Tout en tenant le fil supérieur et le fil de la canette, faites sortir une longueur de fil depuis l'arrière de la machine. (Vérifiez que le pied-de-biche est relevé).

- 4** Placez le ruban sur la fronce et maintenez-le en place à l'aide d'épingles.



① Ruban

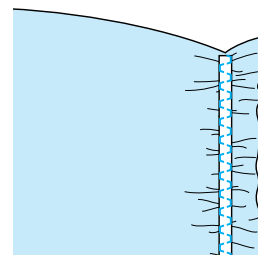
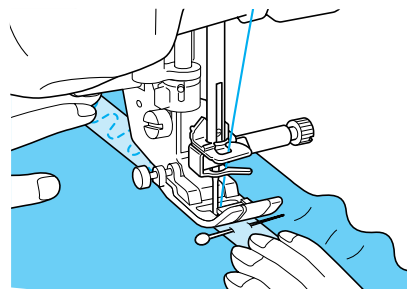
- 5** Sélectionnez  ou .



Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

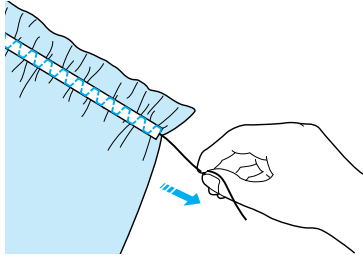
- 6** Cousez sur le ruban (ou l'élastique).



⚠ ATTENTION

Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas une épingle placée pour maintenir le tissu ou tout autre objet. Le fil risquerait de s'emmêler ou l'aiguille pourrait casser et vous blesser.

7 Tirez sur les fils des points droits.



Points à l'ancienne

■ Couture ourlet (1) (point marguerite)

Utilisez ce point pour les nappes, ourlets décoratifs ou points décoratifs sur les chemises.



Mémo

Utilisez un tissu homespun léger ou moyen pour lui donner un peu de rigidité.

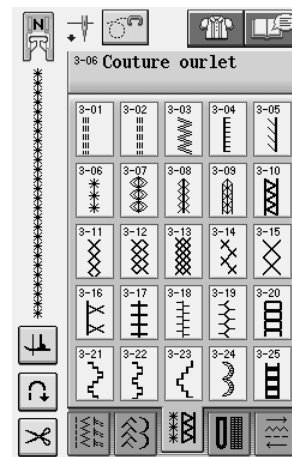
1 Insérez une aiguille à oreilles de taille 130/705H, 100/16.

! ATTENTION

- Vous ne pouvez pas utiliser la touche « Enfilage automatique ». Enfilez le fil dans l'aiguille à oreilles manuellement, de l'avant vers l'arrière. Reportez-vous à « Enfilage manuel », page 31. Si vous utilisez la touche « Enfilage automatique », la machine risque de s'endommager.
- Pour une meilleure finition, utilisez une aiguille à oreilles « 130/705H » lors de l'exécution de ces motifs. Lorsque vous utilisez une aiguille à oreilles et que la largeur de point a été réglée manuellement, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche avant de commencer votre travail en tournant légèrement le volant.

2 Sélectionnez un point et fixez le pied-de-biche « N ».

* Sélectionnez un point entre 3-01 et 3-25.

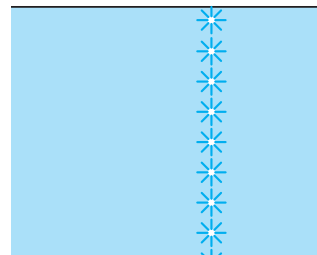


Mémo

- Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

3 Commencez à coudre.

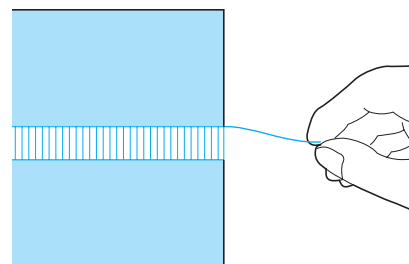
Exemple : Illustration de l'ouvrage terminé.



■ Couture ourlet (2) (ouvrage dessiné (1))

1 Faites sortir plusieurs fils d'un endroit du morceau de tissu pour l'ouvrir.

* Faites sortir 5 ou 6 fils pour ouvrir une zone de 3 mm (env. 1/8 de pouce).



Mémo

Les tissus à fils lâches entrelacés conviennent mieux pour ce genre d'ouvrage.



3

Points de couture courants

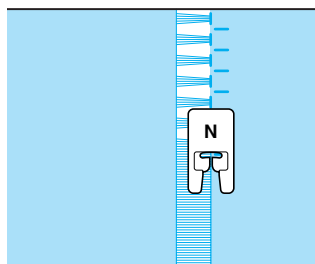
2 Sélectionnez .




Mémo

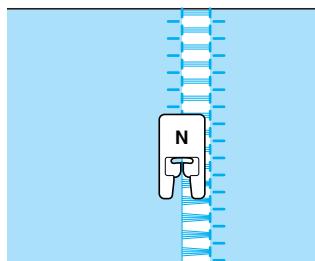
Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

3 Fixez le pied-de-biche « N ». Cousez le bord de la zone ouverte, l'endroit du tissu vers le haut.



4 Appuyez sur  pour créer une image en miroir du point.

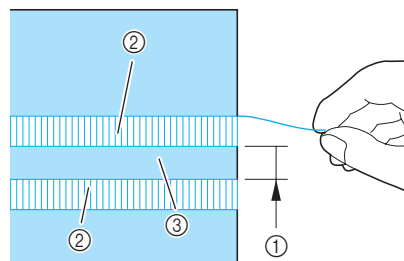
5 Cousez le côté opposé pour obtenir un point symétrique.



■ Couture ourlet (3) (ouvrage dessiné (2))

1 Faites sortir plusieurs fils des deux côtés de la zone de 4 mm (env. 3/16 de pouce) non encore ouverte.

* Faites sortir quatre fils, laissez cinq fils, puis faites sortir quatre fils. La largeur des cinq fils équivaut à 4 mm environ (env. 3/16 de pouce) ou moins.



- ① Environ 4 mm (env. 3/16 de pouce) ou moins
- ② Quatre fils (les faire sortir)
- ③ Cinq fils (les laisser)

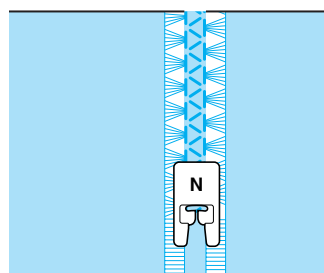
2 Sélectionnez .



Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

3 Cousez le point décoratif au centre des cinq fils créés ci-dessus.

































Mémo

Vous pouvez utiliser une aiguille à oreilles pour la couture ourlet (3).

Boutonnères 1 étape

Grâce aux boutonnères 1 étape, vous pouvez réaliser des boutonnères adaptées à la taille de votre bouton.

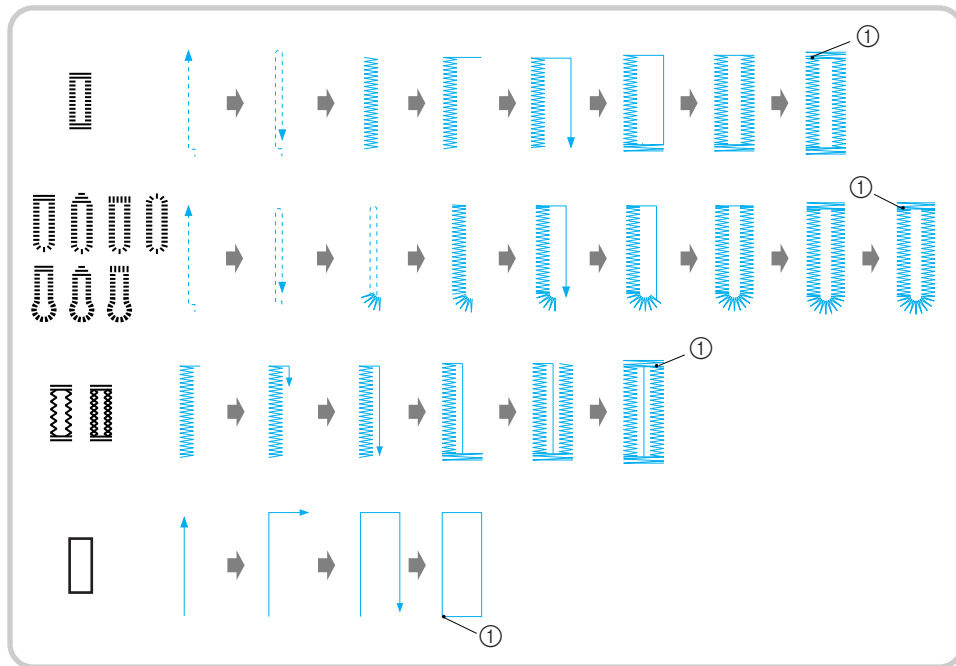
Point	Nom du point	Pied-de-bêche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-01 	Boutonnière étroite ronde		Boutonnière sur des tissus légers ou moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-02 	Boutonnière large à bout rond		Boutonnères plus larges pour les gros boutons	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-03 	Boutonnière en pointe à bouts ronds		Boutonnères en pointe à taille renforcée	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-04 	Boutonnière à bout rond		Boutonnères avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-05 	Boutonnière à bout rond		Boutonnères avec points d'arrêt	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-06 	Boutonnière à double bout rond		Boutonnères pour tissus fins, moyens et lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-07 	Boutonnière rectangulaire étroite		Boutonnères pour tissus légers ou moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-08 	Boutonnière rectangulaire large		Boutonnères plus larges pour les gros boutons décoratifs	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-09 	Boutonnière rectangulaire		Boutonnères renforcées avec points d'arrêt verticaux	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-10 	Boutonnière élastique		Boutonnères pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
4-11 	Boutonnière à l'ancienne		Boutonnères pour tissus à l'ancienne et élastiques	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NON
4-12 	Boutonnière cousue		La première étape lors de l'exécution de boutonnères cousues	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
4-13 	Boutonnière Trou de serrure		Boutonnères dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-14 	Boutonnière Trou de serrure en pointe		Boutonnères dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-15 	Boutonnière Trou de serrure		Boutonnères avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON



3

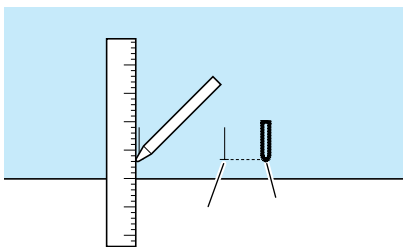
Points de couture courants

Les boutonnières 1 étape sont cousues depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

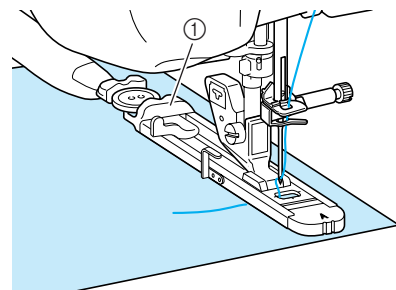
- 1 Sélectionnez un point de boutonnière et fixez le pied pour boutonnières « A ».
- 2 Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



Mémo

La longueur maximale de la boutonnière est de 28 mm environ (env. 1-1/16 de pouce) (diamètre + épaisseur du bouton).

- 3 Tirez sur la plaque du support de bouton du pied-de-biche et insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière. Repoussez la plaque pour bloquer le bouton.



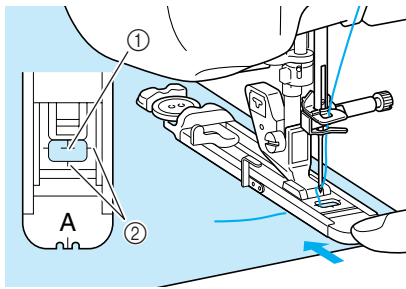
① Plaque du support de bouton



Mémo

La taille de la boutonnière est décidée par la plaque du support de bouton qui maintient le bouton.

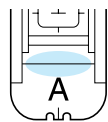
4 Alignez le pied-de-biche sur le repère tracé sur le tissu et abaissez le pied-de-biche.



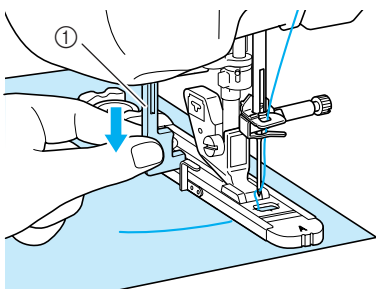
- ① Repère tracé sur le tissu
- ② Repères sur le pied-de-biche

Remarque

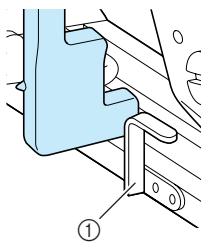
- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
- Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, comme indiqué sur l'illustration, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ». Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille de la boutonnière ne sera pas correcte.



5 Abaissez le levier boutonnières et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutonnières.



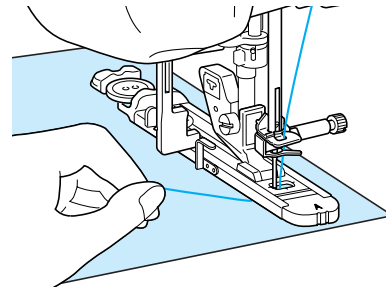
- ① Levier boutonnières



- ① Crochet métallique

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

- * Pendant la couture de la boutonnière, faites avancer doucement le tissu à la main.

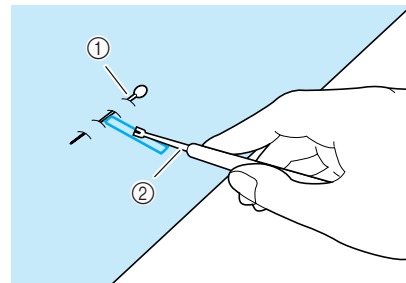


- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.

Mémo

Si vous avez activé la fonction de coupure de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.

7 Insérez une épingle à l'intérieur d'un des points d'arrêt. Insérez ensuite le découd-vite au centre de la boutonnière et coupez le tissu en direction de l'épingle.



- ① Épingle de faufilage
- ② Découd-vite

ATTENTION

Lorsque vous utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière, ne mettez pas votre main ou vos doigts en face du découd-vite. Le découd-vite risque de glisser et de vous blesser. N'utilisez pas le découd-vite dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.



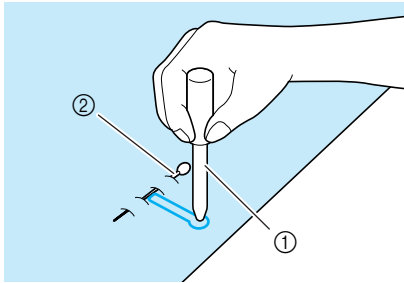
3

Points de couture courants



Mémo

Pour les boutonnières Trou de serrure, utilisez le perce œillet pour faire un trou dans la partie ronde de la boutonnière. Insérez ensuite une épingle à l'intérieur de l'un des points d'arrêt, insérez un découd-vite dans le trou fait avec le perce œillet et coupez le tissu en direction de l'épingle.



- ① Perce œillet
- ② Épingle de faufilage

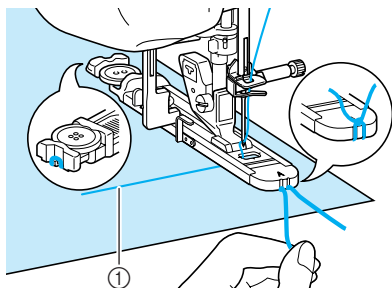
Couture de tissus élastiques

Lorsque vous cousez des tissus élastiques avec



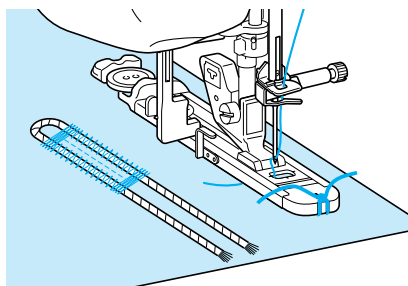
, cousez les points de boutonnière sur un fil de guipage.

- ① **Accrochez le fil de guipage à l'arrière du pied-de-biche « A ». Faites passer les extrémités des fils dans les rainures situées à l'avant du pied-de-biche et nouez-les momentanément à cet emplacement.**



- ① Fil supérieur

- ② **Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.**

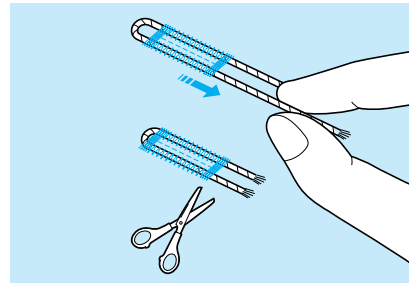


Mémo

Réglez la largeur des points plumetis selon celle du fil de guipage et réglez une largeur de boutonnière de 2 à 3 fois celle du fil de guipage.

3

Une fois le travail de couture terminé, tirez doucement sur le fil de guipage afin qu'il soit bien tendu et coupez les extrémités qui dépassent.



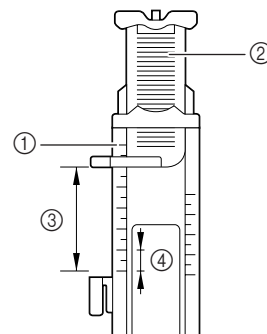
Mémo

Après avoir utilisé le découd-vite pour ouvrir la boutonnière, coupez les extrémités des fils qui dépassent.

Boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas sur le pied bouton

Utilisez les repères de l'échelle du pied-de-biche pour régler la taille de la boutonnière. Chaque repère de l'échelle du pied-de-biche correspond à 5 mm (env. 3/16 de pouce).

Ajoutez le diamètre du bouton et son épaisseur, puis réglez la plaque sur la valeur ainsi obtenue.

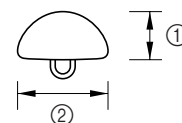


- ① Échelle du pied-de-biche
- ② Plaque du support de bouton
- ③ Dimension totale diamètre + épaisseur
- ④ 5 mm (env. 3/16 de pouce)



Mémo

Par exemple, pour un bouton d'un diamètre de 15 mm (env. 9/16 de pouce) et d'une épaisseur de 10 mm (env. 3/8 de pouce), l'échelle doit être réglée sur 25 mm (1 pouce).



- ① 10 mm (env. 3/8 de pouce)
- ② 15 mm (env. 9/16 de pouce)

Boutonnères 4 étapes

Vous pouvez coudre des boutonnères en 4 étapes à l'aide des 4 points suivants simultanément. Vous pouvez coudre n'importe quelle longueur de boutonnière souhaitée à l'aide des boutonnères en 4 étapes. Les boutonnères en 4 étapes constituent une solution idéale pour la fixation de boutons de grande taille.

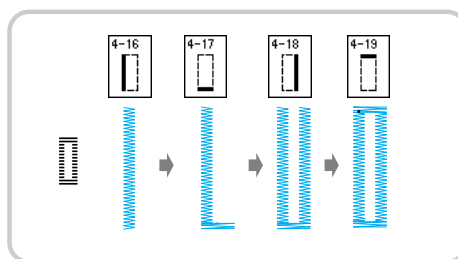


Remarque

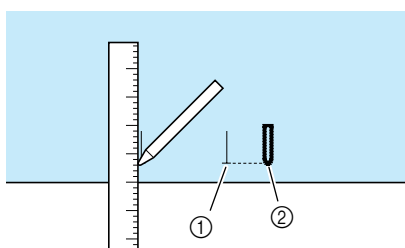
Lors du changement des réglages des points pour le côté gauche de la boutonnière, vérifiez que tous les réglages sont changés en conséquence.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-16	Boutonnière en 4 étapes 1		Côté gauche de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-17	Boutonnière en 4 étapes 2		Points d'arrêt de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-18	Boutonnière en 4 étapes 3		Côté droit de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
4-19	Boutonnière en 4 étapes 4		Points d'arrêt de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

Les boutonnères 4 étapes sont cousues comme illustré ci-dessous.



- 1** Indiquez la position et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



- ① Repères sur le tissu
② Couture terminée

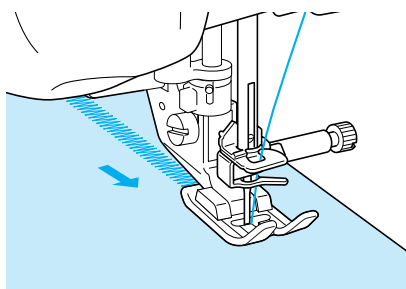
- 2** Fixez le pied pour monogrammes « N » et sélectionnez le point pour coudre le côté gauche de la boutonnière.




3


Points de couture courants

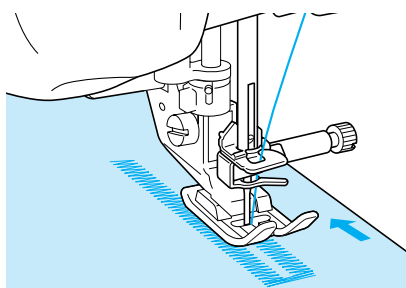
- 3** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.
- 4** Réglez la longueur souhaitée pour la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt ».



- 5** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».


→ La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu les points d'arrêt.

- 6** Sélectionnez le point  pour coudre le côté droit de la boutonnière et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.



- 7** Cousez le côté droit de la boutonnière et appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt ».

* Cousez le côté droit de la boutonnière de la même longueur que le côté gauche.



- 8** Sélectionnez le point  pour coudre les points d'arrêt et appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».

→ La machine coud et noue automatiquement les points d'arrêt et s'arrête une fois qu'elle a terminé.

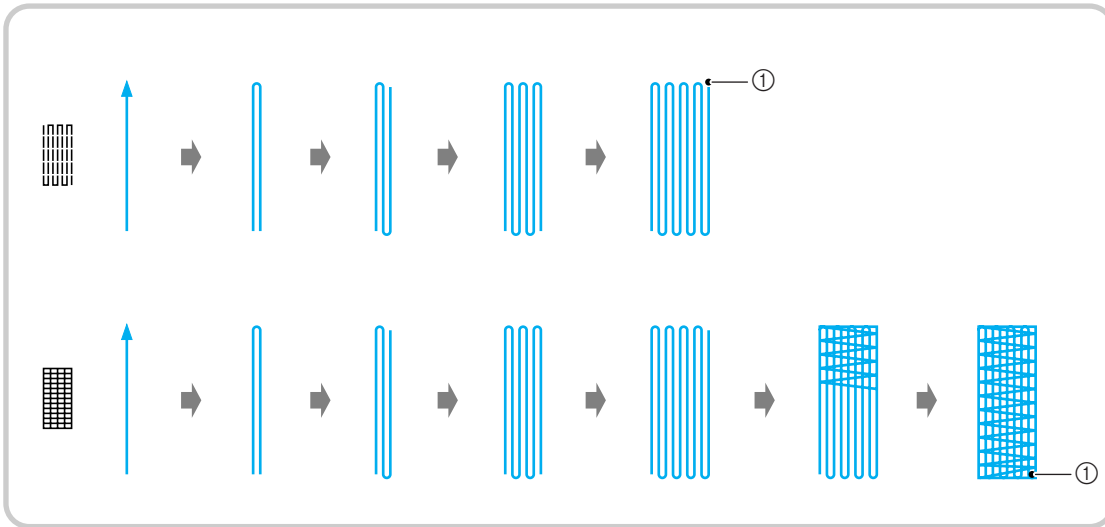
- 9** Soulevez le pied-de-biche et retirez le tissu.
- 10** Reportez-vous à la page 99 pour ouvrir la boutonnière.

■ Reprisage

Utilisez les points de reprisage pour le raccommodage et d'autres ouvrages.

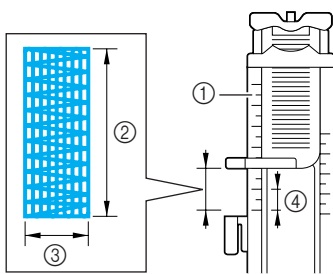
Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-20	Reprisage		Reprisage de tissus moyens	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
4-21	Reprisage		Reprisage de tissus lourds	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON

Le reprisage s'effectue en cousant depuis l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.



① Points de renfort

- 1 Sélectionnez un point et fixez le pied pour boutonnières « A ».
- 2 Réglez l'échelle sur la longueur de reprisage souhaitée.



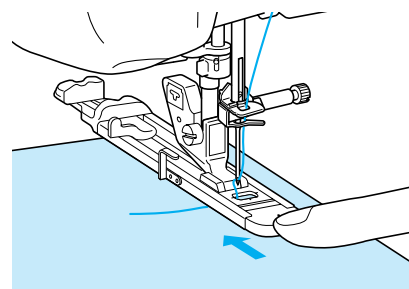
- ① Échelle du pied-de-biche
- ② Dimension totale
- ③ Largeur 7 mm (env. 1/4 de pouce)
- ④ 5 mm (env. 3/16 de pouce)



Mémo

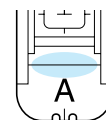
La longueur maximale de reprisage équivaut à 28 mm (env. 1-1/16 de pouce).

- 3 Vérifiez que l'aiguille tombe à l'endroit souhaité et abaissez le pied-de-biche en vous assurant que le fil supérieur passe bien sous le pied pour boutonnières.



Remarque

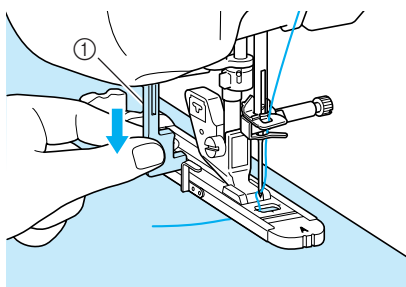
- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
- Réglez le pied-de-biche de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la section marquée d'un « A » (dans la section sombre de l'illustration de droite). S'il y a un espace, la taille du reprisage n'est pas correcte.



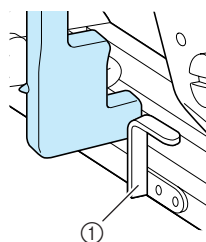
3

Points de couture courants

- 4** Abaissez le levier boutons et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutons.

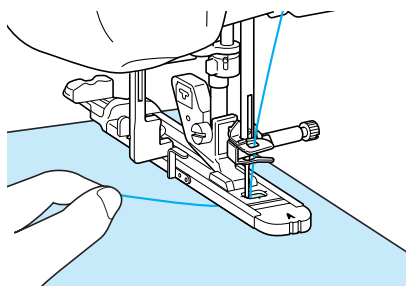


① Levier boutons



① Crochet métallique

- 5** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour mettre la machine en marche.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort, puis s'arrête.




Mémo

Si vous avez activé la fonction de coupure de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.

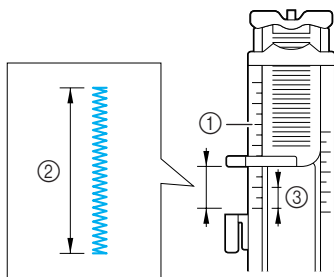
Points d'arrêt

Les points d'arrêt vous permettent de renforcer les zones soumises à d'importantes tractions : coins des poches, etc.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-22	Points d'arrêt		Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

1 Sélectionnez .

2 Fixez le pied pour boutonnières « A » et réglez l'échelle sur la longueur du point d'arrêt que vous souhaitez coudre.

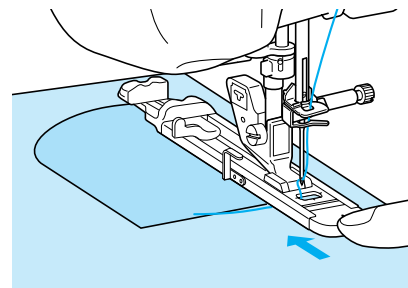


- ① Échelle du pied-de-biche
- ② Dimension totale
- ③ 5 mm (env. 3/16 de pouce)

Mémo

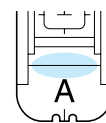
Les points d'arrêt peuvent mesurer de 5 mm (env. 3/16 de pouce) à 28 mm (env. 1-1/16 de pouce). En général, ils mesurent entre 5 mm (env. 3/16 de pouce) et 10 mm (env. 3/8 de pouce).

3 Positionnez le tissu de façon à ce que la poche avance vers vous pendant le travail de couture.

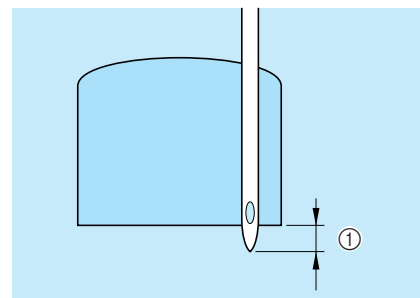


Remarque

- Faites passer le fil en dessous du pied-de-biche.
 - Faites glisser au maximum le cadre extérieur du pied pour boutonnières vers l'arrière, comme indiqué sur l'illustration, en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'espace derrière la partie du pied marquée d'un « A ».
- Si le pied pour boutonnières n'est pas poussé au maximum vers l'arrière, la taille du point d'arrêt ne sera correcte.



4 Vérifiez le premier point de chute de l'aiguille et abaissez le pied-de-biche.



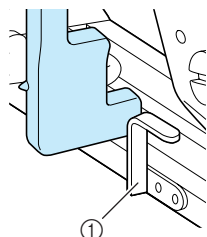
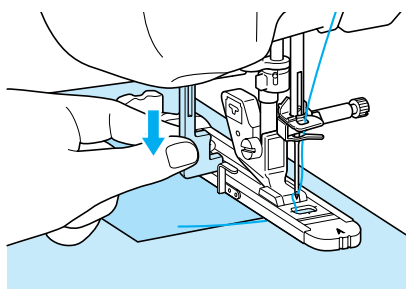
- ① 2 mm (env. 1/16 de pouce)



3

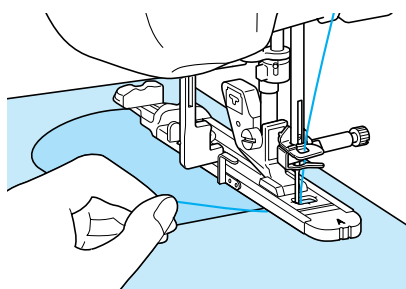
Points de couture courants

- 5** Abaissez le levier boutons et placez-le derrière le crochet métallique du pied pour boutons.



① Crochet métallique

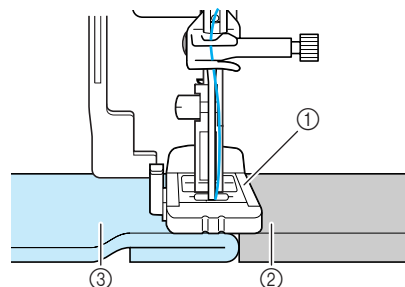
- 6** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.



→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.

■ Points d'arrêt sur des tissus épais

Placez un morceau de tissu ou de carton plié à côté du tissu cousu, afin que le pied pour boutons soit horizontal et pour faciliter l'entraînement du tissu.



- ① Pied-de-biche
- ② Papier épais
- ③ Tissu




Mémo

Si vous avez activé la fonction de coupure de fil automatique avant de commencer à coudre, les deux fils sont coupés automatiquement une fois les points de renfort cousus. Si le tissu n'avance pas (parce qu'il est trop épais, par exemple), augmentez le réglage de longueur du point.

Couture de boutons

Les boutons peuvent être cousus à l'aide de la machine.
Des boutons à 2 ou 4 trous peuvent être fixés.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-23	Couture de boutons		Fixation de boutons	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON





Remarque

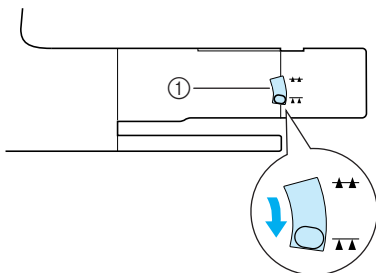
- N'utilisez pas la fonction de coupure de fil automatique lorsque vous cousez des boutons. Sinon, vous perdrez les extrémités des fils.



3

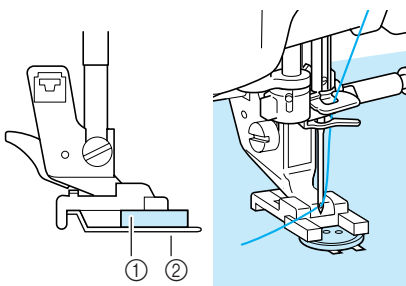
Points de couture courants

- Sélectionnez .
- Relevez le pied-de-biche et retirez le plateau.
- Placez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement sur  pour les abaisser.



① Curseur de réglage des griffes d'entraînement

- Fixez le pied de couture bouton « M », faites glisser le bouton le long de la plaque métallique, placez-le dans le pied-de-biche et abaissez ce dernier.



① Bouton
② Plaque métallique

- Tournez le volant pour vérifier si l'aiguille passe bien dans chaque trou du bouton.

- * Si l'aiguille n'atteint pas les trous du côté gauche, réglez la largeur du point.
- * Pour renforcer la couture du bouton, répétez l'opération.

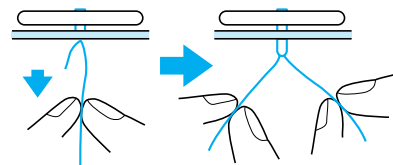
- Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre.

→ Une fois la couture terminée, la machine s'arrête automatiquement.

! ATTENTION

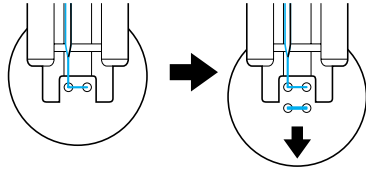
Pendant la couture, veillez à ce que l'aiguille ne touche pas le bouton. L'aiguille pourrait se casser et vous blesser.

- Sur l'envers du tissu, tirez l'extrémité du fil de la canette afin de tirer le fil supérieur vers l'envers du tissu. Nouez les extrémités des deux fils et coupez-les.



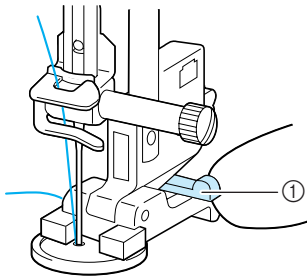
■ Fixation de boutons à 4 trous

Cousez les deux trous qui se trouve le plus près de vous. Relevez ensuite le pied-de-biche et déplacez le tissu afin que l'aiguille passe dans les deux trous suivants et cousez-les de la même manière.



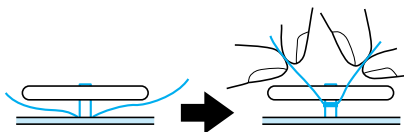
■ Ajout d'un talon sur le bouton

- 1 Tirez le levier de talon vers vous avant de commencer à coudre.



① Levier de talon

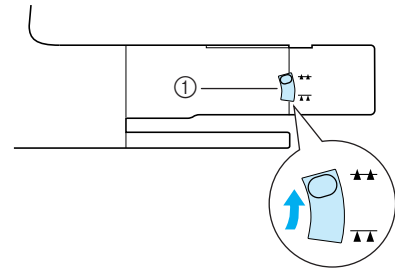
- 2 Tirez les deux extrémités du fil supérieur entre le bouton et le tissu, enroulez-les autour du talon et nouez-les ensuite solidement.



- 3 Sur l'envers du tissu, nouez les extrémités du fil de la canette qui dépassent au début et à la fin de la couture.

Remarque

- Une fois le travail de couture terminé, n'oubliez pas de remettre le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement sur sa position initiale.





① Sélecteur de réglage des griffes d'entraînement



- 4 Coupez le fil qui dépasse.

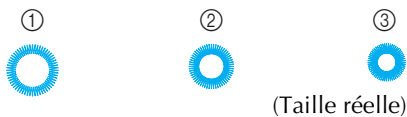
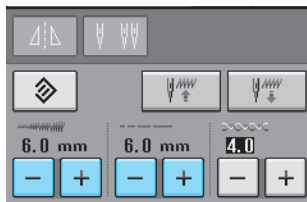
Œillet

Ce point permet de réaliser des trous de ceinture, etc.

Point	Nom du point	Pied-de-biche	Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
				Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
4-24	Œillet		Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON
4-25	Œillet en forme d'étoile		Pour la création d'œillets ou de trous en forme d'étoiles.	—	—	—	—	NON



1 Sélectionnez  ou .

2 Utilisez   de l'écran Largeur ou Longueur pour déterminer la taille de l'œillet.

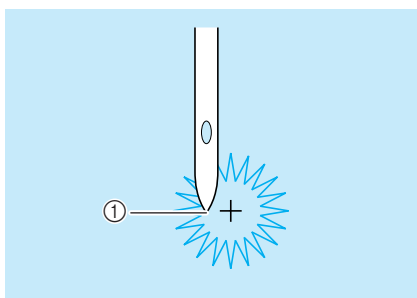


(Taille réelle)

- ① Grand 7 mm (env. 1/4 de pouce)
- ② Moyen 6 mm (env. 15/64 de pouce)
- ③ Petit 5 mm (env. 3/16 de pouce)

 **Remarque** Une seule taille est disponible pour le point .


3 Attachez le pied pour monogrammes « N », puis faites tourner le volant pour vérifier le point de chute de l'aiguille.



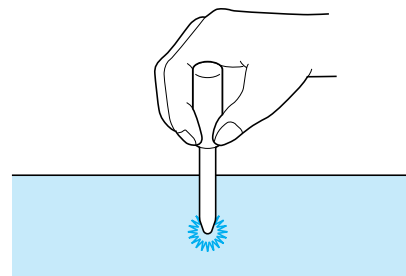
① Point de chute de l'aiguille

4 Abaissez le pied-de-biche et commencez à coudre.

→ Une fois le travail de couture terminé, la machine coud des points de renfort puis s'arrête automatiquement.

 **Remarque** Si le résultat n'est pas satisfaisant, effectuez de nouveaux réglages (reportez-vous à la page 121).

5 Utilisez le perce œillet pour effectuer un trou au centre des points.



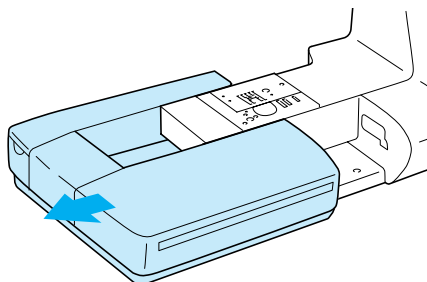
3

Points de couture courants

Couture directions multiples (point droit et point zigzag)

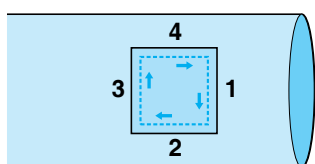
Utilisez ces points pour fixer des pièces ou écussons aux jambes de pantalon, manches de chemise, etc.


- 1 Retirez le plateau afin de pouvoir travailler en mode « bras libre ».

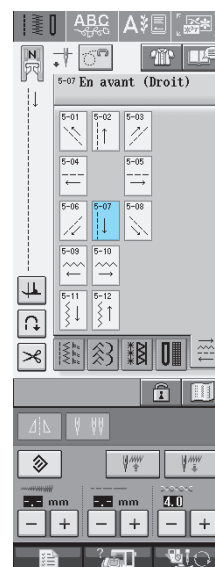


Mémo

Faites passer le bras libre dans un morceau de tissu tubulaire, puis cousez selon l'ordre indiqué par l'illustration.



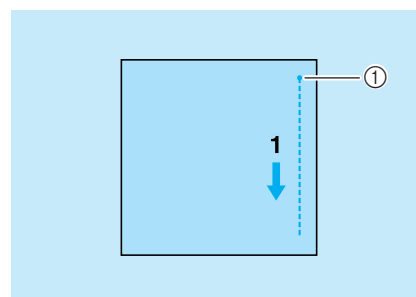
- 2 Sélectionnez  et fixez le pied pour monogrammes « N ».




Mémo

Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

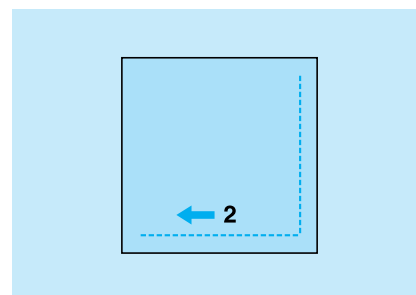
- 3 Positionnez l'aiguille dans le tissu, à la position de démarrage de la couture et effectuez la couture « 1 » comme indiqué.




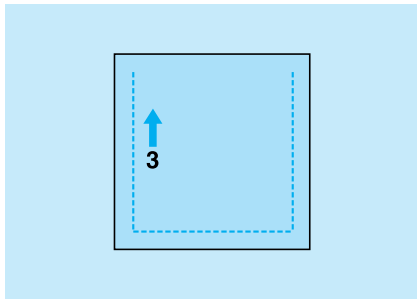
- ① Position de démarrage

- 4 Sélectionnez  et effectuez la couture « 2 » comme indiqué.


* Le tissu se déplace latéralement, veuillez donc guider le tissu à la main pour obtenir une couture droite.

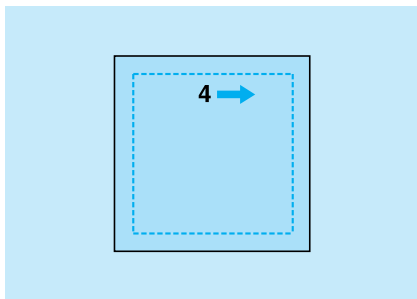


- 5 Sélectionnez  et effectuez la couture « 3 » comme indiqué.



→ Le tissu se déplace vers l'avant tandis que la couture se fait vers l'arrière.

- 6 Sélectionnez  et effectuez la couture « 4 » comme indiqué.



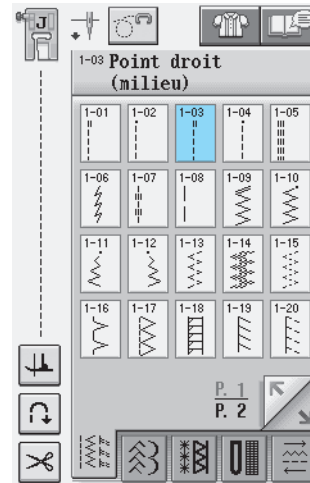
→ La couture rejoint le point de départ de la couture 1.

Fixation d'une fermeture à glissière

■ Fermeture à glissière

A utiliser pour les sacs et autres applications du même genre.

- 1 Sélectionnez .



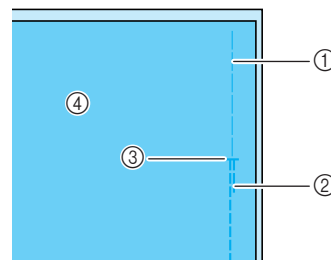
Mémo

- Pour plus d'informations sur chaque point, reportez-vous à la section « TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS » à la fin de ce manuel.

Remarque

- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

- 2 Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point fauilage (reportez-vous à la page 67) et cousez jusqu'en haut du tissu.



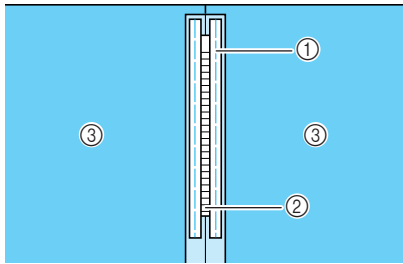
- ① Points fauilage
- ② Points inverses
- ③ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ④ Envers



3

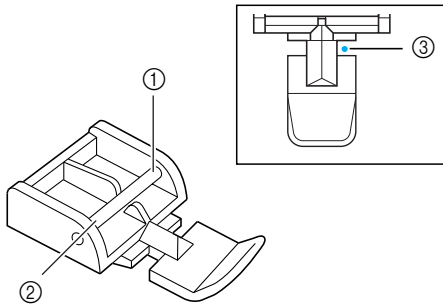
Points de couture courants

- 3** Maintenez le rabat ouvert et fixez la fermeture à glissière avec des points faufilage au milieu de chaque côté du ruban de la fermeture à glissière.



- ① Points faufilage
- ② Fermeture à glissière
- ③ Envers

- 4** Retirez le pied-de-biche « J ». Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I » sur le support du pied-de-biche et fixez le pied pour fermetures à glissière.

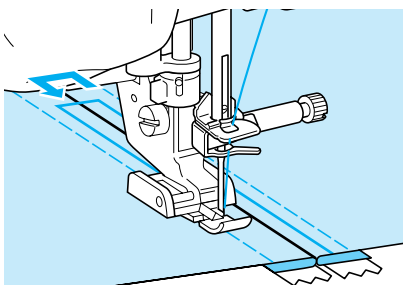


- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

! ATTENTION

- Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.

- 5** Effectuez une couture de renfort de 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8 de pouce) du bord cousu du tissu et retirez le faufilage.



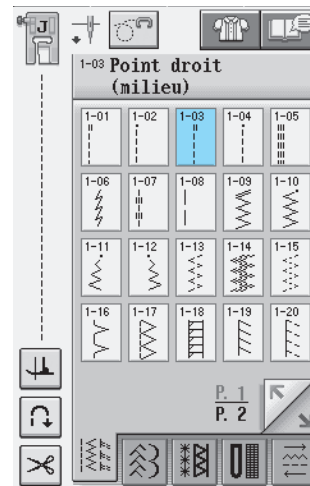
! ATTENTION

Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

■ Fixation d'une fermeture sur le côté

Permet de fixer des fermetures à glissière sur les cotés de jupes ou de robes.

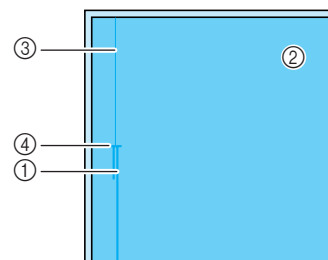
- 1** Sélectionnez .



💡 Remarque

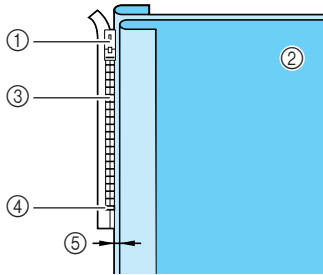
- Veillez à coudre en positionnant l'aiguille au milieu.

- 2** Fixez le pied-de-biche « J » et cousez des points droits jusqu'à l'ouverture de la fermeture à glissière. Passez au point faufilage et cousez jusqu'en haut du tissu.



- ① Points inverses
- ② Envers du tissu
- ③ Points faufilage
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière

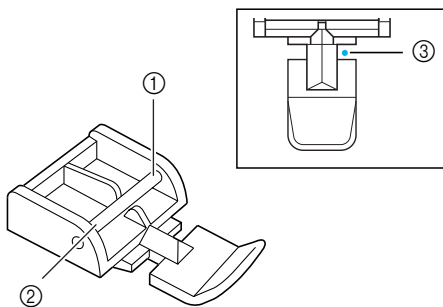
- 3** Maintenez le rabat ouvert et alignez l'ourlet plié le long des mailles de la fermeture à glissière, tout en conservant 3 mm (env. 1/8 de pouce) d'espace pour la couture.



- ① Patte d'ouverture de la fermeture à glissière
- ② Envers du tissu
- ③ Mailles de la fermeture à glissière
- ④ Extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière
- ⑤ 3 mm (env. 1/8 de pouce)

- 4** Retirez le pied-de-biche « J ».

- 5** Alignez le côté droit du crochet du pied pour fermetures à glissière « I » sur le support du pied-de-biche et attachez le pied-de-biche.



- ① Droite
- ② Gauche
- ③ Point de chute de l'aiguille

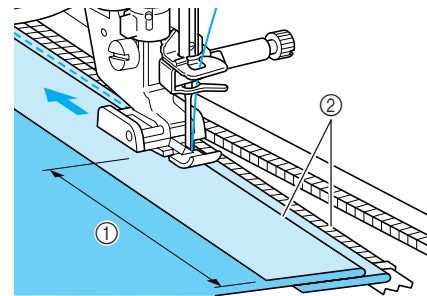
! ATTENTION

Lorsque vous utilisez le pied pour fermetures à glissière « I », n'oubliez pas de sélectionner le point droit et la position d'aiguille du milieu. Tournez le volant pour vous assurer que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si vous sélectionnez un autre point, l'aiguille touchera le pied-de-biche, se cassera et vous risquez de vous blesser.

- 6** Positionnez le pied-de-biche en conservant un espace de couture de 3 mm (env. 1/8 de pouce).

- 7** Commencez à coudre à partir de l'extrémité de l'ouverture de la fermeture à glissière. Cousez jusqu'à environ 50 mm (env. 2 pouces) du bord du tissu et arrêtez la machine.

- 8** Refermez la fermeture à glissière et continuez à coudre jusqu'au bord du tissu.

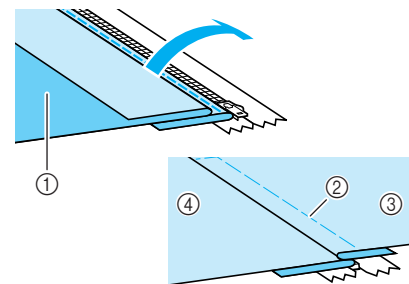


- ① 50 mm (env. 2 pouces)
- ② 3 mm (env. 1/8 de pouce)

! ATTENTION

Pendant la couture, assurez-vous que l'aiguille ne touche pas la fermeture à glissière. Si l'aiguille touche la fermeture à glissière, l'aiguille risque de casser et de vous blesser.

- 9** Fermez la fermeture à glissière, retournez le tissu et cousez un point faufilage.



- ① Avant de la jupe (envers du tissu)
- ② Points faufilage
- ③ Avant de la jupe (endroit du tissu)
- ④ Arrière de la jupe (endroit du tissu)

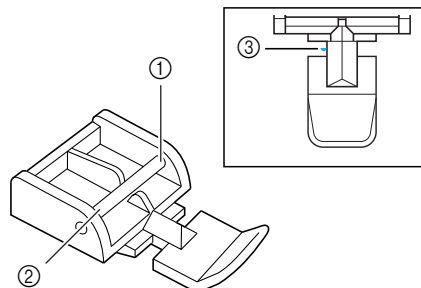


3

Points de couture courants

10 Retirez le pied-de-biche et remettez-le de façon à ce que le côté gauche du crochet soit fixé au support du pied-de-biche.

- * Lorsque vous cousez le côté gauche de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté droit du pied-de-biche. Lorsque vous cousez le côté droit de la fermeture à glissière, l'aiguille doit tomber du côté gauche du pied-de-biche.



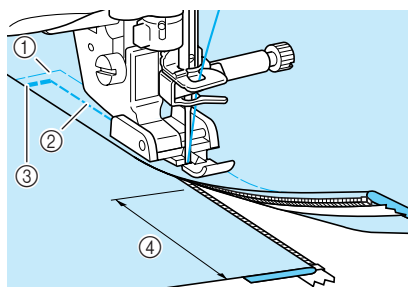
- ① Droite
② Gauche
③ Point de chute de l'aiguille

11 Positionnez le tissu de façon à ce que le côté gauche du pied-de-biche touche le bord des mailles de la fermeture à glissière.

12 Cousez des points inverses en haut de la fermeture à glissière et continuez à coudre.

13 Arrêtez de coudre à environ 50 mm (env. 2 pouces) du bord du tissu, laissez l'aiguille dans le tissu et retirez les points faufilage.

14 Ouvrez la fermeture à glissière et terminez le travail de couture.



- ① Points faufilage
② 7 à 10 mm (env. 1/4 à 3/8 de pouce)
③ Points inverses
④ 50 mm (env. 2 pouces)



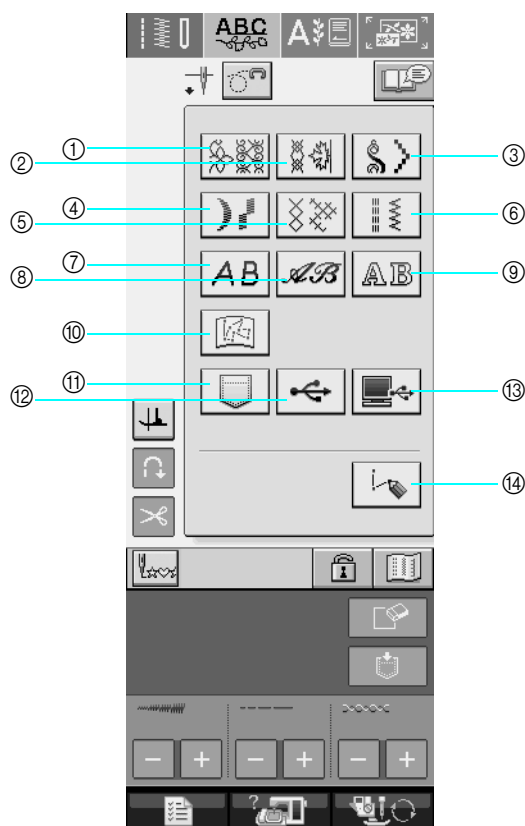
Chapitre 4

Points décoratifs/ de caractères

SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS.....	116
■ Écrans de sélection de point	117
Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants	118
Caractères alphabétiques.....	118
■ Suppression de caractères	119
COUTURE DE MOTIFS DE POINTS	120
Couture de belles finitions	120
Couture simple	120
Réglages.....	121
MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS	123
■ Fonction des touches	123
Modification de la taille	124
Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm).....	125
Création d'une image en miroir verticale	125
Création d'une image en miroir horizontale	125
Couture en continu d'un motif.....	125
Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs de points plumetis)	126
Retour au début du motif.....	126
Vérification de l'image.....	127
COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS	128
Avant la combinaison	128
Combinaison de différents motifs de points	128
Combinaison de grands et de petits motifs de points	130
Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale	130
Combinaison de motifs de points de différentes longueurs	131
Réalisation de motifs de points en dégradé (uniquement pour les motifs de points plumetis 7 mm).....	132
■ Autres exemples	133
UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE	134
Précautions relatives aux données de points.....	134
■ Types de données de points disponibles	134
■ Types de périphériques/supports USB disponibles.....	134
■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications suivantes disponibles.....	134
■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données	134
■ Marques commerciales	135
Mémorisation de motifs de points dans la machine	136
■ Si la mémoire est saturée	136
Enregistrement de motifs de points sur un support USB (disponible sur le marché)	138
Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur.....	139
Récupération des motifs de point mémorisés.....	140
Rappel à partir d'un support USB	141
Rappel à partir de l'ordinateur.....	142

SÉLECTION DES MOTIFS DE POINTS



Appuyez sur  pour afficher l'écran ci-dessous.



- ① Motifs de points décoratifs
- ② Motifs de points décoratifs 7 mm. Vous pouvez régler la largeur et la longueur du point.
- ③ Motifs de points plumetis
- ④ Motifs de points plumetis 7 mm. Vous pouvez régler la largeur et la longueur du point.
- ⑤ Point de croix
- ⑥ Motifs de points décoratifs courants
- ⑦ Caractères alphabétiques (gothiques)
- ⑧ Caractères alphabétiques (manuscrits)
- ⑨ Caractères alphabétiques (contour)
- ⑩ Motifs enregistrés dans « MY CUSTOM STITCH™ » (MON POINT PERSONNALISÉ) (reportez-vous à la page 234)
- ⑪ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 140)
- ⑫ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 141)
- ⑬ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 142)
- ⑭ Appuyez sur cette touche pour créer vos propres points à l'aide de la fonction « MY CUSTOM STITCH™ » (MON POINT PERSONNALISÉ) (reportez-vous à la page 228).



Remarque

- Si l'écran est verrouillé () , déverrouillez-le en appuyant sur  . Tant que l'écran est verrouillé, aucune autre touche ne fonctionnera.

■ Écrans de sélection de point

Les motifs de points décoratifs/de caractères sont classés en 9 catégories. Les motifs de points décoratifs/de caractères sont classés en 9 catégories. Les motifs de points décoratifs/de caractères sont classés en 9 catégories.

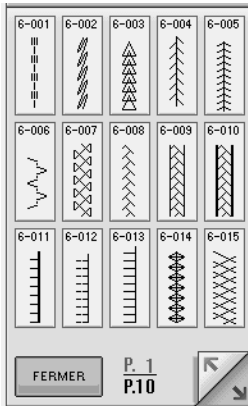
P. 1
P.10



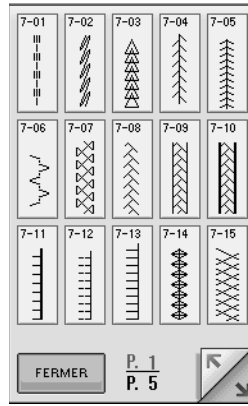
indique que plusieurs

écrans de sélection de point existent pour cette catégorie.

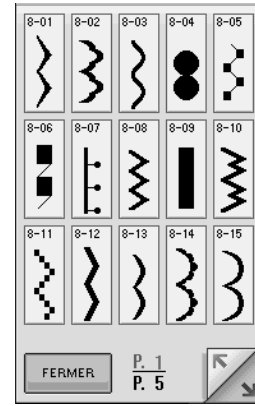
Motifs de points décoratifs



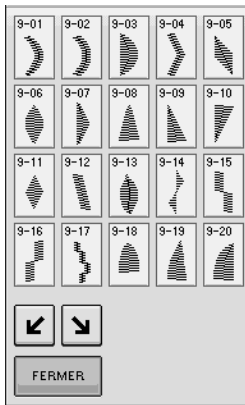
Motifs de points décoratifs 7 mm



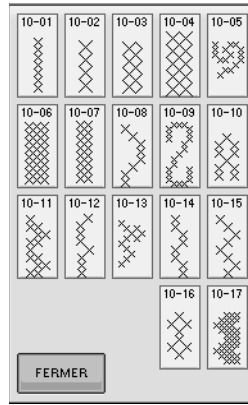
Motifs de points plumetis



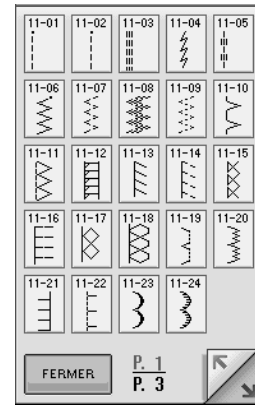
Motifs de points plumetis 7 mm



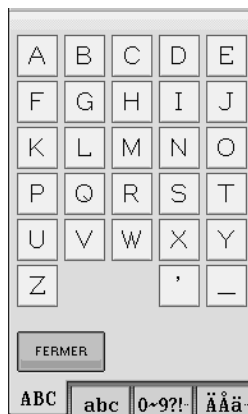
Point de croix



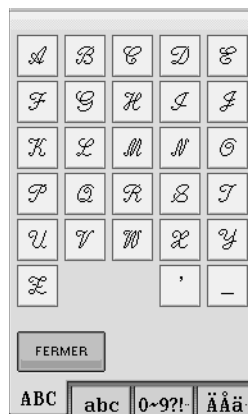
Motifs de points décoratifs courants



Caractères alphabétiques (gothiques)



Caractères alphabétiques (manuscrits)



Caractères alphabétiques (contour)






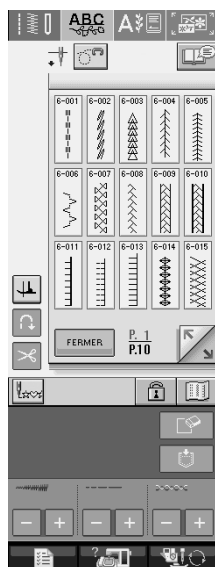
4

Points décoratifs/de caractères

Sélection de motifs de points décoratifs, de motifs de points décoratifs 7 mm, de motifs de points plumetis, de motifs de points plumetis 7 mm, de points de croix, de motifs de points décoratifs courants




- 1 Sélectionnez le type de motif que vous désirez coudre.
- 2 Appuyez sur la touche du motif de point désiré.

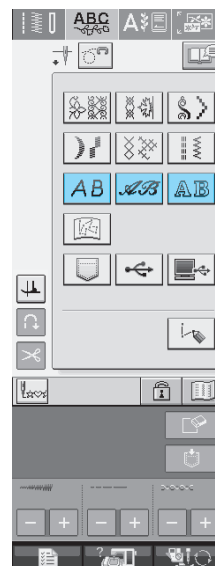
- * Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.
- * Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.
- * Pour sélectionner un autre motif de point, appuyez sur . Lorsque le motif de point actif est effacé, sélectionnez le nouveau motif de point.









→ Le motif sélectionné est affiché.

Caractères alphabétiques

- 1 Appuyez sur ,  ou  pour sélectionner une police.



- 2 Appuyez sur , ,  ou  pour changer l'écran de sélection, puis entrez les caractères que vous souhaitez coudre.

- * Pour entrer un espace, appuyez sur .
- * Pour continuer à entrer des caractères dans une autre police, appuyez sur , puis répétez la procédure à partir de l'étape 1.



Mémo

Trois polices sont disponibles pour les caractères alphabétiques.

■ Suppression de caractères

- 1 Appuyez sur  pour supprimer le dernier caractère.



Mémo

Chaque caractère est supprimé individuellement, en commençant par le dernier caractère entré.

- 2 Sélectionnez le caractère approprié.



4

Points décoratifs/de caractères

COUTURE DE MOTIFS DE POINTS

Couture de belles finitions

Pour obtenir de bons résultats lorsque vous cousez des points de caractères/décoratifs, consultez le tableau ci-dessous pour utiliser les combinaisons tissu/aiguille/fil adéquates.



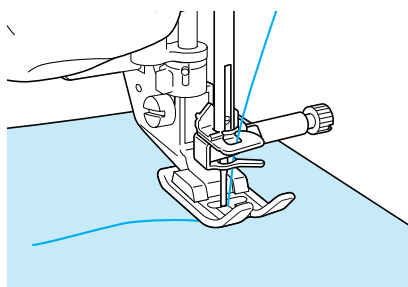
Remarque

- D'autres facteurs, tels que l'épaisseur du tissu, le renfort de broderie, etc., influent également sur le point. Nous vous conseillons donc de toujours coudre quelques points d'essai avant de commencer votre travail de couture.
- Lorsque vous cousez des motifs de points plumetis, le tissu risque de faire des fronces. Nous vous conseillons donc de fixer un renfort de broderie.
- Guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite et de façon régulière pendant la couture.

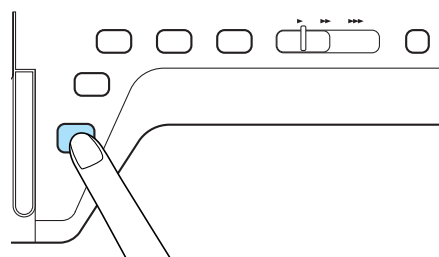
Tissu	Lorsque vous cousez sur des tissus élastiques, légers ou à grosse trame, fixez un renfort de broderie sur l'envers du tissu. Vous pouvez également placer le tissu sur du papier fin, comme du papier-calque.
	<p>① Tissu ② Renfort ③ Papier fin</p>
Fil	#50 - #60
Aiguille	Aiguille à pointe boule (dorée) avec les tissus légers, normaux ou élastiques Aiguille de machine à coudre à usage domestique 90/14 avec les tissus lourds
Pied-de-biche	Pied pour monogrammes « N ». Si vous utilisez un autre pied-de-biche, vous risquez d'obtenir des résultats moins satisfaisants.

Couture simple

- 1 Sélectionnez un motif de point.
- 2 Fixez le pied-de-biche pour monogrammes « N ».
- 3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, tirez le fil supérieur vers le côté, puis abaissez le pied-de-biche.



- 4 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à coudre.



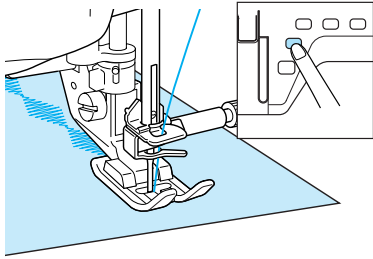
⚠ ATTENTION

- Lors de la couture de modèles de points plumetis 7 mm, si les points se tassent, allongez les points. Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser (Reportez-vous à la section « Réglage de la longueur du point » à la page 49).

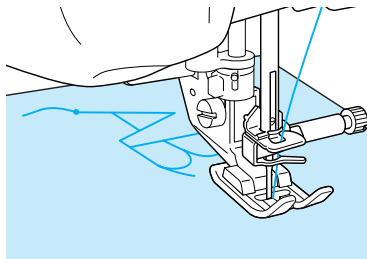
**Mémo**

Si vous tirez ou poussez trop fort le tissu, le résultat ne sera pas satisfaisant. En outre, il se peut qu'il se déplace vers la gauche et la droite, aussi bien qu'en avant ou en arrière, selon le modèle. Guidez le tissu manuellement pour qu'il soit entraîné en ligne droite et de façon régulière pendant la couture.

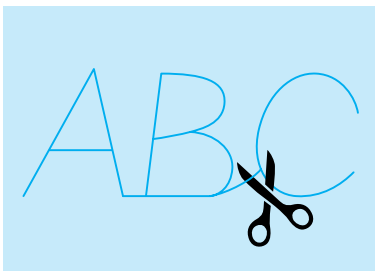
- 5 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter de coudre.
- 6 Appuyez sur la touche « Point inverse/renfort » pour effectuer des points de renfort.

**Mémo**

- Lorsque vous cousez des points de caractères, la machine exécute automatiquement des points de renfort au début et à la fin de chaque caractère.




- Une fois le travail de couture terminé, coupez le fil qui dépasse.



**Remarque**

- Lorsque vous cousez certains motifs, l'aiguille s'arrête en position haute pendant l'entraînement du tissu ; ceci est dû au fonctionnement du mécanisme de séparation de la barre de l'aiguille utilisé par cette machine. Dans ces cas-là, vous entendrez un cliquetis, différent de celui entendu pendant la couture. Ce son est normal et ne signale pas un mauvais fonctionnement.

Réglages

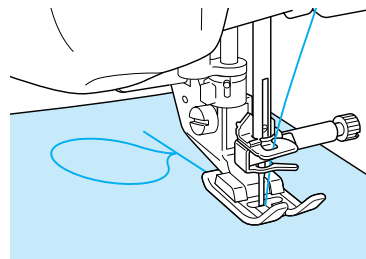
Il se peut que votre motif de point ne soit pas satisfaisant ; tout dépend du type ou de l'épaisseur du tissu, du renfort de broderie utilisé, de la vitesse de couture, etc. Si votre couture n'est pas satisfaisante, faites quelques points d'essai dans les mêmes conditions qu'une vraie couture et modifiez le motif de point comme indiqué ci-dessous. Si le résultat n'est pas satisfaisant même

après les réglages selon le modèle , effectuez des réglages pour chaque modèle individuellement.

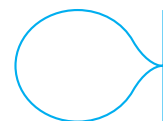
- 1 Appuyez sur  et sélectionnez  à la P.10.



- 2 Fixez le pied pour monogrammes « N » et cousez le modèle.




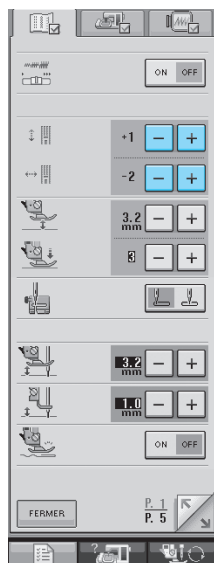
- 3 Comparez le motif fini à l'illustration du motif correct ci-dessous.



4

Points décoratifs/de caractères

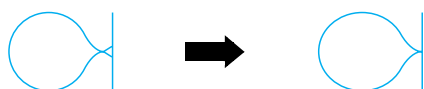
- 4** Appuyez sur , puis réglez le motif à l'aide des fonctions AJUST.FIN.VERTI ou HORIZ.




- * Si le motif se tasse :

Appuyez sur  dans l'affichage AJUST.FIN.VERTI.

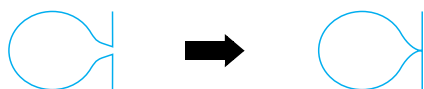
- La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le modèle s'agrandit.



- * Si le motif présente des espaces :

Appuyez sur  dans l'affichage AJUST.FIN.VERTI.

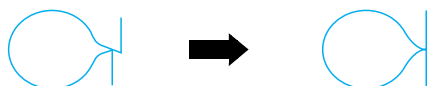
- La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le modèle est réduit.



- * Si le motif est de travers vers la gauche :

Appuyez sur  dans l'affichage AJUST.FIN.HORIZ.

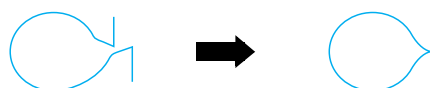
- La valeur affichée augmente à chaque pression de la touche et le modèle glisse vers la droite.



- * Si le motif est de travers vers la droite :

Appuyez sur  dans l'affichage AJUST.FIN.HORIZ.

- La valeur affichée diminue à chaque pression de la touche et le modèle glisse vers la gauche.



- 5** Reprenez la couture de votre modèle.

- * Si le résultat n'est toujours pas satisfaisant, effectuez de nouveaux réglages, jusqu'à ce que la couture soit correcte.



Mémo

Vous pouvez coudre avec l'écran de réglages affiché.

- 6** Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

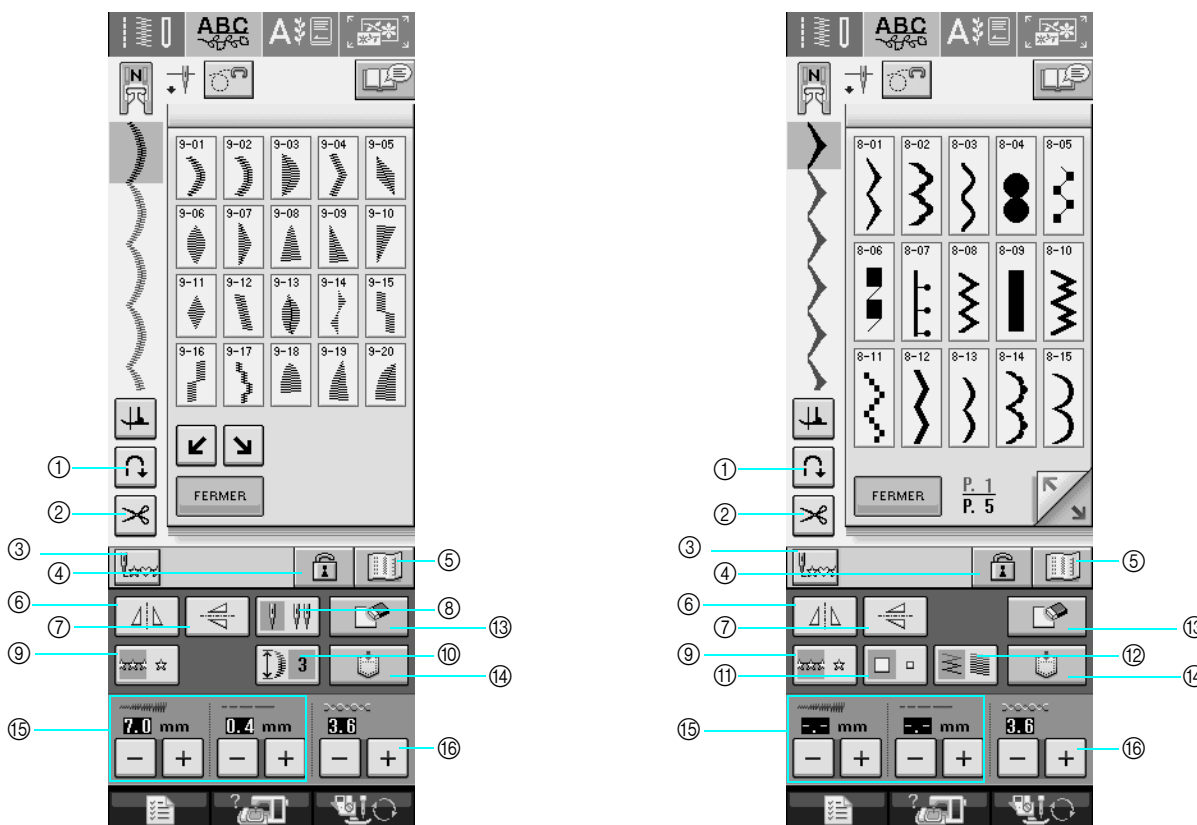
MODIFICATION DES MOTIFS DE POINTS

■ Fonction des touches

Vous pouvez obtenir la finition que vous désirez à l'aide des fonctions de modification. Réalisez des motifs plus grands ou plus petits, des images en miroir, etc.

Remarque









- Certaines fonctions de modification ne peuvent être utilisées avec certains motifs de points. Seules les fonctions des touches affichées sont disponibles lorsqu'un motif est sélectionné.



4

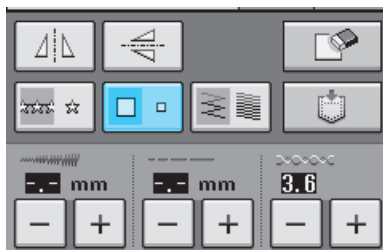
Points décoratifs/de caractères

N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
①		Touche de point de renfort automatique	Appuyez sur cette touche pour activer le mode de couture automatique de point de renfort.	51
②		Touche du coupe-fil automatique	Appuyez sur cette touche pour activer le mode de coupure de fil automatique.	52
③		Retour à la touche de début	Lorsque la couture est arrêtée, appuyez sur cette touche pour revenir au début du motif.	126
④		Touche de verrouillage d'écran	Appuyez sur cette touche pour verrouiller l'écran. Lorsque l'écran est verrouillé, les divers réglages, comme la largeur et la longueur de point, sont verrouillés et ne peuvent plus être modifiés. Appuyez de nouveau sur cette touche pour déverrouiller les réglages.	55
⑤		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour vérifier les grands motifs combinés.	127
⑥		Touche d'image en miroir horizontale	Après avoir sélectionné le motif de point, utilisez cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif de point.	125
⑦		Touche d'image en miroir verticale	Après avoir sélectionné le motif de point, utilisez cette touche pour créer une image en miroir verticale du motif de point.	125
⑧		Touche de sélection de mode d'aiguille (simple/jumelée)	Appuyez sur cette touche pour choisir entre la couture avec aiguille simple et celle avec aiguille jumelée.	34

N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
⑨		Touche de couture un/ plusieurs	Appuyez sur cette touche pour choisir entre les points uniques ou les points continus.	125
⑩		Touche d'élongation	Les motifs de points plumetis 7 mm sélectionnés, appuyez sur cette touche pour choisir un des 5 réglages de longueur automatiques, sans modifier les réglages de la largeur ou de la longueur du point zigzag.	125
⑪		Touche de sélection de taille	Utilisez cette touche pour sélectionner la taille du motif de point (large ou petit).	124
⑫		Touche de densité de fil	Après avoir sélectionné le modèle de point, utilisez cette touche pour modifier la densité de fil du modèle.	126
⑬		Touche d'effacement	En cas d'erreur lors de la sélection d'un motif de point, utilisez cette touche pour effacer l'erreur. En cas d'erreur lors de la combinaison de motifs de points, utilisez cette touche pour effacer les motifs de points.	118, 119
⑭		Touche de mémoire	Appuyez sur cette touche pour enregistrer les combinaisons de motifs de points.	136-137
⑮		Touche de longueur et de largeur de point	Indique la largeur et la longueur du motif de point sélectionné. La machine dispose de réglages par défaut.	49-50
⑯		Touche de tension de fil	Affiche le réglage de la tension du fil du motif de point sélectionné. La machine dispose de réglages par défaut.	50

Modification de la taille

Sélectionnez un motif de point et appuyez sur  pour modifier la taille du motif de point. Le motif de point sera exécuté selon la taille mise en évidence sur la touche.




Mémo

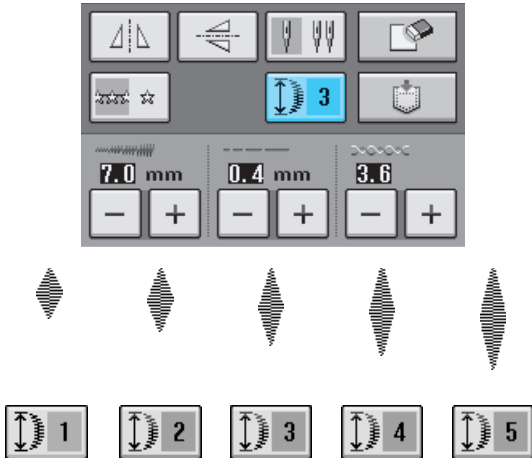
- Si vous continuez à entrer les motifs de points après avoir modifié la taille, ces motifs seront exécutés selon cette nouvelle taille.
- Il n'est plus possible de modifier la taille de motifs de points combinés une fois le motif de point entré.

Taille réelle du motif de point




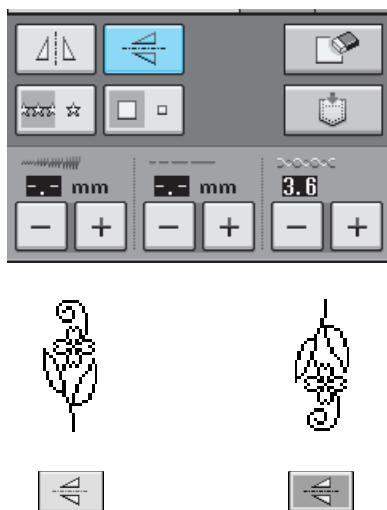
Modification de la longueur (uniquement pour les motifs en point plumetis 7 mm)

Les motifs de points sélectionnés, appuyez sur  3 pour choisir un des 5 réglages de longueur automatique, sans modifier les réglages de la largeur ou de la longueur du point zigzag.




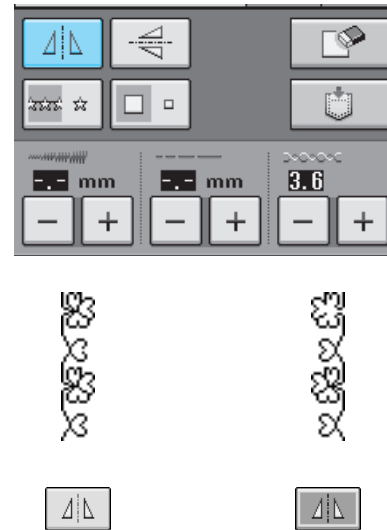
Création d'une image en miroir verticale

Pour créer une image en miroir verticale, sélectionnez un motif de point et appuyez sur .




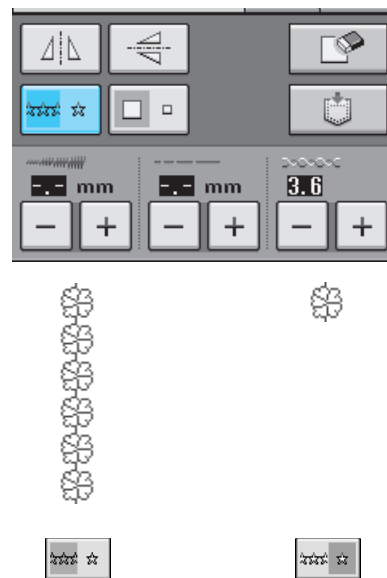
Création d'une image en miroir horizontale

Pour créer une image en miroir horizontale, sélectionnez un motif de point et appuyez sur .




Couture en continu d'un motif

Appuyez sur  pour sélectionner la couture en continu ou la couture en points uniques.



Mémo


Pour terminer un motif complet en couture continue, vous pouvez appuyer sur la touche  pendant la couture. La machine s'arrête automatiquement lorsque le motif est terminé.

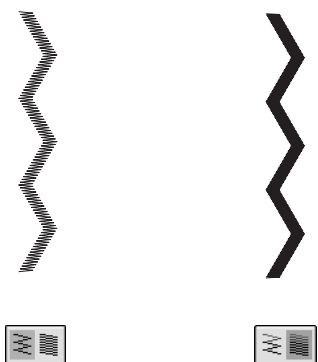


4



Points décoratifs/de caractères

Modification de la densité du fil (uniquement pour les motifs de points plumetis)

Après avoir sélectionné le motif, appuyez sur  pour sélectionner la densité de fil de votre choix.



ATTENTION

Si les points se tassent lorsque la densité de fil est réglée sur , repassez à la densité de fil . Si vous continuez à coudre alors que les points se tassent, l'aiguille risque de se tordre ou de casser.

Mémo

- Même si vous sélectionnez un nouveau modèle après avoir modifié la densité du fil, celle-ci reste la même jusqu'à ce que vous la modifiez de nouveau.
- Vous ne pouvez pas modifier la densité du fil d'un modèle combiné une fois la combinaison terminée.

Retour au début du motif

Lors de la couture de caractères/points décoratifs, vous pouvez revenir au début du motif après l'exécution d'un échantillon ou si la couture est incorrecte.

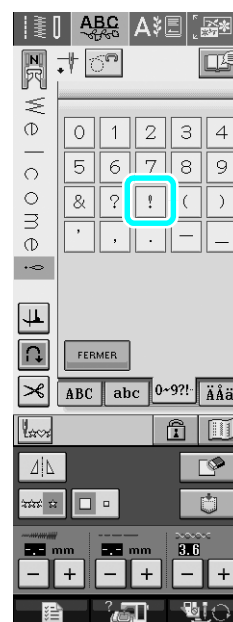
- 1 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt »



→ La couture revient au début du motif sélectionné (« W ») à l'endroit où la couture a été arrêtée.

Mémo


Si vous appuyez sur cette touche lorsque la couture est arrêtée, des motifs peuvent être ajoutés à la fin du motif de point combiné. (Dans cet exemple, « ! » est ajouté.)

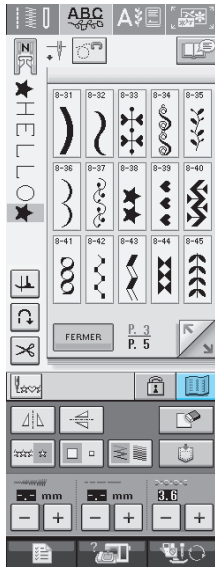


- 2 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour continuer à coudre.


Vérification de l'image

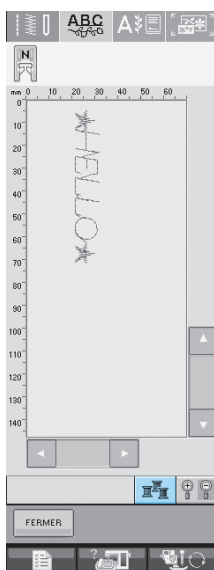
Vous pouvez afficher une image de taille approchante du motif de point sélectionné. Vous pouvez également vérifier et modifier les couleurs de l'image à l'écran.

- 1 Appuyez sur .



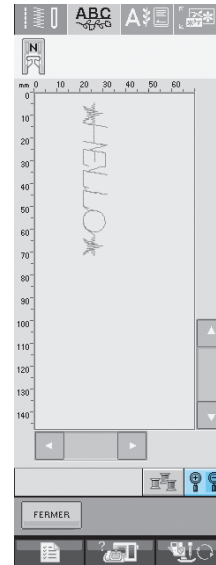
→ Une image du motif sélectionné s'affiche.

- 2 Appuyez sur  pour modifier la couleur du fil sur l'image.

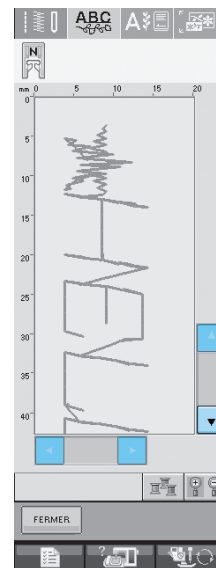


→ La couleur change à chaque fois que vous appuyez sur la touche.

- 3 Appuyez sur  pour agrandir l'image.



- 4 Utilisez     pour afficher les parties de l'image non visibles dans la zone d'affichage.



- 5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

Mémo

- Vous pouvez également coudre à partir de cet écran lorsque le symbole du pied-de-biche s'affiche.
- Pour certains motifs, seule la taille par défaut de leur image s'affiche.




4

Points décoratifs/de caractères

COMBINAISON DE MOTIFS DE POINTS

Vous pouvez combiner de nombreux motifs de points différents, par exemple, des points de caractères, des points de croix, des points plumetis, ou encore des points créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ) (reportez-vous au chapitre 7 pour plus d'informations sur cette fonction). Vous pouvez également combiner des motifs de points de différentes tailles, des motifs de points d'image en miroir, etc.

Avant la combinaison

La machine sélectionne automatiquement la couture en points uniques pour coudre des motifs combinés. Si vous désirez coudre le motif en continu, appuyez sur  après avoir terminé la combinaison des motifs de points.

Lorsque vous changez la taille, créez des images en miroir ou effectuez toute autre modification à un motif de point combiné, veillez à modifier le motif de point sélectionné avant de choisir le suivant. Vous ne pouvez plus modifier un motif de point après avoir sélectionné le motif de point suivant.

Combinaison de différents motifs de points

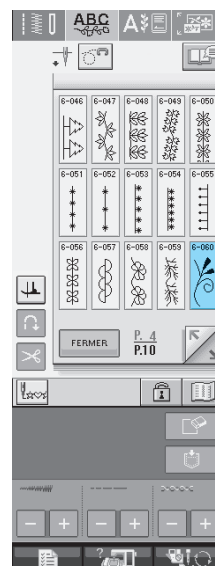
Exemple :




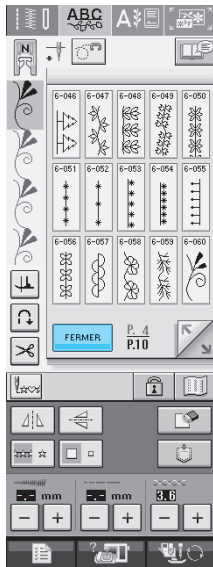
1 Appuyez sur .



2 Sélectionnez .



3 Appuyez sur  .

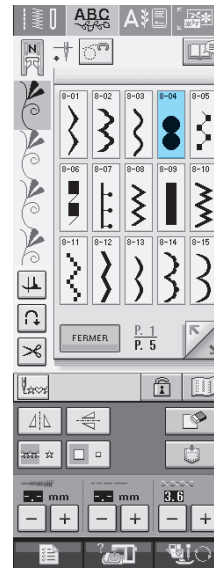


→ L'écran de sélection de point réapparaît.


4 Appuyez sur  .




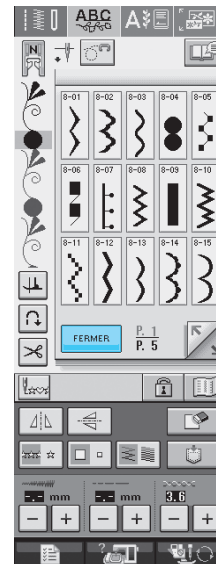
5 Sélectionnez  .




6 Appuyez sur  pour coudre le motif en continu.

* Appuyez sur  pour afficher le motif terminé (reportez-vous à la page 127).

7 Appuyez sur  .



Mémo

Les motifs sont supprimés individuellement en commençant par le dernier motif entré en appuyant sur  .




4

Points décoratifs/de caractères



Combinaison de grands et de petits motifs de points

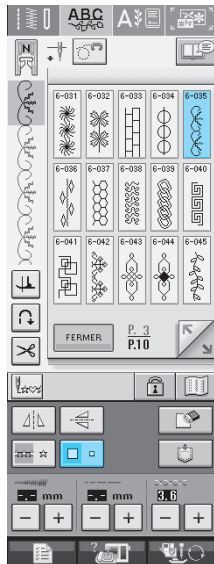
Exemple :



1 Appuyez sur  .

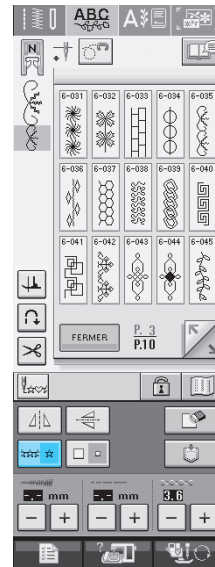
→ Le grand point est sélectionné.

2 Appuyez de nouveau sur , puis sur  pour sélectionner la petite taille.



→ Le motif s'affiche dans une taille plus petite.

3 Appuyez sur  pour coudre en continu.




→ Le motif entré est répété.

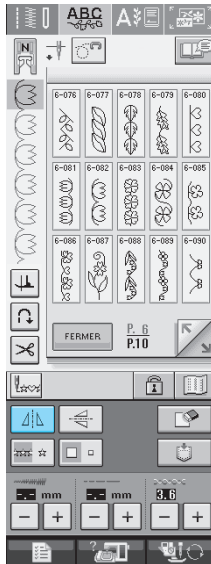
Combinaison de motifs de points en image miroir horizontale

Exemple :



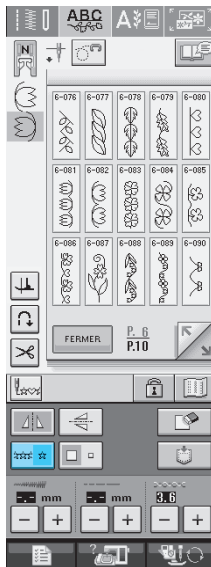
1 Appuyez sur .

2 Appuyez sur , puis sur .



→ Le motif est positionné le long d'un axe vertical.

3 Appuyez sur .



→ Le motif entré est répété.



Combinaison de motifs de points de différentes longueurs

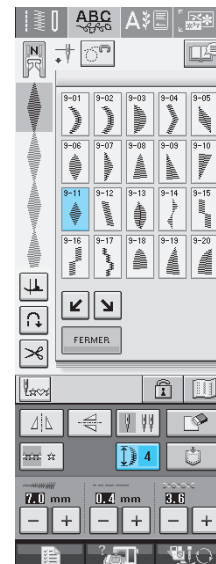
Exemple :



1 Appuyez sur , puis une fois sur  3.

→ La longueur de l'image est réglée sur  4.

2 Sélectionnez de nouveau , puis appuyez 3 fois sur .



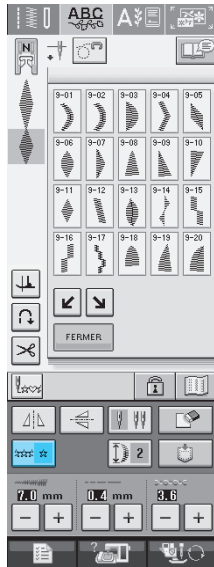
→ La longueur de l'image est réglée sur  2.



4



Points décoratifs/de caractères

3 Appuyez sur .





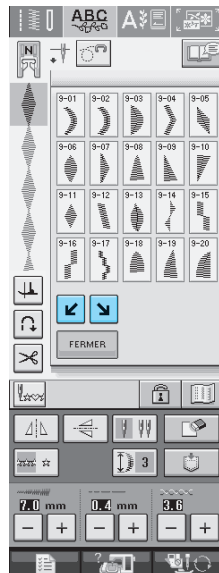
→ Le motif entré est répété.

Réalisation de motifs de points en dégradé (uniquement pour les motifs de points plumetis 7 mm)

Vous pouvez utiliser les touches   avec les motifs de points plumetis 7 mm pour un effet en dégradé.

Les motifs de points cousus de façon à créer un effet en dégradé sont appelés motifs de points en dégradé.


- * Appuyez sur  pour déplacer le motif de point à gauche d'une distance égale à la moitié de la taille du motif.
- * Appuyez sur  pour déplacer le motif de point à droite d'une distance égale à la moitié de la taille du motif.

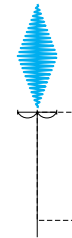


Exemple :



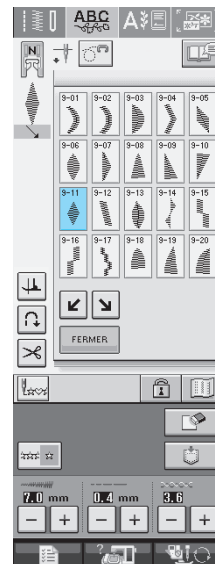
1 Appuyez sur .


2 Appuyez sur .



→ Le motif de point suivant est déplacé vers la droite.

3 Appuyez de nouveau sur .

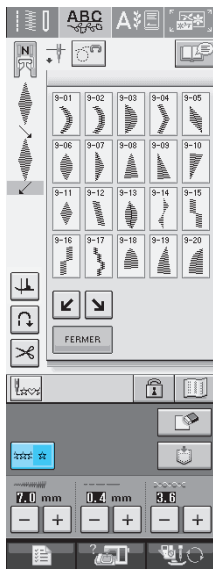


4 Appuyez sur .



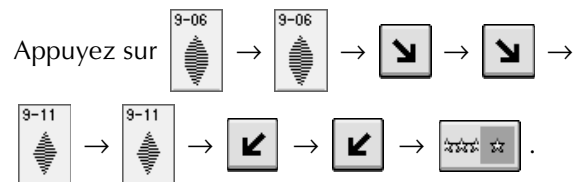
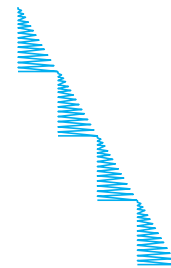
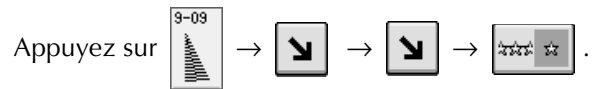
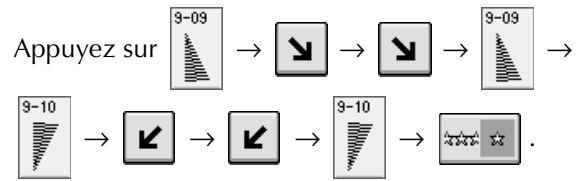
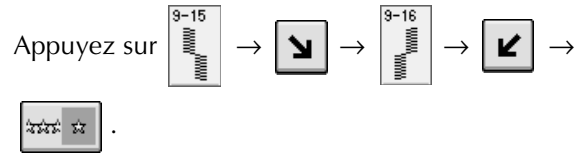
→ Le motif de point suivant est déplacé vers la gauche.

5 Appuyez sur .



→ Le motif entré est répété.

Autres exemples



4

Points décoratifs/de caractères

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Précautions relatives aux données de points

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de points autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

■ Types de données de points disponibles

- Dans la mémoire des points décoratifs/de caractères, vous ne pouvez utiliser que les fichiers de données de points .pmu avec cette machine. L'utilisation de données autres que celles créées à l'aide de cette machine risque d'entraîner un dysfonctionnement de la machine.

■ Types de périphériques/supports USB disponibles

Vous pouvez mémoriser ou rappeler des données de points avec un support USB. Utilisez un support répondant aux caractéristiques suivantes.

- Lecteur de disquettes USB
- Lecteur Flash USB (mémoire Flash USB)

Vous pouvez rappeler des données de points uniquement.

- Lecteurs CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

Vous pouvez également utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur/enregistreur de cartes mémoire USB.

- Carte Secure Digital (SD)
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Carte Multi Media (MMC)
- Carte XD-Picture



Remarque

- Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- La lampe d'accès commence à clignoter après l'insertion des périphériques/supports USB et 5 à 6 secondes environ sont nécessaires pour les reconnaître (le délai dépend du périphérique/support USB).

- Lorsqu'il est nécessaire de créer un dossier de fichiers, utilisez un ordinateur.

■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications suivantes disponibles

- Modèles compatibles :
PC IBM avec un port USB en standard
PC IBM compatible avec un port USB en standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(Windows 98SE nécessite un pilote. Téléchargez-le sur notre site Web (www.brother.com). Par ailleurs, seul Windows 98SE peut utiliser le pilote).

■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- Si vous ne pouvez pas identifier le nom du fichier/dossier de données de points, par exemple, parce que le nom contient des caractères spéciaux, le fichier/dossier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous recommandons l'utilisation des 26 lettres de l'alphabet (majuscule et minuscule), des chiffres 0 à 9, de « - » et de « _ ».
- Vous pouvez récupérer les données de points d'un dossier créé dans un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible » sur un ordinateur. Si les données de points sont enregistrées dans un dossier « Disque amovible », elles ne peuvent être récupérées par la machine.

■ Marques commerciales

- Secure Digital (SD) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que [®] et [™], ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

ATTENTION

- **Lors du débranchement du câble USB :**
Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône « Déconnexion ou éjection de matériel » dans la barre des tâches de Windows[®] Me/2000 ou « Supprimer le périphérique en toute sécurité » dans la barre des tâches de Windows[®] XP. Une fois que le disque amovible peut être retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



Sous Windows 98SE, assurez-vous que le voyant d'accès ne clignote pas avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



4

Points décoratifs/de caractères

Mémorisation de motifs de points dans la machine

Vous pouvez mémoriser les motifs de points souvent utilisés. La mémoire de la machine peut contenir jusqu'à 20 motifs de points.




Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.




Mémo

- L'enregistrement d'un motif de point prend quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 140 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif de point mémorisé.

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur .


- * Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.




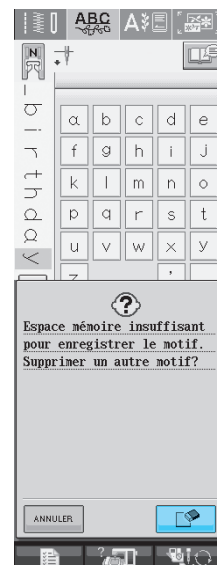
→ L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

■ Si la mémoire est saturée


Si cet écran apparaît alors que vous essayez de mémoriser un motif, l'espace mémoire n'est pas suffisant pour contenir le motif de point sélectionné. Pour mémoriser le motif de point, vous devrez supprimer un motif de point précédemment enregistré.

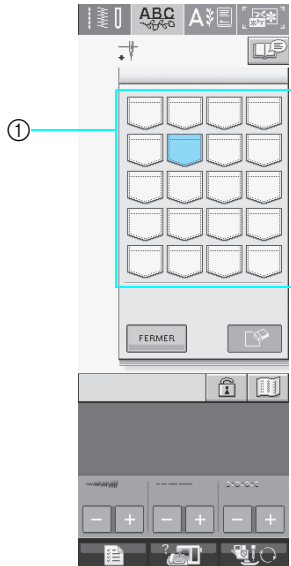
1 Appuyez sur .

- * Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.




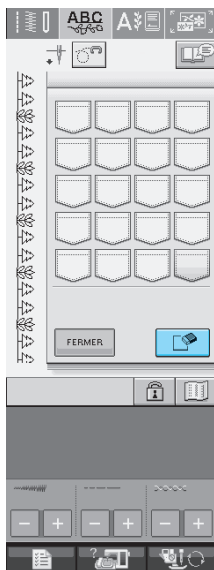
2 Choisissez un motif de point à supprimer.

- * Appuyez sur  pour que le motif mémorisé dans cette poche apparaisse.
- * Appuyez sur **FERMER** si vous décidez de ne pas supprimer le motif de point.



① Poches contenant les motifs de points mémorisés

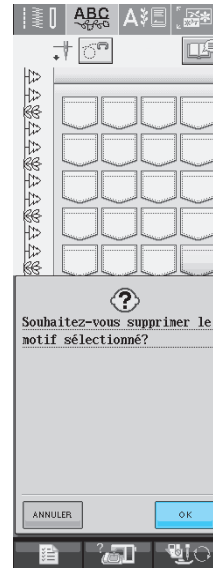
3 Appuyez sur .



→ Un message de confirmation s'affiche.

4 Appuyez sur **OK.**

- * Si vous décidez de ne pas supprimer le motif de point, appuyez sur **ANNULER**.



→ La machine supprime le motif de point, puis mémorise automatiquement le nouveau motif de point.



4

Points décoratifs/de caractères

Enregistrement de motifs de points sur un support USB (disponible sur le marché)

Lorsque vous envoyez des motifs de points de la machine vers le support USB, branchez celui-ci au port USB de la machine. Selon le type de support USB utilisé, branchez directement le périphérique USB ou le lecteur/enregistreur de cartes USB sur le port correspondant de la machine.



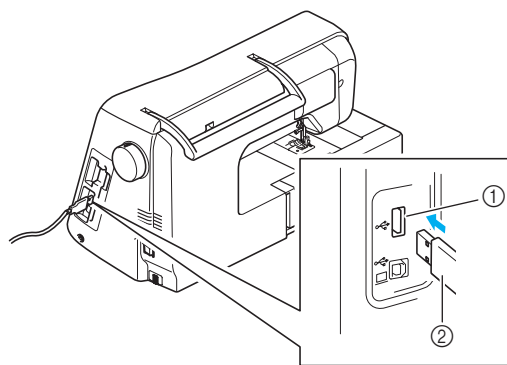
Mémo

Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.

1 Appuyez sur .



2 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB de la machine.



- ① Connecteur de port USB pour support
- ② Support USB



Mémo

- Vous pouvez insérer ou retirer le support USB à tout moment.
- N'insérez pas d'objets autres qu'un support USB dans le connecteur de port USB. Sinon, le support USB risque de s'endommager.

3 Appuyez sur .

- * Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur

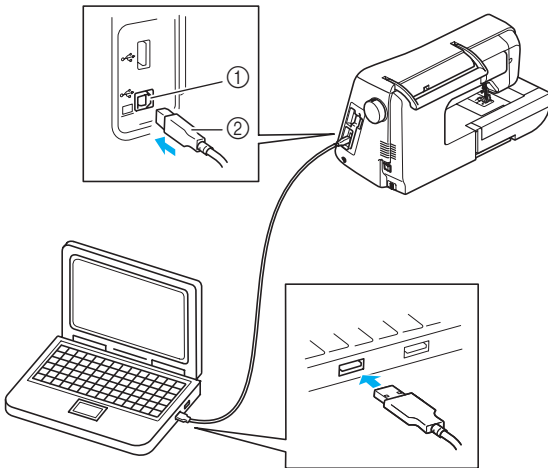
A l'aide du câble USB fourni, vous pouvez brancher la machine à coudre sur votre ordinateur, récupérer provisoirement les motifs de points à partir de votre ordinateur et les enregistrer.

Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.

1 Branchez le connecteur du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

- * Vous pouvez brancher le câble USB dans les connecteurs de port USB de l'ordinateur et de la machine qu'ils soient sous tension ou non.



- ① Connecteur de port USB pour ordinateur
- ② Connecteur du câble USB

→ L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Poste de travail » sur l'ordinateur.

Remarque

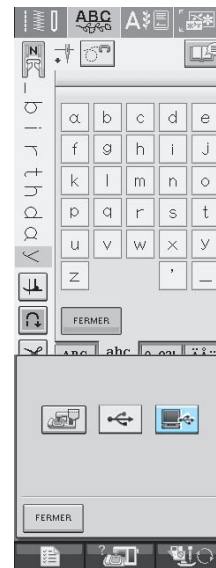
- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas et vérifiez son orientation.
- Pour plus de détails sur la position du port USB sur l'ordinateur, reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

2 Appuyez sur .



3 Appuyez sur .

- * Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



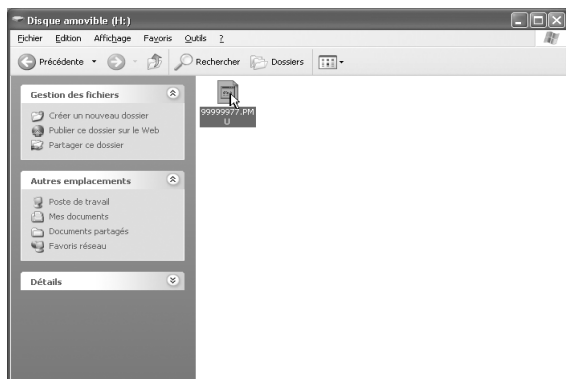
- Le motif de point sera temporairement mémorisé dans « Disque amovible » sous « Poste de travail ».



4

Points décoratifs/de caractères

4 Sélectionnez le fichier .pmu du motif de point et copiez-le sur l'ordinateur.



Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran « Enregistrement » est affiché. Vous risqueriez de perdre les données.



Récupération des motifs de point mémorisés

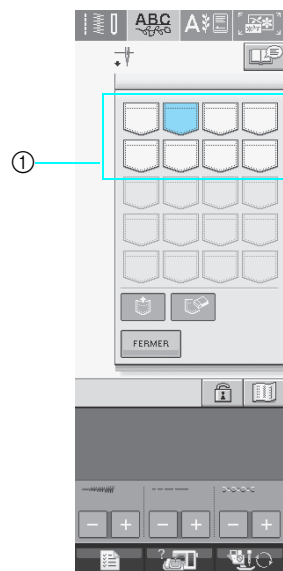
1 Appuyez sur .



→ L'écran de sélection de la poche s'affiche.

2 Choisissez un motif de point à récupérer.

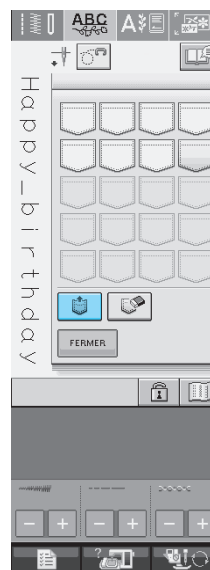
- * Appuyez sur  pour que le motif mémorisé dans cette poche apparaisse. Si l'ensemble du motif de point mémorisé n'est pas affiché, appuyez sur  pour voir le motif de point dans son intégralité.
- * Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



① Poches contenant les motifs de points mémorisés

3 Appuyez sur .

- * Appuyez sur  pour supprimer le motif de point.



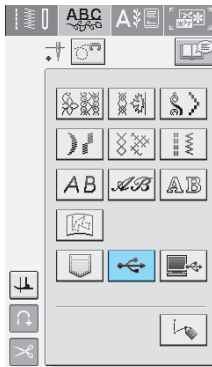
→ Le motif de point sélectionné est récupéré et l'écran de couture est affiché.

Rappel à partir d'un support USB

Vous pouvez rappeler un motif de point spécifique à partir d'un support USB direct ou d'un dossier créé dans un support USB. Si le motif de point se trouve dans un dossier, vérifiez tous les dossiers pour trouver le motif de point.


1 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB de la machine (reportez-vous à la page 138).

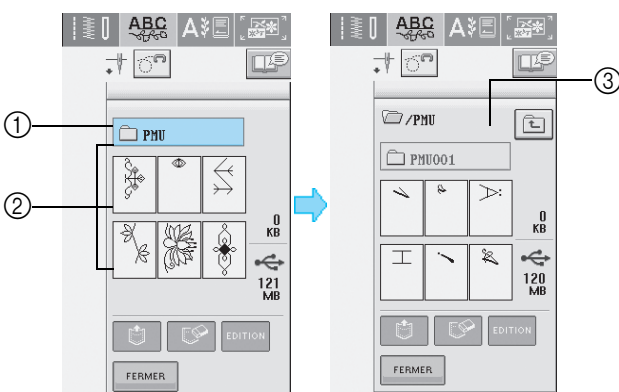
2 Appuyez sur .



→ Les motifs de points et un dossier créé dans un dossier principal s'affichent.


3 Appuyez sur  lorsqu'il existe un sous-dossier pour trier deux ou plusieurs motifs de points dans le support USB ; le motif de point du sous-dossier s'affiche.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.

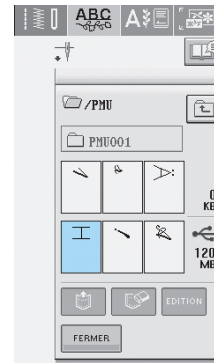



- ① Nom du dossier
- ② Les motifs de points d'un dossier affichent uniquement le premier motif des motifs combinés.
- ③ Chemin d'accès


→ Le chemin d'accès affiche le dossier en cours en haut de la liste. Les motifs de points et le sous-dossier d'un dossier s'affichent.

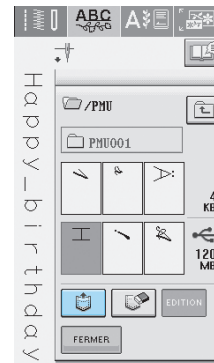
* Appuyez sur  pour revenir au dossier précédent.

4 Appuyez sur la touche du motif de point à rappeler.



5 Appuyez sur .

* Appuyez sur  pour supprimer le motif de point. Le motif est alors supprimé du support USB.



→ Le motif de point sélectionné est rappelé et l'écran de couture est affiché.

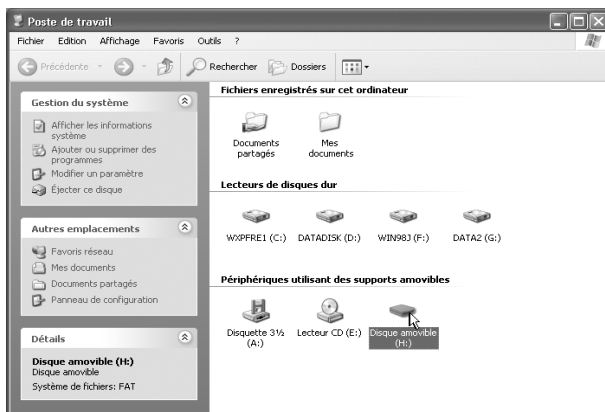


4

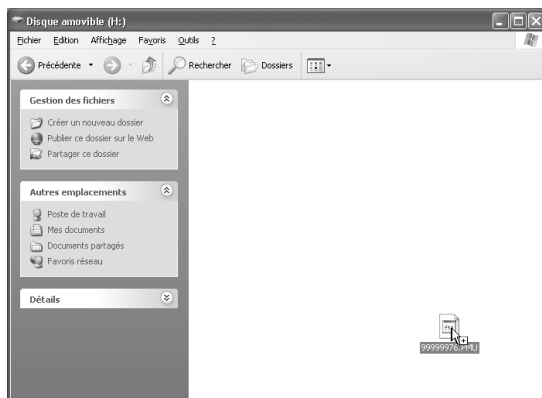
Points décoratifs/de caractères

Rappel à partir de l'ordinateur

- 1 Branchez le connecteur du câble USB dans les connecteurs correspondants de l'ordinateur et de la machine (reportez-vous à la page 139).
- 2 Sur l'ordinateur, ouvrez « Poste de travail », puis « Disque amovible ».



- 3 Déplacez/copiez les données de motifs dans « Disque amovible ».



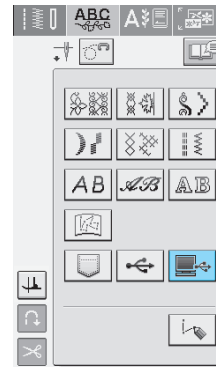
→ Les données de motifs de points dans « Disque amovible » sont enregistrées sur la machine.



Remarque

- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible ». Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas rappeler les données de motifs de points contenues dans ces dossiers.

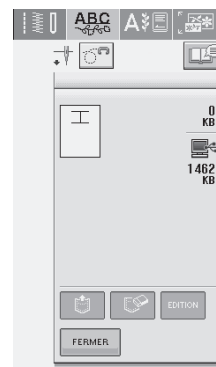
- 4 Appuyez sur



→ Les motifs de points sur l'ordinateur s'affichent sur l'écran de sélection.

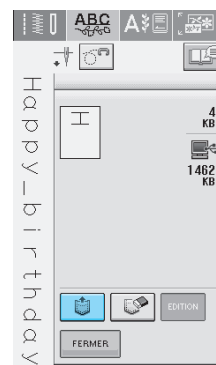
- 5 Appuyez sur la touche du motif de point à rappeler.

* Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.



- 6 Appuyez sur

* Appuyez sur pour supprimer le motif de point. Le motif est alors supprimé du dossier « Disque amovible » de votre ordinateur.

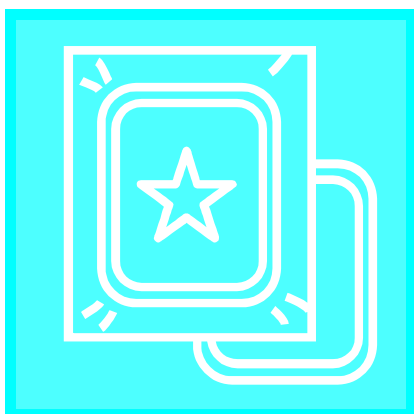


→ Le motif de point sélectionné est rappelé et l'écran de couture est affiché.



Remarque

- Le motif rappelé depuis l'ordinateur ne s'inscrit que provisoirement sur la machine. Il est effacé lorsque la machine est mise hors tension. Pour conserver le motif de point, enregistrez-le dans la machine (Reportez-vous à la section « Mémorisation de motifs de points dans la machine » à la page 136).



Chapitre 5

Broderie

AVANT DE BRODER..... 144

- La broderie étape par étape 144
- Fixation du pied à broderie « W » 145
- Fixation de l'unité de broderie..... 146
 - À propos de l'unité de broderie..... 146
 - Retrait de l'unité de broderie 147

SÉLECTION DES MOTIFS 149

- Informations concernant les droits d'auteur..... 149
- Écrans de sélection des motifs 150
- Sélection des motifs de broderie/motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/motifs alphabet floral 151
- Sélection des motifs de caractères alphabétiques 152
- Sélection de motifs d'encadrement..... 153
- Sélection des motifs à partir des cartes de broderie..... 154
 - À propos des cartes de broderie (vendues séparément)..... 154
- Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur 154

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE 155

- Fonction des touches..... 156

PRÉPARATION DU TISSU 157

- Application du renfort thermocollant (support) sur le tissu 157
- Mise en place du tissu dans le cadre de broderie..... 158
 - Types de cadres de broderie..... 158
 - Mise en place du tissu 159
 - Utilisation de la feuille de broderie 160
- Broderie de petites pièces de tissus ou de bords 160
 - Broderie de petites pièces de tissu..... 160
 - Broderie de bords ou de coins..... 160
 - Broderie de rubans ou de bande..... 161

FIXATION DU CADRE DE BRODERIE..... 162

- Retrait du cadre de broderie 162

CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU MOTIF 163

- Vérification de l'emplacement du motif..... 163
- Aperçu du motif terminé 164

COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE 165

- Couture de belles finitions 165
 - Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie 165
- Couture de motifs de broderie 166
 - Enfilage manuel 167
- Couture de motifs de broderie avec appliqué 168

RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE 170

- Épuisement du fil de la canette 170
- Cassure du fil pendant la couture 171
- Recommencement depuis le début 172
- Reprise de la broderie après une mise hors tension 172

RÉGLAGES DE BRODERIE..... 174

- Réglage de la tension du fil..... 174
 - Tension du fil correcte 174
 - Le fil supérieur est trop tendu 174
 - Le fil supérieur n'est pas assez tendu 174
- Utilisation de la fonction de coupe automatique de fil (COUPE-FIL DE FIN DE COULEUR) 175
- Utilisation de la fonction de coupe de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER) 175
 - Sélection de la longueur d'EXCÉDENT DE FIL à ne pas couper ... 176
- Réglage de la vitesse de broderie..... 176
- Modification de l'affichage des couleurs de fils 177
- Modification de l'affichage du cadre de broderie 178

RÉVISION DU MOTIF 179

- Modification de l'emplacement du motif..... 179
- Alignement du motif et de l'aiguille..... 180
- Modification de la taille..... 181
- Rotation du motif 182
- Création d'une image en miroir horizontale..... 183
- Modification de la densité (caractère alphabétique et motifs d'encadrement uniquement)..... 183
- Modification de la couleur des motifs de caractères alphabétiques 184

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE..... 185

- Précautions relatives aux données de broderie..... 185
 - Types de données de broderie disponibles..... 185
 - Types de périphériques/supports USB disponibles 185
 - Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications suivantes disponibles..... 186
 - Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données 186
 - Données de broderie Tajima (.dst) 186
 - Marques commerciales 186
- Mémorisation de motifs de broderie dans la machine 187
 - Si la mémoire est saturée 187
- Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB (disponible sur le marché) 189
- Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur 190
- Récupération des motifs mémorisés 191
- Rappel à partir d'un support USB 191
- Rappel à partir de l'ordinateur 192

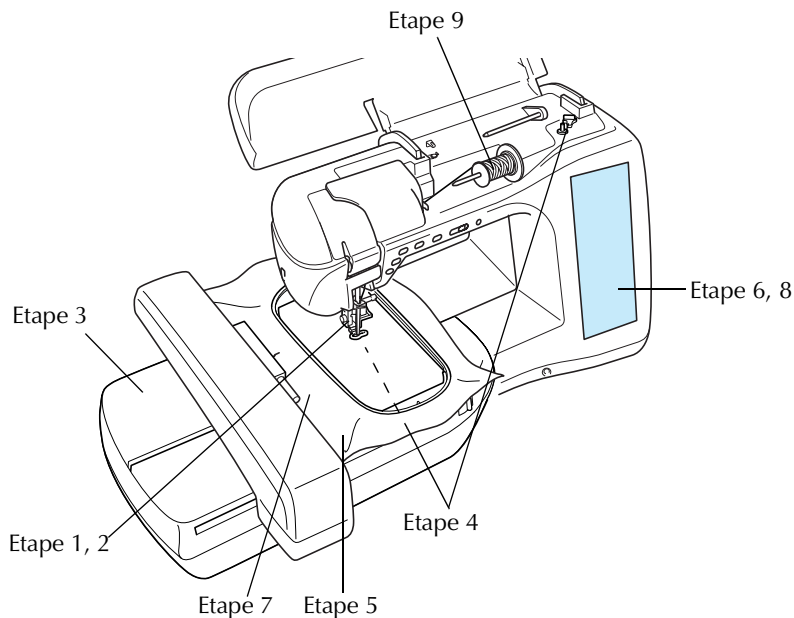
APPLICATIONS DE BRODERIE 194

- Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1) 194
- Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2) 195

AVANT DE BRODER

La broderie étape par étape

Respectez les étapes suivantes pour préparer la machine pour la broderie.




Étape n°	Objectif	Action	Page
1	Fixation du pied-de-biche	Fixez le pied à broderie « W ».	145
2	Vérification de l'aiguille	Utilisez l'aiguille 75/11 pour la broderie.*	41
3	Fixation de l'unité de broderie	Fixez l'unité de broderie.	146
4	Réglage du fil de la canette	Pour le fil de la canette, bobinez la canette de fil de broderie et installez-la.	23
5	Préparation du tissu	Fixez un renfort de broderie sur le tissu, puis placez ce dernier dans le cadre de broderie.	157
6	Sélection du motif	Mettez la machine sous tension et sélectionnez un motif de broderie.	149
7	Fixation du cadre de broderie	Fixez le cadre de broderie sur l'unité de broderie.	162
8	Vérification de la disposition	Vérifiez et réglez la taille et la position de la broderie.	163
9	Installation du fil à broder	Placez le fil à broder en fonction du motif.	29

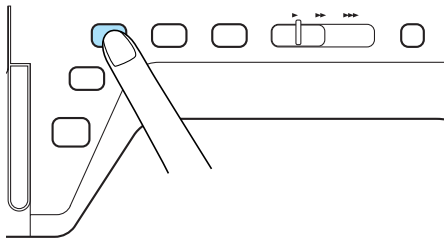
* Les aiguilles 90/14 sont recommandées lorsque vous brodez sur des tissus lourds ou des produits stabilisateurs (par exemple : toile de jean, mousse, etc.)

Fixation du pied à broderie « W »

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous fixez un pied-de-biche, appuyez toujours sur  sur l'écran. Vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche « Marche/arrêt » et de vous blesser.
- Pour vos travaux de broderie, veillez à utiliser le pied de broderie « W ». Si vous n'utilisez pas le pied-de-biche approprié, l'aiguille risque de le toucher, de se tordre, de se casser et de vous blesser.

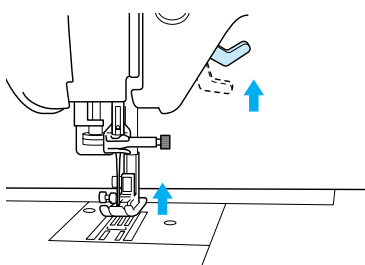
- 1** Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.



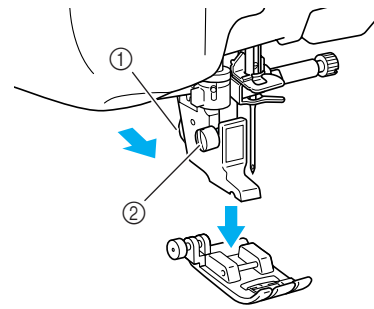
- 2** Appuyez sur .

→ L'écran entier devient blanc et toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont verrouillées.

- 3** Relevez le levier du pied-de-biche.



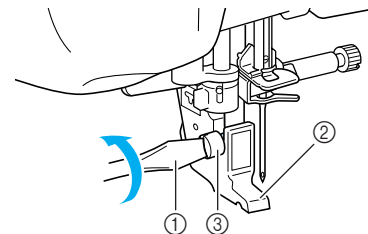
- 4** Appuyez sur le bouton noir situé sur le support du pied-de-biche et retirez le pied-de-biche.



- ① Bouton noir
② Support du pied-de-biche

→ Retirez le pied-de-biche de son support.

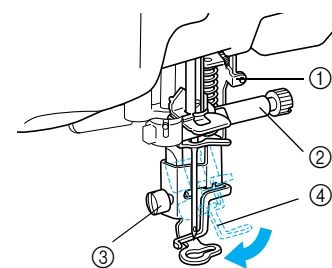
- 5** A l'aide du tournevis livré avec la machine, dévissez la vis du support du pied-de-biche et retirez-le.



- ① Tournevis
② Support du pied-de-biche
③ Vis du support du pied-de-biche

→ Retirez le support du pied-de-biche.

- 6** Placez le pied de broderie « W » sur la barre du pied-de-biche, afin que le bras du pied de broderie « W » se trouve à l'arrière du support d'aiguille et que le balai soit derrière l'aiguille.

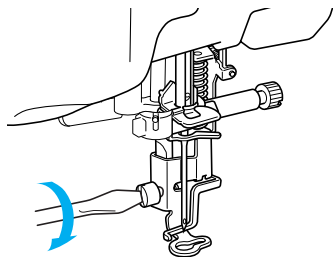


- ① Bras
② Support d'aiguille
③ Vis du support du pied-de-biche
④ Balai



Broderie

- 7** Maintenez le pied à broderie en place de la main droite, puis utilisez le tournevis inclus pour serrer correctement la vis du support du pied-de-biche.



⚠ ATTENTION

- Utilisez le tournevis livré avec la machine pour visser à fond la vis du support du pied-de-biche. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.

- 8** Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.

→ Toutes les touches, y compris les touches de fonctionnement, sont déverrouillées et l'écran précédent s'affiche.

Fixation de l'unité de broderie

■ À propos de l'unité de broderie

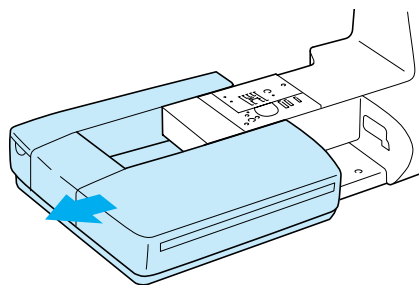
⚠ ATTENTION

- Ne déplacez jamais la machine lorsque l'unité de broderie est installée. L'unité de broderie risquerait de tomber et de provoquer des blessures.
- Ne placez pas vos mains et tout objet étranger sur le chariot et le cadre de broderie pendant que la machine brode. Sinon, vous risquez de vous blesser.
- Si l'unité de broderie ne peut être initialisée correctement, un signal sonore retentit. Dans ce cas, essayez de réinitialiser l'unité de broderie. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

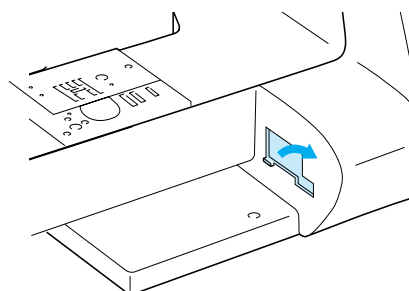
💡 Remarque

- Vous pouvez également coudre des points courants/décoratifs lorsque l'unité de broderie est fixée. Placez le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement de l'unité de broderie sur le réglage approprié.
- Veillez à mettre la machine hors tension avant d'installer l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager la machine.
- Ne touchez jamais le connecteur interne de l'unité de broderie. Vous risqueriez d'endommager les broches.
- N'appliquez jamais de forte pression sur le chariot de l'unité de broderie ni ne soulevez l'unité en la tenant par le chariot. Vous risqueriez d'endommager l'unité de broderie.
- Rangez l'unité de broderie dans sa boîte de rangement.

- 1** Mettez la machine hors tension et retirez le plateau.



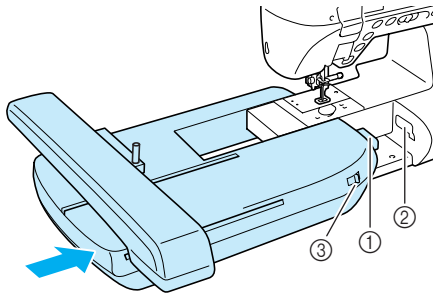
- 2** Ouvrez le capot du port de connexion.



⚠ ATTENTION

- Veillez à replacer le capot lorsque l'unité de broderie n'est pas installée.

- 3** Insérez le connecteur d'unité de broderie dans le port de connexion de la machine. Enfoncez légèrement l'unité jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

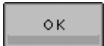


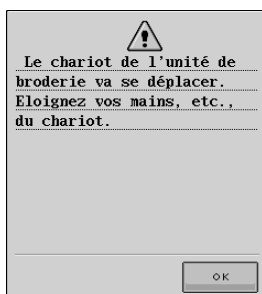
- ① Connecteur d'unité de broderie
- ② Port de connexion de la machine
- ③ Sélecteur de réglage des griffes d'entraînement

Remarque

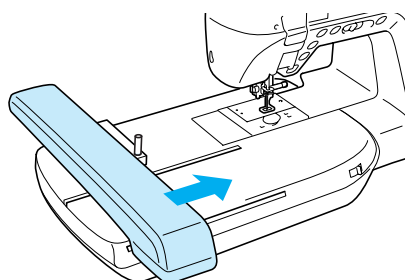
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre l'unité de broderie et la machine à coudre. S'il y a un espace, les motifs de broderie ne seront pas brodés avec l'enregistrement correct.
- Ne poussez pas le chariot lorsque vous installez l'unité de broderie sur la machine. Si vous bougez le chariot, vous risquez d'endommager l'unité de broderie.
- Veillez à placer le sélecteur de réglage des griffes d'entraînement vers la droite pour les abaisser.

- 4** Mettez la machine sous tension.
→ Le message suivant s'affiche.

- 5** Appuyez sur  .

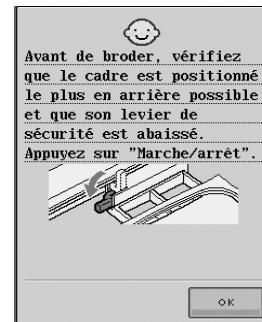



→ Le chariot se déplace pour se mettre en position de départ.



Remarque

- Un message de confirmation pour abaisser le levier de sécurité du cadre s'affiche une fois le chariot revenu dans sa position initiale.



- Le message disparaît au bout de 15 secondes ou appuyez sur  pour passer à l'étape suivante.


Retrait de l'unité de broderie

- 1** Appuyez sur  ou  , puis sur



→ Le chariot se déplace pour se mettre en position de départ.

! ATTENTION

- Retirez toujours le cadre de broderie avant d'appuyer sur  . Le cadre risquerait de toucher le pied de broderie et de provoquer des blessures.
- L'unité de broderie ne s'insère pas correctement dans sa boîte de rangement si vous n'effectuez pas cette opération.

- 2** Mettez la machine hors tension.

Remarque

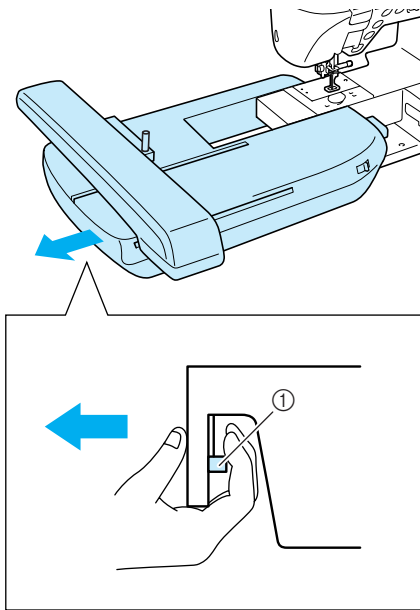
- Veillez à mettre la machine hors tension avant de fixer l'unité de broderie car vous pourriez endommager la machine.



5

Broderie

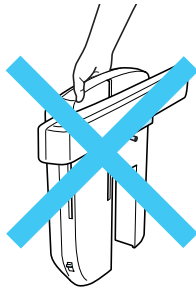
- 3** Maintenez le bouton de dégagement enfoncé, puis tirez pour éloigner l'unité de broderie de la machine.



① Bouton de dégagement

⚠ ATTENTION

- Ne transportez pas l'unité de broderie en la tenant par le compartiment du bouton de dégagement.



- Veillez à fermer le capot du port de connexion lorsque l'unité de broderie n'est pas en cours d'utilisation.


SÉLECTION DES MOTIFS

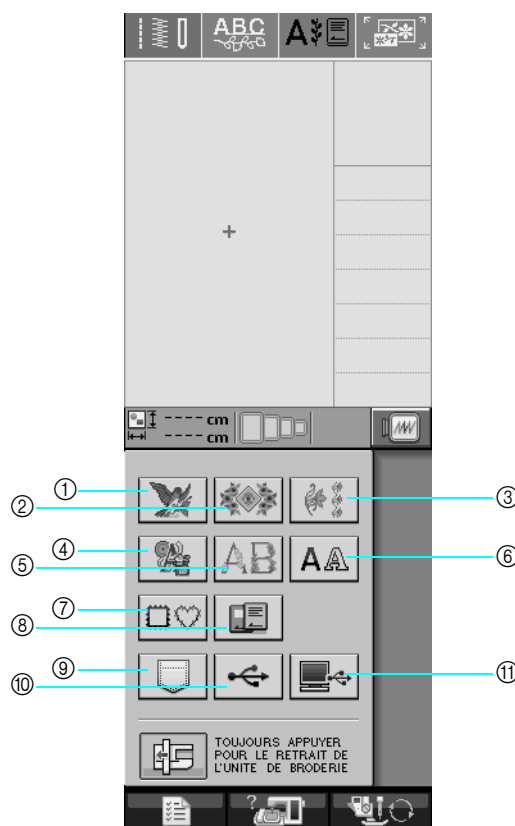
■ Informations concernant les droits d'auteur

Les motifs enregistrés sur la machine à coudre et sur les cartes de broderie sont destinés à un usage privé uniquement. Toute utilisation publique ou commerciale des motifs protégés par copyright constitue une violation de la loi sur les droits d'auteur et est strictement interdite.

De nombreux caractères et motifs de broderie décoratifs sont enregistrés dans la mémoire de la machine (reportez-vous à la section « GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE » pour obtenir un résumé complet des motifs mémorisés dans la machine). Vous pouvez également utiliser des motifs provenant de cartes de broderie (vendues séparément).

Lorsque l'initialisation de la machine est terminée et que le chariot s'est mis en position de départ, l'écran de sélection des types de motifs s'affiche.

Si un autre écran apparaît, appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.



- ① Motifs de broderie
- ② Motifs à l'ancienne
- ③ Motifs de bordure
- ④ Motifs en point de croix
- ⑤ Motifs alphabet floral
- ⑥ Motifs caractères alphabétiques
- ⑦ Motifs d'encadrement
- ⑧ Motifs provenant d'une carte de broderie (vendue séparément)
- ⑨ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 191)
- ⑩ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 191)
- ⑪ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 192)



5

Broderie

■ Écrans de sélection des motifs

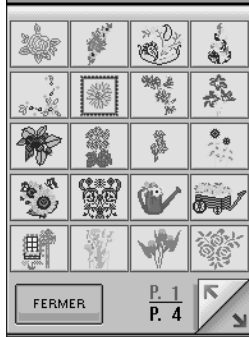
Les motifs de cette machine sont classés en 7 catégories. Les motifs existant pour cette catégorie.



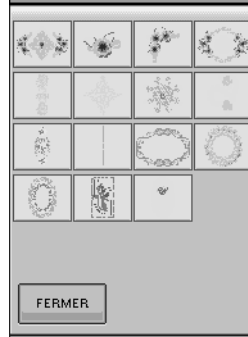
indique que plusieurs écrans de sélection



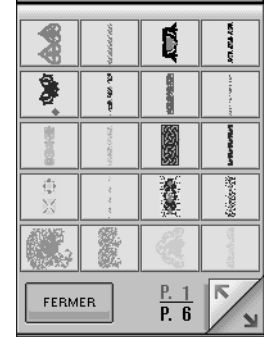
Motifs de broderie



Motifs à l'ancienne



Motifs de bordure



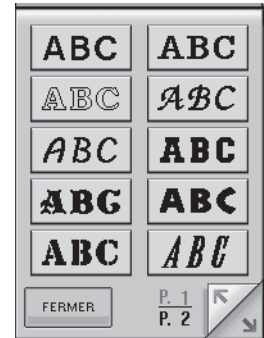
Motifs en point de croix



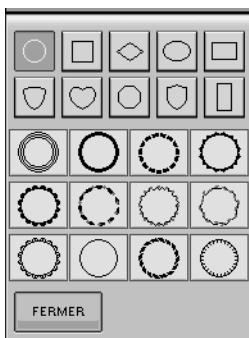
Motifs alphabet floral



Caractères alphabétiques



Motifs d'encadrement



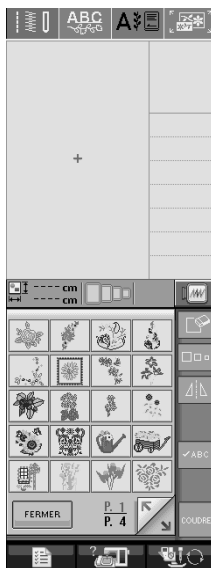
Sélection des motifs de broderie/ motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/ motifs alphabet floral

1 Sélectionnez le type de motif à broder.

2 Appuyez sur la touche du motif à broder.

* Appuyez sur  pour afficher l'écran suivant.

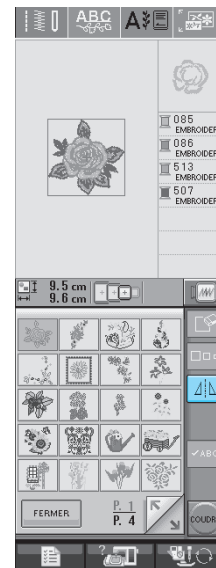
* Appuyez sur  pour afficher l'écran précédent.




→ Le motif sélectionné est affiché.

3 Appuyez sur  pour créer une image en miroir du motif de point.


* En cas d'erreur dans la sélection du motif, appuyez sur la touche du motif à broder.

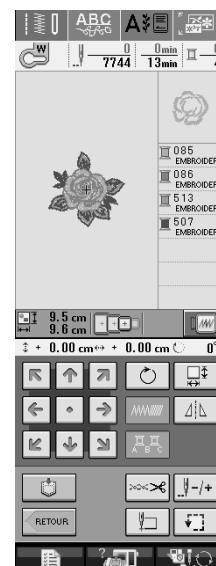


4 Appuyez sur .

→ L'écran de couture s'affiche.

5 Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » à la page 155 pour broder le motif.


* Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur .



5





Broderie





Sélection des motifs de caractères alphabétiques

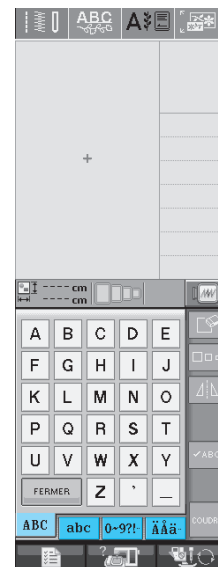
1 Appuyez sur .

2 Appuyez sur la touche de la police à broder.



3 Appuyez sur     pour changer l'écran de sélection, puis entrez les caractères que vous souhaitez broder.

- * Pour entrer un espace, appuyez sur .
- * Si vous souhaitez modifier la taille d'une lettre, sélectionnez le caractère, puis appuyez sur  pour en modifier la taille. La taille est modifiée à chaque fois que vous appuyez sur la touche (grand, moyen, petit).
- * Si vous commettez une erreur, appuyez sur  pour l'effacer.
- * Si le motif est trop petit pour être vu clairement, vous pouvez utiliser la touche  pour le vérifier.

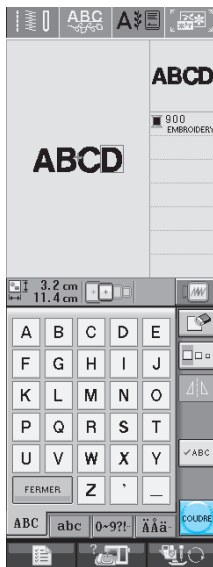


Mémo

Si vous continuez d'ajouter des caractères après avoir modifié la taille, les nouveaux caractères seront entrés avec la nouvelle taille.


Vous ne pouvez plus modifier la taille des caractères entrés après les avoir combinés avec des motifs de points.

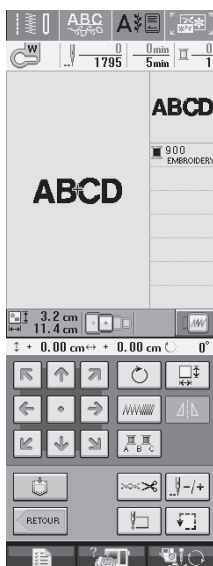
4 Appuyez sur  .



→ L'écran de couture s'affiche.

5 Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » à la page 155 pour broder le motif.

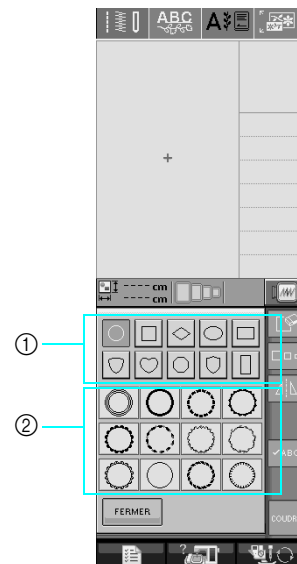
* Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur  .



Sélection de motifs d'encadrement

1 Appuyez sur  .

2 Dans la partie supérieure de l'écran, appuyez sur la touche correspondant à la forme du motif d'encadrement que vous souhaitez broder.



① Formes d'encadrement


② Motifs d'encadrement

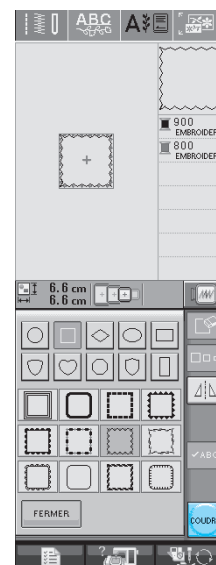
→ Différents motifs d'encadrement s'affichent au bas de l'écran.

3 Appuyez sur la touche du motif d'encadrement à broder.

* En cas d'erreur dans la sélection du motif, appuyez sur la touche du motif à broder.

→ Le motif sélectionné s'affiche à l'écran.

4 Appuyez sur  .




→ L'écran de couture s'affiche.

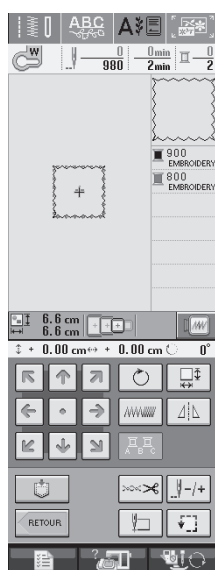


5

Broderie

5 Reportez-vous à la section « AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE » à la page 155 pour broder le motif.

- * Pour revenir à l'écran précédent et sélectionner un autre motif, appuyez sur  .




Sélection des motifs à partir des cartes de broderie

■ À propos des cartes de broderie (vendues séparément)

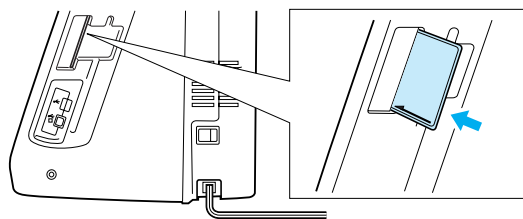
- Utilisez uniquement les cartes de broderie conçues pour cette machine. L'utilisation de cartes non autorisées risque de provoquer un dysfonctionnement de la machine.
- N'utilisez pas de cartes de broderie vendues dans d'autres pays avec cette machine.
- Rangez les cartes de broderie dans leur étui rigide.

Remarque

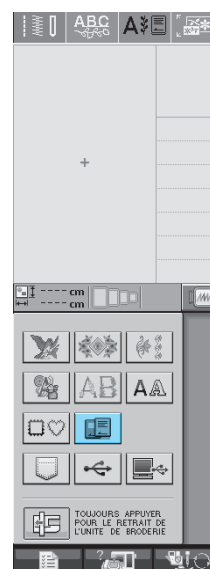
- Insérez ou retirez la carte de broderie uniquement lorsque  s'affiche ou que la machine est hors tension.
- N'insérez jamais la carte dans un autre sens que celui indiqué par la flèche et ne forcez pas pour l'introduire dans la fente. Ne placez jamais d'autres objets que les cartes de broderie dans la fente. Vous risqueriez d'endommager la machine.

1 Insérez la carte à fond dans la fente située sur le côté droit de la machine.

- * Insérez la carte de broderie de sorte que l'extrémité avec la flèche soit tournée vers l'avant.



2 Appuyez sur .



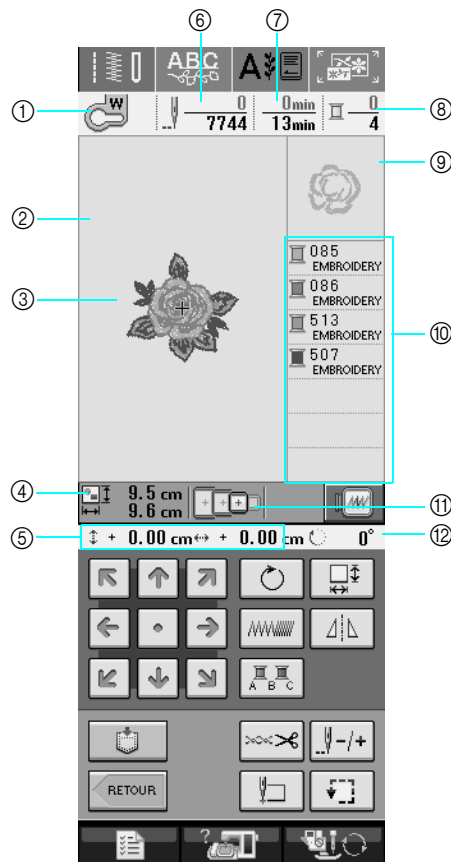
→ Les motifs de la carte de broderie s'affichent sur l'écran de sélection.

3 Suivez les étapes à la page 151 pour sélectionner un motif.

Sélection de motifs à partir d'un support USB/ordinateur

Pour rappeler des motifs à partir d'un ordinateur ou d'un support USB, reportez-vous aux pages 191 à 193.

AFFICHAGE DE L'ÉCRAN DE COUTURE



- ① Indique le code du pied-de-biche.
Fixez le pied de broderie « W » pour tous les projets de broderie. Lorsque le symbole du pied-de-biche s'affiche à l'écran, vous pouvez coudre.
- ② Indique la limite de broderie avec le grand cadre (30 cm × 18 cm (env. 12 pouces × 7 pouces)).
- ③ Affiche un aperçu du point sélectionné.
- ④ Indique la taille du motif sélectionné.
- ⑤ Indique l'éloignement de la position de couture par rapport au centre (lorsque vous déplacez la position de couture).
- ⑥ Indique le nombre de points du motif sélectionné et le nombre de points déjà cousus.
- ⑦ Indique le temps nécessaire pour coudre le motif et le temps déjà écoulé (sans tenir compte du temps nécessaire pour le changement et la coupure automatique de fil).
- ⑧ Indique le nombre de couleurs du motif sélectionné et le numéro de la couleur en cours.
- ⑨ Indique la partie de la broderie qui sera cousue avec la première couleur de fil.
- ⑩ Indique l'ordre dans lequel les couleurs sont cousues.
- ⑪ Indique les cadres de broderie qui peuvent être utilisés pour le motif sélectionné. Veillez à utiliser le cadre approprié (reportez-vous à la page 158).
- ⑫ Indique le degré de rotation du motif.

* La fonction de chaque touche est expliquée à la page suivante.

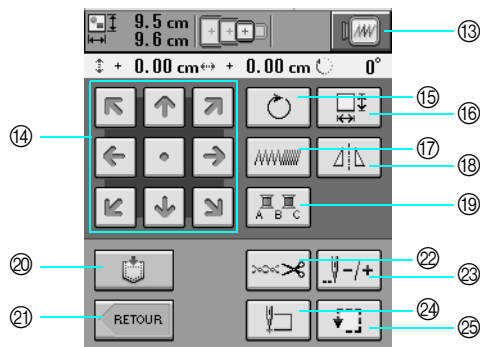


5

Broderie

■ Fonction des touches

Ces touches permettent de modifier la taille du motif, de le faire pivoter, etc.



N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
13		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher un aperçu de l'image cousue.	164
14		Touches flèches (Touche centre)	Appuyez sur une touche fléchée pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche. (Appuyez sur la touche Centre pour remettre le motif au centre de la zone de broderie.)	179
15		Touche de rotation	Appuyez sur cette touche pour faire pivoter le motif. Vous pouvez faire pivoter un motif de un, 10 ou 90 degrés à la fois.	182
16		Touche de taille	Appuyez sur cette touche pour modifier la taille du motif.	181
17		Touche de densité	Appuyez sur cette touche pour modifier la densité des motifs d'encadrement ou de caractères alphabétiques.	183
18		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif.	183
19		Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour changer la couleur de chaque lettre lorsque vous cousez des motifs alphabétiques.	184
20		Touche de mémoire	Enregistre un motif dans la mémoire de la machine, un support USB ou un ordinateur.	187-190
21		Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran de sélection des types de motifs.	—
22		Touche de coupure/ tension	Appuyez sur cette touche pour spécifier la coupure de fil automatique ou la tension du fil. Pour la broderie, ces fonctions sont définies automatiquement.	174-175
23		Touche avant/arrière	Appuyez sur cette touche pour déplacer l'aiguille vers l'avant ou l'arrière dans le motif, ce qui est utile lorsque le fil se casse pendant la couture ou si vous souhaitez recommencer au début.	171-173
24		Touche position de démarrage	Appuyez sur cette touche pour déplacer la position de l'aiguille afin qu'elle corresponde à celle du motif.	180
25		Touche d'essai	Appuyez sur cette touche pour vérifier la position du motif. Le motif de broderie se déplace à la position souhaitée pour vous permettre de vérifier que l'espace est suffisant pour coudre le motif.	163



Remarque

- Certaines opérations ou fonctions ne sont pas disponibles pour certains motifs. Si la touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction ou cette opération avec le motif sélectionné.

PRÉPARATION DU TISSU

⚠ ATTENTION

- Utilisez des tissus dont l'épaisseur est inférieure à 3 mm (env. 1/8 de pouce). L'utilisation de tissus de 3 mm plus épais risque de casser l'aiguille.
- Lorsque vous utilisez des tissus au capitonnage plus épais etc., vous pouvez coudre des broderies de meilleure qualité en réglant la hauteur du pied-de-biche dans l'écran de réglages de broderie (voir ci-dessous).
- Si vous cousez sur une serviette en tissu éponge épais, nous vous recommandons de placer un renfort de broderie soluble sur l'endroit de la serviette. Cela permettra d'aplatir les boucles de la serviette et vous obtiendrez une broderie de meilleure qualité.



Remarque

Appuyez sur et utilisez et dans l'affichage HAUTEUR DU PIED DE BRODERIE de l'écran de réglages de broderie pour régler la hauteur du pied-de-biche.



Application du renfort thermocollant (support) sur le tissu

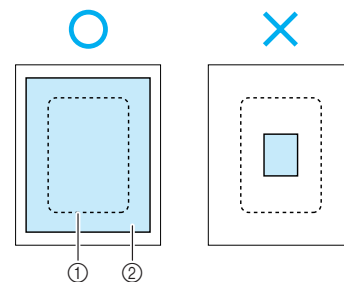
Pour obtenir de meilleurs résultats lors de la création de travaux de broderie, utilisez toujours un renfort de broderie. Suivez les instructions qui figurent sur l'emballage du renfort.

Lorsque vous utilisez des tissus qui ne peuvent pas être repassés (tels que les serviettes de bain ou les tissus avec des boucles qui s'élargissent lors du repassage) ou à des endroits difficiles à repasser, placez le renfort de broderie sous le tissu sans le fixer, placez ensuite le tissu et le renfort dans le cadre de broderie ou demandez à votre revendeur agréé de vous conseiller sur le renfort à utiliser.

⚠ ATTENTION

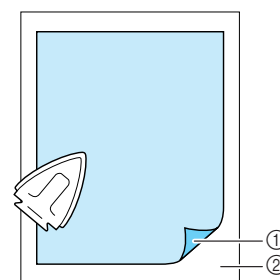
- Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Sinon, l'aiguille risque de casser et de vous blesser. Si vous n'utilisez pas de renfort de broderie, la finition de votre ouvrage risque de ne pas être satisfaisante.

- 1 Utilisez un morceau de renfort de broderie plus grand que le cadre de broderie.



- ① Taille du cadre de broderie
- ② Renfort thermocollant (support)

- 2 Repassez le renfort thermocollant sur l'envers du tissu.



- ① Côté thermofusible du renfort
- ② Tissu (envers)



Mémo

- Lorsque vous brodez sur des tissus fins, tels que l'organdi ou la batiste, ou sur des tissus duvetés, tels que les serviettes de bain ou le velours, utilisez un renfort de broderie soluble (vendu séparément) pour des résultats optimaux. Une fois le renfort de broderie dissout, la finition de votre ouvrage sera parfaite.

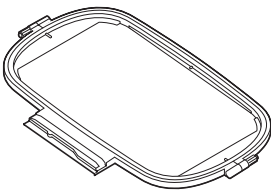
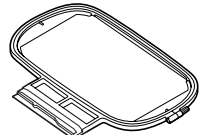
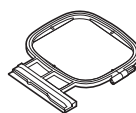



5

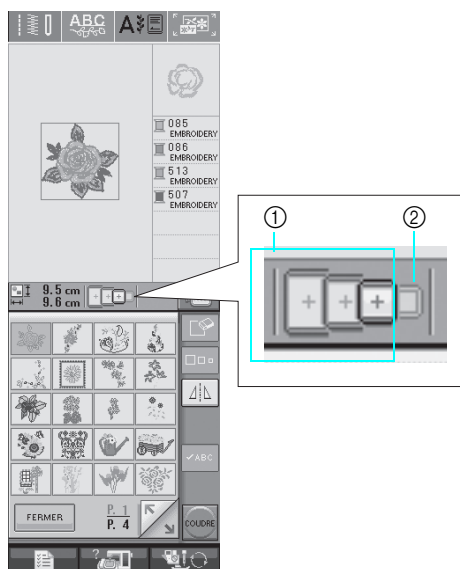
Broderie

Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

■ Types de cadres de broderie

Très grand	Grand	Moyen	Petit
			
Permet de broder une surface de 30 cm × 18 cm (env. 12 pouces × 7 pouces)	Permet de broder une surface de 18 cm × 13 cm (env. 7 pouces × 5 pouces)	Permet de broder une surface de 10 cm × 10 cm (env. 4 pouces × 4 pouces)	Permet de broder une surface de 2 cm × 6 cm (env. 1 pouce × 2-1/2 pouces)
À utiliser pour broder des caractères ou des motifs connectés ou combinés, ou de grands motifs.	À utiliser pour broder des motifs entre 10 cm × 10 cm (env. 4 pouces × 4 pouces) et 18 cm × 13 cm (env. 7 pouces × 5 pouces).	À utiliser pour broder des motifs entre 10 cm × 10 cm (env. 4 pouces × 4 pouces).	À utiliser pour broder des noms ou de très petits motifs.

Vous pouvez utiliser un cadre de broderie de 26 cm × 16 cm (env. 10-1/4 pouces × 6-1/4 pouces). Sélectionnez un cadre qui correspond à la taille du motif. Les options de cadres sont affichées sur l'écran à cristaux liquides.



- ① Peut être utilisé
- ② Ne peut pas être utilisé

ATTENTION

- Si vous utilisez un cadre trop petit, le pied-de-biche risque de heurter le cadre pendant la couture et vous pourriez vous blesser.

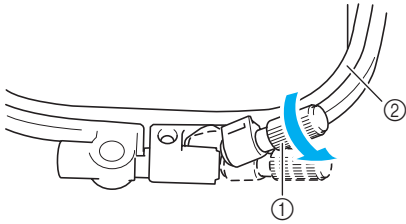
Mise en place du tissu



Remarque

- Si le tissu n'est pas bien tendu dans le cadre de broderie, le motif ne sera pas bien brodé. Placez le tissu sur une surface plane et tendez-le bien dans le cadre. Pour mettre le tissu en place correctement, effectuez les opérations suivantes.

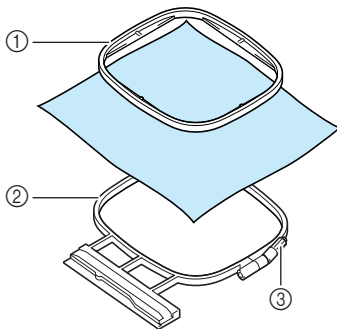
- 1** Soulevez et dévissez la vis de réglage du cadre de broderie et retirez le cadre intérieur.



- ① Vis de réglage du cadre
- ② Cadre intérieur

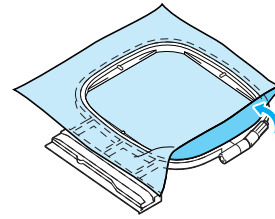
- 2** Placez le tissu sur le dessus du cadre extérieur, l'endroit vers le haut.

Réinsérez le cadre intérieur en veillant à bien aligner son repère (\triangle) sur celui (∇) du cadre extérieur.



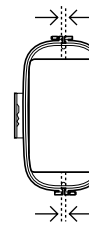
- ① Cadre intérieur
- ② Cadre extérieur
- ③ Vis de réglage du cadre

- 3** Serrez doucement la vis de réglage du cadre et tendez bien le tissu en tirant sur les bords et sur les coins. Ne desserrez pas la vis.



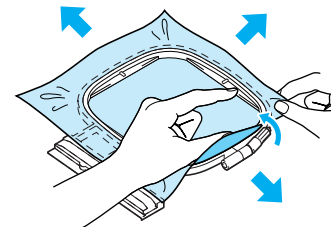
Mémo

Lorsque vous utilisez un très grand cadre, serrez les vis de réglage supérieure et inférieure du cadre de façon à ce que les espaces en haut et en bas du cadre soient identiques.

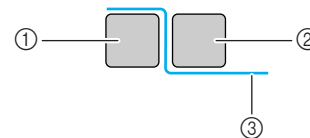


- 4** Tendez doucement le tissu, puis serrez la vis de réglage du cadre afin d'éviter que le tissu se détende après l'avoir tendu.

* Après avoir tiré le tissu, vérifiez qu'il est bien tendu.



* Avant de commencer à broder, assurez-vous que les cadres intérieur et extérieur sont au même niveau.



- ① Cadre extérieur
- ② Cadre intérieur
- ③ Tissu



Mémo

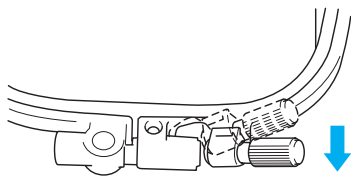
Tendez le tissu en tirant sur les quatre coins et les quatre côtés. Tout en tirant sur le tissu, serrez la vis de réglage du cadre.



5

Broderie

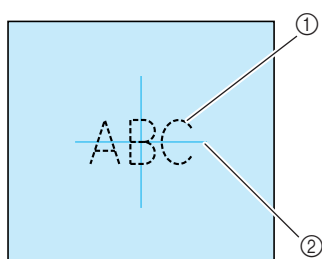
- 5** Remplacez la vis de réglage du cadre dans sa position initiale.



■ Utilisation de la feuille de broderie

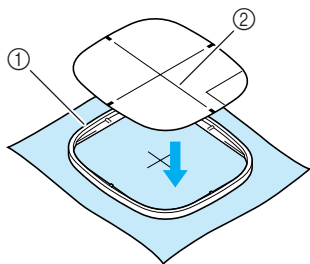
Si vous souhaitez broder le motif à un endroit particulier, utilisez une feuille de broderie avec le cadre.

- 1** A l'aide d'une craie, marquez la zone que vous souhaitez broder sur le tissu.



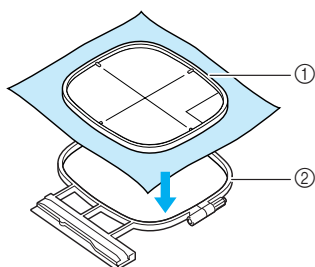
- ① Motif de broderie
- ② Repère

- 2** Placez la feuille de broderie sur le cadre intérieur. Alignez les lignes de guidage de la feuille de broderie sur les repères tracés sur le tissu.



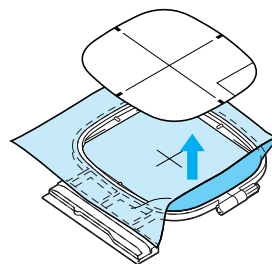
- ① Cadre intérieur
- ② Ligne de guidage

- 3** Étirez doucement le tissu afin qu'il ne reste aucun pli et insérez le cadre intérieur dans le cadre extérieur.



- ① Cadre intérieur
- ② Cadre extérieur

- 4** Retirez la feuille de broderie.

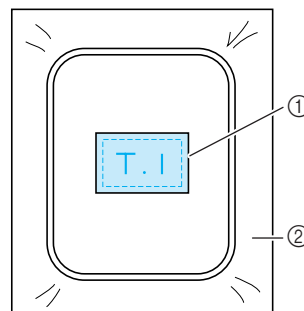


Broderie de petites pièces de tissus ou de bords

Utilisez un renfort de broderie pour fournir un support supplémentaire. Après la broderie, retirez soigneusement le renfort. Fixez le renfort comme indiqué dans les exemples ci-dessous. Nous recommandons l'utilisation d'un renfort spécial pour broderie.

■ Broderie de petites pièces de tissu

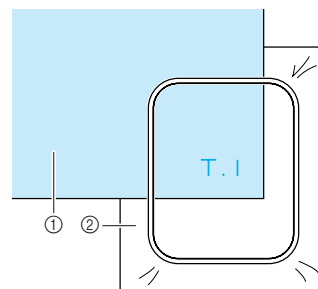
Pulvérisez un produit adhésif provisoire pour coller la petite pièce de tissu sur la grande dans le cadre. Si vous ne souhaitez pas pulvériser de produit adhésif provisoire, fixez le renfort avec un point de faufilage.



- ① Tissu
- ② Renfort

■ Broderie de bords ou de coins

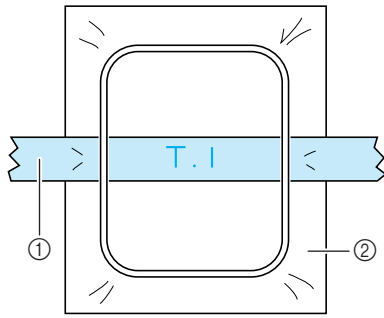
Pulvérisez un produit adhésif provisoire pour coller la petite pièce de tissu sur la grande dans le cadre. Si vous ne souhaitez pas pulvériser de produit adhésif provisoire, fixez le renfort avec un point de faufilage.



- ① Tissu
- ② Renfort

■ Broderie de rubans ou de bande

Fixez le ruban avec un autocollant double face ou un produit adhésif temporaire.



- ① Ruban ou bande
- ② Renfort



5

Broderie

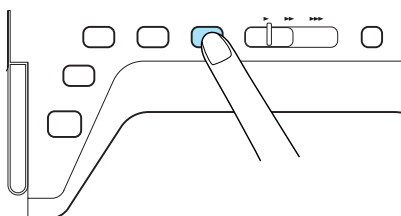
FIXATION DU CADRE DE BRODERIE



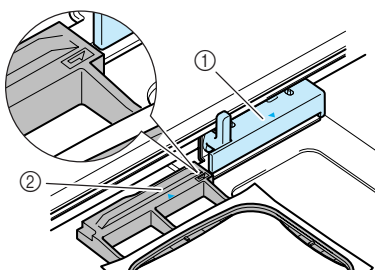
Remarque

Bobinez et installez la canette avant de fixer le cadre de broderie.

1 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour relever le pied-de-biche.

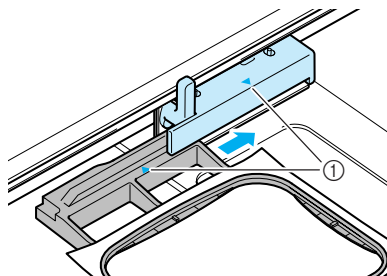


2 Alignez le guide du cadre de broderie sur le côté droit du support du cadre de broderie.



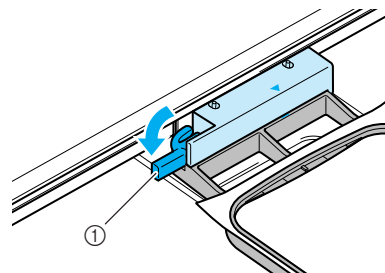
- ① Support du cadre de broderie
- ② Guide du cadre de broderie

3 Faites glisser le cadre de broderie sur le support, en veillant à aligner le repère \triangle du cadre de broderie sur celui du support ∇ .



- ① Repère fléché

4 Abaissez le levier de sécurité du cadre au même niveau que le cadre pour fixer le cadre de broderie sur son support.



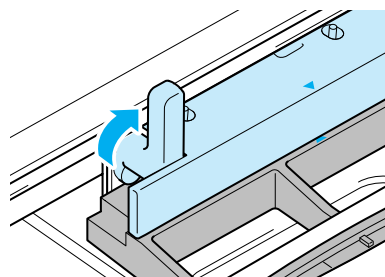
- ① Levier de sécurité du cadre

⚠ ATTENTION

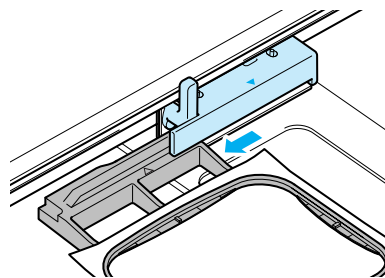
- Si le levier n'est pas abaissé, le motif de broderie risque de ne pas être cousu correctement ou le pied-de-biche risque de heurter le cadre de broderie et vous pourriez vous blesser.

■ Retrait du cadre de broderie

1 Relevez le levier de sécurité du cadre.



2 Tirez le cadre de broderie vers vous.



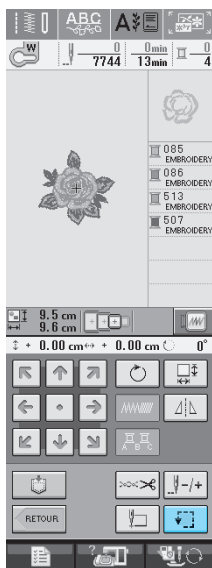
CONFIRMATION DE L'EMPLACEMENT DU MOTIF

Le motif est généralement positionné au centre du cadre de broderie. Vous pouvez vérifier la disposition avant de broder et modifier l'emplacement.


Vérification de l'emplacement du motif

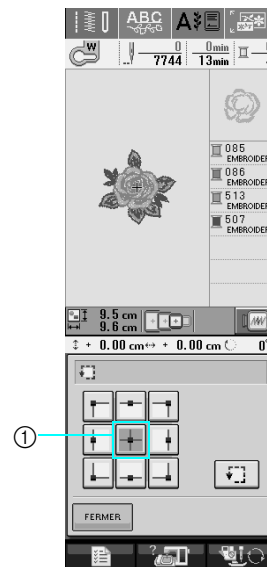
Le cadre de broderie se déplace et indique l'emplacement du motif. Regardez attentivement le cadre pour vous assurer que le motif sera cousu au bon endroit.

1 Appuyez sur .



→ L'écran suivant s'affiche.

2 Dans , appuyez sur la touche de l'emplacement à vérifier.




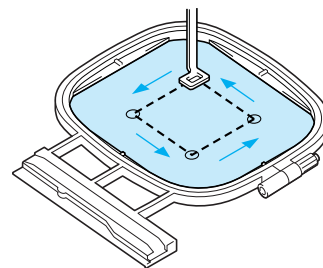
① Emplacement sélectionné

→ L'aiguille se déplace à l'emplacement sélectionné sur le motif.




Mémo

Pour visualiser l'ensemble de la zone de broderie, appuyez sur . Le cadre de broderie se déplace et indique la zone de broderie.



ATTENTION

- Veillez toujours à relever l'aiguille lorsque le cadre de broderie est en mouvement. Si elle est abaissée, elle pourrait se casser et vous risqueriez de vous blesser.


3 Appuyez sur .

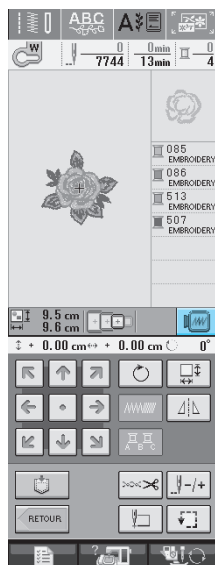


5

Broderie


Aperçu du motif terminé

1 Appuyez sur .



→ Un aperçu du motif tel qu'il sera brodé apparaît.

2 Appuyez sur  pour sélectionner le cadre utilisé dans l'aperçu.

- * Vous ne pouvez pas sélectionner les cadres affichés en gris clair.
- * Appuyez sur  pour afficher l'aperçu en plein écran.
- * Le motif peut être cousu tel qu'il apparaît dans l'affichage suivant.



Mémo

Vous pouvez commencer à coudre à partir de cet écran en appuyant sur la touche « Marche/arrêt ».

3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

COUTURE D'UN MOTIF DE BRODERIE

Couture de belles finitions

Pour coudre de belles broderies, plusieurs facteurs entrent en jeu. L'utilisation du renfort de broderie approprié (reportez-vous à la page 157) et la mise en place du tissu dans le cadre (reportez-vous à la page 158) sont deux facteurs importants mentionnés plus haut. Un autre facteur important est le bon choix de l'aiguille et du fil. Reportez-vous aux explications sur les fils ci-dessous.

Fil	Fil supérieur	Vous devez utiliser le type de fil à broder prévu pour cette machine. Les autres fils à broder peuvent ne pas fournir des résultats optimaux.
	Fil de la canette	Vous devez utiliser le type de fil de canette à broder prévu pour cette machine. Si vous utilisez d'autres types de fils de canette à broder, employez le logement (vis rose) fourni avec cette machine (la vis du logement de la canette installé initialement sur la machine est verte). (Reportez-vous à la section page 236 pour savoir comment retirer le logement de la canette.)



Mémo

Si vous utilisez d'autres fils que ceux mentionnés ci-dessus, votre ouvrage risque de ne pas être cousu correctement.

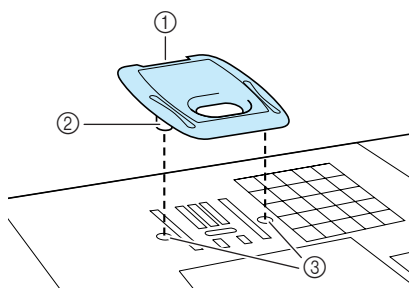


Remarque

- Avant de commencer à broder, vérifiez qu'il y a suffisamment de fil dans la canette. Si vous continuez à coudre et qu'il n'y a pas assez de fil dans la canette, il risque de s'emmêler.
- Ne laissez pas d'objets dans la zone de mouvement du cadre de broderie. Le cadre risque de les heurter et le résultat final de la broderie sera médiocre.
- Lorsque vous brodez sur des grands vêtements (surtout sur les vestes et sur d'autres types de tissus lourds), ne laissez pas le tissu pendre sur le côté de la table. Sinon, l'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement et le motif risque d'être différent du résultat espéré.

Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie

Dans certaines conditions dépendant du type de tissu, du renfort ou du fil utilisé, des boucles risquent de se former au niveau du fil supérieur. Dans ce cas, installez le capot de plaque de l'aiguille pour broderie livré avec la machine sur la plaque d'aiguille. Fixez le couvercle en insérant les deux saillies en dessous du couvercle dans les encoches de la plaque d'aiguille comme illustré ci-dessous.



- ① Rainure
- ② Saillie
- ③ Encoche

Pour retirer le capot de plaque de l'aiguille pour broderie, placez votre ongle dans la rainure et soulevez la plaque.



ATTENTION

- Repoussez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie au maximum pour le fixer. Si le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie n'est pas correctement en place, l'aiguille pourrait se casser.



Remarque

- N'utilisez pas le capot de la plaque de l'aiguille pour des applications autres que la broderie.

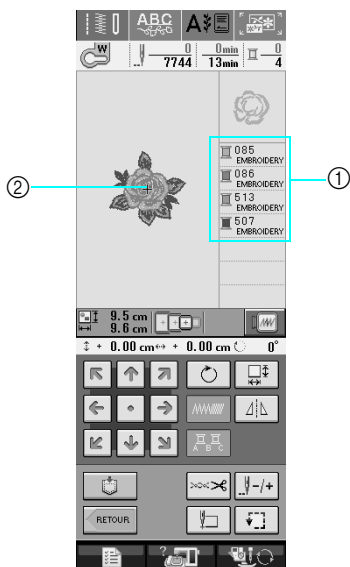


5

Broderie

Couture de motifs de broderie

Exemple :



- ① Ordre des couleurs de broderie
- ② Curseur

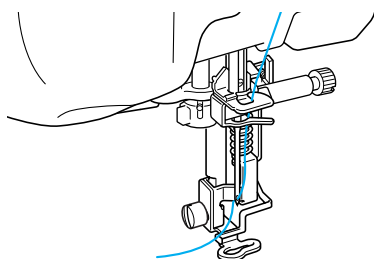


Mémo

Le curseur [+] se déplace sur le motif pour indiquer la partie que la machine est en train de coudre.

1

Enfilez ensuite la machine avec le fil de la première couleur (Reportez-vous à la section « Enfilage à l'aide de la touche "Enfilage automatique" » à la page 29).

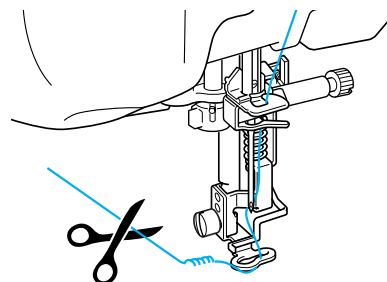


2

Abaissez le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder. Après 5-6 points, appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine.

3

Coupez l'excédent de fil à la fin de la couture. Si la fin de la couture se trouve sous le pied-de-biche, soulevez-le avant de couper l'excédent de fil.



4

Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder.

- Lorsque la première couleur est entièrement cousue, la machine coupe automatiquement les fils puis s'arrête. Le pied-de-biche est relevé automatiquement. Sur l'affichage de l'ordre des couleurs de broderie, la couleur suivante se déplace vers le haut.



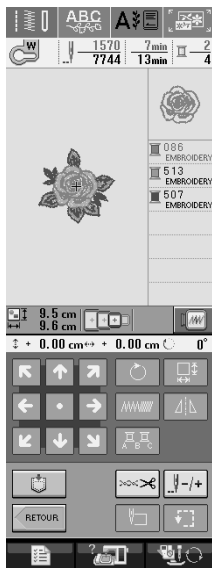
Mémo


Si vous laissez des excédents de fil au début de la couture, ceux-ci risquent d'être cousus à mesure que vous continuez de broder le motif et il vous sera très difficile de les récupérer après la couture. Coupez l'excédent de fil dès le début.

5

Retirez le fil de la première couleur de la machine. Enfilez ensuite la machine avec le fil de la seconde couleur.

6 Effectuez les mêmes opérations pour broder les autres couleurs.



→ Lorsque la dernière couleur est cousue, le message « Couture terminée » apparaît sur l'écran. Appuyez sur  pour afficher de nouveau l'écran initial.

Mémo

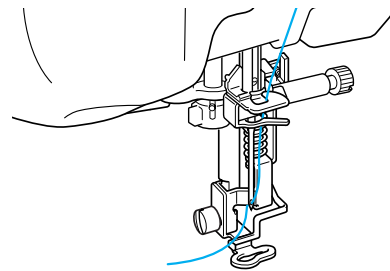
La fonction de coupure de fil est initialement définie pour couper l'excédent de fils (saut de fils entre les différentes parties du motif, etc.). Il se peut que l'extrémité d'un fil supérieur demeure à la surface du tissu au début de la couture. Cela dépend du type de fil ou de tissu utilisé. Une fois la broderie terminée, coupez cet excédent de fil.

*Si le réglage est désactivé, coupez l'excédent de fils à l'aide de ciseaux une fois le motif terminé.

Reportez-vous à page 175 pour plus d'informations sur la fonction de coupure de fil.

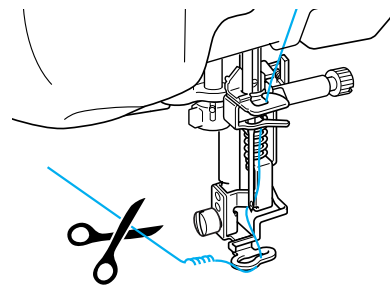
■ Enfilage manuel

- 1 Enfilez manuellement la machine avec le fil de la première couleur (Reportez-vous à la section « Enfilage manuel » à la page 31).



- 2 Abaissez le pied-de-biche, puis appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour commencer à broder. Après 5-6 points, appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la machine.

- 3 Coupez l'excédent de fil à la fin de la couture. Si la fin de la couture se trouve sous le pied-de-biche, soulevez-le avant de couper l'excédent de fil.



Mémo

Si vous laissez des excédents de fil au début de la couture, ceux-ci risquent d'être cousus à mesure que vous continuez de broder le motif et il vous sera très difficile de les récupérer après la couture. Coupez l'excédent de fil dès le début.

- 4 Appuyez de nouveau sur la touche « Marche/arrêt » pour redémarrer la machine.
- 5 Répétez les étapes 4 et 5 à partir de la section précédente.



5

Broderie

Couture de motifs de broderie avec appliqué

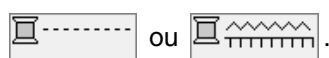
Certains motifs demandent l'insertion d'un appliqué. Préparez le tissu de base et le tissu de l'appliqué (pièce d'appliqué).

Lors de la couture d'un motif de broderie avec appliqué, l'affichage de l'ordre de couture des couleurs indique « Pièce d'appliqué », « Position d'appliqué », « Appliqué », puis l'ordre de couture des couleurs autour de l'appliqué.

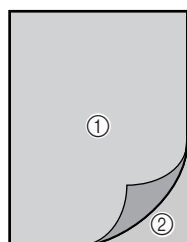


Mémo

En fonction du réglage de l'affichage des couleurs de fils, l'écran peut indiquer

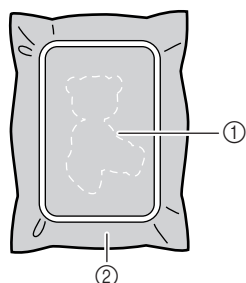


- 1 Appliquez un renfort thermocollant sur l'envers de l'appliqué.



- 1 Pièce d'appliqué (coton, feutre, etc.)
- 2 Renfort thermocollant

- 2 Placez la pièce d'appliqué sur le cadre de broderie et appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre le contour de l'appliqué.



- 1 Contour de l'appliqué
- 2 Pièce d'appliqué



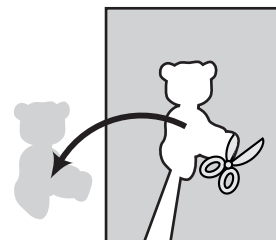
Mémo

La procédure de broderie est identique à la procédure de base expliquée aux pages 166 à 167.

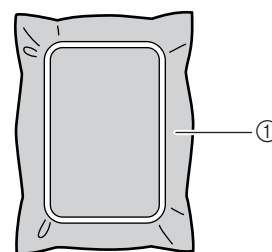
→ La machine coud autour du contour de l'appliqué et s'arrête.

- 3 Retirez la pièce d'appliqué du cadre de broderie et découpez soigneusement le long de la couture. Retirez ensuite tous les fils de couture.

* Découpez soigneusement le motif au niveau du contour que vous venez de coudre. Ne coupez pas à l'intérieur de la ligne de couture, car le fil ne prendra pas le tissu de l'appliqué.



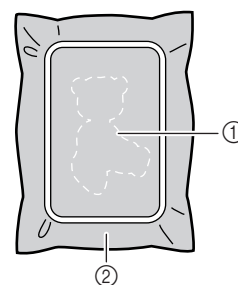
- 4 Placez la pièce de base sur le cadre de broderie.



- 1 Pièce de base

- 5 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre la position de l'appliqué.

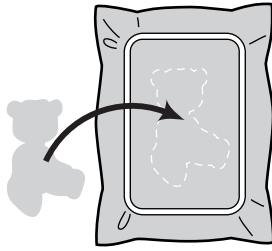
* Utilisez la même couleur de fil que vous comptez utiliser pour fixer l'appliqué à l'étape 7.



- 1 Position de l'appliqué
- 2 Pièce de base

→ La machine coud autour de la position de l'appliqué et s'arrête.

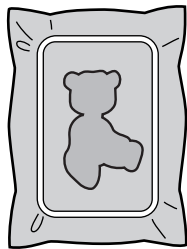
- 6** Appliquez une fine couche de produit adhésif sur l'envers de la pièce d'appliqué et placez-le sur la position d'appliqué en l'alignant sur la couture du contour.



Mémo

Si la pièce d'appliqué est un tissu léger, vous devez utiliser un tissu thermofusible sur l'envers pour renforcer le tissu et disposer l'appliqué. Fixez l'appliqué avec un fer à repasser. Ne retirez pas le tissu du cadre pour repasser la pièce d'appliqué.

- 7** Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».

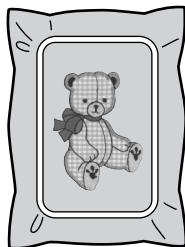


Mémo

Certains motifs peuvent ne pas afficher les trois étapes de l'appliqué. Parfois, l'étape « Appliqué » est représentée par une couleur.

→ L'appliqué est ensuite terminé.

- 8** Changez le fil supérieur et continuez le reste de la broderie.



Mémo

- A ce stade, de la colle risque de couler sur le pied-de-biche, l'aiguille et la plaque d'aiguille. Terminez de broder le motif d'appliqué et nettoyez la colle.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, coupez tous les fils entre chaque étape de couleur.



5

Broderie



RÉGLAGES PENDANT LA BRODERIE




Remarque

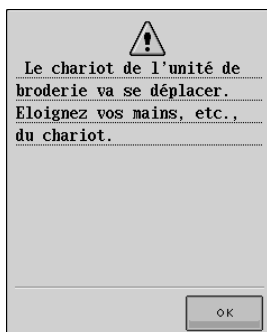
- Veillez à ne pas heurter le chariot de l'unité de broderie ou le pied-de-biche lors du retrait ou de la fixation du cadre de broderie. Sinon, le motif ne sera pas brodé correctement.

Épuisement du fil de la canette

Lorsque la canette commence à manquer de fil pendant la broderie, la machine s'arrête et le message suivant s'affiche. Appuyez sur  et respectez les instructions suivantes pour réenfiler le fil inférieur. S'il ne reste que quelques points à coudre, vous pouvez broder les dix derniers points sans réenfiler la machine en appuyant sur . La machine s'arrête après avoir cousu les 10 points.



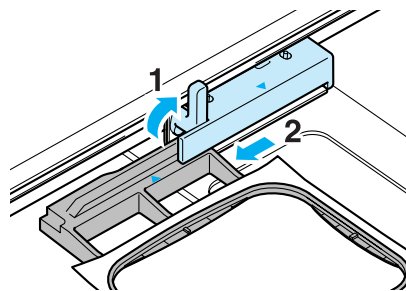
1 Appuyez sur .



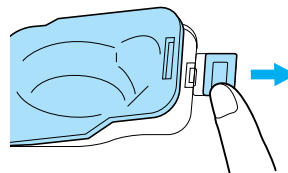
→ Le fil est automatiquement coupé et le chariot se déplace.

2 Déverrouillez le levier de sécurité du cadre et retirez le cadre de broderie.

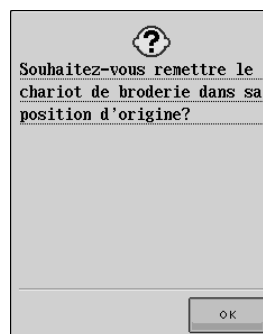
- * Veillez à ne pas forcer sur le tissu à ce stade. Sinon, il risque de se détendre dans le cadre.



3 Insérez une canette pleine dans la machine. (Reportez-vous à page 26 pour le réglage de la canette.)



4 Appuyez sur .





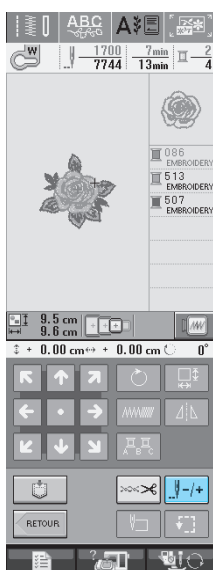
→ Le chariot reprend sa position initiale.




5 Fixez le cadre de broderie





6 Pour revenir au point du motif où vous avez arrêté la couture, effectuez les étapes 3 à 6 dans la section suivante.

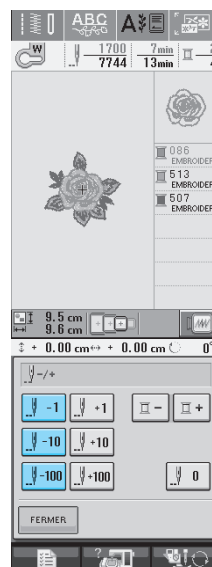
Cassure du fil pendant la couture


- 1 Appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour arrêter la couture.
- 2 Si le fil supérieur s'est cassé, remettez le fil en place et réenfilez l'aiguille. Si le fil de la canette s'est cassé, appuyez sur  et suivez les instructions des étapes 1 à 5 dans la section précédente pour réinstaller la canette.
- 3 Appuyez sur .



- 4 Appuyez sur ,  ou  pour faire reculer l'aiguille du nombre correct de points avant l'endroit où le fil s'est cassé.

* Si vous ne pouvez pas revenir à l'endroit où le fil s'est cassé, appuyez sur  pour sélectionner la couleur et passer au début de cette couleur, puis utilisez , , ou  pour avancer légèrement plus loin que l'endroit où le fil s'est cassé.




- 5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.
- 6 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » et sur la touche « Marche/arrêt » pour continuer à coudre.

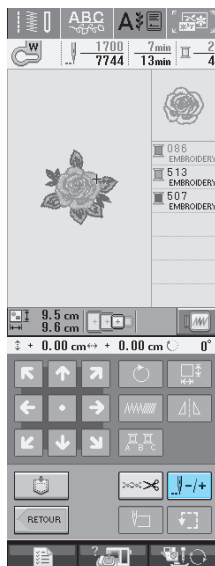


5

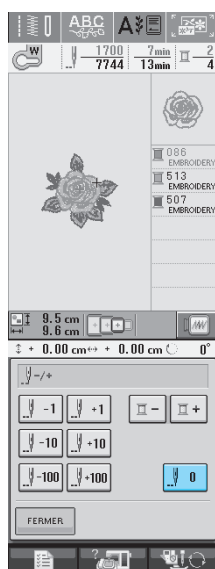
Broderie

Recommencement depuis le début

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur .



→ Le cadre de broderie se déplace et ramène l'aiguille à la position initiale du motif.

3 Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche et commencez à coudre.

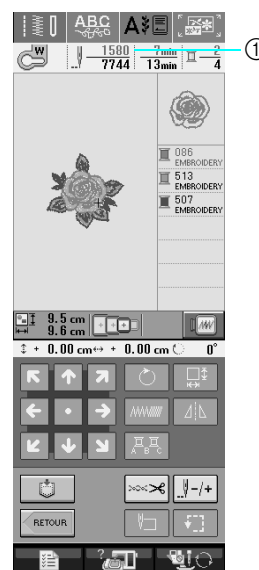
Reprise de la broderie après une mise hors tension

La couleur et le numéro de point en cours sont enregistrés si vous interrompez la broderie. A la prochaine mise sous tension de la machine, vous pouvez décider de continuer ou non la broderie à l'endroit où vous l'avez interrompue.



Mémo

Si la machine se met hors tension en cours de broderie, elle se repositionne au niveau du point d'interruption de la broderie lors de la prochaine mise sous tension.



① Numéro de point en cours lors de l'interruption de la broderie



Remarque

- Ne retirez pas l'unité de broderie, sinon votre motif sera effacé de la mémoire.

1

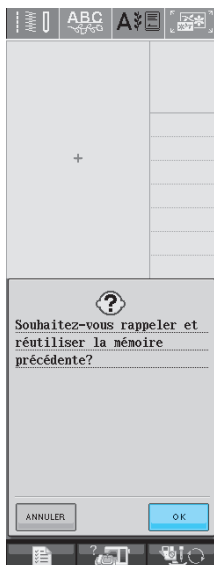
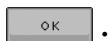
Mettez la machine sous tension.

2

Suivez les instructions affichées à l'écran et retirez le cadre de broderie.

→ Le message suivant s'affiche.


3 Fixez le cadre de broderie et appuyez sur



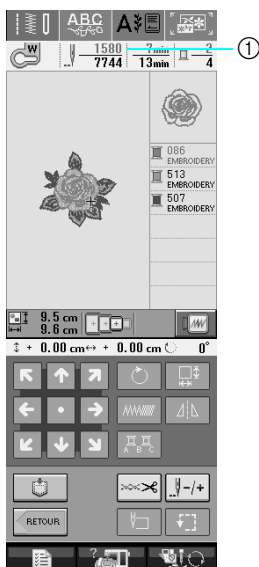
→ L'écran de couture précédent affiché avant la mise hors tension de la machine apparaît.



Mémo

Pour effectuer une nouvelle opération, appuyez sur  pour que l'écran de sélection des motifs apparaisse.

4 Continuez à broder.



① Numéro de point lors de la reprise de la broderie



5

Broderie

RÉGLAGES DE BRODERIE

Réglage de la tension du fil

Lorsque vous brodez, la tension du fil doit être réglée de manière à voir légèrement le fil supérieur à l'envers du tissu.

■ Tension du fil correcte

Le motif est visible à l'envers du tissu. Si la tension du fil n'est pas réglée correctement, le motif sera mal fini. Le tissu risque de froncer ou l'aiguille de se casser.



(Côté droit)



(Envers)

Suivez les opérations décrites ci-dessous pour régler la tension du fil en fonction de la situation.

Remarque

- Si le réglage de la tension du fil est extrêmement faible, la machine risque de s'arrêter pendant la couture. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Augmentez légèrement la tension du fil puis recommencez à coudre.

Mémo

- Si vous mettez la machine hors tension ou que vous sélectionnez un autre motif, la tension du fil est automatiquement réinitialisée.
- Lorsque vous récupérez un motif mémorisé, le réglage de la tension du fil est identique à celui sélectionné lors de la mémorisation du motif.

■ Le fil supérieur est trop tendu

Si la tension du fil supérieur est trop élevée, le fil de la canette est visible sur l'endroit du tissu.

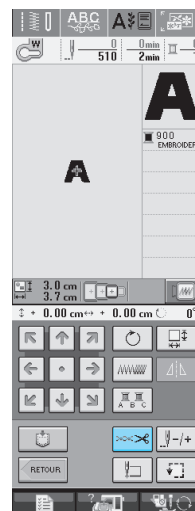



(Côté droit)

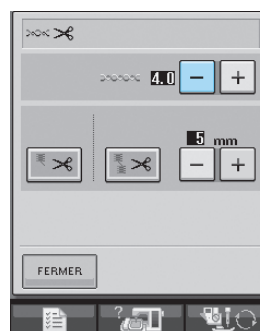


(Envers)

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur  sur pour relâcher la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension diminue.)



3 Appuyez sur .

■ Le fil supérieur n'est pas assez tendu

Si la tension du fil supérieur est insuffisante, le fil supérieur se défera, les nœuds de fils seront lâches ou des boucles apparaîtront à l'endroit du tissu.





(Côté droit)





(Envers)

1 Appuyez sur .

2 Appuyez sur  pour augmenter la tension du fil supérieur. (Le chiffre de tension augmente.)

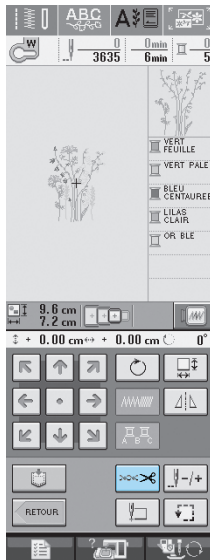
3 Appuyez sur .

Utilisation de la fonction de coupure automatique de fil (COUPE-FIL DE FIN DE COULEUR)

La fonction de coupure automatique de fil coupe le fil à la fin de la couture de chaque couleur. Cette fonction est activée par défaut. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche  et sur . Vous pouvez activer/désactiver cette fonction pendant que vous brodez.

- * Le réglage par défaut est restauré lorsque la machine est mise hors tension.

1 Appuyez sur .





2 Appuyez sur  pour désactiver la fonction COUPE-FIL DE FIN DE COULEUR.



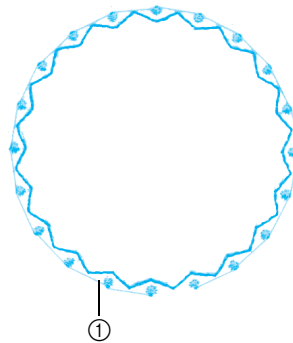
→ La touche est représentée par  à l'écran.

- * Lorsque vous avez terminé de coudre un fil de couleur, la machine s'arrête sans couper le fil.

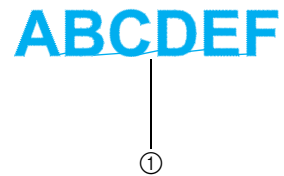
Utilisation de la fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL À COUPER)

La fonction de coupure de fil coupe automatiquement l'excédent de fils de la couleur. Cette fonction est activée par défaut. Pour désactiver cette fonction, appuyez sur la touche  et sur . Vous pouvez activer/désactiver cette fonction pendant que vous brodez.

- * Votre réglage personnalisé est conservé après la mise hors/sous tension de la machine.




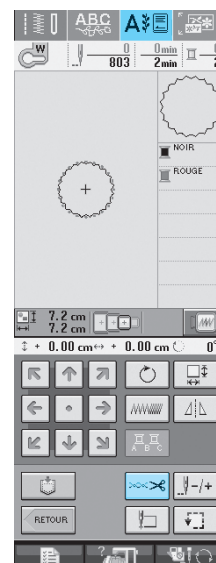
① Excédent de fil



Remarque

- Lorsque cette fonction est activée, utilisez l'aiguille à pointe boule 75/107 fournie pour broder des motifs avec de petits excédents de fils tels que les caractères alphabétiques. Si vous utilisez d'autres aiguilles, vous risquez de casser le fil.

1 Appuyez sur .




- 2** Appuyez sur  pour désactiver la fonction EXCÉDENT DE FIL À COUPER.



→ La touche est représentée par  à l'écran.



- * La machine ne coupera pas le fil avant de passer à la couture suivante.


■ Sélection de la longueur d'EXCÉDENT DE FIL à ne pas couper

Lorsque la fonction de coupure de fil  est activée, vous pouvez sélectionner la longueur d'excédent de fil à ne pas couper. Vous pouvez activer/désactiver cette fonction pendant que vous brodez.

Sélectionnez un réglage de 5 mm à 50 mm par incrément de 5 mm.

- * Votre réglage personnalisé est conservé après la mise hors/sous tension de la machine.

Appuyez sur  ou  pour sélectionner la longueur d'EXCÉDENT DE FIL.

Par exemple : appuyez sur  pour sélectionner 25 mm (1 pouce) ; la machine ne coupera donc pas un excédent de fil d'une longueur de 25 mm ou moins avant de passer à la couture des points suivants.





Remarque

- Si l'ouvrage implique de nombreuses coupures, il est recommandé de sélectionner une longueur d'excédent de fil à couper plus élevée afin de réduire la quantité d'extrémités de fils sur l'envers du tissu.
- Plus la longueur d'excédent de fil sélectionnée est importante, moins vous aurez à couper. Dans ce cas, davantage d'excédents de fils demeurent à la surface du tissu.

Réglage de la vitesse de broderie

- 1** Appuyez sur  et sur Broderie.

- 2** Dans l'affichage VITESSE DE BRODERIE

MAX, utilisez   pour modifier la vitesse de broderie maximale.

- * Vous pouvez sélectionner trois niveaux de vitesse différents.



Mémo

- SPM correspond au nombre de points cousus par minute.
- Diminuez la vitesse de couture lorsque vous brodez sur des tissus fins, épais ou lourds.
- Vous pouvez modifier la vitesse de couture en cours de broderie.
- Le réglage de la vitesse de couture maximale ne change pas jusqu'à ce que vous sélectionniez un nouveau réglage. Le réglage spécifié avant la mise hors tension de la machine reste sélectionné lorsque vous remettez la machine sous tension.
- Réduisez la vitesse de couture à 600 points par minute lorsque vous utilisez un fil spécial comme du fil métallique.


- 3** Appuyez sur .


Modification de l'affichage des couleurs de fils



Vous pouvez afficher le nom des couleurs des fils, l'heure ou le numéro de fil de la broderie.

Mémo



Les couleurs à l'écran peuvent varier légèrement des couleurs réelles.

1 Appuyez sur .

2 Appuyez sur .




3 Dans l'**AFFICHAGE DE LA COULEUR DES FILS**, utilisez   pour afficher le nom des couleurs des fils, l'heure ou le numéro de fil de la broderie.






4 Lorsque le numéro de fil **#123** est affiché, utilisez   pour sélectionner l'une des six marques de fil de broderie illustrées ci-dessous.






FIL EMBROIDERY/POLYESTER N°

	513	EMBROIDERY
	515	EMBROIDERY
	001	EMBROIDERY




FIL COUNTRY/COTON N°

	444	COUNTRY
	446	COUNTRY
	000	COUNTRY




FIL MADEIRA/POLYESTER N°

	1848	MA POLY
	1770	MA POLY
	1801	MA POLY




FIL MADEIRA RAYON N°


	1049	MA RAYON
	1369	MA RAYON
	1002	MA RAYON

FIL SULKY/POLYESTER N°

	1177	SULKY
	1176	SULKY
	1001	SULKY

FIL ROBISON-ANTON/POLYESTER N°

	5622	RA POLY
	9091	RA POLY
	5597	RA POLY


5 Appuyez sur .






5

Broderie

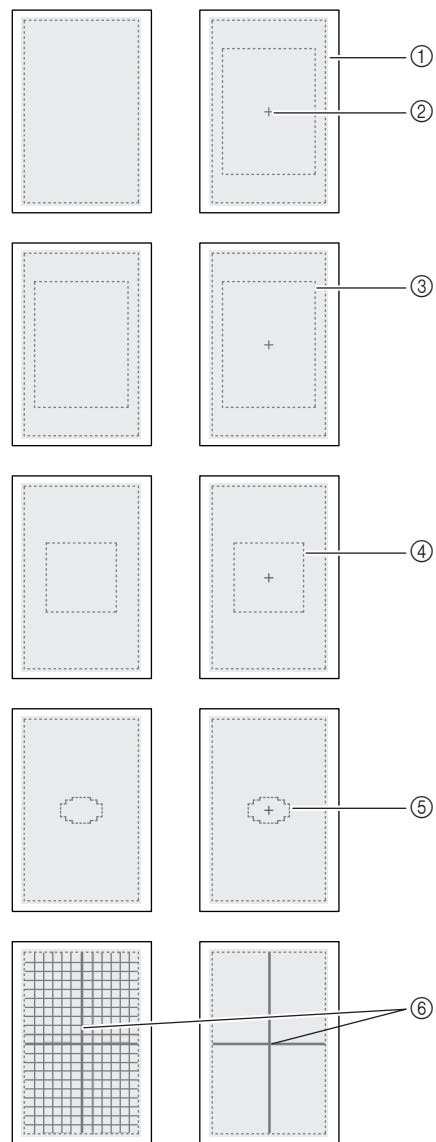
Modification de l'affichage du cadre de broderie

1 Appuyez sur .

2 Appuyez sur .

3 Dans l'affichage du cadre, utilisez   pour modifier le mode d'affichage du cadre de broderie.

* Vous avez 10 possibilités.



- ① Zone de broderie du très grand cadre
- ② Ligne centrale
- ③ Zone de broderie du grand cadre
- ④ Zone de broderie du cadre moyen
- ⑤ Zone de broderie du petit cadre
- ⑥ Lignes quadrillées


4 Appuyez sur .


RÉVISION DU MOTIF

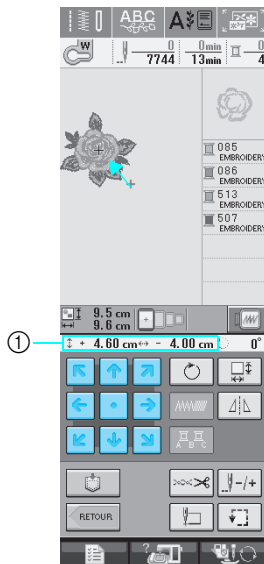
⚠ ATTENTION

- Lorsque vous avez révisé un motif, vérifiez l'affichage des cadres de broderie disponibles et utiliser un cadre approprié. Si vous utilisez un cadre de broderie non disponible, le pied-de-biche risque de le heurter et vous pourriez vous blesser.

Modification de l'emplacement du motif

Utilisez  pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche.

Appuyez sur  pour centrer le motif.






① Éloignement par rapport au centre

Vous pouvez également déplacer le motif en le faisant glisser.

Si vous branchez une souris USB, déplacez la souris pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis sélectionnez-le et faites-le glisser. Vous pouvez également faire glisser le motif en le sélectionnant directement sur l'écran avec votre doigt ou le stylet.

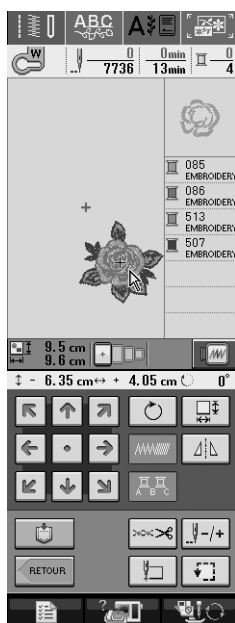
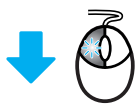
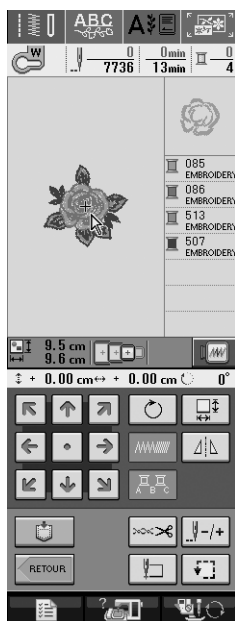
Mémo

- Il est impossible de déplacer des motifs sur des écrans sur lesquels  n'apparaît pas.
 - Si vous appuyez sur  dans l'écran d'édition de la broderie pour afficher un agrandissement du motif, vous ne pouvez pas déplacer ce dernier en le faisant glisser.
- Appuyez sur  sur l'écran pour déplacer le motif.



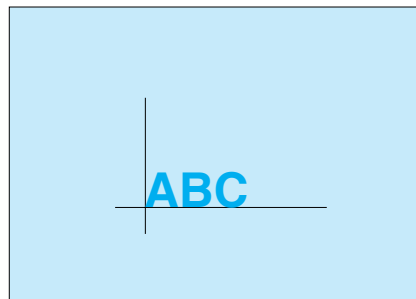
5

Broderie

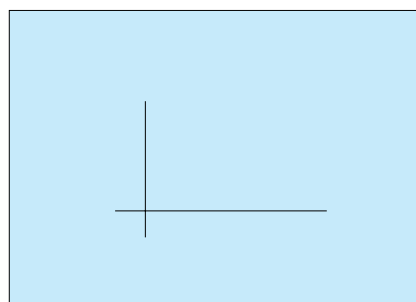


Alignement du motif et de l'aiguille

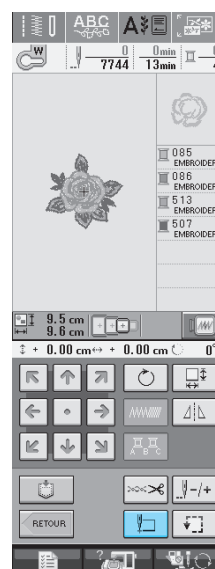
Exemple : Alignement du côté inférieur gauche d'un motif et de l'aiguille



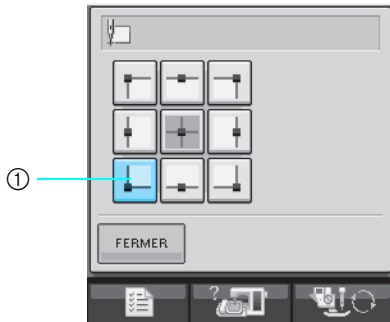
1 Marquez la position de départ de la broderie sur le tissu comme indiqué.



2 Appuyez sur .





3 Appuyez sur .

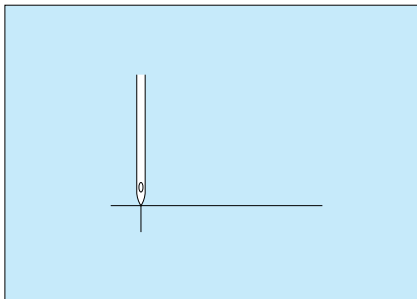


① Position de démarrage

→ La position de l'aiguille se déplace dans le coin inférieur gauche du motif (le cadre de broderie bouge de façon à placer l'aiguille à l'endroit correct).

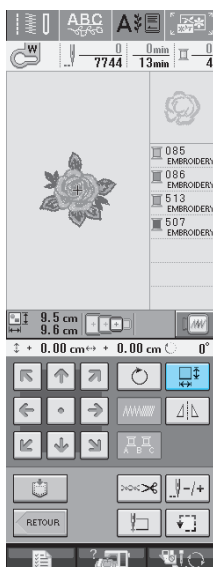
4 Appuyez sur .

5 Utilisez  pour aligner l'aiguille et le repère sur le tissu, puis commencez à broder le motif.










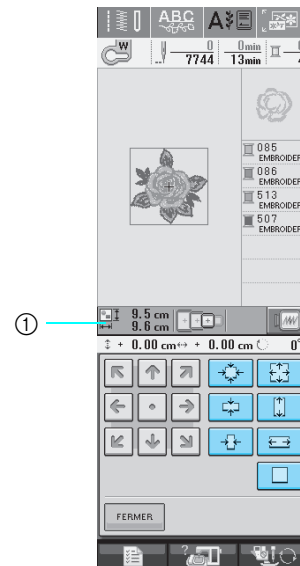
Modification de la taille

1 Appuyez sur .

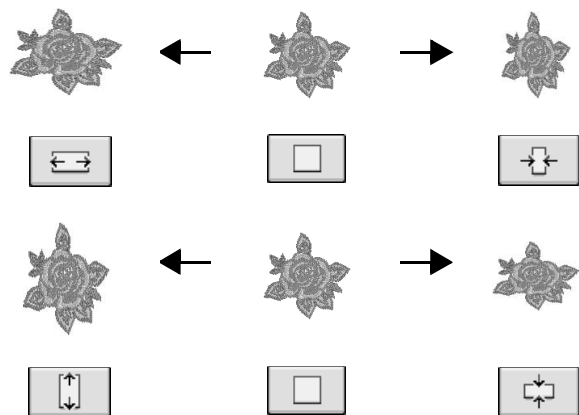


2 Sélectionnez le sens dans lequel modifier la taille.

- * Appuyez sur  pour agrandir le motif en respectant les proportions.
- * Appuyez sur  pour rétrécir le motif en respectant les proportions.
- * Appuyez sur  pour étirer le motif horizontalement.
- * Appuyez sur  pour comprimer le motif horizontalement.
- * Appuyez sur  pour étirer le motif verticalement.
- * Appuyez sur  pour comprimer le motif verticalement.
- * Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.



① Taille du motif



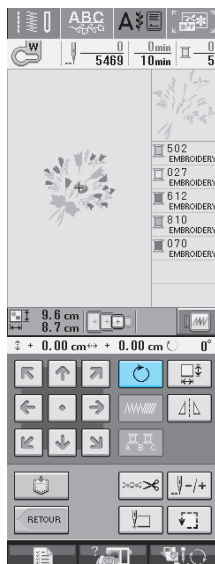
 **Mémo**

- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis que d'autres.
- Certains motifs ou caractères peuvent être davantage agrandis si vous les faites pivoter de 90 degrés.








- 3** Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

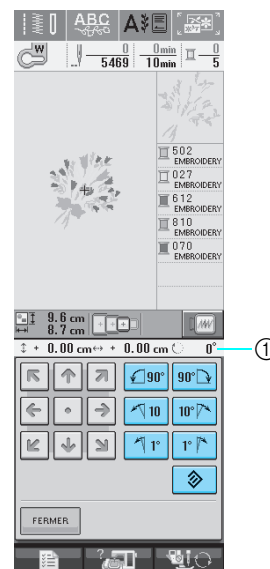
Rotation du motif

- 1** Appuyez sur .



- 2** Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la droite.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.
- * Appuyez sur  pour que le motif revienne à sa position initiale.



- ① Degré de rotation






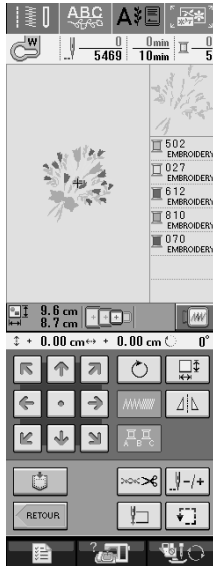
0°



- 3** Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

Création d'une image en miroir horizontale

Appuyez sur  pour le changer en  afin de créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné. Appuyez de nouveau sur  pour afficher le motif normal.

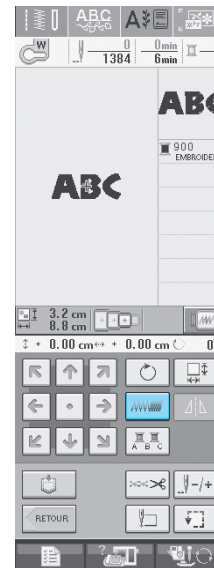


Modification de la densité (caractère alphabétique et motifs d'encadrement uniquement)

Vous pouvez modifier la densité de fil pour certains motifs de caractères et d'encadrement.

Vous pouvez spécifier un réglage compris entre 80 % et 120 % par incrément de 5 %.



1 Appuyez sur .

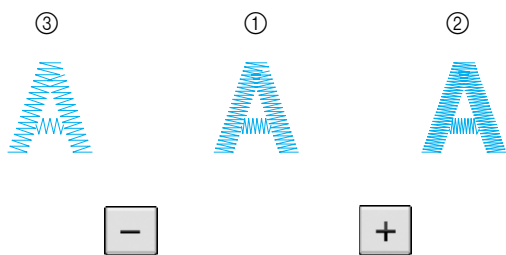
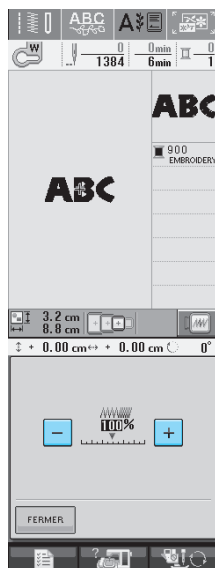


5

Broderie

2 Modifiez la densité.

- * Appuyez sur  pour diminuer la densité du motif.
- * Appuyez sur  pour augmenter la densité du motif.



- ① Normale
 - ② Fine (les points sont plus rapprochés)
 - ③ Grossière (les points sont plus éloignés)
- La densité du motif change chaque fois que vous appuyez sur une touche.

3 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

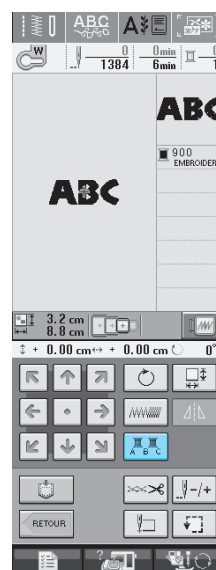
Modification de la couleur des motifs de caractères alphabétiques

Vous pouvez coudre chaque lettre des motifs de caractère alphabétique avec une couleur différente. Si « MULTICOULEUR » est activé, la machine s'arrête après chaque caractère pour passer à une autre couleur de fil.

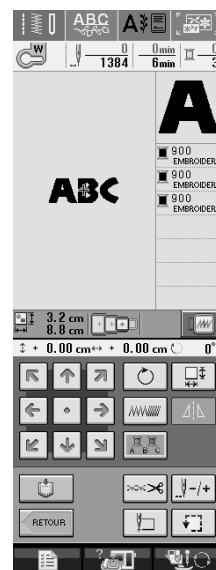
1 Appuyez sur pour le changer en



- * Appuyez de nouveau sur la touche pour rappeler le réglage initial.



2 Une fois un caractère cousu, changez de couleur de fil et cousez le caractère suivant.



UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Précautions relatives aux données de broderie

Respectez les précautions suivantes lorsque vous utilisez des données de broderie autres que celles créées et mémorisées dans cette machine.

ATTENTION

- Lorsque vous utilisez des données de broderie différentes de nos motifs originaux, le fil ou l'aiguille risque de se casser si vous cousez avec une densité de point trop fine ou si vous cousez trois points superposés minimum. Dans ce cas, utilisez l'un de nos systèmes de conception de données d'origine pour modifier les données de broderie.

■ Types de données de broderie disponibles

- Seuls les fichiers de données de broderie .pes, .pha, .phb, .phc et .dst peuvent être utilisés avec cette machine. L'utilisation de données autres que celles mémorisées avec nos systèmes de conception de données peut entraîner un dysfonctionnement de la machine à broder.

■ Types de périphériques/supports USB disponibles

Vous pouvez mémoriser ou rappeler des données de points avec un support USB. Utilisez un support répondant aux caractéristiques suivantes.

- Lecteur de disquettes USB
- Lecteur Flash USB (mémoire Flash USB).

Vous pouvez rappeler des données de points uniquement.

- Lecteurs CD-ROM, CD-R, CD-RW USB

Vous pouvez également utiliser les types de supports USB suivants avec le lecteur/enregistreur de cartes mémoire USB.

- Carte Secure Digital (SD)
- CompactFlash
- Memory Stick
- Smart Media
- Carte Multi Media (MMC)
- Carte XD-Picture



Remarque

- Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.
- La lampe d'accès commence à clignoter après l'insertion des périphériques/supports USB et 5 à 6 secondes environ sont nécessaires pour les reconnaître (le délai dépend du périphérique/support USB).



Mémo

- Lorsqu'il est nécessaire de créer un dossier de fichiers, utilisez un ordinateur.
- Vous pouvez utiliser des lettres et des numéros dans les noms de fichier. Par ailleurs, si le nom de fichier ne contient pas plus de huit caractères, le nom du fichier apparaît à l'écran entièrement. Si le nom de fichier contient plus de huit caractères, seuls les six premiers caractères suivis de « ~ » et un numéro s'affichent pour le nom de fichier.



5

Broderie

■ Ordinateurs et systèmes d'exploitation avec les spécifications suivantes disponibles

- Modèles compatibles :
PC IBM avec un port USB en standard
PC IBM compatible avec un port USB en standard
- Systèmes d'exploitation compatibles :
Microsoft Windows 98SE/Me/2000/XP
(Windows 98SE nécessite un pilote. Téléchargez-le sur notre site Web (www.brother.com). Par ailleurs, seul Windows 98SE peut utiliser le pilote).

■ Précautions d'utilisation de l'ordinateur pour créer et mémoriser des données

- Si vous ne pouvez pas identifier le nom du fichier/dossier des données de broderie, par exemple, parce que le nom contient des caractères spéciaux, le fichier/dossier ne s'affiche pas. Dans ce cas, renommez le fichier/dossier. Nous recommandons l'utilisation des 26 lettres de l'alphabet (majuscule et minuscule), des chiffres 0 à 9, de « - » et de « _ ».
- Si des données de broderie supérieures à 300 mm (H) × 180 mm (L) (env. 12 pouces (H) × 7 pouces (L)) sont sélectionnées, un message vous invitant à faire pivoter le motif de 90 degrés s'affiche. Même après une rotation de 90 degrés, les données de broderie supérieures à 300 mm (H) × 180 mm (L) (env. 12 pouces (H) × 7 pouces (L)) ne peuvent pas être utilisées. (Tous les motifs doivent mesurer entre 300 mm (H) × 180 mm (L) (env. 12 pouces (H) × 7 pouces (L)).)
- Les fichiers .pes enregistrés avec le nombre de points ou de couleurs dépassant la limite spécifiée ne peuvent pas s'afficher. Utilisez l'un de nos systèmes de conception de données pour modifier le motif de broderie afin qu'il réponde aux spécifications.
- Vous pouvez récupérer les données de broderie stockées dans un dossier créé dans un support USB.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible » sur un ordinateur. Si les données de broderie sont enregistrées dans un dossier « Disque amovible », elles ne peuvent être récupérées par la machine.
- Même si l'unité de broderie n'est pas installée, la machine gère les données de broderie.

■ Données de broderie Tajima (.dst)

- Les données .dst s'affichent dans l'écran de liste des motifs par nom de fichier (l'image ne peut être affichée). Seuls les huit premiers caractères du nom de fichier peuvent être affichés.
- Les données Tajima (.dst) ne contenant pas d'informations de couleur de fil spécifiques, elles s'affichent avec notre séquence de couleurs de fils par défaut. Vérifiez l'aperçu et modifiez les couleurs de fil comme vous le souhaitez.

■ Marques commerciales

- Secure Digital (SD) Card est une marque déposée ou une marque commerciale de SD Card Association.
- CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.
- Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.
- Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.
- Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.
- xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.
- IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Chaque société dont le logiciel est mentionné dans ce manuel détient un contrat de licence logicielle spécifique aux programmes propriétaires.

Toutes les autres marques et noms de produits mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles, tels que [®] et [™], ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

ATTENTION

- **Lors du débranchement du câble USB :**
Avant de débrancher le câble USB, cliquez sur l'icône « Déconnexion ou éjection de matériel » dans la barre des tâches de Windows[®] Me/2000 ou « Supprimer le périphérique en toute sécurité » dans la barre des tâches de Windows[®] XP. Une fois que le disque amovible peut être retiré en toute sécurité, débranchez le câble USB de l'ordinateur et de la machine.



Sous Windows 98SE, assurez-vous que le voyant d'accès ne clignote pas avant de débrancher le câble USB de l'ordinateur et de la machine.

Mémorisation de motifs de broderie dans la machine

Vous pouvez mémoriser des motifs de broderie personnalisés et que vous comptez utiliser souvent, comme votre nom, les motifs que vous avez fait pivoter ou dont vous avez modifié la taille, les motifs dont vous avez modifié l'emplacement de couture, etc. Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 20 motifs.




Remarque

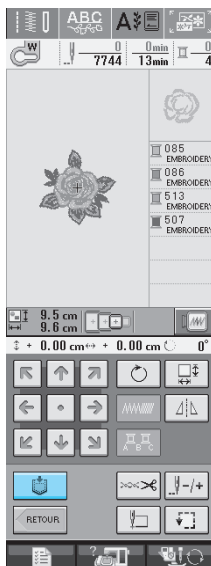
- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.




Mémo

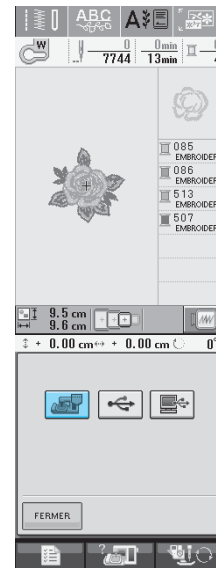
- La mémorisation d'un motif dans la machine prend environ 10 secondes.
- Reportez-vous à la page 191 pour plus d'informations sur la récupération d'un motif mémorisé.

- 1 Appuyez sur  lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



- 2 Appuyez sur .

- * Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.




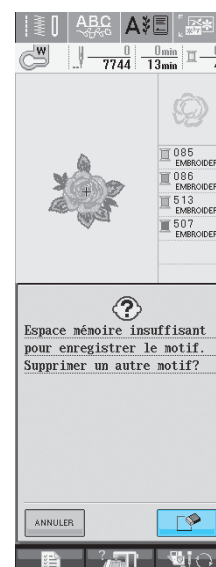
- L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.

■ Si la mémoire est saturée

Si l'écran suivant s'affiche, cela signifie que le nombre maximale de motifs a été mémorisé ou que le motif à enregistrer prend trop de mémoire et que la machine ne peut pas le mémoriser. Supprimez un motif enregistré précédemment pour pouvoir mémoriser le motif en cours.

- 1 Appuyez sur .

- * Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



- La machine affiche les motifs actuellement mémorisés.



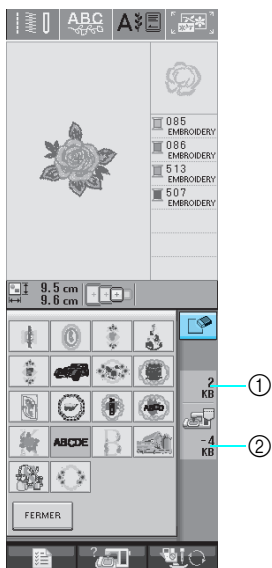
5

Broderie


2 Sélectionnez le motif à supprimer.




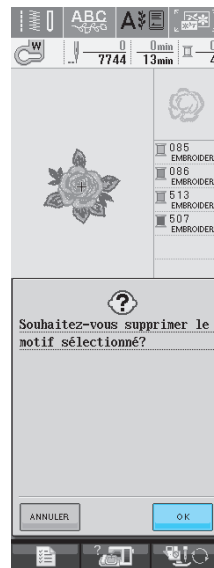
3 Appuyez sur .



- ① Espace mémoire utilisé par le motif à supprimer
- ② Espace mémoire nécessaire pour enregistrer le motif en cours.

4 Appuyez sur .

- * Si vous décidez de ne pas effacer le motif, appuyez sur .



→ L'écran « Enregistrement » apparaît. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.



Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.



Mémo

- S'il reste assez de mémoire libre après la suppression du motif, le motif que vous souhaitez enregistrer sera automatiquement mémorisé. S'il n'y a pas assez de mémoire libre après la suppression du motif, répétez les opérations indiquées ci-dessus pour effacer un autre motif de la mémoire de la machine.
- L'enregistrement d'un motif prend quelques secondes.
- Reportez-vous à la page 191 pour plus d'informations sur la récupération de motifs mémorisés.

Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB (disponible sur le marché)

Lorsque vous envoyez des motifs de broderie de la machine vers le support USB, branchez celui-ci au port USB de la machine. Selon le type de support USB utilisé, branchez directement le périphérique USB ou le lecteur/enregistreur de cartes USB sur le port correspondant de la machine.

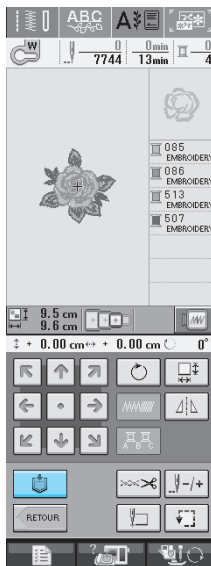


Mémo

Vous risquez de ne pas pouvoir utiliser certains supports USB avec cette machine. Visitez notre site Web pour plus de détails.

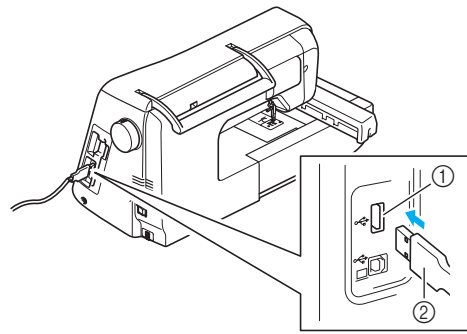
1

Appuyez sur  lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



2

Insérez le support USB dans le connecteur de port USB de la machine.



- ① Connecteur de port USB pour support
- ② Support USB




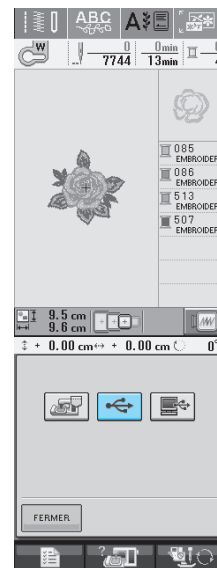
Mémo

- Vous pouvez insérer ou retirer le support USB à tout moment.
- N'insérez pas d'objets autres qu'un support USB dans le connecteur de port USB. Sinon, le support USB risque de s'endommager.

3

Appuyez sur .

- * Appuyez sur  FERMER pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



→ L'écran « Enregistrement » s'affiche. Lorsque le motif est mémorisé, l'écran initial réapparaît automatiquement.



5

Broderie

Enregistrement de motifs de broderie sur l'ordinateur

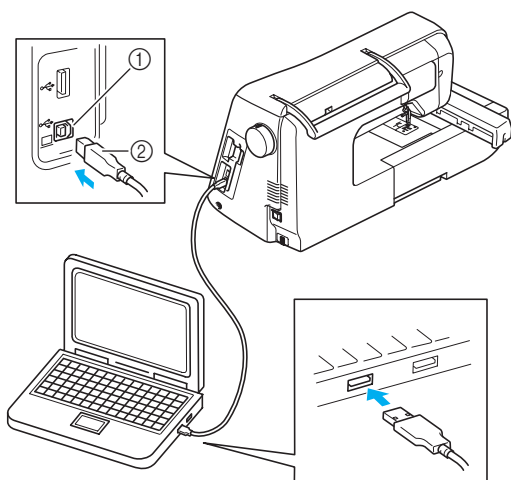
A l'aide du câble USB fourni, vous pouvez brancher la machine à votre ordinateur, récupérer provisoirement les motifs de broderie à partir de votre ordinateur et les enregistrer.

Remarque

- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous perdriez le motif en cours d'enregistrement.

1 Branchez le connecteur du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

- * Vous pouvez brancher le câble USB dans les connecteurs de port USB de l'ordinateur et de la machine à broder qu'ils soient sous tension ou non.



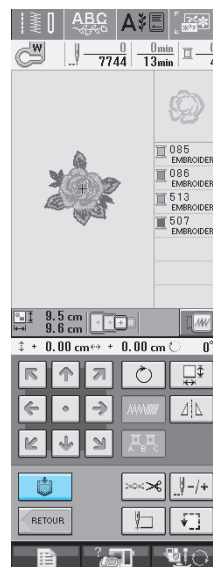
- ① Connecteur de port USB pour ordinateur
- ② Connecteur du câble USB

→ L'icône « Disque amovible » s'affiche dans « Poste de travail » sur l'ordinateur.

Remarque

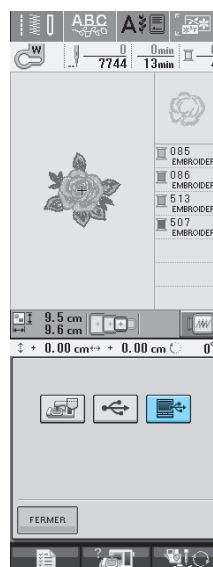
- Les connecteurs du câble USB ne peuvent être insérés que dans un seul sens. Si vous éprouvez des difficultés à insérer le connecteur, ne forcez pas. Vérifiez l'orientation du connecteur.
- Pour plus de détails sur la position du port USB sur l'ordinateur (ou le concentrateur USB), reportez-vous au manuel d'instructions de l'équipement correspondant.

2 Appuyez sur lorsque le motif à enregistrer apparaît dans l'écran de couture.



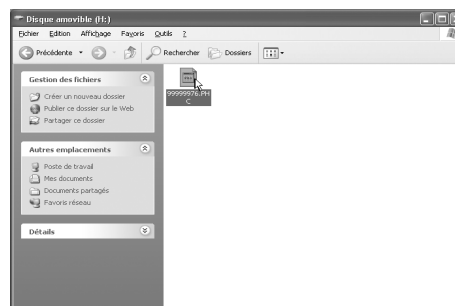
3 Appuyez sur .

- * Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial sans enregistrer.



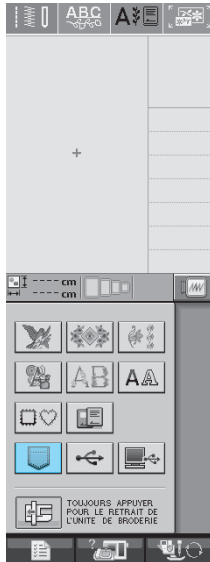
→ Le motif sera temporairement mémorisé dans « Disque amovible » sous « Poste de travail ».

4 Sélectionnez le fichier .phc du motif dans « Disque amovible » et copiez-le sur l'ordinateur.



Récupération des motifs mémorisés

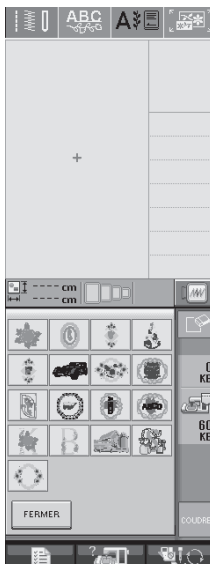
1 Appuyez sur .



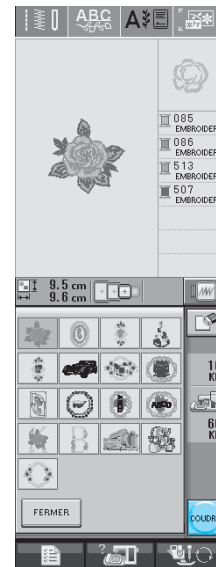
→ La machine affiche les motifs actuellement en mémoire.

2 Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez récupérer.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



3 Appuyez sur .




→ L'écran de couture s'affiche.

Rappel à partir d'un support USB

Vous pouvez rappeler un motif de broderie spécifique à partir d'un support USB direct ou d'un dossier créé dans un support USB. Si le motif se trouve dans un dossier, vérifiez tous les dossiers pour trouver le motif de broderie.

1 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB de la machine (reportez-vous à la page 189).

2 Appuyez sur .





→ Les motifs de broderie et un dossier créé dans un dossier principal s'affichent.

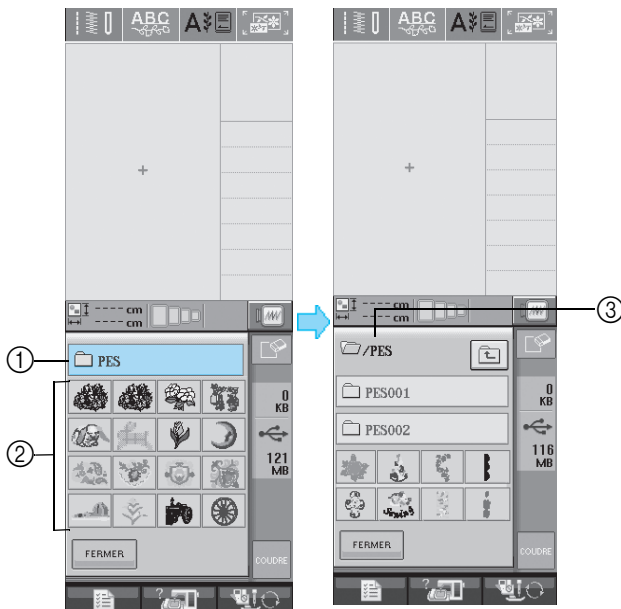


5

Broderie


3 Appuyez sur  lorsqu'il existe un sous-dossier pour trier deux ou plusieurs motifs de points dans le support USB ; le motif de broderie du sous-dossier s'affiche.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial sans effectuer le rappel.



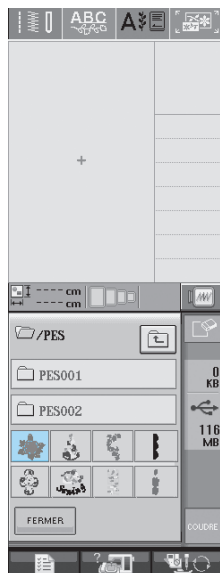
- ① Nom du dossier
- ② Motifs de broderie d'un dossier
- ③ Chemin d'accès


→ Le chemin d'accès affiche le dossier en cours en haut de la liste.
Les motifs de broderie et les sous-dossiers d'un dossier s'affichent.

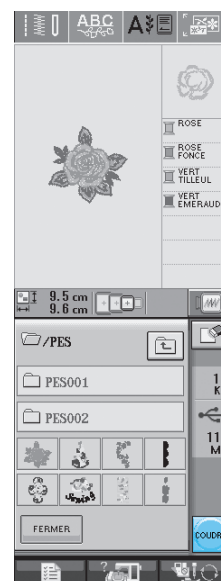
* Appuyez sur  pour revenir au dossier précédent.

4 Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez récupérer.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



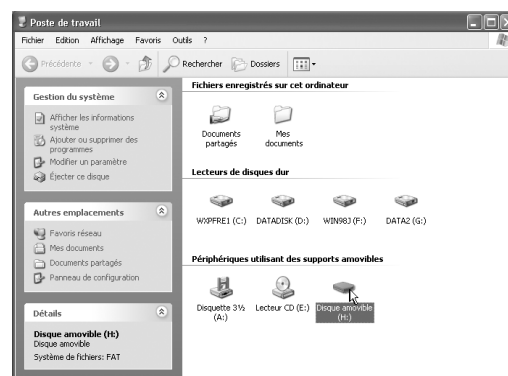
5 Appuyez sur .



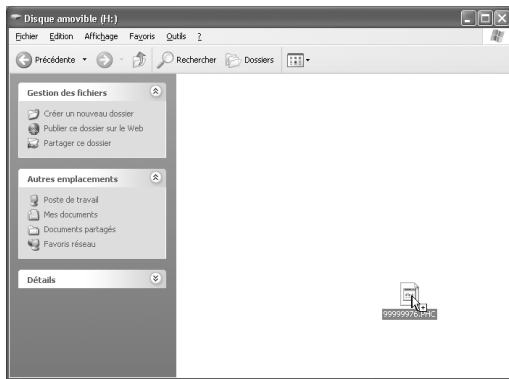
→ L'écran de couture s'affiche.

Rappel à partir de l'ordinateur

- 1** Branchez le connecteur du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine (reportez-vous à la page 190).
- 2** Sur l'ordinateur, ouvrez « Poste de travail », puis « Disque amovible ».



3 Déplacez/copiez les données de motifs dans « Disque amovible ».



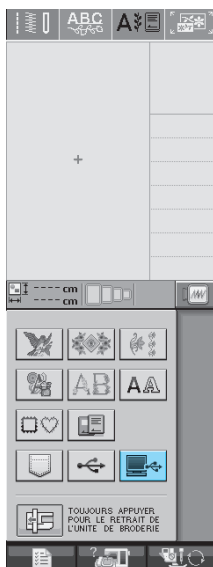
→ Les données de motifs dans « Disque amovible » sont enregistrées sur la machine.



Remarque


- Ne débranchez pas le câble USB pendant l'enregistrement des données.
- Ne créez pas de dossiers dans « Disque amovible ». Les dossiers n'étant pas affichés, vous ne pouvez pas rappeler les données de motifs de points contenues dans ces dossiers.

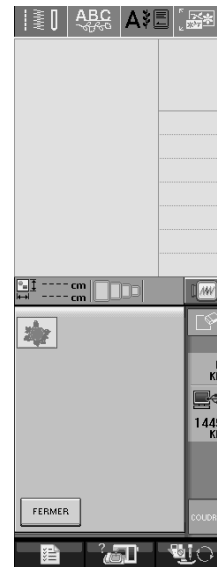
4 Appuyez sur .



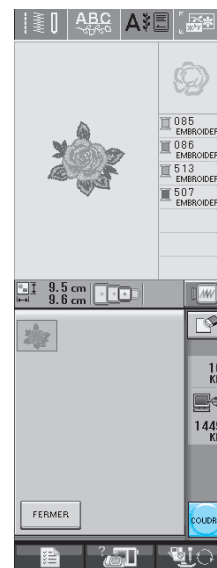
→ Les motifs de l'ordinateur s'affichent sur l'écran de sélection.

5 Appuyez sur la touche du motif que vous souhaitez rappeler.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.



6 Appuyez sur .



→ L'écran de couture s'affiche.



5

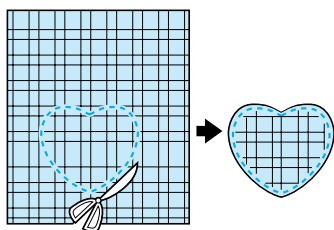
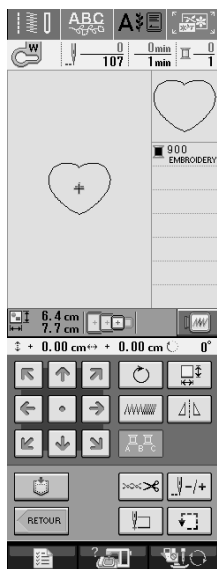
Broderie

APPLICATIONS DE BRODERIE

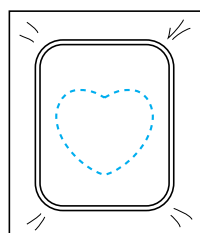
Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (1)

Vous pouvez utiliser des motifs d'encadrement de forme et de taille identiques pour créer une appliqué. Brodez un motif avec un point droit et un motif avec un point plumetis.

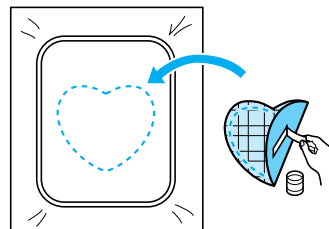
- 1** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point droit. Brodez le motif sur le tissu de l'appliqué, puis coupez soigneusement le long du bord extérieur de la forme.



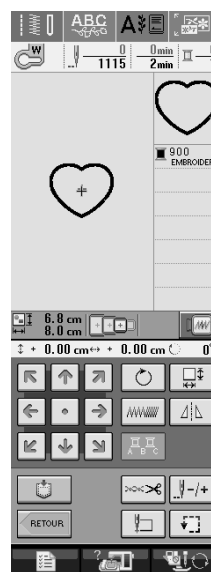
- 2** Brodez le même motif qu'à l'étape 1 sur le tissu de base.



- 3** Appliquez une fine couche de colle à tissu ou pulvérisez un produit adhésif provisoire sur l'envers de l'appliqué créé à l'étape 1. Fixez l'appliqué sur le tissu de base en faisant correspondre les formes.

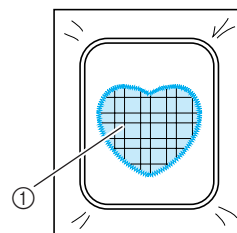


- 4** Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point plumetis de forme identique à celle de l'appliqué. Brodez sur l'appliqué et le tissu de base de l'étape 3 pour créer l'appliqué.



Remarque

- Si vous modifiez la taille ou l'emplacement des motifs lors de leur sélection, n'oubliez pas de noter leur nouvelle taille et leur nouvel emplacement.

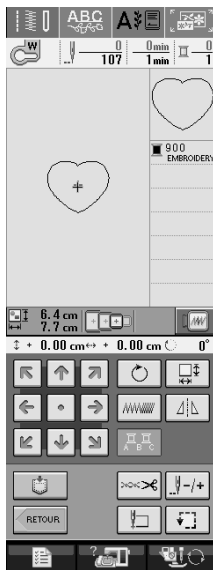


① Pièce d'appliqué

Utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué (2)

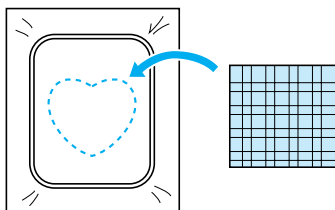
Il s'agit d'une seconde méthode de création d'appliqués à l'aide de motifs de broderie. Lors de l'utilisation de cette méthode, vous ne devez pas changer le tissu qui se trouve dans le cadre de broderie. Brodez un motif avec un point droit et un motif avec un point plumetis.

- 1 Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point droit et brodez-le sur le tissu de base.

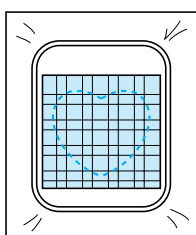


- 2 Placez le tissu d'appliqué sur le motif brodé à l'étape 1.

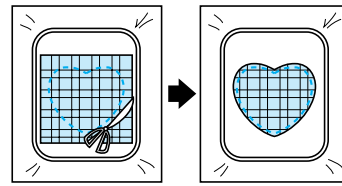
* Vérifiez que le tissu d'appliqué recouvre complètement la couture.



- 3 Brodez le même motif sur le tissu d'appliqué.



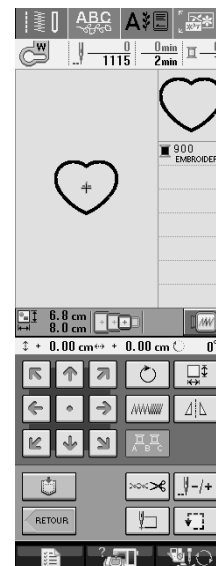
- 4 Retirez le cadre de broderie de l'unité de broderie et coupez le long de la couture extérieure.



Remarque

- Ne retirez pas le tissu du cadre de broderie pour le couper. De même, veillez à ne pas tirer trop fort sur le tissu. Sinon, il risque de se détendre dans le cadre.

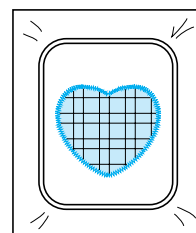
- 5 Sélectionnez un motif d'encadrement avec un point plumetis de forme identique à celle de l'appliqué.



Remarque

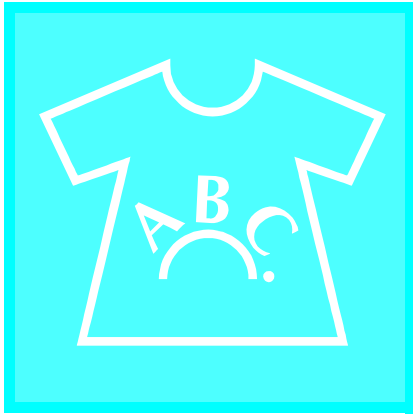
- Ne modifiez pas la taille ou l'emplacement du motif.

- 6 Refixez le cadre de broderie à l'unité de broderie et brodez le motif en points plumetis pour créer une appliqué.



5

Broderie



Chapitre 6

Modification de la broderie

EXPLICATION DES FONCTIONS	198
SÉLECTION DES MOTIFS À ÉDITER	199
Sélection des motifs de broderie/motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/motifs alphabet floral/motifs d'encadrement	200
Sélection des motifs de caractères alphabétiques.....	200
MODIFICATION DES MOTIFS.....	203
■ Fonction des touches.....	204
Déplacement du motif	205
Rotation du motif	205
Modification de la taille du motif.....	206
Effacement du motif.....	207
Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques	207
Modification de l'espacement des caractères alphabétiques	207
Réduction de l'espacement des caractères	208
Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif	209
Modification de la couleur des fils	209
Création d'un tableau de fils personnels	210
■ Ajout d'une couleur au tableau de fils personnels à partir de la liste	211
Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels.....	212
Création de motifs répétés	213
■ Couture de motifs répétés	213
■ Répétition d'un élément d'un motif répété.....	215
■ Attribution de repères de fils.....	216
Après la modification	217
■ Tri de la couleur pour les motifs répétés	218
COMBINAISON DE MOTIFS.....	219
Modification de motifs combinés	219
■ Sélection de motifs de broderie combinés.....	221
Couture de motifs combinés	222
UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE	223

EXPLICATION DES FONCTIONS

Les fonctions de modification de la broderie permettent de combiner des motifs de broderie et de caractères, de modifier leur taille, de les faire pivoter et de réaliser de nombreuses autres fonctions de modification. Cette machine peut réaliser les 9 fonctions reprises dans la liste ci-dessous.

■ Combinaison de motifs

Vous pouvez facilement créer des combinaisons de motifs de broderie, de motifs d'encadrement, de motifs de caractères, de motifs mémorisés dans la machine, de motifs provenant de cartes de broderie vendues séparément et de nombreux autres motifs.

■ Déplacement de motifs

Vous pouvez modifier la position des motifs dans la zone de broderie de 30 cm x 18 cm (env. 12 pouces x 7 pouces) et la vérifier ensuite sur l'écran LCD.

■ Rotation des motifs

Vous pouvez faire pivoter les motifs de un, 10 ou 90 degrés à la fois.

■ Agrandissement ou réduction de motifs

Vous pouvez agrandir ou réduire les motifs.

- Cette fonction n'est pas disponible pour certains motifs.

■ Création d'images en miroir

Vous pouvez créer des images en miroir horizontales.

- Cette fonction n'est pas disponible pour certains motifs.

■ Modification de l'espacement des caractères alphabétiques

Vous pouvez augmenter ou réduire l'espacement entre les caractères dans les motifs combinés.

■ Modification de l'aspect/de la disposition des caractères alphabétiques

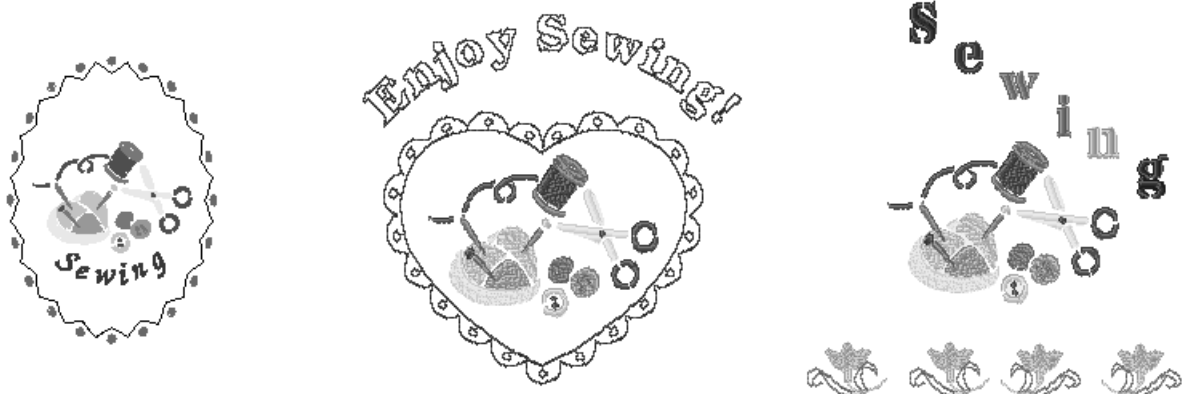
Vous pouvez modifier la disposition des caractères en courbe, en diagonale, etc. Vous avez six possibilités au total.

■ Modification de la couleur des fils des motifs

Vous pouvez modifier la couleur des fils du motif pour broder vos couleurs favorites.

■ Création d'un motif répétitif

Vous pouvez ajouter des copies d'un motif pour en créer un qui se répète horizontalement ou verticalement.

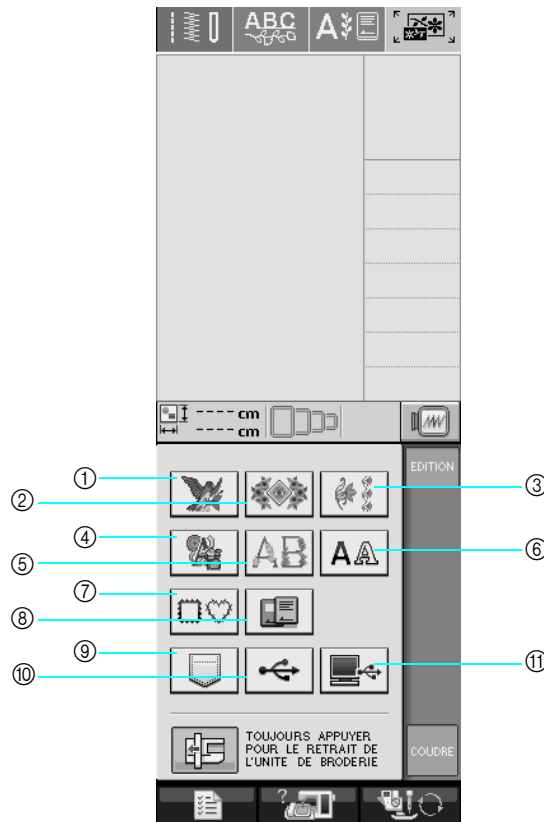


SÉLECTION DES MOTIFS À ÉDITER

Préparez la machine pour la broderie conformément aux instructions de la page 144 et appuyez sur



pour afficher l'écran ci-dessous.



- ① Motifs de broderie
- ② Motifs à l'ancienne
- ③ Motifs de bordure
- ④ Motifs en point de croix
- ⑤ Motifs alphabet floral
- ⑥ Motifs caractères alphabétiques
- ⑦ Motifs d'encadrement
- ⑧ Motifs provenant d'une carte de broderie (vendue séparément)
- ⑨ Motifs mémorisés dans la machine (reportez-vous à la page 191)
- ⑩ Motifs enregistrés sur un support USB (reportez-vous à la page 191)
- ⑪ Motifs enregistrés sur l'ordinateur (reportez-vous à la page 192)





Mémo

Reportez-vous à la page 150 pour plus d'informations sur l'écran de sélection de chaque catégorie.



Remarque

Vous pouvez également coudre des points de couture courants ou des points décoratifs/de caractères lorsque l'unité de broderie est installée en appuyant sur  ou sur  (un message confirmant le déplacement du chariot s'affiche). Relevez les griffes d'entraînement et installez le pied-de-biche approprié avant de coudre.



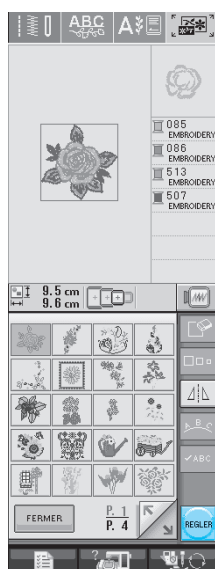
6

Modification de la broderie

Sélection des motifs de broderie/ motifs à l'ancienne/motifs de bordure/motifs en point de croix/ motifs alphabet floral/motifs d'encadrement

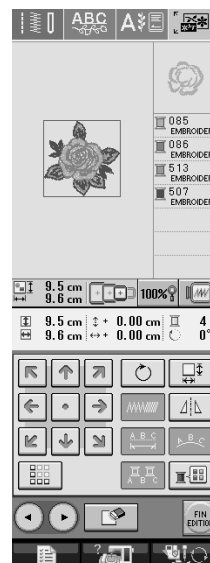
- 1 Sélectionnez la catégorie du motif.
- 2 Appuyez sur la touche du motif à modifier.
 - * Reportez-vous aux pages 151 et 153 pour plus d'informations sur la sélection des motifs.
 - Le motif s'affiche dans la partie supérieure de l'écran.

- 3 Appuyez sur  .



→ Le motif sélectionné pour modification est encadré en rouge sur l'écran de modification de la broderie.

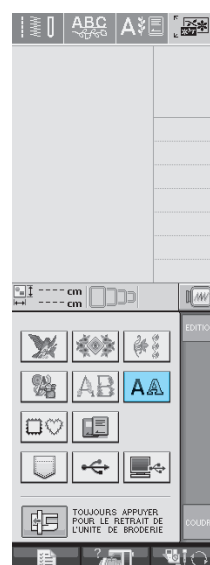
- 4 Reportez-vous à la section « MODIFICATION DES MOTIFS » à la page 203 pour modifier le motif.



Sélection des motifs de caractères alphabétiques

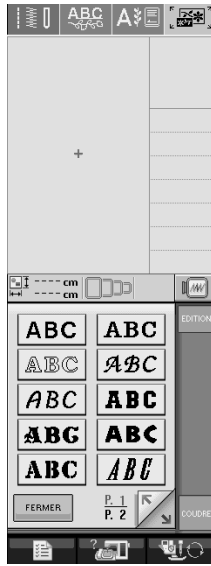
Lorsque vous sélectionnez des motifs de caractères à l'écran de modification de la broderie, vous pouvez simultanément modifier l'aspect du motif.

- 1 Appuyez sur  .




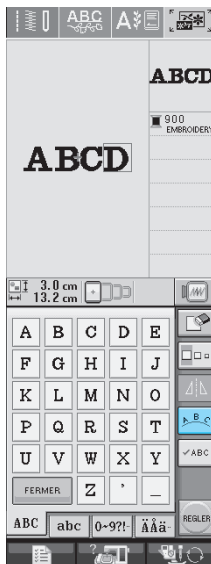
2 Sélectionnez la police, puis entrez les caractères. (Exemple : A B C D)

- * Reportez-vous à la page 152 pour plus d'informations sur la sélection des caractères.



3 Appuyez sur pour modifier la disposition du motif.

- * Si la taille des caractères est trop petite, appuyez sur  pour afficher tous les caractères entrés.



4 Sélectionnez la disposition. (Exemple :








Si vous sélectionnez un arc, utilisez les touches  et  pour en modifier la courbure.

- * Appuyez sur  pour aplanir l'arc.
- * Appuyez sur  pour arrondir l'arc.



Mémo


Si vous sélectionnez , les touches  et  deviennent  et . Vous pouvez augmenter ou réduire la pente.



6

Modification de la broderie

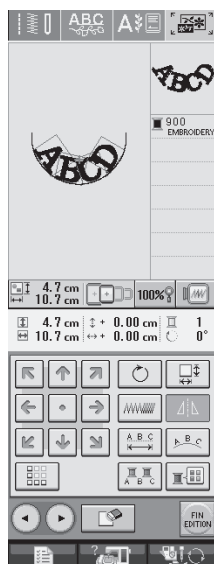
5 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

6 Lorsque vous avez terminé les sélections, appuyez sur .

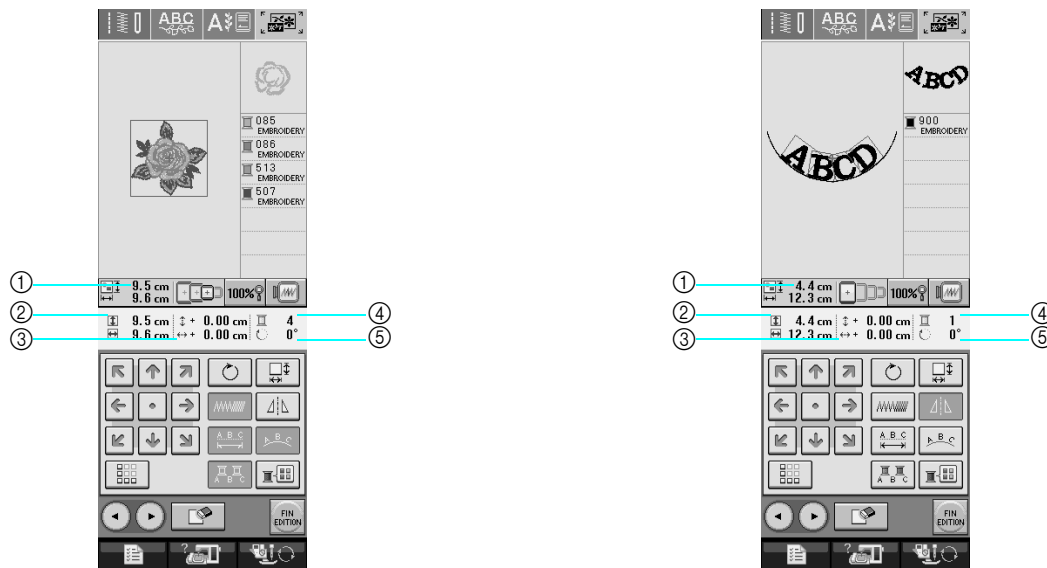


→ L'écran de modification de la broderie s'affiche.

7 Reportez-vous à la section « MODIFICATION DES MOTIFS » à la page 203 pour modifier le motif.



MODIFICATION DES MOTIFS



- ① Indique la taille de l'ensemble des motifs combinés.
- ② Indique la taille du motif actuellement sélectionné.
- ③ Indique l'éloignement par rapport au centre du cadre.
- ④ Indique le nombre de couleurs du motif actuellement sélectionné.
- ⑤ Indique le degré de rotation du motif.



Mémo

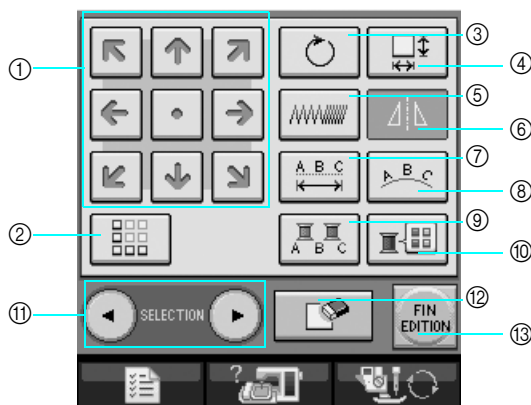
Si une touche s'affiche en gris clair, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec le motif sélectionné.



6


Modification de la broderie


■ Fonction des touches

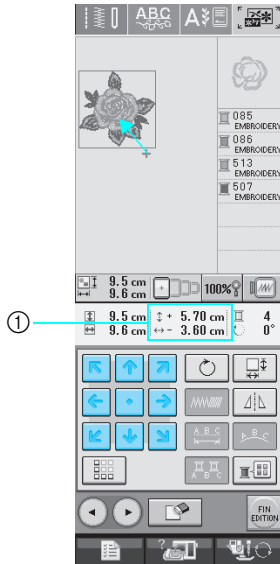


N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
①		Touches flèches (Touche centre)	Appuyez sur ces touches pour déplacer le motif dans le sens indiqué par la flèche sur la touche. (Appuyez sur pour que le motif revienne à sa position initiale.)	205
②		Touche de bordure	Appuyez sur cette touche pour créer un motif répétitif.	213
③		Touche de rotation	Appuyez sur cette touche pour faire pivoter le motif. Vous pouvez faire pivoter un motif de un, 10 ou 90 degrés à la fois.	205
④		Touche de taille	Appuyez sur cette touche pour modifier la taille du motif. Les motifs peuvent être agrandis ou réduits.	206
⑤		Touche de densité	Appuyez sur cette touche pour modifier la densité des motifs d'encadrement ou de caractères.	183
⑥		Touche d'image en miroir horizontale	Appuyez sur cette touche pour créer une image en miroir horizontale du motif sélectionné.	183
⑦		Touche d'espacement des caractères	Appuyez sur cette touche pour modifier l'espacement des motifs de caractères.	207
⑧		Touche d'assemblage	Appuyez sur cette touche pour modifier la configuration d'un motif de caractères.	207
⑨		Touche multicolore	Appuyez sur cette touche pour modifier la couleur individuelle des caractères d'un motif.	209
⑩		Touche de palette de couleurs des fils	Appuyez sur cette touche pour modifier les couleurs du motif affiché.	209
⑪		Touche de sélection de motif	Lors de la sélection d'un motif combiné, utilisez ces touches pour sélectionner la partie du motif à modifier.	—
⑫		Touche d'effacement	Appuyez sur cette touche pour effacer le motif sélectionné (le motif encadré en rouge).	207
⑬		Touche de fin de modification	Appuyez sur cette touche pour passer à l'étape suivante.	217

Déplacement du motif


Appuyez sur  pour déplacer le motif dans le sens indiqué sur la touche.

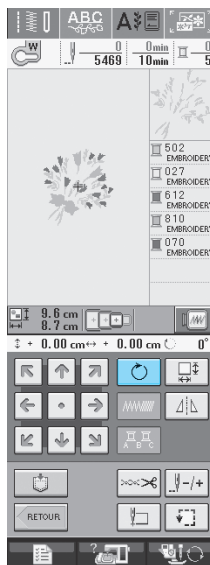
Appuyez sur  pour recentrer le motif.










① Eloignement par rapport au centre

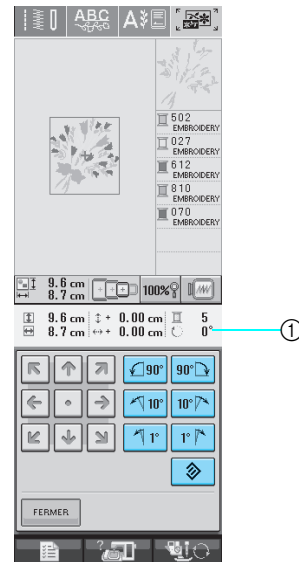
Rotation du motif

1 Appuyez sur .



2 Sélectionnez l'angle de rotation du motif.

- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 90 degrés vers la droite.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 10 degrés vers la droite.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la gauche.
- * Appuyez sur  pour faire pivoter le motif de 1 degré vers la droite.
- * Appuyez sur  pour que le motif revienne à sa position initiale.



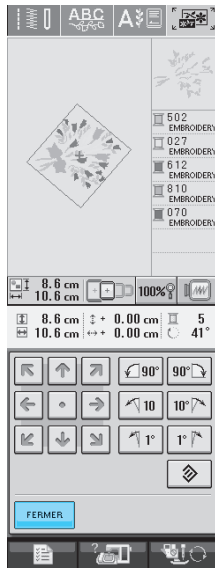
① Degré de rotation du motif




6

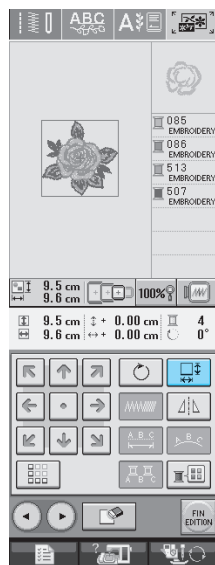
Modification de la broderie

3 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.










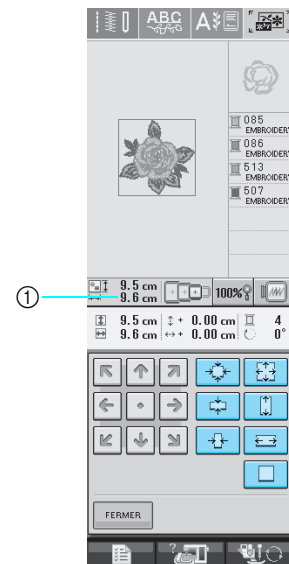
Modification de la taille du motif

1 Appuyez sur .

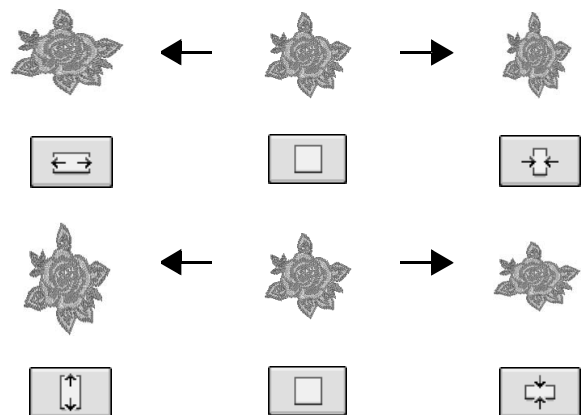


2 Sélectionnez le sens dans lequel modifier la taille.

- * Appuyez sur  pour agrandir le motif en respectant les proportions.
- * Appuyez sur  pour rétrécir le motif en respectant les proportions.
- * Appuyez sur  pour étirer le motif horizontalement.
- * Appuyez sur  pour comprimer le motif horizontalement.
- * Appuyez sur  pour étirer le motif verticalement.
- * Appuyez sur  pour comprimer le motif verticalement.
- * Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.




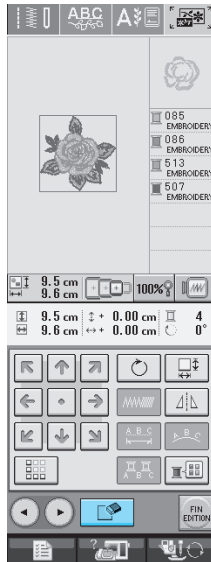
① Indique la taille du motif en cours de modification.




3 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.

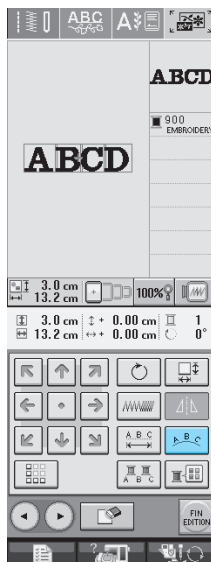
Effacement du motif

Appuyez sur  pour supprimer le motif de l'écran.



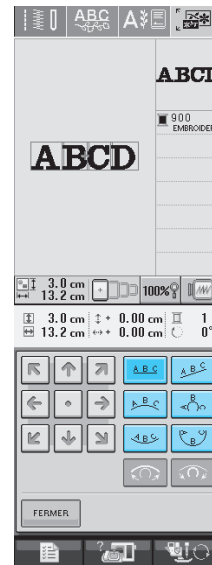
Modification de la configuration des motifs de caractères alphabétiques

1 Appuyez sur .



2 Appuyez sur la touche de la disposition à broder.


* Reportez-vous à la page 201 pour plus d'informations sur les types de disposition.

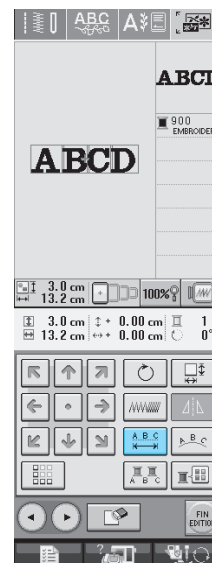


→ L'écran indique la disposition sélectionnée.

3 Appuyez sur .



Modification de l'espacement des caractères alphabétiques




1 Appuyez sur .

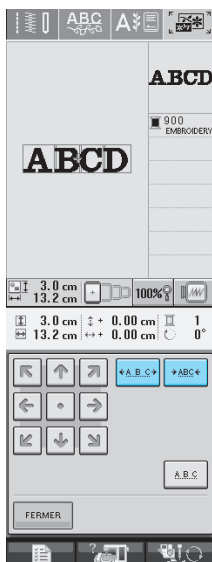


6

Modification de la broderie

2 Utilisez  ou  pour modifier l'espacement.

- * Appuyez sur  pour augmenter l'espacement des caractères.
- * Appuyez sur  pour réduire l'espacement des caractères.
- * Appuyez sur  pour que le motif revienne à son aspect initial.



A B C D ↔ ABCD



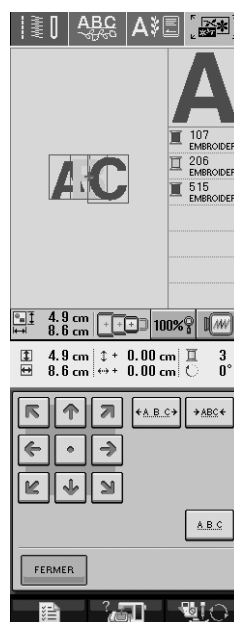
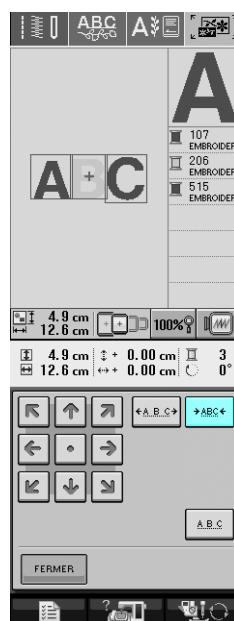
3 Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.

Réduction de l'espacement des caractères


Vous pouvez réduire de moitié l'espacement entre les caractères (caractère le plus étroit du groupe).

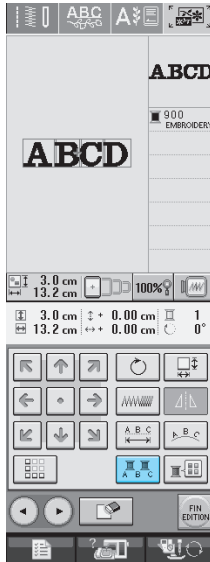
Remarque

- Il n'est pas recommandé d'éditer des données et de les transférer vers d'autres machines ou vers des machines d'une version antérieure. Les mêmes fonctions ne s'appliquent pas à d'autres machines ; par conséquent, des problèmes peuvent survenir.
- Vous ne pouvez réduire l'espacement des caractères que s'ils sont disposés normalement sur une ligne droite.



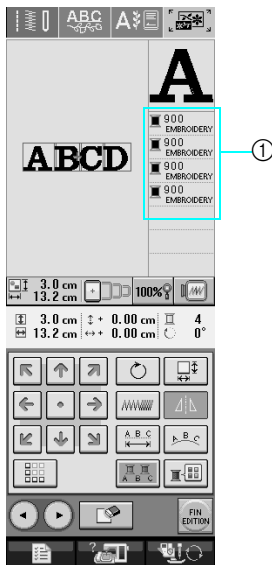
Modification de la couleur de chaque caractère alphabétique d'un motif

- 1 Appuyez sur  pour attribuer un couleur de fil à chaque caractère.



- 2 Modifiez le fil pour coudre chaque caractère dans une couleur différente.

* Appuyez sur  pour modifier l'ordre de couture des couleurs.

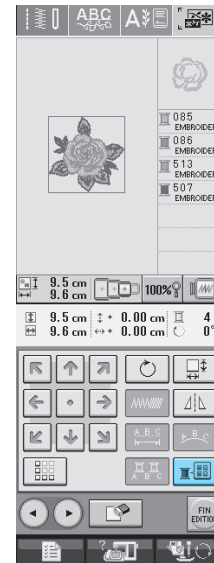


① Couleur de chaque caractère



Modification de la couleur des fils

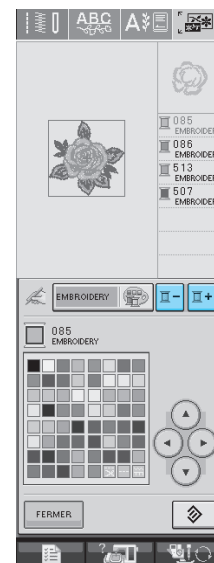
Vous pouvez modifier la couleur des fils en déplaçant vers le haut la couleur à modifier dans l'ordre de couture et en sélectionnant une nouvelle couleur parmi celles des fils de la machine.

- 1 Appuyez sur  .



→ L'écran de la palette de couleurs des fils s'affiche.


- 2 Appuyez sur  ou  pour placer la couleur à modifier en tête de liste dans l'ordre de couture.

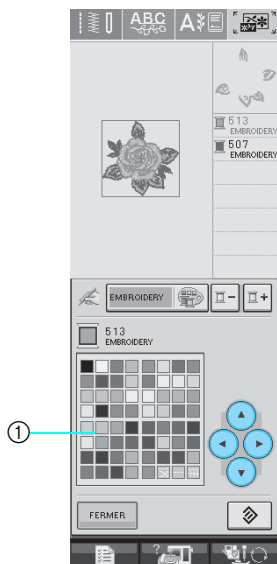


6


Modification de la broderie

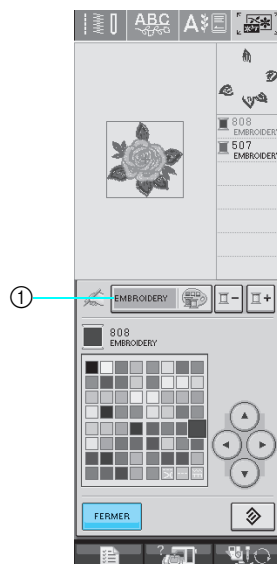
3 Appuyez sur  pour choisir une nouvelle couleur dans la palette.

- * Pour revenir à la couleur initiale, appuyez sur . Si plusieurs couleurs ont été modifiées, cette commande rendra à toutes les couleurs leur couleur initiale.
- * Vous pouvez sélectionner des couleurs dans la palette en touchant directement la sélection de couleur avec le stylet.



- ① Palette de couleurs
- La couleur sélectionnée apparaît en tête de liste dans l'ordre de couture.

4 Appuyez sur .



- ① Palette de couleurs/touche de modification de tableau de fils personnels
- L'écran indique les couleurs modifiées.



Mémo

Pour sélectionner une couleur dans le tableau de fils personnels, Reportez-vous à la section « Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels » à la page 212.

Création d'un tableau de fils personnels


Vous pouvez créer un tableau de fils personnels contenant les couleurs de fils les plus souvent utilisées. Vous pouvez sélectionner des couleurs de fils dans la longue liste des couleurs de fils de la machine parmi neuf marques de fils différentes. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle couleur et la déplacer dans votre tableau de fils personnels.





Remarque

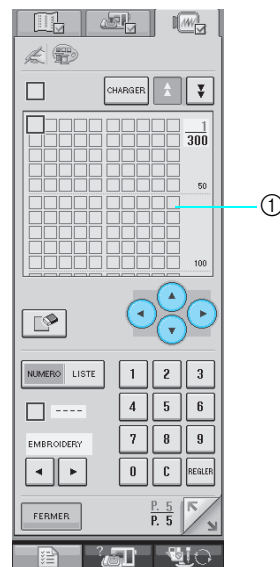
- Certaines machines peuvent déjà contenir 300 couleurs de fils Robison-Anton supplémentaires dans le tableau de fils personnels.
- Vous avez la possibilité de supprimer ou de restaurer entièrement les paramètres usine du tableau de fils personnels. Consultez le site Web pour plus de détails sur le Programme et les instructions relatifs à la suppression/restauration du tableau de fils personnels.

1 Appuyez sur , puis sur .

Appuyez sur  pour afficher l'écran P.5.

2 Utilisez  pour sélectionner l'emplacement où ajouter une couleur dans le tableau de fils personnels.

- * Vous pouvez également toucher directement la palette avec le stylet.
- * Vous pouvez faire défiler les 100 couleurs à la fois à l'aide des touches  et  dans le tableau de fils personnels.

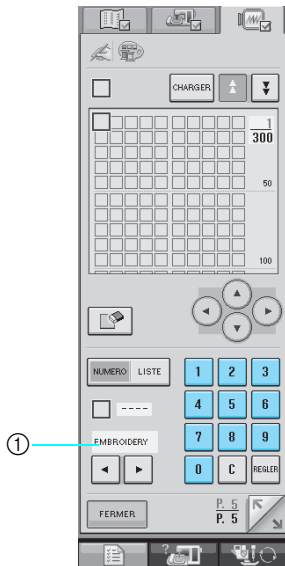


① Tableau de fils personnels

3 Utilisez pour sélectionner l'une des marques de fils dans la machine.

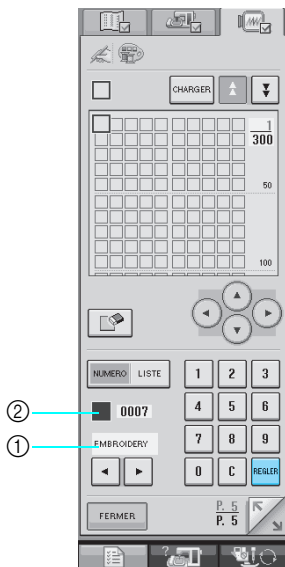
4 Utilisez pour entrer un numéro de couleur à quatre chiffres.

* Si vous faites une erreur, appuyez sur pour effacer le mauvais chiffre, puis entrez le chiffre correct.



① Marque du fil

5 Appuyez sur .



① Marque du fil
② Numéro entré

→ La couleur de fil sélectionnée est définie dans le tableau de fils personnels.

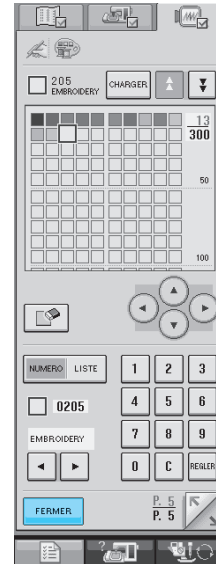
Remarque

• Si vous n'appuyez pas sur , le numéro de la couleur de fil ne sera pas modifié.

6 Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs de fils souhaitées soient spécifiées.

* Pour supprimer une couleur spécifiée de la palette, appuyez sur .

7 Appuyez sur pour revenir à l'écran initial.

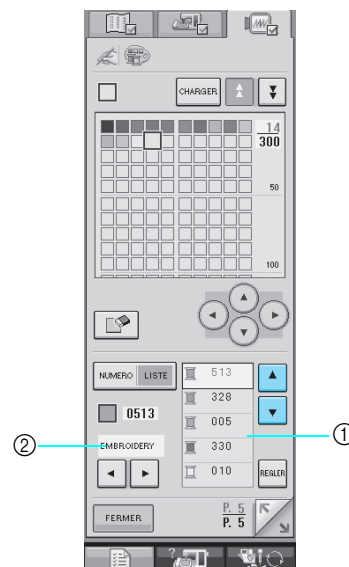


■ Ajout d'une couleur au tableau de fils personnels à partir de la liste

1 Répétez les précédentes étapes **1** à **3**.

2 Appuyez sur pour afficher la liste des fils.

3 Utilisez pour sélectionner une couleur de fil.



① Liste des fils
② Marque du fil




6

Modification de la broderie

4 Appuyez sur **REGLER**.

5 Répétez les étapes précédentes jusqu'à ce que toutes les couleurs de fils souhaitées soient spécifiées.

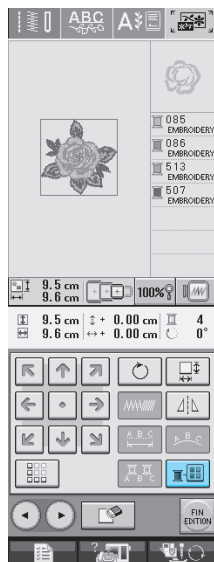
* Pour supprimer une couleur spécifiée de la palette, appuyez sur .

6 Appuyez sur **FERMER** pour revenir à l'écran initial.



Sélection d'une couleur dans le tableau de fils personnels

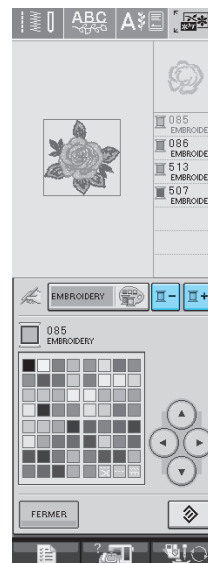
Vous pouvez sélectionner une couleur de fil parmi les 300 définies dans le tableau de fils personnels.

1 Appuyez sur .

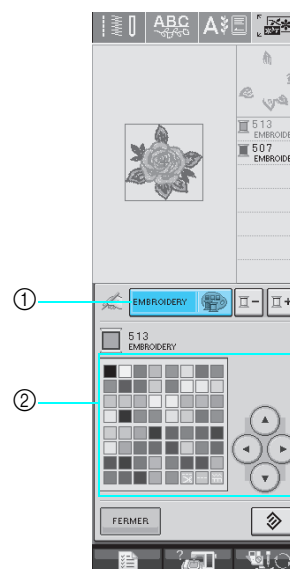


→ L'écran de la palette de couleurs des fils s'affiche.

2 Appuyez sur  ou  pour placer la couleur à modifier en tête de liste dans l'ordre de couture.



3 Appuyez sur **EMBROIDERY** .






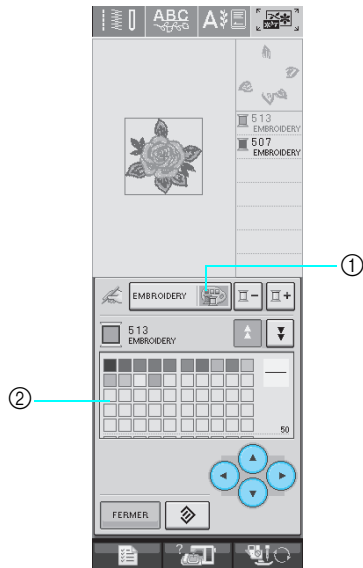
① Palette de couleurs/touche de modification des fils personnels

② Palette de couleurs

→ Le tableau de fils personnels s'affiche.

4 Appuyez sur pour sélectionner une nouvelle couleur dans le tableau de fils personnels.

- * Utilisez  et  pour faire défiler le tableau de fils personnels.
- * Appuyez sur  pour revenir à la couleur initiale.
- * Vous pouvez sélectionner des couleurs dans le tableau de fils personnels en touchant directement l'écran avec le stylet.



- ① Fil personnel
 - ② Tableau de fils personnels
- L'écran indique les couleurs modifiées.

5 Appuyez sur .

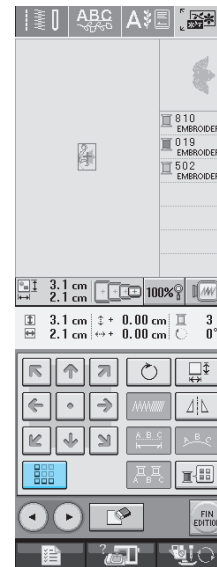
Création de motifs répétés

■ Couture de motifs répétés

La fonction de bordure vous permet de créer des points à l'aide de motifs répétés. Vous pouvez également régler l'espacement des motifs dans un point de motif répété.

1 Sélectionnez un motif et appuyez sur .

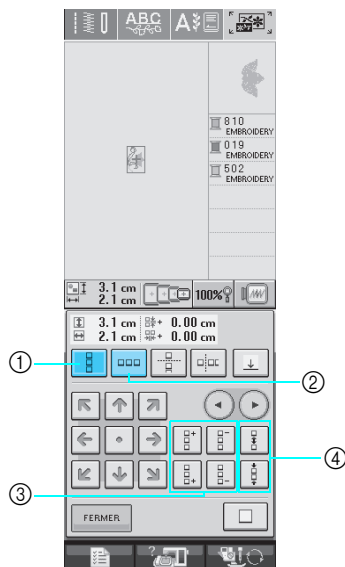
2 Appuyez sur .



6

Modification de la broderie

3 Sélectionnez le sens dans lequel le motif sera répété.

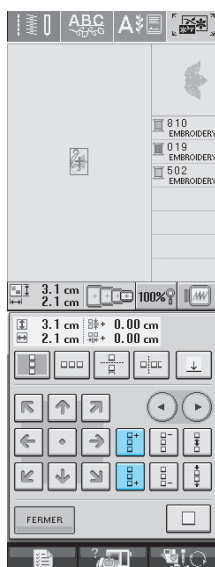


- ① Verticalement
- ② Horizontalement
- ③ Touches de répétition et de suppression
- ④ Touches d'espacement

→ L'indicateur du sens du motif sera modifié en fonction du sens sélectionné.

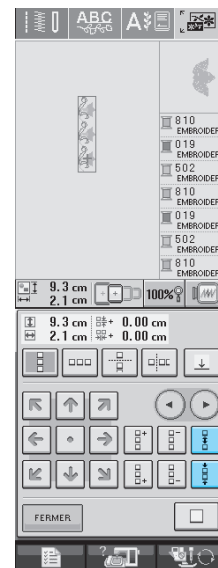
4 Utilisez la touche pour répéter le motif au-dessus et la touche pour répéter le motif en dessous.

- * Pour supprimer le motif supérieur, appuyez sur .
- * Pour supprimer le motif inférieur, appuyez sur .



5 Réglez l'espacement du motif répété.

- * Pour agrandir l'espacement, appuyez sur .
- * Pour réduire l'espacement, appuyez sur .

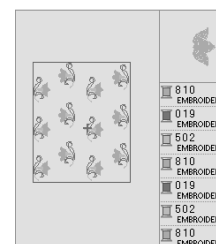


Mémo
Vous ne pouvez régler que l'espacement des motifs encadrés en rouge.

6 Terminez les motifs répétés en répétant les étapes 3 à 5.

7 Appuyez sur pour terminer la répétition.

Mémo
• Si plusieurs motifs sont créés, ils seront tous regroupés comme un seul motif dans le cadre rouge.





- Si vous modifiez le sens dans lequel le motif sera répété, tous les motifs du cadre rouge seront automatiquement regroupés comme une unité répétitive. Appuyez sur pour rendre à un motif répété sa forme simple. Reportez-vous à la section suivante pour savoir comment répéter un élément d'un motif répété.

■ Répétition d'un élément d'un motif répété

L'utilisation de la fonction de coupure vous permet de sélectionner un élément d'un motif répété et de ne répéter que lui. Cette fonction vous permet de dessiner des motifs répétés complexes.

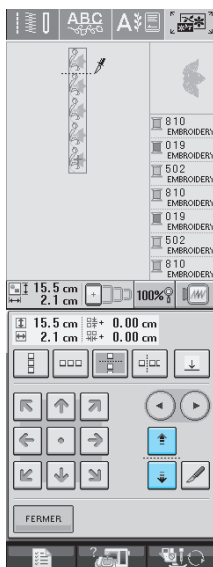
1 Sélectionnez le sens dans lequel le motif répété sera coupé.

- * Appuyez sur  pour couper horizontalement.
- * Appuyez sur  pour couper verticalement.



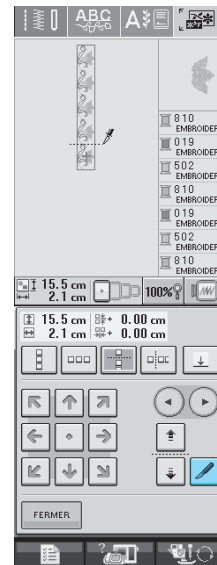
→ L'indicateur du sens du motif sera modifié en fonction du sens sélectionné.

2 Utilisez et pour sélectionner la ligne de coupure.



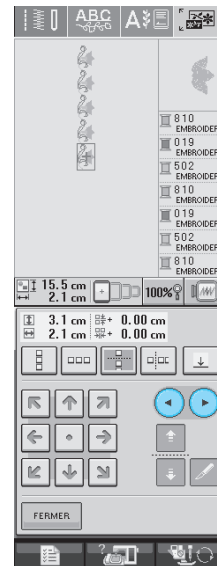
→ La ligne de coupure se déplace.

3 Appuyez sur .

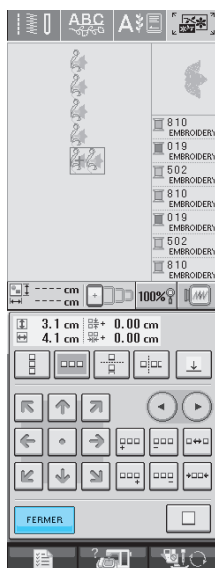


→ Le motif répété est divisé en deux éléments distincts.

4 Utilisez et pour sélectionner l'élément à répéter.



- 5 Répétez l'élément sélectionné.
- 6 Appuyez sur **FERMER** pour terminer la répétition.



Remarque



- Une fois le motif répété divisé en éléments distincts, vous ne pouvez plus revenir au motif répété initial.
- Chaque élément peut être modifié séparément dans l'écran de modification. Reportez-vous à la section « Sélection de motifs de broderie combinés » à la page 221.

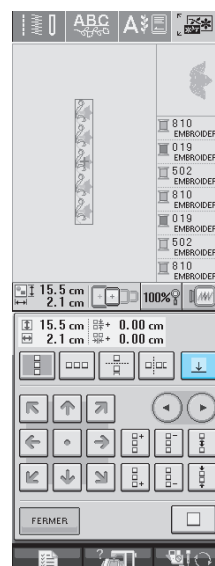
Attribution de repères de fils

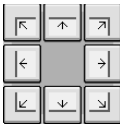
En cousant des repères de fil, vous pouvez aisément aligner des motifs lors de la couture d'une série. Lorsque la couture sur un motif est terminée, un repère de fil sous la forme d'une flèche est cousu à l'aide du fil final. Lors de la couture d'une série de motifs, utilisez la pointe de cette flèche pour positionner les dessins suivants à coudre.

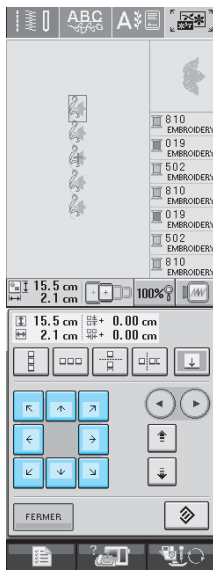
Mémo

- Lorsque vous répétez la couture de motifs individuels, les repères des fils peuvent être cousus autour du périmètre du motif uniquement.





- 1 Appuyez sur 
- 2 Appuyez sur .




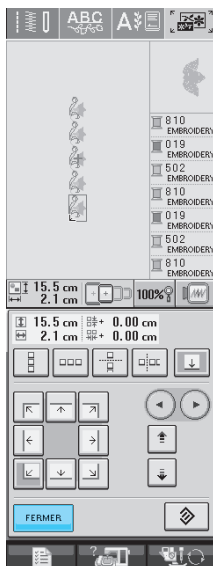
3 Appuyez sur  pour sélectionner le repère de fil à coudre.



Mémo

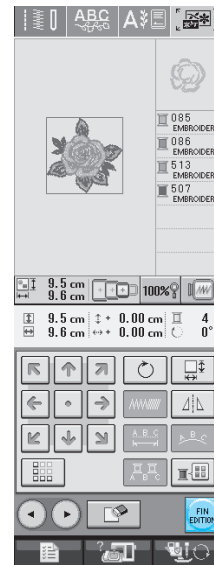
• En présence de plusieurs éléments, utilisez  et  ou  et  pour sélectionner un motif à attribuer à un/des repère(s) de fil.


4 Appuyez sur .




Après la modification

1 Appuyez sur .






2 Si vous souhaitez coudre le motif immédiatement, appuyez sur  pour afficher l'écran de couture.



- * Appuyez sur  pour revenir à l'écran de modification de la broderie.
- * Pour combiner le motif avec d'autres motifs, sélectionnez le motif suivant dans cet écran (reportez-vous à la page 219).
- * Reportez-vous à page 165 pour plus d'informations sur les motifs de couture.

Mémo

Si vous revenez à l'écran de modification après avoir appuyé sur , appuyez sur


, puis sur .



6

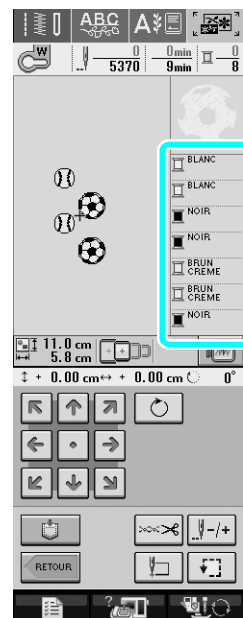
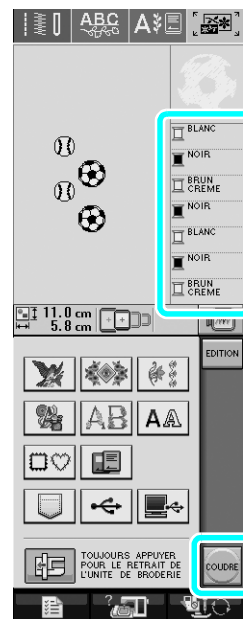
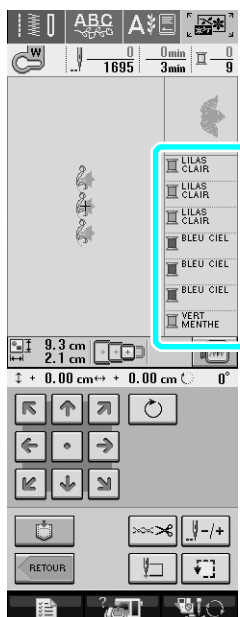
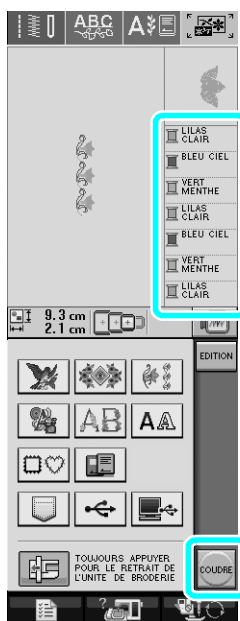
Modification de la broderie

■ Tri de la couleur pour les motifs répétés

Appuyez sur  pour modifier automatiquement l'ordre de couture des couleurs dans les motifs de broderie de bordure combinés de façon à ce que la même couleur soit cousue en continu. Vous pouvez ainsi continuer à coudre sans devoir changer le fil supérieur ou modifier l'ordre de couture manuellement à chaque fois.

Mémo

- Dans les motifs de points combinés contenant plusieurs motifs de bordure ou d'autre motifs combinés avec des motifs de bordure, seul l'ordre de couture des motifs de bordure est modifié.
- Lorsqu'un groupe de plusieurs motifs utilisant des motifs de bordure est répété, l'ordre de couture est modifié de façon à coudre en continu la même couleur sur chaque motif.



COMBINAISON DE MOTIFS



Modification de motifs combinés

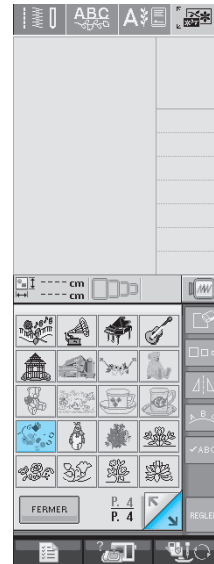
Exemple : Combinaison de caractères alphabétiques avec un motif de broderie et modification



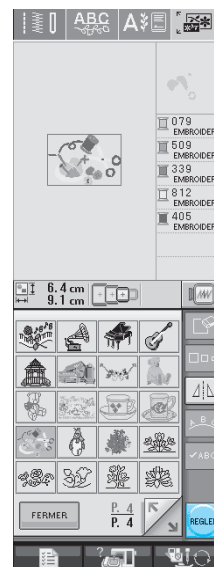
- 1 Appuyez sur  pour sélectionner un motif de broderie.



- 2 Utilisez  pour afficher P.4, puis sélectionnez .




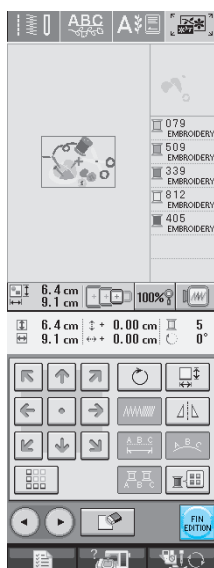
- 3 Appuyez sur .




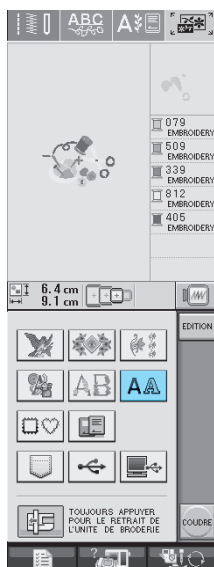
6


Modification de la broderie



4 Appuyez sur  .

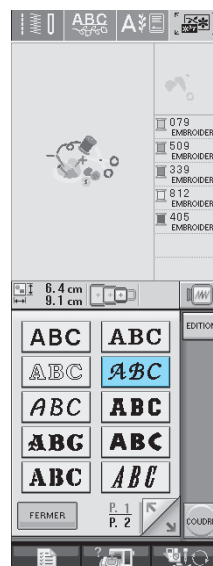


5 Appuyez sur  pour entrer les caractères alphabétiques.



6 Sélectionnez  et entrez « Sewing ».


- * Après avoir sélectionné  , appuyez sur  pour modifier la taille des caractères sur M, puis entrez les caractères restants.



→ Les caractères entrés s'affichent au centre de l'affichage.

7 Appuyez sur  .



8 Utilisez  pour déplacer les caractères.

- * À l'aide d'une souris USB, de votre doigt ou du stylet, faites glisser les caractères pour les déplacer.

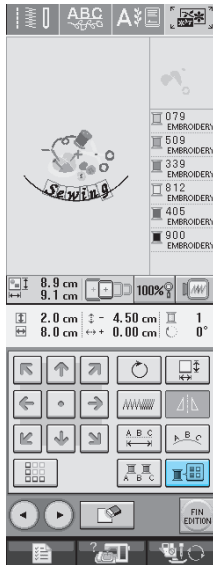
9 Appuyez sur pour modifier la disposition des caractères. Appuyez sur

 .

- * Reportez-vous à page 207 pour plus d'informations sur la modification de la disposition.

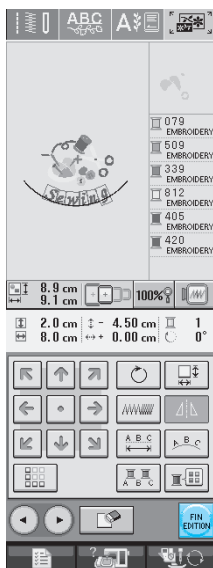
10 Appuyez sur pour modifier la couleur des caractères.

- * Reportez-vous à page 209 pour plus d'informations sur la modification de la couleur.



11 Lorsque toutes les opérations de modification sont terminées, appuyez sur

 .



■ Sélection de motifs de broderie combinés

Si plusieurs motifs ont été combinés, utilisez




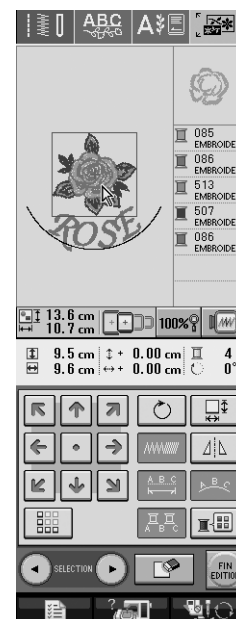
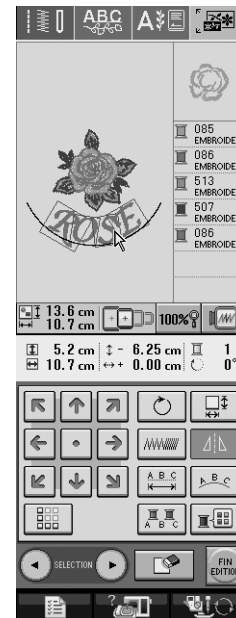
pour sélectionner le motif à modifier. Si

vous branchez une souris USB, vous pouvez sélectionner le motif en cliquant dessus. Déplacez la souris pour positionner le pointeur sur le motif souhaité, puis cliquez avec le bouton gauche de la souris. Vous pouvez également sélectionner des motifs en touchant directement l'écran avec votre doigt ou le stylet.



Mémo

- Utilisez  pour sélectionner les motifs superposés ne pouvant pas être sélectionnés en cliquant dessus ou en touchant l'écran.

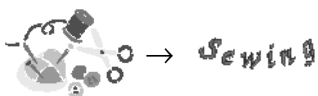


6

Modification de la broderie

Couture de motifs combinés


Les motifs combinés seront brodés dans leur ordre d'entrée. Dans cet exemple, l'ordre de broderie sera le suivant :

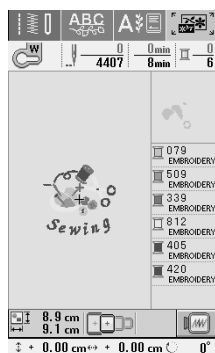


Remarque

Suivez les instructions de la section « Couture de motifs de broderie » à la page page 166.

1

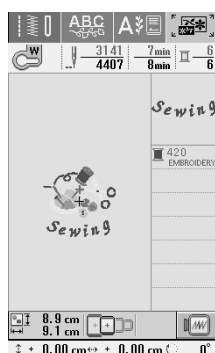
Brodez  en suivant l'ordre des couleurs indiqué à droite de l'écran.



→ Lorsque la bordure est terminée, le curseur [+] passe à la partie « Sewing » du motif.

2

Brodez *Sewing*.



→ Lorsque « Sewing » est broder, l'écran de couture réapparaît.

UTILISATION DE LA FONCTION DE MÉMOIRE

Comme les motifs de broderie du chapitre 5, vous pouvez mémoriser des motifs de broderie modifiés dans la machine, sur un ordinateur ou un support USB, mais aussi les récupérer lorsqu'ils y sont. Reportez-vous aux sections appropriées du chapitre 5 pour la mémorisation et la récupération de motifs de broderie et suivez les mêmes procédures pour mémoriser et récupérer des motifs de broderie modifiés. Reportez-vous à la page 185 pour plus d'informations sur la FONCTION DE MÉMOIRE.



6

Modification de la broderie



Chapitre 7

MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)

CONCEPTION D'UN POINT.....226

ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT228

- Fonction des touches.....228
- Déplacement d'un repère.....230
- Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin.....231
- Insertion de nouveaux repères232

UTILISATION DE POINTS PERSONNELS MÉMORISÉS233

- Enregistrement de points personnalisés dans votre liste233
 - Si la mémoire est saturée.....233
- Récupération de points enregistrés234

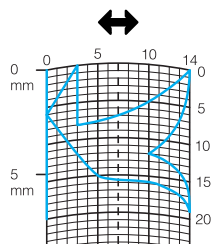
CONCEPTION D'UN POINT

La fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) vous permet d'enregistrer des points que vous avez créé vous-mêmes. Vous pouvez également coudre des dessins combinant des créations MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) et des caractères intégrés (reportez-vous à la page 128).

Mémo

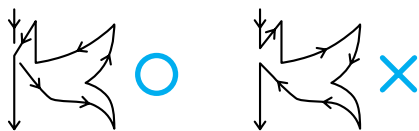
- Les points que vous créez avec la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) ne peuvent pas dépasser une largeur de 7 mm (env. 9/32 de pouce) et une longueur de 37 mm (env. 1-1/3 de pouce).
- Il est plus facile de dessiner des points avec MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) si vous les dessinez tout d'abord sur la feuille quadrillée incluse.

1 Dessinez le motif de point sur la feuille quadrillée (code de référence SA507, X81277-001).



Mémo

Simplifiez le dessin pour qu'il puisse être cousu sous la forme d'une ligne continue. Pour obtenir un point plus attrayant, terminez le dessin par des traits croisés.

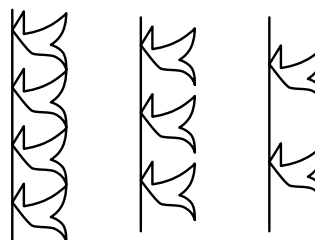
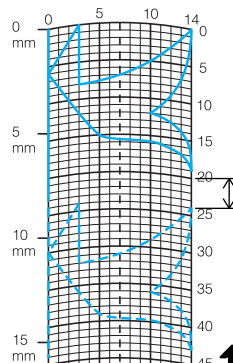


Si le dessin doit être répété et relié à d'autres, son point de départ et son point final doivent se trouver à la même hauteur.

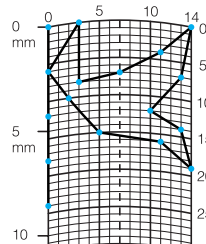


2 Décidez de l'espacement du point.

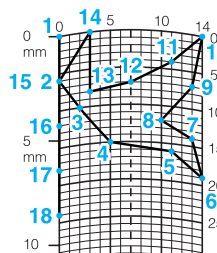
- * En réglant l'espacement d'un point, vous pouvez créer différents motifs avec un seul point.



3 Placez des points aux points d'intersection du motif et de la grille et reliez tous ces points par un trait.



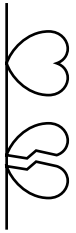
4 Définissez les coordonnées x et y de chaque repère marqué




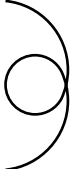
Mémo

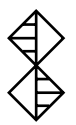
Afin de déterminer le motif de point à coudre.

Exemples de points personnalisés

	Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	12	18	22	23	21	17	14	12	9	6	3	1	3	6
	↔	0	0	3	6	10	13	14	13	11	13	14	13	10	6	3
	Point	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	12	41	43	40	41	38	35	32	30	32	35	41	45	47	44
	↔	0	0	4	7	11	13	14	13	10	6	3	0	0	4	7
	Point	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	45	47	50	54	56	55	51	45	70						
↔	11	13	14	13	10	6	3	0	0							

	Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	30	32	32	32	33	35	35	37	35	32	30	30	29	26
	↔	0	0	1	7	10	12	11	8	12	14	14	11	5	3	8
	Point	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	24	18	13	12	13	10	12	8	12	7	12	6	10	5	10
	↔	10	13	14	14	12	11	10	9	8	6	6	3	2	0	2
	Point	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	16	19	23	22	17	22	23	19	42						
↔	1	0	0	6	10	6	0	0	0							

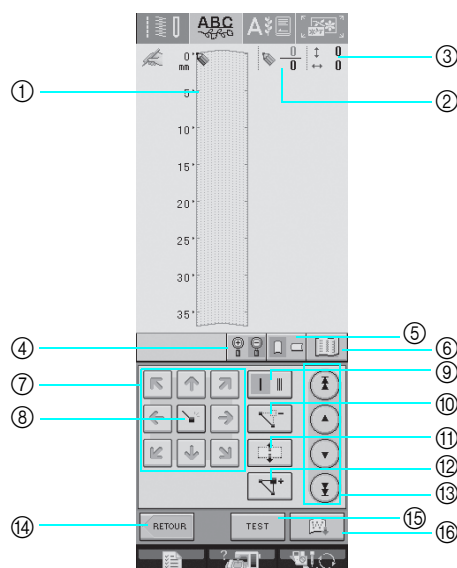
	Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	3	5	8	12	17	20	24	27	29	31	32	30	27	24
	↔	0	5	8	11	13	14	14	13	12	11	9	6	3	1	0
	Point	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	21	18	16	15	15	16	18	21	25	28	33	37	41	43	44
	↔	0	1	3	5	8	10	12	13	14	14	13	11	8	5	0
	Point	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕															
↔																



	Point	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	↕	0	5	4	5	8	7	8	11	11	11	16	11	7	4	0
	↔	7	7	3	7	7	0	7	7	3	7	7	3	0	3	7
	Point	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
	↕	4	7	11	16	21	20	21	24	23	24	27	27	27	32	27
	↔	11	14	11	7	7	11	7	7	14	7	7	11	7	7	11
	Point	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45
	↕	23	20	16	20	23	27	32								
↔	14	11	7	3	0	3	7									



















ENTRÉE DE DONNÉES DE POINT

■ Fonction des touches

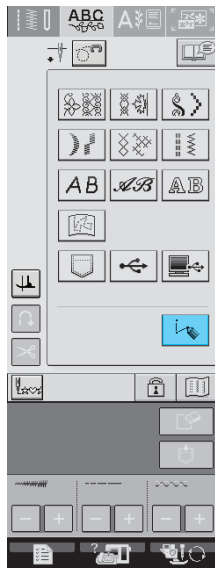




- ① Cette zone affiche le point en cours de création.
- ② Affiche le nombre de repères actuellement définis sur le nombre total de repères dans le point.
- ③ Affiche la coordonnée y de  sur la coordonnée x de .



N°	Écran	Nom de la touche	Explication	Page
④		Touche d'agrandissement	Appuyez sur cette touche pour afficher un agrandissement du point en cours de création.	229
⑤		Touche de sens de la grille	Appuyez sur cette touche pour modifier le sens de la feuille quadrillée.	229
⑥		Touche d'image	Appuyez sur cette touche pour afficher une image du point.	230
⑦		Touches flèches	Utilisez ces touches pour déplacer  dans la zone d'affichage.	229-232
⑧		Touche de réglage	Appuyez sur cette touche pour définir un repère sur le motif de point.	229-231
⑨		Touche de points uniques/triples	Appuyez sur cette touche pour sélectionner le nombre de points (un ou trois) à coudre entre deux repères.	229
⑩		Touche d'effacement de repère	Appuyez sur cette touche pour effacer un point sélectionné.	230
⑪		Touche de déplacement de bloc	Appuyez sur cette touche pour regrouper des repères et les déplacer en bloc.	231
⑫		Touche d'insertion	Appuyez sur cette touche pour insérer de nouveaux repères sur le motif de point.	232
⑬		Touche de repère à repère	Utilisez ces touches pour déplacer  d'un repère à un autre sur le point ou vers le premier ou le dernier repère entré sur le point.	230-232
⑭		Touche d'entrée	Appuyez sur cette touche pour quitter l'écran d'entrée de données de point.	—
⑮		Touche de test	Appuyez sur cette touche pour effectuer un test de couture du point.	230, 233
⑯		MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) touche de mise en mémoire	Appuyez sur cette touche pour enregistrer le point en cours de création.	233

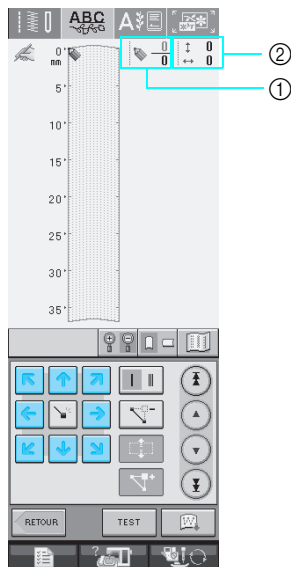
1 Appuyez sur  .


2 Appuyez sur  .




3 Utilisez  pour déplacer  vers les coordonnées du premier repère de la feuille quadrillée.



- * Appuyez sur  pour modifier le sens de la feuille quadrillée.
- * Appuyez sur  pour afficher un agrandissement du point en cours de création.



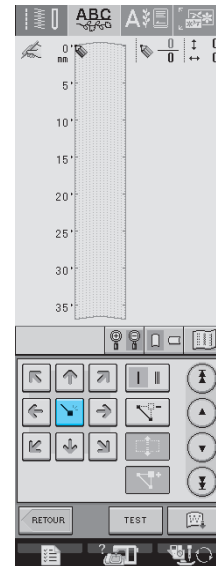
- ① Repère sélectionné/nombre total de repères
② Coordonnées de 

Mémo


Lorsque  est affiché dans l'angle supérieur gauche de l'écran LCD, vous pouvez utiliser le stylet pour entrer des données.




4 Appuyez sur  pour ajouter le point indiqué par  .

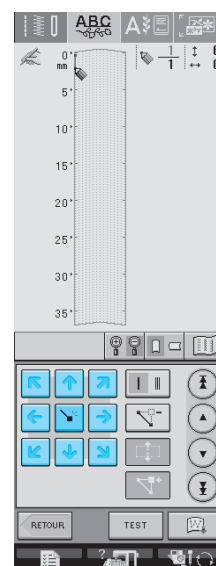
- * Pour insérer des coordonnées à l'aide du stylet, déplacez sa pointe vers un repère désiré. Une fois le stylet éloigné de l'écran, un repère est entré dans le graphique à ces coordonnées. Le nombre de repères sélectionnés et le nombre total de repères s'affiche.



5 Sélectionnez le nombre de points (un ou trois) à coudre entre les deux premiers repères.





- * Pour coudre trois points, appuyez sur la touche pour qu'elle affiche  .

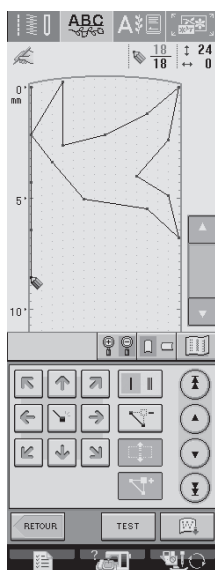
6 Utilisez  pour déplacer  vers le deuxième repère et appuyez sur  .



7

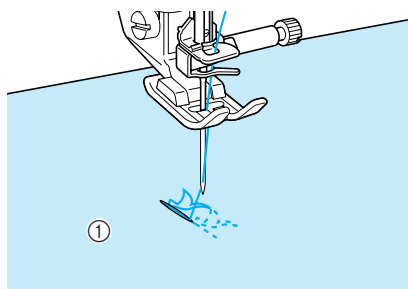
7 Répétez les étapes ci-dessus pour chaque repère dessiné sur la feuille quadrillée jusqu'à ce que le motif de points soit dessiné à l'écran sous la forme d'un trait continu.

- * Appuyez sur  pour effacer un point sélectionné entré.
- * Appuyez sur  pour effectuer un test de couture du point.
- Appuyez sur  pour revenir à l'écran initial.
- * Appuyez sur  pour afficher une image du point.






 **Mémo**






- Si vous avez entré des points rapprochés, le tissu risque de ne pas être entraîné correctement. Modifiez les données de point pour laisser un plus grand espace entre les repères.
- Si le motif de point doit être répété et relié à d'autres, veillez à ajouter des points de liaison de sorte que les motifs de point ne se chevauchent pas.

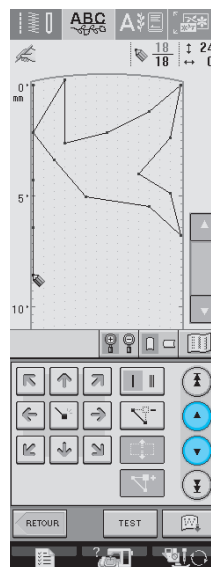



① Points de liaison

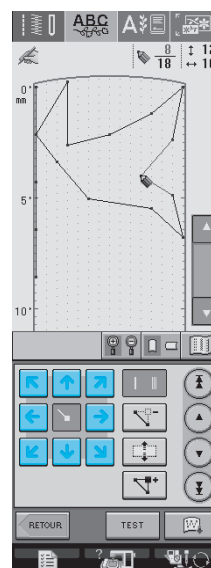
■ Déplacement d'un repère

1 Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le repère à déplacer.

- * Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- * Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .
- * Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.







2 Utilisez  pour déplacer le repère.




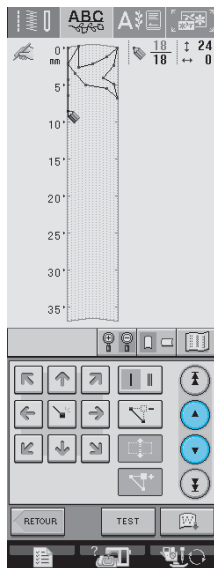
■ Déplacement d'une partie ou de l'ensemble du dessin

1 Appuyez sur  ou  pour déplacer  vers le premier repère de la partie à déplacer.

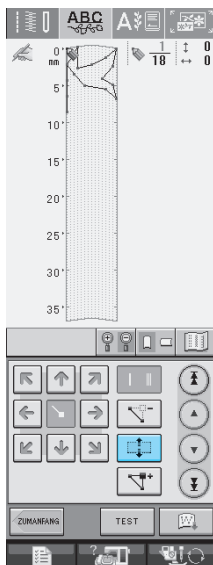
* Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .

* Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .



* Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.

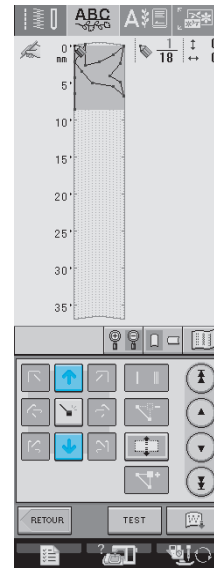


2 Appuyez sur .

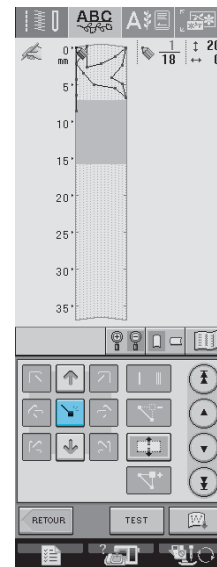


→ Le repère sélectionné et tous les repères entrés à sa suite sont sélectionnés.

3 Appuyez sur  ou  pour déplacer la partie.



4 Appuyez sur .




→ La partie est déplacée.








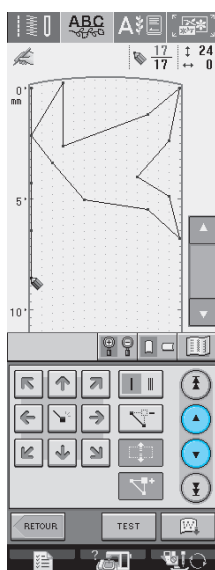
7

■ Insertion de nouveaux repères

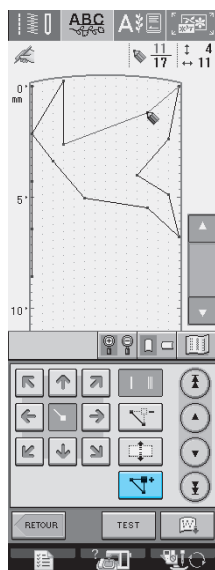
1 Appuyez sur  ou  pour déplacer


 vers un endroit du dessin où vous souhaitez ajouter un nouveau repère.



- * Pour déplacer  vers le premier repère, appuyez sur .
- * Pour déplacer  vers le dernier repère, appuyez sur .
- * Vous pouvez également déplacer  à l'aide du stylet.

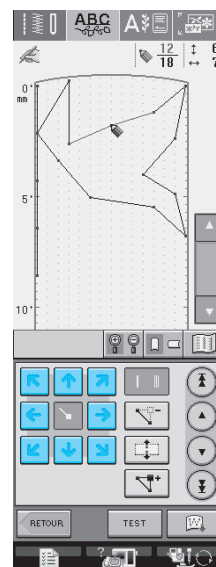


2 Appuyez sur .



→ Un nouveau repère est entré et  se déplace vers lui.

3 Utilisez   pour déplacer le repère.




UTILISATION DE POINTS PERSONNELS MÉMORISÉS

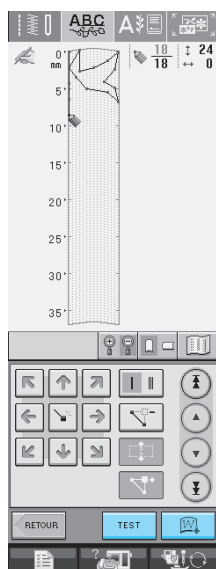
Enregistrement de points personnalisés dans votre liste

Les motifs de point créés à l'aide de la fonction MY CUSTOM STITCH™ (MON POINT PERSONNALISÉ) peuvent être enregistrés pour une utilisation ultérieure. Lorsque vous avez terminé d'entrer les données de point, appuyez sur



. Le message « Enregistrement » s'affiche et le point est enregistré.

Avant d'enregistrer un point, appuyez sur  pour effectuer un test de couture du point.




Mémo

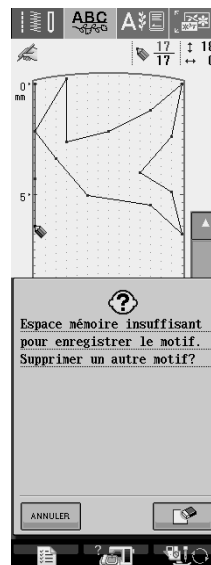
- L'enregistrement d'un motif de point prend quelques secondes.
- Pour plus d'informations sur la récupération d'un motif de point enregistré, reportez-vous à la page 234.

Remarque



- Ne mettez pas la machine hors tension lorsque l'écran affiche « Enregistrement ». Vous risquez de perdre les données de motifs de points en cours d'enregistrement.

■ Si la mémoire est saturée

Si le message suivant s'affiche lorsque vous appuyez sur , le motif de point ne peut pas être enregistré car la mémoire de la machine est saturée ou la taille du motif de point est supérieure à l'espace disponible dans la mémoire. Pour pouvoir mémoriser le motif de point, vous devez supprimer un motif de point précédemment enregistré.



Remarque

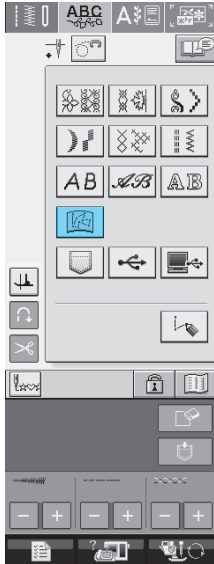
Pour enregistrer des points personnels sur un support USB ou sur votre ordinateur, respectez la procédure décrite ci-dessus et appuyez sur  pour sélectionner le point (reportez-vous à la section « Récupération de points enregistrés »). Appuyez sur  pour enregistrer le point sur un support USB ou sur votre ordinateur. (Pour plus de détails, Reportez-vous à la section « Enregistrement de motifs de points sur un support USB (disponible sur le marché) » à la page 138 ou « Enregistrement de motifs de points sur l'ordinateur » à la page 139.)



7

Récupération de points enregistrés

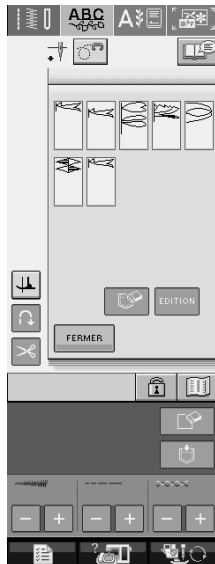
1 Appuyez sur .






→ Une liste des motifs de points enregistrés s'affiche.

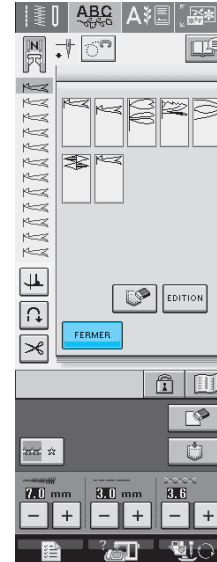
2 Sélectionnez le motif de point.

* Appuyez sur  pour revenir à l'écran précédent sans effectuer la récupération.



3 Appuyez sur .

- * Pour supprimer le motif de point enregistré, appuyez sur .
- * Pour modifier le motif de point enregistré, appuyez sur .





Chapitre 8

Annexe

ENTRETIEN ET MAINTENANCE.....	236
Nettoyage de l'écran LCD/ACL	236
Nettoyage du capot de la machine.....	236
Nettoyage du boîtier de la canette	236
RÉGLAGE DE L'ÉCRAN.....	238
La visibilité de l'écran est faible	238
Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement	238
GUIDE DE DÉPANNAGE.....	240
MESSAGES D'ERREUR	243
■ Le signal d'alarme retentit.....	248
SPÉCIFICATIONS.....	249
MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE	250
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB	250
Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur	251

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

⚠ ATTENTION

- Veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous risquez un choc électrique ou de vous blesser.

Nettoyage de l'écran LCD/ACL

Si l'écran est sale, nettoyez-le doucement avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvants organiques ou des détergents.

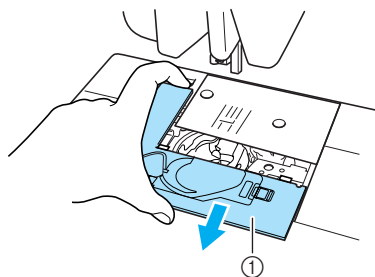
Nettoyage du capot de la machine

Si l'extérieur de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien, puis essuyez la surface externe. Ensuite, essuyez-la de nouveau avec un chiffon sec.

Nettoyage du boîtier de la canette

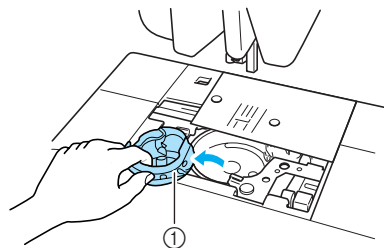
Si de la poussière ou des salissures s'accumulent dans le logement ou le boîtier de la canette, la machine risque de ne pas fonctionner correctement et la fonction de détection du fil de canette risque de ne plus fonctionner. Pour obtenir les meilleurs résultats, nettoyez régulièrement votre machine.

- 1 Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.
- 2 Mettez la machine hors tension.
- 3 Retirez l'aiguille et le support du pied-de-biche (reportez-vous aux pages 38 et 39).
- 4 Retirez le plateau ou l'unité de broderie si l'un d'eux est attaché.
- 5 Saisissez les deux côtés du capot de la plaque de l'aiguille, puis faites-le glisser vers vous.



- ① Capot de la plaque de l'aiguille
→ Le capot de la plaque de l'aiguille est retiré.

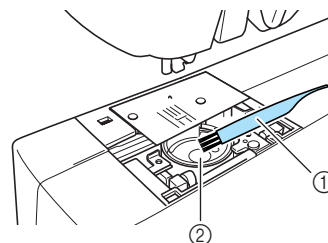
- 6 Saisissez le logement de la canette et retirez-le.



- ① Logement de la canette

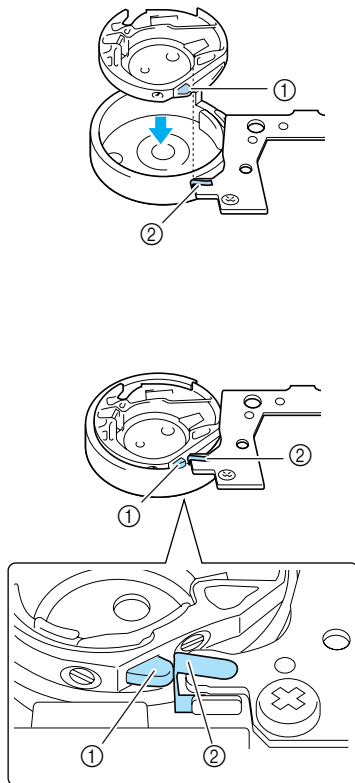
- 7 Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour retirer les peluches et la poussière du boîtier et de la zone environnante.

* N'appliquez pas d'huile sur le logement de la canette.



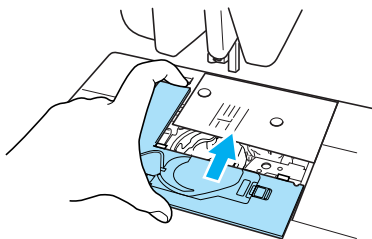
- ① Brosse de nettoyage
② Boîtier de la canette

- 8** Insérez le logement de la canette de façon à ce que la saillie de ce dernier soit alignée sur le ressort.



- ① Saillie
② Ressort

- 9** Insérez les taquets du capot de la plaque de l'aiguille dans la plaque d'aiguille, puis remettez-le en place.



Remarque

- N'utilisez jamais un logement de canette rayé ; le fil supérieur risque de s'emmêler, l'aiguille de casser ou les performances de couture de diminuer. Pour un nouveau logement de canette (code de référence : XC3153-051 (vis verte), XC8167-051 (vis rose)), contactez votre centre de service agréé le plus proche.
- Veillez à ce que le logement de la canette soit correctement installé. Sinon, l'aiguille risque de casser.
- Si vous avez retiré la plaque de l'aiguille, il est primordial de réinstaller la plaque et de serrer les vis avant d'installer le boîtier de la canette.

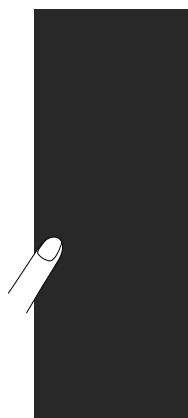


RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

La visibilité de l'écran est faible

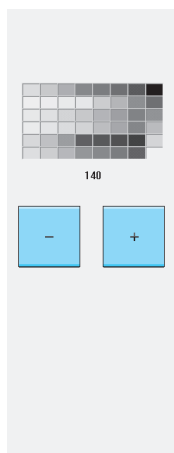
Si l'écran est difficile à lire à la mise sous tension, respectez la procédure ci-dessous.

- 1 Appuyez avec le doigt à n'importe quel endroit de l'écran. Maintenez votre doigt sur l'écran, mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.



→ LUMINOSITE DE L'ECRAN LCD s'affiche.

- 2 Utilisez les touches **+**, **-** pour régler la luminosité jusqu'à ce que l'écran soit bien lisible.

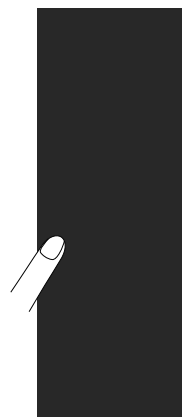


- 3 Mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.

Le panneau tactile ne fonctionne pas correctement

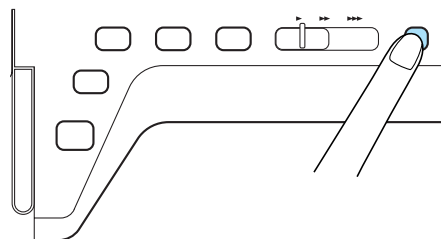
Si l'écran ne répond pas correctement lorsque vous appuyez sur une touche (la machine n'effectue pas l'opération ou effectue une autre opération), respectez la procédure ci-dessous pour effectuer les réglages correspondants.

- 1 Appuyez avec le doigt à n'importe quel endroit de l'écran. Maintenez votre doigt sur l'écran, mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.



→ LUMINOSITE DE L'ECRAN LCD s'affiche.

- 2 Appuyez sur la touche « Enfilage automatique ».



→ L'écran de réglage du panneau tactile s'affiche.

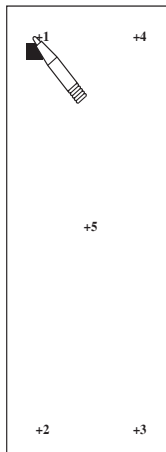
3 À l'aide du stylet fourni, touchez légèrement le centre de chaque signe +, dans l'ordre de 1 à 5.

- * Si le signal sonore retentit une fois lorsque vous avez appuyé sur le numéro 5, l'opération est terminée. S'il retentit deux fois, une erreur s'est produite. Le cas échéant, répétez les étapes ci-dessus.



Remarque

- N'utilisez que le stylet fourni pour toucher l'écran. N'utilisez pas un crayon mécanique, une aiguille ou tout autre objet pointu. N'appuyez pas fortement sur l'écran. Sinon, vous risquez de l'endommager.



4 Mettez la machine hors tension, puis rallumez-la.


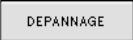



Remarque

- Si vous avez terminé le réglage de l'écran et si celui-ci ne répond toujours pas ou si vous ne parvenez pas à effectuer les réglages, contactez votre revendeur agréé.







GUIDE DE DÉPANNAGE

Si vous rencontrez un problème mineur avec votre machine à coudre, vérifiez les points suivants. Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, contactez votre revendeur agréé. Vous pouvez également appuyer sur  , puis sur  pour obtenir des conseils sur des problèmes de couture mineurs pendant la couture. Appuyez sur  à tout moment pour revenir à l'écran initial.

Problème	Cause	Solution	Page
Le fil supérieur casse	Le fil n'est pas enfilé correctement sur la machine (vous n'avez pas utilisé le bon couvercle de bobine ou il n'est pas bien enfoncé, le fil n'a pas été pris dans l'enfileur de la barre de l'aiguille, etc.)	Enfilez de nouveau correctement le fil dans la machine.	29
	Il y a un nœud dans le fil ou il est emmêlé.	Enfilez de nouveau les fils supérieur et inférieur.	26, 29
	Le fil est trop épais pour l'aiguille.	Vérifiez les combinaisons d'aiguille et de fil.	41
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Réglez la tension du fil.	50, 174
	Le fil est emmêlé.	A l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	39
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	39
	Des rayures sont présentes auprès du trou de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	65
	Des rayures sont présentes auprès du trou du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	37
Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	236	
Le fil de la canette casse	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	26
	Des rayures sont présentes sur la canette ou elle ne tourne pas correctement.	Remplacez la canette.	26
	Le fil est emmêlé.	A l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
Des points ont été sautés	L'enfilage est incorrect dans la machine.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	29
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	41
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	39
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	39
	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	39
	De la poussière ou des peluches se sont accumulées sous la plaque d'aiguille.	Retirez la poussière ou les peluches à l'aide de la brosse.	236
Le tissu fronce	L'enfilage du fil supérieur ou de la canette est incorrect.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfilez de nouveau le fil correctement.	26, 29
	Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	Relisez la procédure de fixation du couvercle de bobine et fixez-le de nouveau.	29
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	41
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	39
	Les points sont trop longs lorsque vous cousez sur des tissus fins.	Diminuez la longueur de point.	49
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	50, 174
	Mauvais pied-de-biche.	Utilisez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »

Problème	Cause	Solution	Page
La machine émet un son aigu pendant la couture	Il y a de la poussière ou des peluches dans les griffes d'entraînement.	Retirez la poussière ou les peluches.	236
	Des bouts de fil sont pris dans le boîtier de la canette.	Nettoyez le boîtier de la canette.	236
	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	29
	Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	236
Impossible d'enfiler l'aiguille	L'aiguille ne se trouve pas dans la position correcte.	Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.	3
	Le crochet d'enfilage ne passe pas par le chas de l'aiguille.	Appuyez sur la touche « Positionnement aiguille » pour relever l'aiguille.	3
	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	39
Impossible d'abaisser le pied-de-biche à l'aide du levier	Le levier du pied-de-biche a été relevé à l'aide de la touche « Releveur du pied-de-biche ».	Appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » pour abaisser le pied-de-biche.	3
La tension du fil est incorrecte	L'enfilage supérieur n'est pas correct.	Relisez la procédure d'enfilage de la machine et enfillez-la de nouveau.	29
	La canette n'est pas placée correctement.	Réinstallez la canette. (Si vous avez retiré la plaque de l'aiguille, installez-la de nouveau et serrez les vis avant d'installer le boîtier de la canette.)	26
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	41
	Le support du pied-de-biche n'est pas fixé correctement.	Réinstallez correctement le support du pied-de-biche.	38
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	50, 174
Le motif de caractères ne pivote pas	Mauvais pied-de-biche.	Fixez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »
	Les réglages de motifs ont été mal entrés.	Modifiez les réglages du motif.	121
	Vous n'avez pas utilisé un renfort de broderie sur du tissu fin ou élastique.	Fixez un renfort de broderie.	120
	La tension du fil n'est pas réglée correctement.	Réglez la tension du fil.	50, 174
Le motif de broderie n'est pas cousu correctement	Le fil est emmêlé.	A l'aide, par exemple, d'une paire de ciseaux coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette, etc.	—
	Le tissu n'a pas été inséré dans le cadre correctement (le tissu n'était pas tendu, etc.).	Si le tissu n'est pas suffisamment tendu dans le cadre, la qualité du motif risque de ne pas être satisfaisante ou il se peut qu'il rétrécisse. Fixez correctement le tissu dans le cadre.	159
	Vous n'avez pas utilisé de renfort de broderie.	Lorsque vous brodez sur des tissus élastiques, légers, à grosse trame ou sur des tissus susceptibles de provoquer un rétrécissement des motifs, utilisez toujours un renfort de broderie. Pour savoir quel renfort utiliser, consultez votre revendeur agréé.	157
	Un objet se trouvait près de la machine et le chariot ou le cadre de broderie a touché l'objet pendant la couture.	Si le cadre heurte quelque chose pendant la couture, la qualité du motif risque d'être médiocre. Ne placez aucun objet dans la zone de déplacement du cadre lors de la couture.	165
	Le tissu à l'extérieur des bords du cadre interfère avec le bras de couture et empêche l'unité de broderie de se déplacer.	Fixez de nouveau le tissu dans le cadre de broderie de sorte que ce qui dépasse se trouve de l'autre côté du bras de couture et faites pivoter le motif de 180 degrés.	159
	Le tissu est trop lourd et l'unité de broderie ne peut pas se déplacer librement.	Placez un livre épais ou un objet similaire sous la tête du bras pour soulever légèrement le côté le plus lourd et le maintenir horizontal.	—
	Le tissu pend sur le bord de la table.	Si le tissu pend sur le bord de la table pendant la broderie, l'unité de broderie ne pourra pas se déplacer librement. Placez le tissu de façon à ce qu'il ne pende pas sur le bord de la table ou tenez-le pour éviter qu'il traîne.	165
	Le tissu est accroché quelque part.	Arrêtez la machine et positionnez le tissu de façon qu'il ne puisse pas être accroché.	—
	Le cadre de broderie a été retiré pendant la couture (par exemple, pour changer la canette). Le pied-de-biche a été heurté ou déplacé pendant le retrait ou la fixation du cadre de broderie ou l'unité de broderie a été déplacée.	Si vous heurtez le pied-de-biche ou si l'unité de broderie est déplacée pendant la couture, le motif ne sera pas effectué correctement. Faites attention lorsque vous retirez ou remettez le cadre de broderie pendant la couture.	170




Problème	Cause	Solution	Page
Des boucles apparaissent sur l'endroit du tissu	La tension du fil n'est pas correctement réglée.	Régalez la tension du fil.	174
	La tension du fil supérieur est définie incorrectement pour la combinaison de tissu, fil et motif utilisée.	Utilisez le capot de la plaque de l'aiguille pour broderie.	165
	La combinaison de boîtier de canette et fil de canette est incorrecte.	Changez le boîtier de canette ou le fil de canette afin d'utiliser une combinaison adéquate.	165
L'aiguille casse	L'aiguille n'est pas installée correctement.	Réinstallez correctement l'aiguille.	39
	La vis du support de l'aiguille n'est pas serrée.	Serrez la vis du support de l'aiguille.	40
	L'aiguille est de travers ou tordue.	Remplacez l'aiguille.	39
	Vous utilisez la mauvaise aiguille ou le mauvais fil pour le tissu sélectionné.	Consultez le tableau « Combinaison Tissu/Fil/Aiguille ».	41
	Mauvais pied-de-biche.	Utilisez le pied-de-biche conseillé.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »
	La tension du fil supérieur est trop importante.	Modifiez le réglage de tension du fil.	50, 174
	Vous avez tiré sur le tissu pendant la couture.	Ne tirez pas sur le tissu pendant la couture.	—
	Le couvercle de bobine n'est pas installé correctement.	Relisez la procédure de fixation du couvercle de bobine et fixez-le de nouveau.	29
	Des rayures sont présentes autour des trous de la plaque d'aiguille.	Remplacez la plaque d'aiguille ou consultez votre revendeur agréé.	65
	Des rayures sont présentes autour des trous du pied-de-biche.	Remplacez le pied-de-biche ou consultez votre revendeur agréé.	37
	Des rayures sont présentes sur le boîtier de la canette.	Remplacez le boîtier de la canette ou consultez votre revendeur agréé.	236
Le tissu n'est pas entraîné dans la machine	L'aiguille est défectueuse.	Remplacez l'aiguille.	39
	Les griffes d'entraînement se trouvent sur la position inférieure.	Utilisez le levier de position des griffes d'entraînement afin de les relever.	85
	Les points sont trop près les uns des autres.	Augmentez le réglage de longueur des points.	49
	Mauvais pied-de-biche.	Utilisez le bon pied-de-biche.	« TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS »
	L'aiguille est de travers, tordue ou la pointe est émoussée.	Remplacez l'aiguille.	39
La machine ne fonctionne pas	Le fil est emmêlé.	Coupez le fil emmêlé et retirez-le du boîtier de la canette.	—
	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	59, 116, 149, 199
	La touche « Marche/arrêt » n'a pas été enfoncée.	Appuyez sur la touche « Marche/arrêt ».	3
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	10
	Le pied-de-biche n'a pas été abaissé.	Abaissez le pied-de-biche.	3
	La touche « Marche/arrêt » a été enfoncée alors que la pédale était connectée.	Retirez la pédale ou utilisez-la pour activer la machine.	45
	Le levier de contrôle de la vitesse est réglé pour contrôler la largeur du point zigzag.	Utilisez la pédale plutôt que la touche « Marche/arrêt » pour activer la machine.	45
L'unité de broderie ne fonctionne pas	Toutes les touches et boutons ont été verrouillés par le biais de  .	Appuyez sur  pour déverrouiller toutes les touches et boutons.	37, 39
	Aucun motif n'a été sélectionné.	Sélectionnez un motif.	149, 199
	La machine n'est pas sous tension.	Mettez la machine sous tension.	10
	L'unité de broderie n'est pas installée correctement.	Fixez correctement l'unité de broderie.	146
L'écran LCD est pratiquement illisible	Le cadre de broderie a été installé avant l'initialisation de l'unité.	Effectuez correctement le processus d'initialisation.	146
	Le contraste de l'écran LCD n'est pas réglé correctement.	Régalez le contraste de l'écran LCD.	19, 238
Rien ne se passe, même si vous appuyez sur l'écran LCD	L'écran a été verrouillé.	Appuyez sur l'une des touches suivantes pour déverrouiller l'écran.  	—

! ATTENTION

- Cette machine est équipée d'un système de détection du fil. Si la touche « Marche/arrêt » est enfoncée avant que l'enfilage supérieur soit terminé, la machine ne fonctionnera pas correctement. En outre, selon le motif sélectionné, la machine risque de faire avancer le tissu, même si l'aiguille est relevée. Cela est dû au mécanisme de libération de la barre de l'aiguille. Dans ce cas, la machine émettra un son différent de celui qu'elle fait pendant une couture normale. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Si l'alimentation est coupée pendant la couture :
Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
Si vous redémarrez la machine, suivez les instructions pour qu'elle fonctionne correctement.

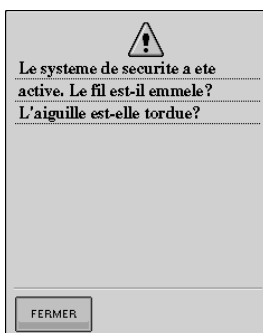
MESSAGES D'ERREUR

Si la machine n'est pas correctement réglée et si la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort » est enfoncée ou si la procédure d'utilisation est incorrecte, la machine ne démarrera pas. Un signal d'alarme retentira et un message d'erreur s'affichera sur l'écran LCD. Si un message d'erreur s'affiche, suivez-en les instructions.

Vous trouverez ci-dessous des explications concernant 55 messages d'erreur. Consultez-les au besoin (si vous appuyez sur  ou si vous refaites l'opération correctement après l'affichage du message, il disparaît).

⚠ ATTENTION

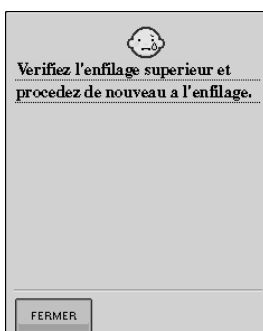
- **N'oubliez pas d'enfiler de nouveau la machine. Si vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » sans enfiler de nouveau la machine, la tension du fil risque d'être incorrecte ou l'aiguille de casser et vous pourriez vous blesser.**



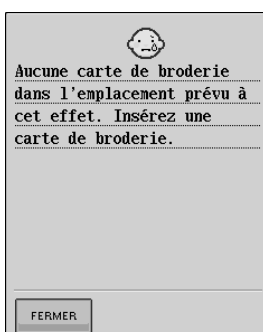
Ce message s'affiche lorsque le moteur se bloque car le fil est emmêlé ou pour d'autres raisons en rapport avec l'alimentation en fil.




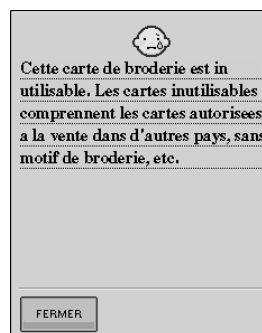
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur une touche, p. ex. « Marche/arrêt » alors que le pied-de-biche est relevé.




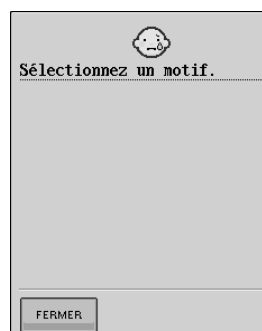
Ce message s'affiche lorsque le fil supérieur est cassé ou mal enfilé et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



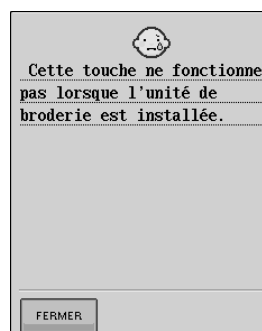
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  alors qu'aucune carte de broderie n'a été insérée.



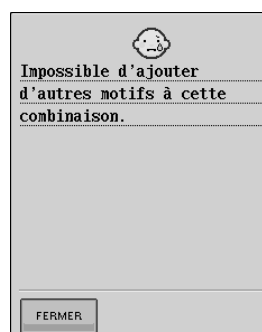
Ce message s'affiche si vous appuyez sur  et si une carte de broderie inutilisable a été insérée.



Ce message s'affiche lorsque aucun point ou motif de broderie n'est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».

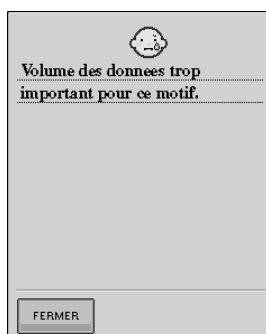


Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est installée et que vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort ».

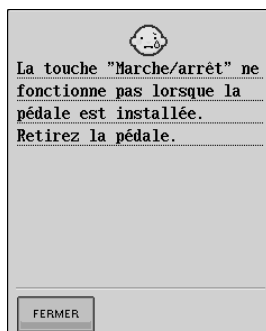


Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'associer plus de 71 motifs.

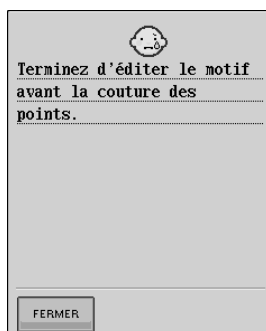




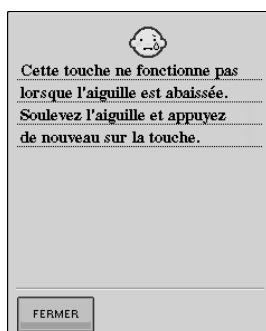
Ce message s'affiche lorsque les motifs que vous modifiez prennent trop de place dans la mémoire ou que vous modifiez trop de motifs pour la mémoire.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » pour coudre des points de couture courants, de caractères ou décoratifs alors que la pédale est installée. (Ce message ne s'affiche pas pendant la broderie.)



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » alors que la machine est en mode de modification de la broderie et qu'un motif est en cours de modification.



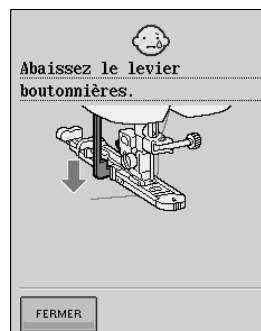
Ce message s'affiche lorsqu'une touche de l'écran LCD est enfoncée alors que l'aiguille est en position basse.



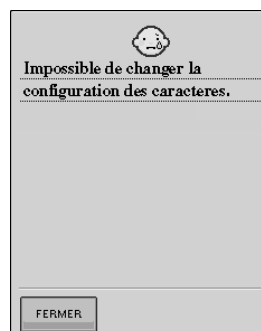
Ce message s'affiche lorsque le levier boutonnières est abaissé, qu'un point autre qu'une boutonnière est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



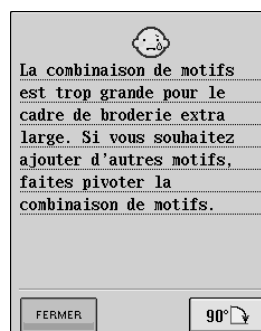
Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est installée, que la machine est mise sous tension et que l'aiguille est en position basse.



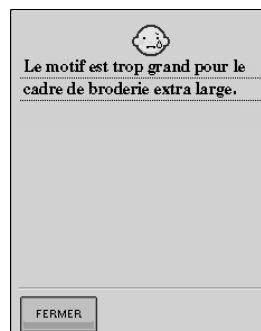
Ce message s'affiche lorsque le levier boutonnières est relevé, qu'un point de boutonnière est sélectionné et que vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » ou « Point inverse/renfort ».



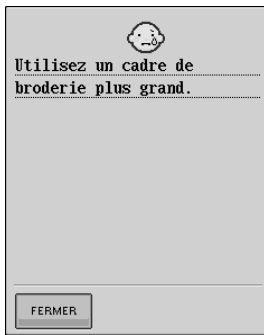
Ce message s'affiche en présence de trop de caractères et lorsque la configuration de caractères courbes est impossible.



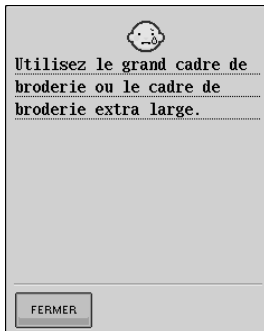
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que le motif de caractères combinés est trop grand pour le cadre de broderie. Vous pouvez faire pivoter le motif de 90 degrés et continuer à combiner des caractères.



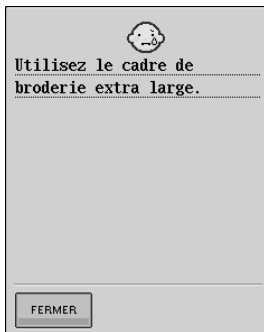
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que la combinaison de motifs de caractères est trop grande pour tenir dans le cadre de broderie.



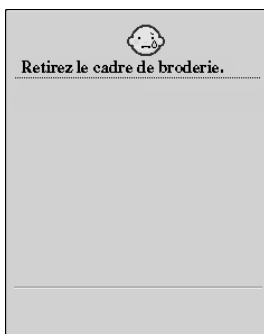
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie, que le petit cadre est installé et que le motif sélectionné ne tient pas dedans.



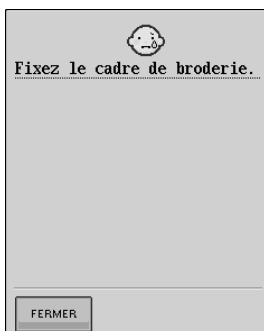
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie, que le petit ou le moyen cadre de broderie est installé et que le motif sélectionné est plus grand que la zone de broderie du cadre de broderie moyen.



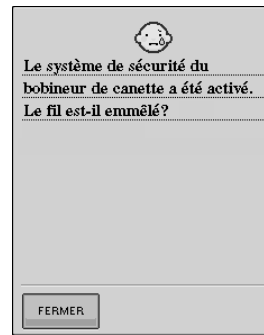
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie, que le petit, le moyen ou le grand cadre de broderie est installé et que le motif sélectionné est plus grand que la zone de broderie du grand cadre.



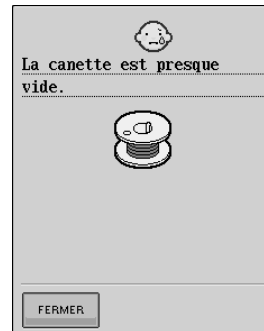
Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode broderie et que l'unité de broderie essaie d'effectuer une initialisation alors que le cadre de broderie est installé.



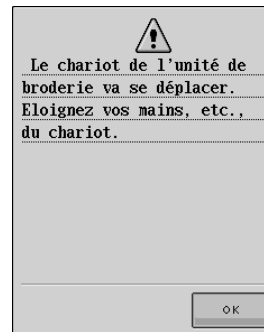
Ce message s'affiche lorsque la machine est prête à coudre un motif de broderie, que la touche « Marche/arrêt » est enfoncée et que le cadre de broderie n'est pas installé.



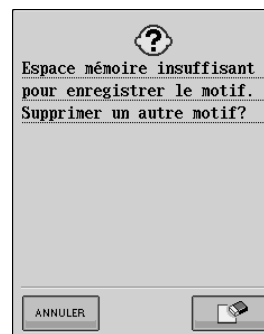
Ce message s'affiche lorsque la canette est en cours de bobinage et que le moteur se bloque car le fil est emmêlé, etc.



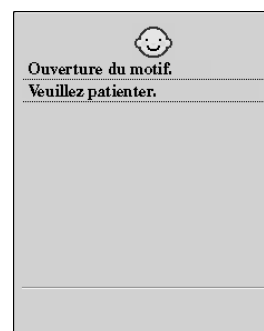
Ce message s'affiche lorsque le fil de la canette est presque épuisé.



Ce message s'affiche lorsque l'unité de broderie est en cours d'initialisation.

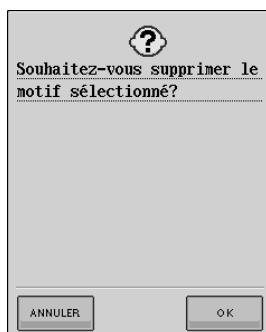


Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et que le point ou le motif ne peuvent pas être mémorisés.




Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode de modification de la broderie et qu'elle récupère un motif précédemment mémorisé.

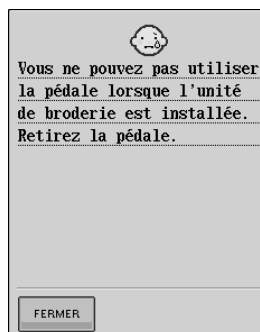




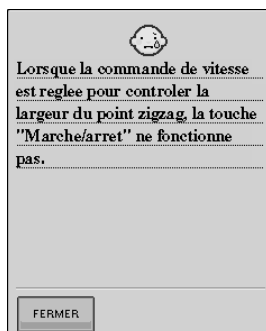
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur les touches



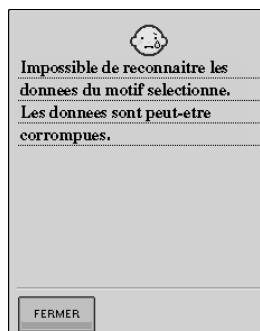
ou  après avoir sélectionné un motif et que ce motif est sur le point d'être effacé.



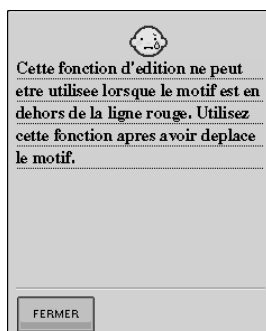
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la pédale alors que l'unité de broderie est installée et que la machine est configurée pour la broderie.



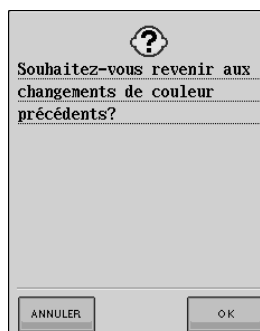
Ce message s'affiche lorsque le levier de contrôle de la vitesse est réglé pour contrôler la largeur de point zigzag et que la touche « Marche/arrêt » est enfoncée. Utilisez la pédale pour activer la machine.




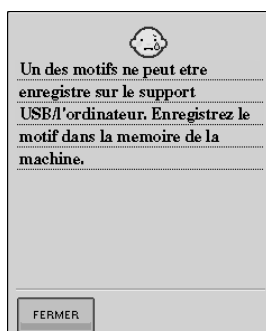
Ce message s'affiche lorsque les données du motif sélectionné risquent d'être corrompues.



Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode de modification de la broderie et que vous essayez d'utiliser une fonction de modification alors que le motif n'est pas entièrement encadré en rouge.



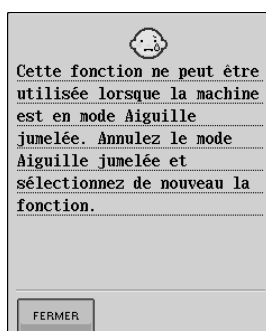
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  lors de la modification des couleurs de fils.



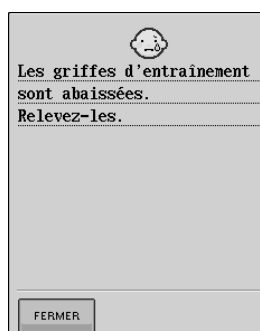
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'enregistrer sur un support USB/ordinateur un motif protégé par des droits d'auteur. Conformément aux lois sur les droits d'auteur, les motifs soumis à une interdiction de reproduction ou de modification ne peuvent pas être enregistrés sur un support USB ou sur un disque dur. Si ce message s'affiche, enregistrez le motif dans la mémoire de la machine.



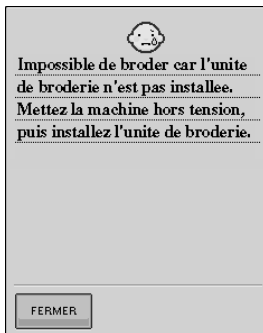
Ce message apparaît lorsque les griffes d'entraînement sont relevées alors que l'écran de broderie ou d'édition de la broderie s'affiche.



Ce message s'affiche lorsque la machine est en mode aiguille jumelée et que vous avez sélectionné un motif qui ne peut être cousu à l'aide de l'aiguille jumelée.



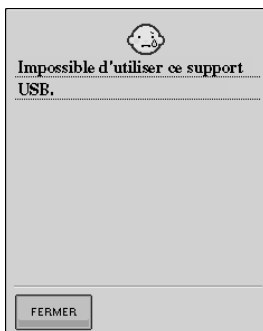
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  ou  et que les griffes d'entraînement sont abaissées.



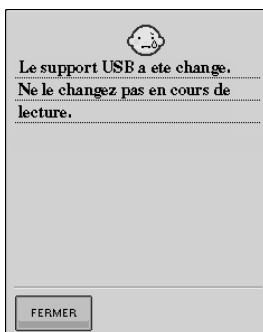
Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Marche/arrêt » et que la machine est en mode de broderie mais que l'unité de broderie n'est pas installée.



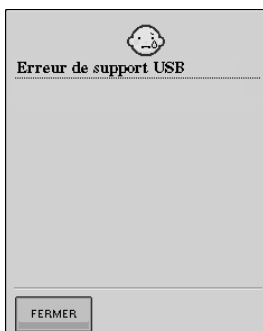
Ce message s'affiche lorsque vous essayez de rappeler ou d'enregistrer un motif alors qu'aucun support USB n'est installé.



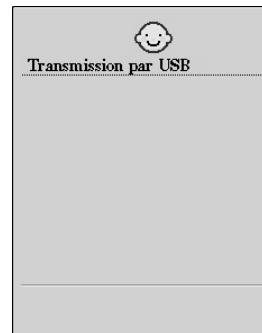
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support incompatible.



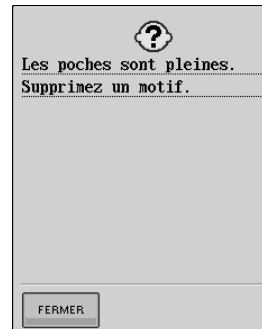
Ce message s'affiche lorsque vous essayez de sélectionner un motif après modification du support USB dans lequel il est enregistré.



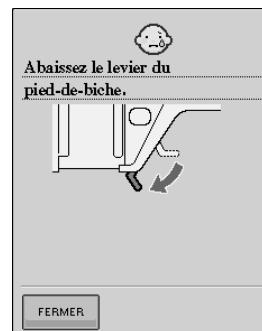
Ce message s'affiche lorsqu'une erreur se produit sur le support USB.



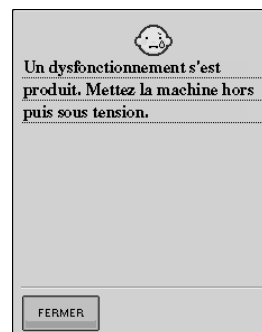
Ce message s'affiche lorsque le support USB effectue une transmission.



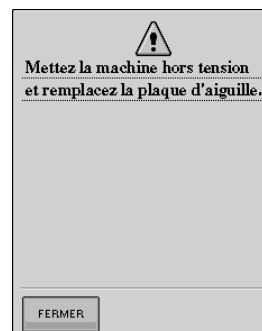
Ce message s'affiche lorsque la mémoire est saturée et qu'un motif doit être supprimé.



Le message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche « Releveur du pied-de-biche » tout en relevant le levier du pied-de-biche/abaissant l'aiguille.



Ce message s'affiche en cas de dysfonctionnement.

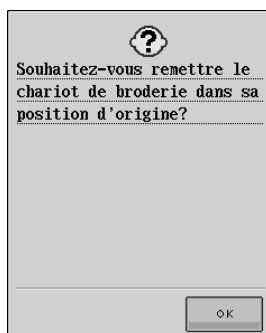


Ce message s'affiche lorsque vous essayez de coudre en utilisant un autre point qu'un point avec aiguille au milieu alors que la plaque d'aiguille à un trou est installée.
Ce message s'affiche lorsque la plaque d'aiguille est retirée alors que la machine est sous tension ou lorsque la machine est sous tension en mode de broderie ou de modification de la broderie.

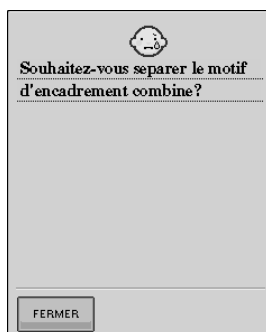


8

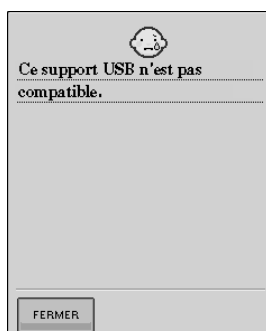
Annexe



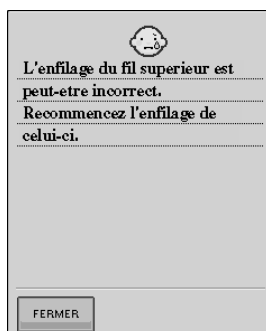
Ce message s'affiche lorsque vous remplacez le fil de la canette.



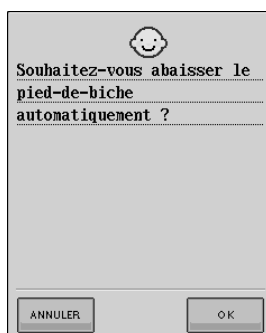
Ce message s'affiche lors de la rotation d'un motif combiné mémorisé dans l'écran de broderie.




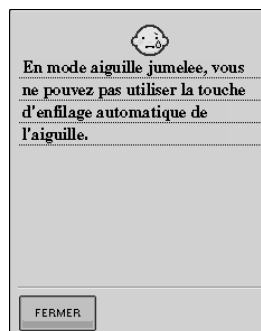
Ce message s'affiche lorsque vous essayez d'utiliser un support USB incompatible.



Ce message s'affiche lorsque le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement.



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur  (le pied-de-biche est relevé).



Ce message s'affiche lorsque vous appuyez sur la touche d'enfilage automatique de l'aiguille alors que la couture avec aiguille jumelée est définie.



Ce message de confirmation s'affiche après la mise sous tension de la machine et le retour en position initiale de l'unité de broderie.


■ Le signal d'alarme retentit

Si la procédure d'utilisation était correcte, la machine n'émet qu'un seul bip. Dans le cas contraire, elle émet deux ou quatre bips.



Mémo

Si vous souhaitez désactiver le signal

d'alarme, appuyez sur . Reportez-vous à la page 16 pour plus d'informations.

SPÉCIFICATIONS

	Élément	Spécifications
Machine à coudre	Dimensions	55,6 cm (W) × 30,5 cm (H) × 25,8 cm (D) (env. 21-7/8 pouces (W) × 12 pouces (H) × 10-1/8 pouces (D))
	Dimensions de la valise de transport	58,2 cm (W) × 31,9 cm (H) × 28,4 cm (D) (env. 22-7/8 pouces (W) × 12-1/2 pouces (H) × 11-1/8 pouces (D))
	Poids	12 kg (27 lb.) (avec la valise : 14,3 kg (32 lb))
	Vitesse de couture	70 à 1 000 points par minute
	Aiguilles	Aiguilles pour machines à coudre domestiques (HA × 130)
Unité de broderie	Dimensions	45,8 cm (W) × 13,1 cm (H) × 46,2 cm (D) (env. 18 pouces (W) × 5-1/8 pouces (H) × 18-1/4 pouces (D))
	Dimensions de la machine lorsque l'unité de broderie est installée	72,4 cm (W) × 30,5 cm (H) × 46,2 cm (D) (env. 28-1/2 pouces (W) × 12 pouces (H) × 18-1/4 pouces (D))
	Poids	3,6 kg (8 lb)



8

Annexe

MISE À NIVEAU DU LOGICIEL DE VOTRE MACHINE

Vous pouvez utiliser un support USB ou un ordinateur pour télécharger les mises à niveau logicielles de votre machine à coudre.

Lorsque qu'un programme de mise à niveau est disponible sur le site www.brother.com, veuillez télécharger les fichiers en suivant les instructions indiquées sur le site Web et dans la procédure ci-dessous.




Mémo

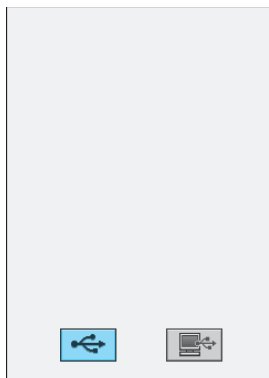
- Une fois le logiciel de la machine mis à niveau, les combinaisons de points de caractères et décoratifs enregistrés sont effacés.
- Pendant le processus de mise à niveau de votre logiciel, la sonnerie ne retentit pas si une touche est sélectionnée.

Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB


- 1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche « Enfilage automatique ».

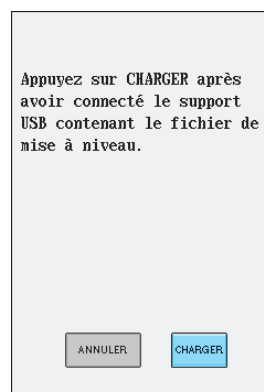
→ L'écran suivant apparaît sur l'écran LCD.

- 2 Appuyez sur .



- 3 Insérez le support USB dans le connecteur de port USB de la machine en vous assurant que le support ne contient que le fichier de mise à niveau.

- 4 Appuyez sur .



→ Le fichier de mise à niveau est téléchargé.



Remarque


Si une erreur se produit, un message d'erreur écrit en rouge s'affiche. Si le téléchargement s'est correctement déroulé, le message « Mise à niveau terminée » apparaît.

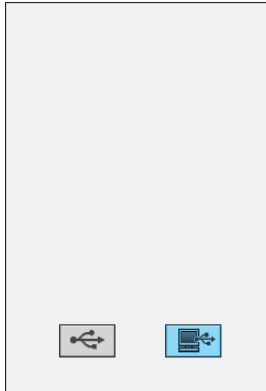
- 5 Retirez le support USB et mettez la machine hors, puis de nouveau sous tension.

Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur

- 1 Mettez la machine sous tension tout en appuyant sur la touche « Enfilage automatique ».

→ L'écran suivant apparaît sur l'écran LCD.

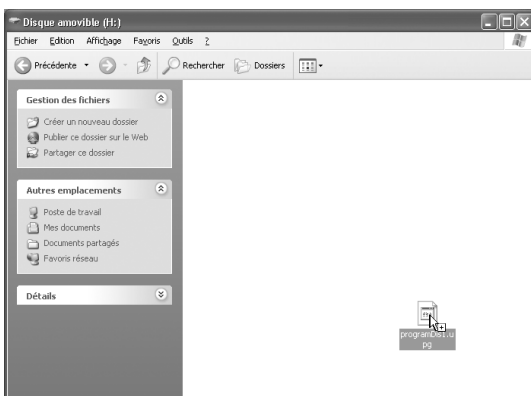
- 2 Appuyez sur .



- 3 Branchez le connecteur du câble USB dans les connecteurs de port USB correspondants de l'ordinateur et de la machine.

→ « Disque amovible » s'affiche dans « Poste de travail ».

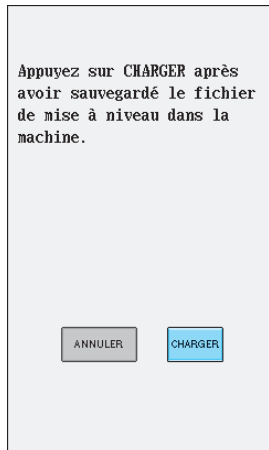
- 4 Copiez le fichier de mise à niveau dans « Disque amovible ».



→ Le message « Connecté à un PC. Ne déconnectez pas le câble USB » apparaît.

- 5 Lorsque le message disparaît, appuyez sur

CHARGER.



→ Le fichier de mise à niveau est téléchargé.



Remarque

Si une erreur se produit, un message d'erreur écrit en rouge s'affiche. Si le téléchargement s'est correctement déroulé, le message « Mise à niveau terminée » apparaît.

- 6 Débranchez le câble USB et mettez la machine hors, puis de nouveau sous tension.































































































































Annexe






























































TABLEAU DE RÉGLAGE DES POINTS
















































Le tableau suivant fournit des informations pour chaque point de couture courant sur les applications, la longueur et la largeur des points et la possibilité d'utilisation du mode aiguille jumelée.

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Point droit (gauche)			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point droit (gauche)			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point droit (milieu)			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point droit (milieu)			Couture générale, fronces, plis, etc. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Triple point élastique			Couture générale pour les coutures de renfort et décoratives	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point élastique			Points de renfort, couture et applications décoratives	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point décoratif			Couture décorative, couture de renfort	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point faufilage			Point faufilage	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	20,0 (3/4)	5,0 - 30,0 (3/16 - 1-3/16)	NON
	Point zigzag			Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points inverses.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Point zigzag			Pour le surfilage et le reprisage. Lorsque vous appuyez sur la touche « Point inverse/renfort », la machine effectue des points de renfort.	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	OK (J)
	Point zigzag (droite)			Commencez à partir de la position droite de l'aiguille, cousez en zigzag à gauche.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point zigzag (gauche)			Commencez à partir de la position gauche de l'aiguille, cousez en zigzag à droite.	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,3 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Zigzag élastique 2 étapes			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Zigzag élastique 2 étapes			Surfilage (tissus moyens et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Zigzag élastique 3 étapes			Surfilage (tissus moyens, lourds et élastiques), ruban et élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Point surfilage			Renfort de tissus légers et moyens	3,5 (1/8)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON









Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Point surfilage			Renfort de tissus lourds	5,0 (3/16)	2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point surfilage			Renfort de tissus moyens, lourds ou facilement effilochables ou points décoratifs.	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point surfilage			Couture de renfort de tissus élastiques	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Point surfilage			Renfort de tissus élastiques moyens et de tissus lourds, points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 9/32)	2,5 (3/32)	0,5 - 4,0 (1/32 - 3/16)	OK (J)
	Point surfilage			Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point surfilage			Couture de tricot élastique	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Faufilage dia- mant simple			Renfort et couture de tissus élastiques	6,0 (15/ 64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Faufilage dia- mant simple			Renfort de tissus élastiques	6,0 (15/ 64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Avec couteau raseur			Point droit tout en coupant des tissus	0,0 (0)	0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur			Point zigzag tout en coupant des tissus	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur			Point surfilage tout en coupant des tissus	3,5 (1/8)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur			Point surfilage tout en coupant des tissus	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Avec couteau raseur			Point surfilage tout en coupant des tissus	5,0 (3/16)	3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point d'assem- blage (droite)			Assemblage/mosaïque Rabat droit de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	5,5 (7/32)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assem- blage (milieu)			Assemblage/mosaïque	—	—	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Point d'assem- blage (gauche)			Assemblage/mosaïque Rabat gauche de 6,5 mm (env. 1/4 de pouce)	1,5 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Quilting style « à la main »			Point quilting style « point à la main »	0,0 (0)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point zigzag quilting appli- qué			Point zigzag pour le quilting et la couture des morceaux de tissus piqués	3,5 (1/8)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	0,0 - 4,0 (0 - 3/16)	NON
	Point quilting appliqué			Point quilting pour les appliqués invisibles ou la fixation de bordures	1,5 (1/16)	0,5 - 5,0 (1/64 - 3/16)	1,8 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Quilting poin- tillé			Quilting arrière-plan	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Point invisible			Point d'ourlet pour les tissus à fils entrelacés	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
	Point invisible élastique			Point d'ourlet pour les tissus élastiques	0,0 (0)	+3,0 - -3,0 (+1/8 - -1/8)	2,0 (1/16)	1,0 - 3,5 (1/16 - 1/8)	NON
	Point couverture			Appliqués, point couverture décoratif	3,5 (1/8)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point bordure replié			Renfort de tissus élastiques ou points décoratifs	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Point feston satin			Décoration du col d'un chemisier ou du bord d'un mouchoir	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,1 - 1,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Point feston			Décoration du col d'un chemisier ou du bord d'un mouchoir	7,0 (1/4)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point mosaïque			Appliqués, point couverture décoratif	4,0 (1/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Point mosaïque double			Appliqués, point couverture décoratif	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point couché			Points décoratifs, fixation de ganses et broderie sur fils couchés	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 1/16)	OK (J)
	Point smock			Points smock, points décoratifs	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point plume			Points fagot et décoratifs	5,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point fagot croisé			Points fagot, d'assemblage et décoratifs	5,0 (3/16)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Fixation passe-poil			Fixation du ruban à la couture du tissu élastique	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/61 - 3/16)	OK (J)
	Point échelle			Couture décorative	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8)	2,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point Rick-Rack			Couture de renfort décorative	4,0 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point décoratif			Couture décorative	1,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	2,5 (3/32)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point décoratif			Couture décorative	5,5 (3/16)	0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point serpent			Points décoratifs et fixation de l'élastique	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point décoratif			Points décoratifs et appliqué	6,0 (15/64)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	OK (J)
	Point décoratif pointillé			Couture décorative	7,0 (1/4)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, point droit triple à gauche	1,0 (1/16)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, point droit triple au centre	3,5 (1/8)	1,0 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet zigzag			Ourlets décoratifs, couture de renfort	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, point turc pour fixation de la dentelle	3,5 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs	3,0 (1/8)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Point marguerite pour ourlets décoratifs	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point nid d'abeilles			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Point nid d'abeilles			Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,5 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	4,0 (3/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	4,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,5 (3/32)	1,6 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs à l'ancienne	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs et point d'assemblage	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	2,0 (1/16)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	3,0 (1/8)	1,5 - 4,0 (1/16 - 3/16)	OK (J)

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, points smock	6,0 (15/64)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, points smock	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs, points smock	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Couture ourlet			Ourlets décoratifs	5,0 (3/16)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Point échelle			Ourlets décoratifs. Points fagot, fixation d'un ruban	7,0 (1/4)	5,0 - 7,0 (3/16 - 1/4)	1,6 (1/16)	1,0 - 4,0 (1/16 - 3/16)	NON
	Boutonnière étroite ronde			Boutonnière sur des tissus légers ou moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière large à bout rond			Boutonnières plus larges pour les gros boutons	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière en pointe à bouts ronds			Boutonnières en pointe à taille renforcée	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière à bout rond			Boutonnières avec points d'arrêt verticaux sur tissus lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière à bout rond			Boutonnières avec points d'arrêt	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière à double bout rond			Boutonnières pour tissus fins, moyens et lourds	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière rectangulaire étroite			Boutonnières pour tissus légers ou moyens	5,0 (3/16)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière rectangulaire large			Boutonnières plus larges pour les gros boutons décoratifs	5,5 (7/32)	3,5 - 5,5 (1/8 - 7/32)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière rectangulaire			Boutonnières renforcées avec points d'arrêt verticaux	5,0 (7/32)	3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière élastique			Boutonnières pour tissus élastiques ou à fils entrelacés	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16)	0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)	NON
	Boutonnière à l'ancienne			Boutonnières pour tissus à l'ancienne et élastiques	6,0 (15/64)	3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/1 - 1/8)	NON
	Boutonnière cousue			La première étape lors de l'exécution de boutonnières cousues	5,0 (3/16)	0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16)	0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)	NON
	Boutonnière Trou de serrure			Boutonnières dans des tissus lourds ou épais pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière Trou de serrure en pointe			Boutonnières dans des tissus moyens ou lourds pour des boutons plats et larges	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière Trou de serrure			Boutonnières avec points d'arrêt verticaux en guise de renfort dans les tissus lourds ou épais	7,0 (1/4)	3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	Boutonnière en 4 étapes 1			Côté gauche de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière en 4 étapes 2			Points d'arrêt de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière en 4 étapes 3			Côté droit de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Boutonnière en 4 étapes 4			Points d'arrêt de la boutonnière en 4 étapes	5,0 (7/32)	1,5 - 7,0 (1/16 - 1/4)	0,4 (1/64)	0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Reprisage			Reprisage de tissus moyens	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
	Reprisage			Reprisage de tissus lourds	7,0 (1/4)	2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16)	0,4 - 2,5 (1/64 - 1/16)	NON
	Points d'arrêt			Renfort de l'ouverture d'une poche, etc.	2,0 (1/16)	1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64)	0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)	NON
	Couture de boutons			Fixation de boutons	3,5 (1/8)	2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	—	—	NON
	Œillet			Pour la création d'œillets, de trous dans une ceinture, etc.	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4)	7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	NON
	Œillet en forme d'étoile			Pour la création d'œillets ou de trous en forme d'étoiles.	—	—	—	—	NON
	Diagonale gauche haut (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	En arrière (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	Diagonale droite haut (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la gauche (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la droite (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Diagonale gauche bas (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	En avant (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	Diagonale droite bas (Droit)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la gauche (Zigzag)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON
	Latéral vers la droite (Zigzag)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu	—	—	—	—	NON

Point	Nom du point	Pied-de-biche		Applications	Largeur du point [mm (pouces)]		Longueur du point [mm (pouces)]		Aiguille jumelée
					Auto.	Manuel	Auto.	Manuel	
	En avant (Zigzag)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON
	En arrière (Zigzag)			Pour la fixation d'appliqués sur les parties tubulaires d'un tissu et le biseautage de coins	—	—	—	—	NON

Index

A

Accessoires	
accessoires inclus	4
options	7
Affichage de la couleur des fils	177
Affichage du cadre de broderie	178
Aiguille	
aiguille jumelée	34
combinaisons tissu/fil/aiguille	41
mode	11
modification de la position de l'aiguille	65
remplacement de l'aiguille	39
Aiguille à pointe boule 75/107	41, 175
Aiguille jumelée	34
Appliqué	90
motifs de broderie	168
quilting	81
utilisation d'un motif d'encadrement de broderie	194
utilisation d'un point zigzag	71
Assemblage	80

B

Bobineur de canette	1
Boîtier de la canette	236
Boîtier solide	6
Boutonnères	
1 étape	97
4 étapes	101
boutons à forme spéciale ou qui n'entrent pas sur le pied	
bouton	100
Broderie	
affichage de la couleur des fils	177
bords ou coins	160
fonction de coupure de fil (EXCÉDENT DE FIL A COUPER)	175
fonction de coupure de fil automatique (COUPE-FIL DE FIN DE COULEUR)	175
fonction des touches	156
petites pièces de tissu	160
recommencement depuis le début	172
réglage de la vitesse	176
reprise de la broderie après une mise hors tension	172
rubans ou bande	161
sélection des motifs	149

C

Cadres de broderie	
fixation	162
mise en place du tissu	159
retrait	162
types	158
utilisation de la feuille de broderie	160
Canette	
bobinage	23
épuisement du fil	170
réglage	26
sortie du fil de la canette	28
Capot de la plaque de l'aiguille pour broderie	165
Capot du compartiment à canette	2, 27
Capot du compartiment à canette avec guide cordon	72
Capot supérieur	1
Caractères alphabétiques	
broderie	152
modification de la broderie	200
points de caractères/décoratifs	118
Carte de broderie	154
Code du pied-de-biche	11, 155

Combinaison de motifs	
modification de la broderie	219
points de caractères/décoratifs	128
Commande de vitesse de couture (curseur de contrôle de vitesse)	1, 3, 44
Compartiment des accessoires	4
Connecteur de port USB	
ordinateur	1, 139, 190
support	1, 138, 189
Cordon d'alimentation	10
Coupe-fil	1, 45
Couteau raseur	76
Couture de boutons	107
boutons à 4 trous	108
talon	108
Couture de points plumetis	82, 126
Couture de renfort	92
Couture directions multiples	110
Couture ourlet	
ouvrage dessiné	96
point marguerite	95
Couture rabattue	69
Couvercle de bobine	1
Création de fronces	68
Création de pince	67

D

Dépannage	240
Disque de pré-tension	1, 24, 26

E

Écran LCD/ACL	1, 11
nettoyage	236
réglage	238
verrouillage	55
Enfilage inférieur	
bobinage de la canette	23
réglage de la canette	26
sortie du fil de la canette	28
Enfilage supérieur	
enfilage manuel	31
mode aiguille jumelée	34
utilisation de la touche « Enfilage automatique »	29
utilisation du filet à bobine	36
utilisation du porte-bobine vertical	36

F

Fenêtre de contrôle du levier releveur de fils	1, 33
Fente pour les cartes de broderie	1
Feuille de broderie	160
Fil	
combinaisons tissu/fil/aiguille	41
tension du fil	50, 174
Filet de la bobine	36
Fixation d'une fermeture à glissière	
centrée	111
latérale	112
Fixation de rubans ou d'élastiques	94
Fixation passepoil	73
Fonction des touches	
broderie	156
modification de la broderie	204
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	228
points de caractères/décoratifs	123
points de couture courants	12

G

Genouillère	1, 53
Griffes d'entraînement	2, 83, 107
Grille d'aération	1
Guide-fil	1, 24, 26, 35
Guide-fils de la barre de l'aiguille	2, 33, 34

I

Interrupteur d'alimentation principal	1, 10
---	-------

L

Le signal d'alarme retentit	248
Levier boutonnères	2, 99, 104
Levier du pied-de-biche	1, 47
Levier releveur	33
Logement de la canette (vis verte, vis rose)	165, 236

M

Messages d'erreur	243
Mise à niveau	250
Mise en mémoire	
mémoire de la machine	136, 187
motifs de broderie	187
Motifs de MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	233
ordinateur	139, 190
points de caractères/décoratifs	136
points de couture courants	60
réglages des points	60
Support USB	138, 189
mode de couture en mouvement libre	83
Modification	
broderie	179
modification de la broderie	203
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	228
points de caractères/décoratifs	123
Modification de la broderie	
combinaison de motifs	219, 222
explication des fonctions	198
fonction des touches	204
modification de la couleur des fils	209
motifs répétés	213
tableau de fils personnels	210, 212
Modifications	
écran	238
luminosité de l'écran	19, 238
Motifs de broderie	
combinaison	219
couture	165
écrans de sélection des motifs	150
enregistrement	187, 189, 190
modification	203
motifs avec appliqué	168
récupération	191, 192
révision	179
sélection	149, 199
utilisation d'un motif d'encadrement pour créer un appliqué	194, 195
vérification de l'emplacement	163
Motifs de points en dégradé	132
Motifs répétés	213
MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	
conception	226
enregistrement	233
enregistrement dans votre liste	233
entrée de données	228
fonction des touches	228
récupération	234

N

Nettoyage	
boîtier	236
capot de la machine	236
Écran LCD/ACL	236

O

Œillet	109
--------------	-----

P

Patchwork	72
Pédale	1, 45
Pied à broderie « W »	145
Pied à double entraînement	38
Pied du point droit	65
Pied-de-biche	
fixation	37
pression	55
retrait	37
types	253
Piqué fantaisie	72
pivotement	53
Plaque d'aiguille	2
Plaque d'aiguille du point droit	65
Plaque du guide-fil	1, 26, 29
Plateau	1, 146
Pli cousu	69
Poignée	1
Point fagot	93
Point faufilage	67
Points à l'ancienne	95
Points bordure replié	91
Points d'arrêt	105
Points de couture courants	
écran de sélection de point	58
enregistrement	60
fonction des touches	12
récupération	61
sélection	58
tableau de réglage des points	253
touche d'explication des motifs	22
touche de sélection du type de couture	61
Points décoratifs/de caractères	
combinaison	128
couture	120
écran de sélection de point	117
enregistrement	136, 138, 139
fonction des touches	123
modification	123
récupération	140, 141
réglages	121
sélection	116
Points droits	63
Points feston	92
Points inverses/renfort	46, 51
Points invisibles	89
Points smock	93
Points zigzag	71
Points zigzag élastiques	73
Porte-bobine	1
Porte-bobine supplémentaire	1, 23, 34
Porte-bobine vertical	36
Porte-canette (commutateur)	25
Position de l'aiguille	65
Prise du cordon d'alimentation	1

Q

Quilting	79
avec points plumes	82
mouvement libre	83
quilting en écho	86

quilting en mouvement libre	
pied pour quilting en écho en mouvement libre « E »	86
pied pour quilting en mouvement libre « C »	83
pied pour quilting ouvert en mouvement libre « O »	85

R

Récupération	
mémoire de la machine	140, 191
motifs de broderie	191
Motifs de MY CUSTOM STITCH (MON POINT PERSONNALISÉ)	234
motifs de points décoratifs/de caractères	140
ordinateur	142, 192
points de couture courants	61
réglages des points	61
Support USB	141, 191
Réglages	
coupe-fil automatique	52, 175
coupure de fil	175
couture de renfort automatique	51
langue d'affichage	20
largeur du point	49
longueur du point	49
luminosité de l'écran	19
réglages de broderie	18
réglages de couture	16
réglages généraux	17
tension du fil	50, 174
touche de mode de réglage de la machine	16, 176, 210
Renfort	157
Repères de fils	216
Reprisage	103
Retour à la touche de début	126

S

Sélecteur de réglage des griffes d'entraînement	1, 3, 83, 85, 107
Spécifications	249
Stylet	210, 229, 239
support	1
Support du pied-de-biche	2, 37
Support USB	
enregistrement	138, 189
rappel	141, 191
utilisable	134, 185
Surfilage	71, 73, 74
Système de capteur de tissu automatique	55

T

Tableau de fils personnels	210, 212
Tableau de réglage des points	253
Tissus	
combinaisons tissu/fil/aiguille	41
couture de tissus élastiques	48, 100
couture de tissus légers	48
couture de tissus lourds	47
Touche « Coupe-fil »	3
Touche « Marche/arrêt »	3
Touche « Point inverse/renfort »	3, 46, 51
Touche « Positionnement aiguille »	3
Touche « Releveur du pied-de-biche »	3
Touche avant/arrière	171, 172
Touche d'agrandissement	229
Touche d'assemblage	201, 207
Touche d'effacement de repère	230
Touche d'élongation	125
Touche d'enfilage automatique	3
Touche d'espacement des caractères	207
Touche d'essai	163
Touche d'image	59, 127, 164, 230
Touche d'image en miroir	59, 125, 183
Touche d'insertion	232
Touche d'enfilage automatique	29

Touche de bordure	213, 216
Touche de coupure/tension	174
Touche de couture un/plusieurs	125
Touche de densité	183
Touche de densité de fil	126
Touche de déplacement de bloc	231
Touche de fin de modification	217
Touche de mode de fonctionnement de la machine	21, 240
Touche de palette de couleurs des fils	209, 212
Touche de point de renfort automatique	51
Touche de points uniques/triples	229
Touche de réglage	229
Touche de remplacement de pied-de-biche/d'aiguille	31, 34, 37, 39, 145
Touche de rotation	182, 205
Touche de sélection de mode d'aiguille	34
Touche de sélection de taille	124
Touche de sélection du type de couture	61
Touche de sens de la grille	229
Touche de taille	181, 206
Touche de test	230, 233
Touche du coupe-fil automatique	52
Touche multicolore	184, 209
Touche position de démarrage	180
Touches de fonctionnement	1, 3
Touches flèches	179, 205, 220, 229

U

Unité de broderie	3, 146
chariot	3
valise de transport	4

V

Vis du support de l'aiguille	2
Vis du support du pied-de-biche	2
Volant	1, 31

